

第一六四届会议

164 EX/4

Part I

巴黎, 2002年5月3日

原件: 英文、法文

临时议程项目 3.1.1

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 I 部分

概 要

本报告旨在向执行局委员通报有关大会通过的计划的执行情况。

本文件的第 I 部分记述了跟文件 30 C/5 有关的在 2000—2001 年双年度下半年中取得的主要成果。它是在同一个双年度前十八个月期间取得的主要成果的分析性综述的补充, 这项综述性分析已通过文件 162 EX/4 第 I 部分提交执行局委员。

关于执行局第一六五届会议, 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告第一部分(这份报告涵盖 2002—2003 年双年度上半年)的格式将全面进行改动, 以便更恰当地体现在完成大会批准的计划与预算中所列预期结果而获得的进展情况。这项改动还旨在促进适时提交文件 C/3。

重大计划 I

全民终身教育

1. 在 2000-2001 双年度的最后一个季度里，2001 年 9 月 11 日所发生的事件及其在阿富汗以及整个世界范围内的余波，把人们的注意力集中到对教育质量和目的的讨论中来。在此期间，教科文组织继续履行它为开展全民教育运动而协调国际力量的使命。全民教育高级工作组第一次会议于 2001 年 10 月 30 日举行；全民教育普通工作组第二次会议于 2001 年 9 月 10 日至 12 日举行，并发表了第一份《全民教育工作监测报告》。教科文组织的教育部门与其他多边和双边机构以及参与工作的各非政府组织进一步发展了工作关系，以便更加有效地开展建设性合作，特别是涉及达喀尔议程（参见文件 167 EX/7）的合作。这些合作产生一些成果，例如《国际扫盲十年》，该活动已经成为全民教育运动的“旗舰”项目。内部改革，特别是对人力资源政策和实施办法的改革，正在实施当中，这将有利于今后对新的优先项目的需求做出更迅速的反应。

2. 计划 I.1 在继续推动《达喀尔行动纲领》的实施的过程中落实宣传、教育改革和培养培训专家的工作重点，主要工作致力于在有关全民教育和《达喀尔行动纲领》后续活动的各个方面的政策对话中增加民间社会参与意见的机会。计划 I.2 着重于提高会员国在本国《全民教育行动计划》的实施过程中乃至今后的时间里不断重新认识教育的作用并对整体的教育制度进行必要的更新、重建和发展的能力。

计划 I.1 — 全民基础教育

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
分计划 I. 1. 1	2, 896, 886	2, 772, 201	95. 7
分计划 I. 1. 2	4, 189, 421	4, 483, 786	107. 0
分计划 I. 1. 3	5, 389, 201	4, 980, 913	92. 4
计划 I. 1	12, 475, 508	12, 236, 900	98. 1

1. 1. 1: 向所有儿童提供基础教育

3. 为实现全民教育，教科文组织把力量集中努力革新与改进一些特定会员国的小学教育质量，集中考察了包含全国委员会在内的各国现行体制，并找到他们本国的小学教育计划中

持续薄弱的环节。本组织工作的重点放在加强本国国内协调，提高能力，以开展计划和实施改革。教科文组织一直在支持马达加斯加实施改革计划，并且协力促成了一项由非洲发展银行提供的 2 百万美元的捐资。一份关于在尼日尔和乍得实施双语教育的可行性研究报告也已经提交两国政府和伊斯兰发展银行。

4. **小学教育材料**的供给问题仍很突出。教科文组织在这一领域通过“教科文组织/丹麦国际开发署（DANIDA）基础教育材料（BLM）开发活动”所作的工作，表现在五个国家（布基纳法索、几内亚（科纳克里）、马拉维、莫桑比克、和坦桑尼亚联合共和国）的教材政策/法律的完善工作。公共和私人部门的协调机构针对书籍制作过程中的各个环节，例如出版，印刷、儿童书籍及其教师手册的编写、售书、图书的设计、排版和编辑，组织了进修班。尽管该活动计划的主要合作伙伴为丹麦国际开发署（DANIDA）、促进非洲教育发展协会（ADEA）和教科文组织各国全国委员会，其工作也有非政府组织以及国内外的顾问一起参与。全民阅读计划促进了教学能力的提高和读书活动的普及。加纳组织了一项由来自 20 所大学的 40 名教师培训者参加的在职培训课程。教科文组织积极参与了第二次泛非阅读会议（阿布贾，尼日利亚，2001 年 10 月），该会议是一个发表有关阅读问题研究成果和讨论如何在非洲普及阅读的论坛。

5. **为了儿童打破贫困枷锁**这一主题是关于国内发展计划的几次活动的重点。教科文组织举办了一个国际讲习班，召集了各国在教育与贫困问题方面工作的官员，共同探讨了如下的工作：在《减少贫穷战略文件》中加入有关帮助最贫穷的儿童的内容，加强学校福利计划，为保障所有儿童有学习机会的培训计划，由教育部、卫生部和社会福利部参与制定的综合规划和计划实施方案。对本国儿童识字、计算和生活技能学习成绩的监测制度在世界上二十个国家得以建立并加强，有关的说明和手册被译成不同的语言。在这些国家四年级学生、家长、校长和教师采样 60,000 人左右进行了一次调研。通过十五次强化培训班培养了一批“足够数量”的可从事当地教育质量监测的人力资源。每一个国家约 80 人学习了调研工作的方法，包括采样、调研工具的设制、测试、数据分析和调研报告的撰写。

6. 就当地管理问题举行的一次圆桌讨论会确定了工作重点，讨论了改进**教育管理**的各种方法，并探讨了对当地管理实施的进展进行评估的一些可能适用的指数。在亚洲，教科文组织在对校级管理中提高校长管理能力的工作中作出贡献。一本名为《校长与教师之校级规划管理工作技巧》的手册根据亚太地区的情况已经编定。针对南亚地区女教师地位进行的四项研究已经完成并综合成一份地区报告，作为开发提高女教师能力的试办项目的参考。教科文

组织在拉丁美洲地区小学教育方面的所作的贡献主要是向古巴教育部提供通过信息网络交流以帮助其开展国际合作并发展教育，在人力资源培养方面给予技术性的支持。

7. 教科文组织在促进基础教学计划之**幼儿及家长教育**方面的活动通过散发幼儿教育方面的信息与数据，扩大各地区的合作和预算外资金支持，以及巩固各地区的机构间合作，而得以加强。在非洲的活动包括中非和西非在幼儿园和其他的一些幼儿教育机构革新项目之间建立交流与联系，肯尼亚全国早期教育政策项目的一次磋商会议，和在塞内加尔举行的第三次法语非洲幼儿教育网络会议。在阿拉伯国家于 2001 年 8 月就该地区的幼儿教育项目进行了为期两周的考察性访问。在拉丁美洲国家为作为早期教育社区项目的玩具馆开发的培训课程及资料，并于 2001 年底举行了家长教育与支持地区会议（圣地亚哥）。亚太地区的活动讨论了幼儿教育的指数（土耳其）。

8. 在**混合教育和有特殊需要的儿童教育**方面开展了一些活动，以提高人们的认识，并且在各种会议和研讨会上把那些未能接受教育的处在社会边缘的成人和/或儿童学习群体的境况作为重点关心的对象，例如在圣多明各举行的一次地区研讨会上 19 个国家的 34 位教育部代表确定了在该地区发展混合教育的重点工作，这一研讨会说明了组织研讨会和论坛使那些负责在基础教育和特殊教育工作中按照全民教育计划框架发展混合教育政策的人们在一起辩论的重要意义，各会员国、非政府组织、以及当地和国内合作伙伴拥有相关政策和最佳方案的资料以加强它们的行动与参与，更大程度地调动了社会各界权威机构的参与，扩大了信息与经验在学校和教育权威机构中的传播范围。

9. 在亚太地区项目里，一些国家通过办试点或加强人员培训开办了混合学校。重要的议题包括通过教师培训、社区与家长的支持和政策支持来改善学校环境以满足有特殊需要的儿童教育工作的要求。由教科文组织/圣地亚哥和美洲国家组织 (OAS) 提供技术支持，开办了一个“南方共同市场国家之教育多样性”项目助手和协调人的培训班，通过有关学校的支持和合作，培训了 30 名来自阿根廷、巴西、智利、巴拉圭和乌拉圭的人员，向他们讲授教育项目的开发并提倡在考虑并评价了有特殊需要儿童的区别的同时让所有儿童共同学习和共同参与。全民教育计划非政府组织集体磋商会的地区间协调工作组的一次计划会议决定把讨论全民教育的质量管理和不同方法，和评估民间社会在全民教育工作中的作用，定为下一次的焦点议题。基于 ICT 环境的非政府组织磋商通过为发布关于全民教育的普通邮寄服务和全民教育民间社会网页的改进，而得以加强。

1.1.2: 促进青年和成人的扫盲和非正规教育

10. 针对**扫盲和非正规教育**的宣传和动员工作中有两项非常重要的活动。第一项是国际扫盲日（9月8日），在总部和会员国的庆祝活动中颁发了5项国际扫盲奖。对这些奖项的作用的一项研究已经完成。第二项是由联合国第五十六届大会（2001年12月19日）**宣布**2003-2012年为“**联合国扫盲十年**”。在其决议 A/RES/56/116 中，大会注意到教科文组织提交的“联合国扫盲十年建议和计划草案”，并进一步决定教科文组织“应在‘十年’的工作框架内促进和推动发挥它在国际活动中的协调作用”。详细情况请参看文件 164 EX/38, 议程 7.1.1。

11. 改善和扩大扫盲和非正规教育方面的能力培养工作，通过编定非正规教育标准学习参考资料包和编写提高农村妇女能力的学习资料包而继续进行。《性与扫盲后 - 针对爱滋病毒/爱滋病预防的非正规教育方法》一书完成编定并在教科文组织网页上发表。在斯威士兰研修班上完成的爱滋病毒/爱滋病预防资料也已印刷并散发。与教科文组织中国全国委员会、教科文组织北京办事处、和云南教育研究学院共同开展的提高农村妇女多渠道教育项目，培训了农业专业社会工作者和研究人员、卫生工作者、和课程开发人员，并对媒体也开展了致力于在持续的全民教育计划的范围里综合解决农村贫困妇女问题方面的培训。

12. 针对**非正规教育的监测和评估**已经做了大量的工作，如一个全民教育检测与评估的标准方法资料包的编定，和一部关于建立区级非正规教育管理信息系统及相关软件的手册的编写。上述资料包在两次磋商会议（坦桑尼亚联合共和国和柬埔寨）上讨论，并启动了一个试用计划以检验其效果。在尼日利亚、印度、墨西哥、和中国还对文化知识考核工作进行了严格评价。教科文组织与全民教育非政府组织集体磋商会之非洲网络（CCNGO/EFA）协作，为涉及萨哈拉以南的非洲教育的当地非政府组织/CSOs 详细制定了一个提高能力的计划，并交与捐资者，以获得资金捐助。

13. 在为**流浪街头的儿童和童工**提供基础教育和职业培训的工作中加强公共权威机构的参与，以及提高广大公众对这些儿童境遇和他们全民教育权利被剥夺这一现实的认识，仍是一项主要的目标。为广泛争取对解救困境中的儿童的支持和参与而在各成员国、非政府组织和当地及国内的合作伙伴中的动员和参与工作取得成功的发展，并通过公共权威机构的更多的参与、对有关信息与经验的广泛宣传、以及对为困境中儿童工作的学院与中心的支持，得以巩固。

14. 此类工作的例子之一是马里首先发起的《我们的未来之白皮书》。此间，洪都拉斯一百多名流落街头的儿童参加了活动，通过文字和图画表达对未来的恐惧和愿望。该活动的目的是鼓励流落街头的儿童去考虑他们的生活，提高决策者和公众对这些儿童的苦难生活和对反对社会排挤的必要性的认识。这项活动的方法适用于任何国家。在印度十四个城市里进行了一项关于流浪街头的儿童和童工状况的研究（教科文组织，新德里）。印度尼西亚万隆的“通过非正规教育综合方法提高流浪街头的儿童和童工能力”项目已经完成评估，并以此作为中国第二次地区培训班的基础制定了“国家行动计划”。在为 60 名童工/流浪街头的儿童开展的课后培训班活动中改善了扫盲工作的其他一些方法（教科文组织，蒙得维的亚）。一项题为“街头，还是学校：儿童的选择是什么？”的实验研究项目计划在哈萨克斯坦制定（教科文组织，阿拉木图）。

特别项目：增加处在社会边缘的青年的学习机会

15. 利用预算外资金建立了一个英特网交流论坛和一个非正规教育虚拟图书馆，开展了一项可行性研究，以勾画该项网络计划的规模、目标和合作关系。关于提高能力和行动研究，一项关于塞内加尔基础教育多种方法的行动研究已经实施并发表了结果。特殊青年项目的最后报告已为大会准备好，从特殊青年项目中所得到的最佳工作的经验总结《使知识发挥作用》一书已经以英语和法语出版。

特别项目：促进非洲地区的女青少年和妇女教育

16. 在马拉维（2001 年 7 月）和科特迪瓦（2001 年 11/12 月）举办的地区培训培养了 26 个国家的培训人员的培训者。此外，参与国国内也组织了培训班。青年指导、咨询和发展中心的建设工作继续进行，内定的中心主任和驻马拉维的协调小组携手工作。又有几个国家签署认可了中心的法律条文，使总数达到了 12 个国家。第一次非洲指导与咨询工作会议的筹备工作业已开始，同时也在继续出版培训材料。《向我女儿解释妇女的权利--科特迪瓦的情况》一书已经出版，经更新的英文版已译成葡语。

1.1.3: 动员各界支持全民教育和发展全民教育的合作伙伴关系

17. 达喀尔后续行动仍然是教育计划的重点。教科文组织的协调活动包括组织了全民教育工作组第二次会议（巴黎，教科文组织，2001 年 9 月 10--12 日）和全民教育高级工作组第

一次会议（巴黎，教科文组织，2001年10月29--30日）。有关这两次会议的详细情况，达喀尔行动纲领实施情况的全面介绍和各国行动规划的制定情况可分别见文件162 EX/7 和文件164 EX/7。

加强九个人口大国的全民教育工作

18. 九个人口大国的教育部长在北京举行了会议（2001年8月21--23日），来回顾全民教育所取得的进展和讨论信息和传播技术给基础教育带来的机遇。他们通过了一份措辞强烈的公报，重申各国决心全力开展全民教育，并感谢教科文组织一贯支持九个人口众多国家的全民教育计划。部长们强调了幼儿保健和教育对初等教育的重要性，并将其确定为2003年的九国教育部长会议的议题进行充分讨论。一项题为《九个人口大国的扫盲状况》的调查表明九国中许多国家尚存在着大量的文盲，认为要彻底扫除文盲各国尚须做大量工作。调查还表明凡是文盲率高的地区，初等教育的质量和数量都会受到影响。

计划 I. 2—从全民终身教育的角度改革教育

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
分计划 I. 2. 1	3, 284, 993	3, 058, 934	93. 1
分计划 I. 2. 2	3, 431, 208	3, 173, 561	92. 5
分计划 I. 2. 3	2, 658, 511	2, 278, 930	85. 7
信息社会中教师的 地位和师资教育	1, 129, 688	1, 023, 897	90. 6
教育为可持续的未 来服务	1, 610, 000	1, 510, 910	93. 8
计划 I. 2	12, 114, 400	11, 046, 232	91. 2

1. 2. 1: 信息时代的教育体制改革

19. 教科文组织继续为会员国设计和制定本国的**教育发展政策、战略和规划**提供前期咨询和技术支持，主要的工作是帮助这些国家根据达喀尔行动纲领的建议制定或修订现有的教育发展规划。在40多个会员国，主要是非洲和拉丁美洲的国家中为制定国家教育改革和教育发展计划以及为筹集外部资金和吸引技术力量提供了前期支持。根据一项关于国家全民教育

规划制定情况的调查结果，应会员国的要求，通过直接的技术援助，能力建设和促进交流，为制定全民教育的规划和计划在技术和方法上提供了支持，包括帮助恢复非洲、亚洲、拉丁美洲和阿拉伯国家的地区全民教育论坛，支持海地、尼泊尔、塞内加尔、越南建立国家全民教育工作组并帮助它们开展工作，以及为阿尔及利亚、摩尔多瓦共和国、尼日利亚和俄罗斯联邦（车臣共和国）等正在进行重大改革的国家提供技术援助。

20. 教科文组织在全民教育后续行动框架内在教育政策和教育发展方面加强了**地区和国际的合作**以及与一些发展机构的合作。正在与世界银行建立合作关系，以便进一步协调对起草消除贫困战略和制订国家全民教育规划的支持。与一些国际和地区合作伙伴，如为最不发达国家召开的联合国贸易和发展会议、法语国家教育部长会议和各国议会联盟等，以便共同支持各国制定教育政策和计划。

21. 为了有助于各级**制定政策和作出决定**，继续向决策者，教育研究人员和学校提供更多的信息和资料，既有印刷的也有网上的。在已经散发出去的 125,000 份材料中有 4,000 张多媒体光盘，都是教师、师资培训机构和培训者索要的《公民道德教育》。另外也努力通过提供有关的教育信息，改进了对教育网络、大学以及教育方面的政府间和非政府组织的支持。信息和传播技术的使用加强了发展中国家的教育部长、全国委员会和教育机构之间的相互合作。

22. 针对**处于紧急状况、冲突、危机和过渡时期中的国家**，教科文组织集中力量开展前期工作和预防工作，将紧急行动和救济行动联系起来，为发展创造条件。在这些工作中都强调了机构间的合作，非政府组织和民间社会的参与，加强联系和交流经验，以及通过制定紧急行动战略和规范来突出预防和能力建设。为了向关心重建阿富汗教育体制的各方提供背景信息，教科文组织出版了《教育和二十世纪的阿富汗社会》（2001 年 11 月）。

23. 与美国的匹兹堡大学合作，建立了一个有关紧急和危机形势下的教育的教科文组织网站，提供有关计划活动的最新情况（GINIE 计划）。还建立了 OFNET 网（教科文组织办公室网），其中有一个《联络点》专门与地方上的合作伙伴一起探讨紧急形势下的教育的具体问题。教科文组织还针对联合国下一次有关保护武装冲突形势下的儿童的首脑会议提出了具体建议。

24. 十八个会员国（刚果共和国、哥伦比亚、几内亚、孟加拉国、伊朗、巴基斯坦、阿富汗、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦、刚果民主共和国、安哥拉、阿尔及利亚、东帝文、阿尔巴尼

亚、科索沃、索马里、厄立特里亚、莫桑比克和乌干达)在难民营的师资培训、编制预算外特别项目及编印教学材料(课本)或采用新的课程方面获得了**财政和技术支助**。在非洲角地区和大湖地区加强了 PEER 计划,其做法主要是在索马里、厄立特里亚和苏丹实施了新的预算外项目。落实《达喀尔论坛》的活动着重是为那些处于危机形势的国家建立了“旗舰计划”,编写了一份“应急教育”材料的实用指南,该指南旨在帮助各会员国制订国家计划。本着同一目的,还为这些国家编制了一份指导纲要。

25. 更新和扩大了教科文组织对伊拉克“石油换食品计划”的捐助。现在教科文组织是最适合通过相互促进教育能力建设和变革教育可持续发展目标来应付这一独特计划的挑战的。

26. 在帮助会员国培养教育能力,创建可改进受教育机会和提高学习成绩的环境方面继续取得进展。关于为在巴格达(伊拉克)建造一所女子中学的详尽图样、结构图样等的项目建议已经定下来,并已在 2001 年 10 月得到伊拉克教育部的批准。在巴勒斯坦自治领土上,已顺利完成建造 Odela 男女生同校小学。在这段时期,为重建学校制作和寄送了文具和教学材料,1,340 张课桌,2,480 把学生椅子,332 把教师椅子及 167 张办公桌。

1.2.2: 革新普通中等教育和职业教育

27. 教科文组织“二十一世纪普通中等教育国际专家会议”(北京,2001 年 5 月)确定的**中等教育改革与扩大**的重大趋向、挑战和优先事项已通过出版和发行“最后报告”提供给会员国和国际组织。这一报告可作为促进开展国家和地区中等教育举措的基本原则,特别是对非洲和阿拉伯国家。为发展和提高中等教育质量,向拉丁美洲及加勒比和亚洲的教育部提供了技术援助。

28. 通过创办教育部负责科技教育的政府官员国际网络(INGOSTE),推动了这些会员国之间的政策对话及信息、资料和经验交流(目前有六十五个参与者)。通过为会员国的决策者编写和传播《行动框架》和“科技教育政策指南”(STE)文件,为明智决策提供了支助。强化了能力培养工作,做法是:举办了南欧科技教育教材编写/运用讲习班(希腊,塞萨洛尼基,2001 年 8 月 27--31 日);科技扫盲讲习班(牙买加,金斯敦,2001 年 9 月 25--28 日);为东南地中海项目(SEMEP)国家编制了教/学材料,包括食品、森林和海洋环境三个单元课程和题为“Go-Green”的光盘;以及出版和发行了“中学生物技术”光盘。编写了《科技教育革新》第 8 册,专论二十一世纪的**科学和技术教育**。在这段时期,还将为编写

46 个会员国科技教育概况和亚洲女青少年科学、技术和职业教育项目提供额外援助。为改进和扩大教科文组织科技教育计划在会员国的影响，该计划对十五个国家的外部评估所提建议已考虑编入 2002--2003 年工作规划。在 30 个国家的分地区一级发起了关于评估中等教育质量的学习成绩检查项目（数学和生活技能科学）。

29. 与教科文组织教育研究所、联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案（UNAIDS）和中国儿童和妇女工作委员会共同举办了一期关于**艾滋病病毒/艾滋病**问题的性别敏感教材编写方法的国家培训讲习班，有 35 人参加了这期讲习班，这是教科文组织在艾滋病病毒/艾滋病预防教育领域在中国第一次开展这类行动。特别通过召开两次会议促进了把预防教育和师生健康问题纳入全民教育行动计划：教科文组织、儿童基金会、卫生组织、世界银行、教育国际、美国教育发展中心（EDC）和美国疾病控制中心（CDC）为来自九个人口众多国家的教育部和卫生部的代表举办了一次关于师生健康和预防艾滋病病毒/艾滋病对实现全民教育目标之重大意义的会议（巴黎，2001 年 7 月）；教科文组织和联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案为十八个阿拉伯国家举办了一期关于在学校建立预防艾滋病病毒/艾滋病机构的地区讨论会（黎巴嫩，布鲁马纳，2001 年 10 月）。已出版关于师生健康和艾滋病病毒/艾滋病方面的机构间培训和资料教材法文本，并已经用于为来自六个非洲国家的教师代表举办的一期培训讨论会。

30. 在编制和实地试验了“学做小生意”的一套教--学--培训材料之后，这份适合太平洋国家非行业部门需求的教材现已提供给这些国家。通过开展一些活动，提高了**技术和职业教育与培训（TVET）**方面的国家能力。为哈萨克举办了一系列国家讲习班，提供了旨在检查和管理技术教育和职业教育计划的一套自我评估指导方针，以便确保这些计划的质量和适用于劳动世界。关于“促进非洲技术和职业教育与培训及改革”的非洲地区会议促进提高了十一个与会国根据汉城会议的建议，制订本国技术教育和职业教育与培训制度改革规划的能力。有关“职业/生活指南和咨询”及“技术和职业教育中的环境问题”横向专题的两套培训材料也起了很大作用。

1.2.3: 高教育与发展

31. 落实**世界高等教育会议**仍是一个优先事项，继续动员所有合作伙伴（全国委员会、国际后续行动委员会、协调中心、政府间组织和非政府组织）开展这次会议的后续行动，以及思考和讨论重大高等教育问题。国际后续行动委员会主席团审议和批准了落实世界高等教育会议实施战略，广泛传播了有关后续行动项目、研究和报告的资料，这些资料可作为讨论高

等教育在二十一世纪的作用与使命的信息。教科文组织高等教育电子论坛举办了两场关于高等教育管理和筹资及国际化的辩论（九月和十月）。教科文组织曼谷办事处通过举办关于“大湄公河分地区（GMS）国家面对经济全球化的挑战”讲习班（2001年10月24--26日，越南，河内）和“面对全球竞争：开放学习与信息技术--问题与希望”国际会议（2001年11月12--14日，日惹，印度尼西亚），提高了会员国对二十一世纪各种挑战的认识。教科文组织达喀尔办事处支持布隆迪政府组织了一次关于高等教育改革的全国性磋商会议（2001年10月）和关于高等教育教与学问题的分地区和地区培训讲习班（埃塞俄比亚，亚的斯亚贝巴，2001年9月；纳米比亚，温得和克，2001年10月）。欧洲高等教育中心（CEPES）与波多黎各大学、西班牙语教育电讯系统（HETS）和加勒比大学协会（UNICA）合作，举办了一期关于“虚拟大学与传统大学教学和研究组织工作：冲突和/或相互加强”的国际讨论会（波多黎各，圣胡安，2001年10月22--24日），以及与德国教科文组织全委会和柏林参议院合作，举办了一次关于“欧洲地区适合师资教育的教学方法（在高等教育内）：现行模式与新的发展动向”国际会议（柏林、德国，2001年12月7--9日）。

32. 合作伙伴审议了关于对六年特别项目“妇女、高等教育与发展”的外部评估（9月17--18日），还提出了关于促进妇女参与高等教育的今后行动与活动的建议。

33. **姊妹大学/教科文组织教席计划**继续扩大，该计划到2002年1月止，已拥有近500个教科文组织教席和姊妹大学网络（2001年7月为481个，2000年7月为449个和1999年12月为405个）。它们都设在教科文组织113个会员国的大学里（2001年7月有109个，2000年7月有106个，1999年12月有103个），并吸收了一千多所高等教育机构（东道机构和合作伙伴机构）。教科文组织继续改进了该计划的内部管理和协调，简化了建立新教席、监督和评估其活动的相关程序。秘书处终止了近25项已完成其目标或“活动停止”的教科文组织教席计划协议。外部评估（2000年）的结果和建议已转化为姊妹大学/教科文组织教席计划的一套新程序。改进新建教席和网络的地理分配和学科覆盖面的措施促进扩大了它们对本国发展活动的影响。分地区、地区和地区间一级的高等教育机构联网推动建立了学术和示范中心。

34. 在教科文组织赞助下已建立国际质量保障、水平鉴定及资格认定全球论坛，它已与探讨**质量保障、水平鉴定及资格认定**的国际性问题的现有框架结合在一起，提供了一个可供它们之间开展对话的平台。为组织“实施地中海沿岸阿拉伯和欧洲国家高等教育学历、证书和学位国际公约第六届政府间委员会会议”（2002年1月14--15日，瓦莱塔，马耳他）进行

了筹备工作。通过进一步发展“出国留学”网站，包括与总部外单位磋商后增设“地区精华”，定期更新有关入学、流动和质量保障的现有活动，以及针对学生开辟“如何运用公约”栏目，促进了学生活动。已开始研制“出国留学”新软件。

信息社会中教师的地位和师资教育

35. 通过展开注重事实根据的宣传，**师资教育**由于八大工业国家会议（热那亚，2001年高峰会议）通过将这个问题列为优先事项，据此已作为一个国际经济和社会问题而提高了声誉，并以旗舰计划形式得到了全民教育计划机构间工作小组及教科文组织、劳工组织和教育国际的一致认可，它还是教科文组织统计研究所/经合发组织出版物“未来学校的教师”的主题，进一步促使公众广泛认识到教师职业的形象和肩负的重任。建立了一个工作小组，以就高等教育学术自由和机构自主的世界情况的中期报告，特别对把高等教育作为大大影响全民教育发展的的问题提出意见。这一做法的结果是，确定了供2000--2003双年度报告使用的参数，摘要出版了在总部开展的关于在师资教育中利用公开和远程教育（ODL）的十项国家实例研究，非洲地区教育办事处（BREDA）编制了另外十项研究，2001年底出版了四份关于公开和远程教育的应用纲要及适应信息与传播技术建议的重要文件。甚至在这些文件出版之前，在一些地区讲习班（如：亚洲：亚洲及太平洋总地区办事处，马来西亚，2001年11月；欧洲：世界教师联合会地区会议，波兰，2001年12月）上就积极采用了文件的内容。通过“世界教师日”，提请全世界注意教师地位下降和2015年以前预计需要一千五百万新教师的情况。全世界对这些问题给予了大量报道，教科文组织2002--2003年关于师资缺乏问题的研究正在进行中。

教育为可持续的未来服务（环境，人口与发展）

36. 教科文组织继续开展了一些活动，目的在于表明这一跨学科和部门间方法可以付诸实践，还表明它可以通过这一战略，从可持续未来的角度检查教育政策和计划，也可以指导正规和非正规教育，解决它们在实际生活中的具体需求与问题，翻译、编印和发行了若干教材和学习材料。在2001年下半年，制作了一个关于师资教育计划的新多媒体：**教/学为可持续的未来服务**。这个多媒体可以光盘形式提供，也可在网站上查询，希望它将尽可能传到全世界的六千万教师。预计该计划可适合于地方、国家和地区一级的需要。此外，还建立了一个教育为可持续发展服务网站，它提供所有关于近十年项目发展的情况，以及教科文组织向联

联合国可持续发展委员会负责关于《二十一世纪议程》第 36 章（教育）工作组提交的官方文件报告。

教科文组织各教育研究所

37. 更好地把教科文组织各教育研究所的工作融入本组织的整个计划是执行局宣布要达到的目的，执行局第一六二届会议审议了为实现这个目标所提战略的建议。六个教育研究所在使命、发展情况和规模上各不相同，但在它们最近开展的工作中，也可找出一些一般规律。每个研究所更加集中开展自己的核心工作--部分原因是削减了正常预算的资金，优先考虑开展整个教科文组织计划的高度优先事项，密切注重实地和国家在界定活动中的需求。在审议各研究机构的总体战略的建议时，执行局第一六二届会议要求把授权范围、灵活性和更大的计划连贯统一作为将研究所融入教科文组织整个框架的指导原则，并请总干事在执行文件 162 EX/18 第 19 段中确定的标准所取得的进展情况向第一六五届会议提出报告。执行这些原则已有一个好的开端。教科文组织各教育研究所根据各自的《章程》，已分别向大会第三十一届会议提交了自己的活动报告（见文件：国际教育局提交的文件 31 C/REP/1；国际教育规划研究所提交的文件 31 C/REP/2；汉堡教科文组织教育研究所提交的 31 C/REP/3；教科文组织教育信息研究所提交的 31 C/REP/6；拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所提交的 31 C/REP/7；非洲国际能力培养研究所提交的 31 C/REP/8）。

国际教育局

38. 2001 年下半年主要工作是筹备召开第四十六届国际教育大会（CIE）（2001 年 9 月 5 日至 8 日）。一百二十七个国家的代表与会，六百多名与会者（九十名部长和副部长，九个政府间组织，十三个非政府组织，三个基金会），会议主题是：“提倡学会共处的全民教育：学习内容和学习方法--问题和解决办法”。已出版这届大会的最后报告及一张载有会议所有文件和国家报告的光盘。国际教育局还满足了会员国在以下领域的各种需要：在国家、分地区和地区各级增强变通教育内容、方法和结构方面的能力；设立结构、内容和方法平台/观察站（资料库、信息/文献、因特网网址）；出版物。系统评估了所有的活动。第四十六届国际教育大会的成功是国际教育局和教科文组织的一次极好的经验，尤其是在更新教育政策的对话方式上。在这段时期，国际教育局还作为“信息交流中心”，着手开展有关设置促进预防艾滋病毒/艾滋病的课程的活动。

国际教育规划研究所

39. 国际教育规划研究所举办强化培训班（ITC）、讲习班和专题研讨班的目的是培训专家，加强各国的规划、管理、评估、改革和教育制度重建能力。在此期间，举办了十二期强化培训班，有 280 人参加，还为 96 位专家举办了四期研讨班。规划研究所利用新的信息传播技术开设函授课并增设了与前受训者对话的活动，从而使其行动方式多样化。规划研究所每年开办一期的暑期学校（7 月）的学员来自国家公共行政部门、援助机构、非政府组织以及大学和研究机构。

40. 关于研究探讨活动，规划研究所完成了四项研究计划，出版了九项实例研究报告、14 种出版物和两种《通讯》。十二个参加南部非洲教育质量监控联合组织（SACMEQ）的国家已经完成了 SACMEQ 中等教育政策项目的主要数据的收集工作，包括对文科和理科学生和教师的考绩。该项目的数据收集工作将涉及整个非洲南部分地区大约 50,000 名小学生，5,000 位小学教师和 2,500 位小学校长。通过在以下国家的业务活动使这些国家的教育规划和行政管理能力得到了提高：阿尔及利亚、巴勒斯坦自治领土、多米尼加共和国、墨西哥、阿根廷、乍得、格林纳达、几内亚、马里、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼泊尔、巴西、乌拉圭、智利和秘鲁。

教科文组织教育研究所（UIE）

41. 教科文组织教育研究所继续从终身教育角度开展教育计划。7 月份，它与北京教育科学院（BAES）、美洲成人教育和持续教育协会、欧洲委员会格伦特维计划和中国教科文组织全国委员会合作，举行了“国际终身教育会议：对全球教育的展望”。与会者 200 人，他们交流了一些国家和地区在终身教育方面的做法，并就如何在第五届国际成人教育会议（CONFINTEA）和达喀尔世界教育论坛范围内督促检查终身教育的进展情况进行了讨论。

42. 11 月份，该研究所与教科文组织总部、德国国际开发基金会（DSE）一起举行了“知识界的反思”国际会议，研究所与 50 位来自发展中国家和有关的发展伙伴的扫盲专家就利用、经费设备和学习等与扫盲有相互联系的问题、学习环境和机构情况进行了讨论。在分地区举办了一期研讨班（贝宁），帮助西非和中非会员国把它们的扫盲政策和成人教育政策结合起来。该研究所把许多国家和机构送来的关于“达喀尔纲领”的一些主要组成部分（扫盲、非正规教育以及青年和成人教育）的实施情况的报告编制了一份综述报告，作为第一份

达喀尔督促检查报告。还举办了一期地区（非洲）和两期国家（中国、菲律宾）从性别角度提高预防艾滋病毒能力的研讨班。研究所继续促进开展成人学员周活动。还与欧洲联盟和比利时政府合作举行了一次欧洲地区磋商会议（2001年12月），100多位与会者来自22个国家。

教科文组织教育信息技术研究所（IITE）

43. 继续在信息传播技术应用于教育的各个方面，尤其是信息传播技术与远距离教育、多媒体在教育中的应用和信息传播技术在教育方面的应用指标等方面开展应用研究和项目。还根据一些国际专家会议的建议，对其它一些方面（如，信息传播技术在教育中的应用造成的伦理、心理、社会和法律问题以及信息传播技术在外语教/学中的应用）开始展开调查研究。现已把调查研究结果用来开展该研究所加强教科文组织会员国把信息传播技术应用于教育的能力的活动，并具体落实到了培训、编制成套的培训和辅助材料、咨询服务、制订国家试办项目和信息中心等活动之中。

44. 该研究所为教科文组织会员国服务的信息中心的活动得到了加强。这是因为研究所有关教育信息技术的信息系统（万维门户网站包括网址、数据库和交互手段）升了级。研究所教育信息传播技术数据库（包括4种语文的资料）已得到扩充。

教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）

45. 该研究所2001年《计划与预算》经过修订以及研究所理事会第一次特别会议（加拉加斯，委内瑞拉，2001年5月）批准了新的战略方针和行动之后，它的活动已集中到三、四个地区级大型项目上。已设立了一项费用分担的技术援助计划，以支持会员国开展的改革其高等教育系统的行动。在此期间，已就在有关方面的主管当局（玻利维亚、厄瓜多尔和多米尼加共和国）选定的主要领域向参加该计划的这三个国家提供援助的问题谈妥了合作协议，这项协议主要包括筹资、两性问题、联系、出版和研讨会等方面的技术合作活动。

教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）

46. 在促进非洲教育发展协会（ADEA）举行部长会议之际，该研究所理事会在阿鲁沙举行了会议（2001年10月）。它回顾了该研究所前18个月开展的工作并批准了2002--2003年

的工作规划和预算。理事会一些理事建议研究所的筹资工作采用新的办法，即，要求国家利用自己的资金和人家捐助其国家的资金来支付计划费，使更多的机构和国家能够开展此类活动和计划。

47. 在这期间开展的师资教育活动包括：国际能力培养研究所和英迪拉·甘地国家开放大学（IGNOU）在蒙罗维亚和亚的斯亚贝巴举办的培养远距离教育技能的讲习班；与美国国际开发署（USAID）一起在埃塞俄比亚纳扎雷恩为非政府组织举办的关于艾滋病毒/艾滋病问题培训讲习班（2001年12月）以及建立了覆盖塞内加尔、利比里亚、埃塞俄比亚、马达加斯加和津巴布韦的师资教育网，包括一个因特网聊天室。建立有关艾滋病毒/艾滋病电子图书馆的工作业已完成，其目的是为了为了使师资教育和中小学任课教师能够在课堂上讲授艾滋病毒和艾滋病方面的知识。

48. 在全民教育方面，与教科文组织教育规划研究所和东非与南部非洲儿童基金会一起成功地推出了游牧民教育试点项目，并在2001年11月于南非约翰内斯堡举办的有非洲12个英语国家参加的讲习班上发起了对非洲中小学数理学习情况的评估工作。在能力培养研究所和教科文组织教育研究所的支持下，已在马里的巴马科成立了非洲语言学会。

49. 在日内瓦（2001年9月）和在阿鲁沙（2001年10月）举办了教育部长高级执行研讨班来进行高级能力培养，并在莫桑比克的马普托举办了一期讲习班（2001年11月），参加这期讲习班的有教育部常务秘书和地区一些经济机构的经济学家，讲习班取得的成果是大家同意编制教育规划人员使用的经济课程初稿和经济规划人员使用的教育课程初稿，然后把它们纳入现有的教育和经济规划人员的培训计划。

促进和平文化

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
单元 1	40,000	32,093	80.2
单元 2	2,494,860	2,147,500	86.1
单元 3	136,353	123,327	90.4
促进和平文化	2,671,213	2,302,920	86.2

教育部门实施的跨学科项目的组成部分

单元 1— 和平文化：提高认识和建立合作伙伴关系

50. 为了促进接受教育的机会和权利，教科文组织与拉乌尔·瓦伦贝格人权和人道主义法研究所编写了一份人权教育与少数族群手册，并加强了与欧洲教育法和政策协会的合作。已经编写和发行了一本面向会员国和地区办事处的手册（英文--法文版），书名为《教育与儿童的基本权利》，收集了主要的国际法律和公约。

单元 2— 开展和平文化教育

51. 教科文组织为**制定各国的和平文化教育规划和计划**做出了贡献。它向越南教科文组织全国委员会提供了技术和财务援助，用来在越南举办和平文化教育全国研讨会（河内，2001年11月12日至13日），为将和平文化概念切实纳入到越南各级学校课程铺平了道路和增加受影响的学校数量。同样，继教科文组织/欧洲委员会联合考察团赴塞尔维亚讨论将民主公民意识和人权教育纳入塞尔维亚正规教育制度的战略和措施之后，教育部、教科文组织和欧洲委员会联合举办了一期“促进民主公民意识教育全国研讨会”（贝尔格莱德，2001年12月12日--15日）。这次研讨会是在教育系统改革的背景下举行的，提出了关于民主化进程以及关于将民主公民意识教育（EDC）和人权教育（HRE）纳入正规教育制度的建议。

52. 在墨西哥政府支持下举行的拉丁美洲及加勒比地区**人权教育**会议（墨西哥城，2001年11月28--12月1日）导致教科文组织与联合国人权高级专员办事处（OHCHR）密切合作，在联合国人权教育十年（1995--2004年）框架内举行了一系列地区会议。提出了促进地区和国家两级人权教育的具体建议，推动了在该地区各国设计和实施国家人权教育规划。辩论情况载于《关于拉丁美洲及加勒比地区人权教育的墨西哥宣言》。

53. 开展了数项促进**非暴力教育**的活动。2001年11月19日值庆祝世界儿童日之际，与COFRADE协会和法国外交部的合作举行了一次关于“儿童表达权利：对暴力的答复”的会议。在中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、蒙古和大韩民国以及中国澳门的儿童艺术团体的参与下，在北京举行了第一次儿童表演艺术节（2001年8月）。该艺术节促进了这些国家的文化之间的对话、和平和了解。此外，已开始设立一个关于人权教育与民主公民意识的万维网站，而且教科文组织与美洲人权研究所（IIDH）和人权教育学会（HREA）合作还设立了一个电子网：美洲人权教育网，提供了一个讨论和交流该地区经验和资料的平台。该网

络由美洲人权研究所管理，使用西班牙文和葡萄牙文，它为从事人权教育的各机构、政府间组织、非政府组织、大学、专家和积极分子之间交流经验和信息提供了方便。教科文组织还支持了亚洲及太平洋地区国际了解教育中心（APCEIU）的一些活动，这是新近创立的附属与教科文组织的中心。该中心开展的活动有：对该地区一些国家的国际了解教育进行的一次调查、举办了一次关于“亚洲及太平洋地区（冲突区域）的和平运动与教育”的讨论会（汉城，大韩民国，2001年11月20日--22日）并出版了季度性杂志《SANGSAENG 和睦相处，互相帮助》。

54. 由意大利信托基金资助的“阿尔巴尼亚（中小学中的文化间教育和人权教育）”项目还在教育部和教育研究所内帮助培养特殊能力。于2001年8月开始的由丹麦开发署资助的“中美洲巴拿马地区（哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、尼加拉瓜和洪都拉斯）的人权和民主教育”项目的目的是：巩固促进人权教育的教育政策、培训教育人员和其他主要工作人员、编写关于人权和民主的教育资料并完成分地区网的设立工作。

55. 由丹麦开发署资助的分地区试办项目“人权教育与民主”（莫桑比克，纳米比亚、津巴布韦）正在努力提高对人权的认识和促进民主进程和实践，为上述各国民主社会的发展做贡献。该项目的活动于2001年12月结束。编写了适用于具体国家的教育材料，而且主要在国家一级实行。外部顾问进行的最后评估表明，莫桑比克和纳米比亚正在努力争取将人权教育活动列入国家预算。还打算在对此感兴趣的其它国家开展类似项目，它们是：博茨瓦纳、马拉维、莱索托、斯威士兰和南非。教科文组织是当地的一个非政府组织科索沃人权中心（KCHR）实施的关于“科索沃民主和人权教师培训”项目的一个技术和财务合作伙伴，该项目还得到了美国国际开发署、平台 X 科索沃--巴塞罗那、西班牙 CARITAS 和芬兰人权小组的支持。2001年11月联合国科索沃国际考察团、科索沃人权中心（KCHR）和芬兰人权小组所做的最后评估建议：(i) 根据该项目所取得的经验，将人权教育纳入科索沃的主要课程；(ii) 继续开展项目，并将其扩大到科索沃其它地区；和(iii) 根据取得的经验，为教师编写关于人权教育的参考书。

56. 在所涉时期，教科文组织还为**改进和平文化教育和培训内容和方法**而做了努力。为高中职前和在职教师培训出版了一份英文版教师培训手册，书名为《从男女平等角度看和平文化》，作者是 Betty Reardon 教授。这份培训手册不仅可在各级正规教育学校系统使用，也可用于非正规教育。与教育国际合作制作的**开展公民意识教育**光盘已广泛地发给了教科文组织的合作伙伴，光盘中的内容是：术语汇编、书目、指导方针和准则性文件、各种教学法指

南、与该领域有关的几项教育活动和一段录象。为了实现切实解决正规和非正规教育方面的冲突的目的，编写了两份出版物：《解决学校冲突的良策》和《和平生活的艺术》，介绍了解决冲突的不同办法。2002年6月将发行英文版和法文版。

57. 通过实施合作伙伴 D@dalos Sarajevo，教科文组织还正在利用下列方法提供支持(1) 提供大量的 EDC 信息资源（参见 www.dadalos.org）和(2) 为在教育方面利用信息传播技术对在职教师培训。教师学会如何使用计算机、因特网和 D@dalos 资料，可在脱机使用的光盘上查询。自 1999 年起，该计划已在波斯尼亚-黑塞哥维那、克罗地亚和科索沃实施，并于最近在阿尔巴尼亚开始实施。正在准备将其扩大到塞尔维亚、黑山和保加利亚。

58. 关于**体育运动**，在政府间体育运动委员会的协调下和秘书处的协助下，在过去的一段时期内继续开展了第三届体育运动部长会议的后续行动。尤其在加强体育运动计划范围内和为改善中小学和大学的体育运动，已开展一系列的活动。已完成了各种教学、宣传和教育资料。还组织了教育工作者、专家、教师和决策者磋商和会议，以便通过政府间运动委员会工作组、特别是与运动和妇女有关的工作组，促进第三届体育运动部长会议的宣言和建议，并使其适应每个地区的具体情况和政府间体育运动委员会确定的目标。在古巴和雅典举办的研讨会分别促使制定了一项将由古巴进行协调的拉丁美洲教科文组织后续行动规划，并提出了建立一种旨在创建关于体育运动与妇女的国际观察站的新机构的建议。

59. 非洲地区利用了非洲体育运动最高理事会的框架、举行了关于“体育运动为和平作贡献”的地区会议，会议期间，各国政府、体育运动和非政府组织及联合国各机构的代表通过了一些规定、圆桌会议“体育运动与日常和平”（亚穆苏克罗、2001年6月）的后续活动和实施，促使通过体育运动与各国政府、CMJS/非洲国家经济共同体和国际奥林匹克委员会密切合作，开始了使塞拉利昂儿童和青少年军人复员的第一阶段。根据第三届体育运动部长会议的建议，编写了世界传统游戏和体育运动百科全书。

60. 在此期间，重点放在了大量开发**联系学校项目网**上。2001年1月在多哈举行的“继续关于21世纪联系学校项目网优先项目的对话”的第三次国际讲习班的最后报告已出版并广泛发行，该报告提出了联系学校项目网的新的行动方针、通过改进了的插图国际简讯《联系学校项目网新闻》采取了一些加强联系学校项目网传播频道和联网能力的措施，已出版了题为《联系学校项目网学会共处》、创新了联系学校项目网交互万维网站，并为参与者之间更迅速地交流信息设立了目录服务器。

61. 为了加强西非联系学校项目网，7月16日至20日在布基纳法索的瓦加杜古举行了一期地区讲习班。在联系学校项目网旗舰项目范围内开展了几项重大活动，其中有：改进跨大西洋贩卖奴隶（TST）教学的创新活动和联系学校在非洲、美洲/加勒比地区和欧洲约二十五个参与国中开展的跨文化教学，并在7月25日至29日在南卡罗来纳州查尔斯顿举行的关于“新展望与合作伙伴关系”的国际跨大西洋贩卖奴隶会议上进行了介绍。向全世界的七十个联系学校项目网的学校颁发了特别和平柱形纪念碑奖，奖励在支持和平文化和非暴力方面开展的重要活动，其中二十五项活动将作为“最佳做法”予以出版。9月3日至8日，在瑞典卡尔斯克鲁纳举办了国际世界遗产青年论坛。11月29日--30日在尼加拉瓜格拉纳达举办了一期关于世界遗产教育的分地区讲习班。12月11日--15日在芬兰赫尔辛基举办了一期国际世界遗产教育讲习班，几位青年在同一周于赫尔辛基举行的第二十五届世界遗产委员会会议上介绍了他们的看法。

62. 联系学校项目网不断扩大，90多所学校已经登记，使参与学校的总数达到了171个国家，共6,926所学校。

63. 在**语言多样性和多种语言教育**方面，与 Terralingua 和世界野生生物基金签订了一项协议，与教科文组织协调编写关于语言多样性与生物多样性之间的关系的教材，在2002年9月举行的地球高峰会议上介绍和散发。已经完成了一份草图，以招贴画形式用英文和法文印刷。正在编写配套的小册子。关于母语教育，继续编写创造拼字法培训材料。已经完成了培训手册第一版，还要进一步完善。已经开始绘制学校中语言使用情况的地图。已经开始对欧洲地区和亚洲及太平洋地区进行分析，绘制这些地区的各国小学中的各种语言使用情况图。已对过去十多年教科文组织的语言政策进行了一次审查，以便制定一套教科文组织战略。对教科文组织和墨西哥政府一起召开的关于语言和教育政策的拉丁美洲会议（墨西哥城，2001年12月）提供了支持。

单元 3—跨文化间性到文化多元化

64. 通过与德国格-埃克特研究所合作，鼓励了文化间对话，从而出版了教科文组织国际教科书研究网简讯第十期电子版。《简讯》的目的是促进网络成员之间在与审查历史、地理和社会科学教科书有关的问题上交流思想和经验。

重大计划 II

科学为发展服务

II.1 科学知识的发展、转让和交流

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
世界科学大会的 后续活动	980,643	965,203	98.4
分计划 II.1.1	8,773,901	8,503,458	96.9
分计划 II.1.2	2,591,400	2,331,457	90.0
计划 II.1	12,345,944	11,800,118	95.6

世界科学大会的后续活动

65. 本组织继续为会员国提供有关**设计和制订国家科学政策、战略和计划**的咨询和技术方面的先期服务。为了帮助巴林、黎巴嫩、尼日利亚和老挝人民民主共和国制订国家科技政策开展了合作计划和提供了咨询服务。为 2001 年 11 月 22 日至 23 日在塔什干举行“2001 年改革”会议提供了支助。在中国广州中山大学设立了教科文组织--生命保障系统大全项目科技政策教席。以便交流通过加强大学、科研机构与企业之间的合作巩固地区革新方法方面的经验。

66. 本组织通过内罗毕办事处为非洲的大学--企业--科研机构合作伙伴计划（UNISPAR）的活动做出了贡献：出版了关于大学--企业合作的问题和束缚的报告并拟订了促进这类合作的指导原则。就如何促进在小型融资计划减少非洲贫困中采用科学技术开展了研究。在欧洲地区，与欧洲高等教育中心（布加勒斯特）合作，对摩尔多瓦共和国的研究与发展方法改革的实行情况作了评估。对来自以下国家的三十名决策人员和行政管理进行了科技革新方法操纵培训：克罗地亚、南斯拉夫、斯洛伐克、匈牙利、乌克兰、摩尔多瓦、立陶宛、罗马尼亚、爱沙尼亚、波兰和阿尔巴尼亚。2001 年 11 月，与布达佩斯政策研究与教育革新中心合作，在布达佩斯开展了有关培训。

67. 2001 年 12 月在布宜诺斯艾利斯大学设立了教科文组织“妇女、科学和技术”教席并已开始活动。这个教席设在拉丁美洲社会科学院所在地（阿根廷），它正在制订一项关于在拉

丁美洲科学政策中考虑两性平等的研究计划以及为大中学生和教师就此专题编制一份多媒体文件。向第八次国际科学展（格勒诺布尔，法国，2001年7月）提供了支助。参加这一活动的有来自60个国家的1,200名青年，他们对自己在科学各领域（如物理、数学、环境与空间）的设想作了介绍。最后，大会根据开展争取和平与发展世界科学日的可行性研究结果，批准宣布每年的11月10日为“争取和平与发展世界科学日”（决议31 C/20）。

68. 已向执行局第一六二届会议提交了关于**世界科学大会（WCS）**后续行动的进展情况的报告。执行局承认世界科学大会及其第一阶段的后续行动已经在各国、各地区和国际范围内引发了一系列活动。有利于加强科学为社会服务的决心。已就科学大会后续行动的情况为各国政府和国际合作伙伴编写了分析性报告草案，现正准备广泛散发。有关合作伙伴所开展的关于世界科学大会工作活动的一些文章已在教科文组织《世界科学大会后续行动通讯》电子版上发表。

11.1.1: 基础科学和工程科学知识的发展、转让和交流

69. 减少贫困始终是促进工程学和技术的一个主要目标。为此，教科文组织继续鼓励通过支持网络和交流现有的培训资料来提高人们的科技能力。还通过地区合作，促进加强**大学的基础科学和工程科学教学**。对女科学工作者和技术人员参与活动的实施和利用所取得的成果给予了重视。为此，内罗毕办事处于2001年11月27日至28日举行了一次专家小组会议，对恢复非洲的持续工程教育（CEE）进行了讨论，这些专家来自大学、企业和工程专业组织。还继续开展了有关科学教育和工程学教育、提高编写学习材料的能力和出版科学期刊等战略问题的报告的传播活动。

70. **促进数理化研究与培训合作**的活动重点是地区和国际研究机构的联网和培训。阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）以及教科文组织开罗、雅加达和内罗毕办事处通过协助人员交流、组织会议和研讨会、促进联网和出版科学期刊为交流研究计划和分享研究成果提供了便利条件。它们还促进对基础科学研究人员进行高级培训，包括由内罗毕办事处支持的于2001年8月分别在肯尼亚内罗毕和加纳海岸角举行的天然产品的化学处理地区会议和第一次关于压缩物质的物理性质的地区学会会议。

71. 为了提高对信息传播技术在高等教育改革中的重要作用的认识，开罗办事处促进了ICDL项目的实施，从而保证了该地区有关政府部门和组织的工作人员和教师的质量，并又

认可了一些培训和测试中心，使获认可的中心达 28 个，正在认可之中还有 40 多个。该项活动得以建立一支青年科学和工程人员和在转让和适应信息传播新技术方面更合格的工作人员骨干队伍。向会员国提供了科学教育方面的咨询服务，包括向柬埔寨派遣考察组开展短期调查，评估该国大中小三级科学教育的重点需求。

72. 教科文组织/国际理论和应用化学联合会（IUPAC）全球微科学试验项目继续提供培训和培训材料。为了加强几内亚、圭亚那、冈比亚、尼日尔、乍得、也门和泰国等会员国的大学图书馆设备和机构，捐赠了科学书籍、期刊和科学产品。雅加达办事处通过亚洲物理教育网（ASPEN）在老挝国立大学举办了一期主动学习物理讲习班（2001 年 10 月 31 日至 11 月 3 日）。这期讲习班的重点是力学的主要原理和概念，并采用借助计算机和不用计算机两种方法开展课堂主动学习活动。

73. 根据大会决议 31 C/19 的规定，继续开展在约旦设立同步辐射促进中东实验科学和应用科学发展（SESAME）国际中心的筹备工作。教科文组织分别于 2001 年 8 月和 12 月在约旦安曼举行了第六次和第七次 SESAME 临时理事会会议，该理事会现有 13 位理事和 10 位观察员。在这两次会议期间，就该中心的《章程》建议和委员会、德国政府捐赠的 BESSY I 设备的升级和财务方面的问题作出了决定，这些将作为提交给执行局的可行性研究报告（文件 164 EX/14）的基础。

74. 教科文组织**提高生物科学和生物技术领域的研究能力**计划、教科文组织--分子和细胞生物学网络（MCBN）计划、教科文组织--生物技术行动理事会（BAC）计划和教科文组织--微生物资源中心（MIRCEN）计划都对提高国家的科学能力以及转让有关这些领域的新的科学成果和新的应用产生了很大的推动力。通过提供 225 项奖学金、旅费和研究金以及支助与有关非政府组织和地区及地区间网络合作举办的 56 次高级培训班和高级讨论会，在此框架内，在植物、水生生物、环境与微生物生物技术、医学和细胞与分子生物学方面提供了种种培训和研究机会。此外，还为 24 个研究项目提供了支助。

75. 在**特别项目：生物技术为非洲的发展服务**范围内，向贝宁、喀麦隆、坦桑尼亚联合共和国和尼日利亚的青年科学工作者发放了五笔研究金，并与非洲**生物氮素固定**协会合作，举办了一期关于生物氮素固定的培训班。还支助了以下方面的一些教科文组织教席：*分子医学*（华沙，波兰），*细胞和分子神经科学*（基辅，乌克兰），*植物生物技术*（北京，中国），*热带医学*（马普托，莫桑比克），*生物材料*（哈瓦那，古巴），*生物技术*（新德里，印度）

和收获后技术（坎帕拉，乌干达），以及收获后技术活动（班吉，冈比亚）和北方大学（南非的 Sovenga）生物技术。

1996 年至 2005 年世界太阳能计划

76. 特别是在以下方面作出了努力：(i)开发人力资源，促进可持续的再生能源，改善发展中国家农村和偏远地区，尤其是妇女的生活条件；(ii)确定国家可再生能源战略。**在全球可再生能源教育和培训计划（GREET 计划）**内开展的活动主要是为了改进关于可再生能源的利用、养护和管理项目和计划以及转让技术技能。通过出版学/教材料和为决策者、研究人员、工程师、大学教师和技术人员安排教育和培训活动，改进了大学在可再生能源利用和应用方面的教学和持续教育。

77. 在 GREET 计划非洲这一章范围内，教科文组织和伊斯兰教科文组织共同举办了一期关于“*可再生能源为农村发展服务*”的地区培训班（阿比让，科特迪瓦，2001 年 11 月 12 日--16 日），32 名与会者来自非洲 10 个法语国家。为利用可再生能源促进普及电气化和农村发展有关的工程师、研究人员、项目主任和技术人员举办了一期培训班，目的是改进有关会员国可再生能源项目和计划的实施、管理和落实。在其它地区，教科文组织通过基多办事处，与欧洲的合作伙伴一起组织了第一期拉丁美洲暑期学校“*通过利用太阳能混合发电的独立光生伏打系统和小系统网络实现农村电气化*”（2001 年 11 月 27 日至 29 日，基多，厄瓜多尔）。来自 10 个国家大约 68 名专家和专业人员参加了这项旨在提高可再生能源方面能力的培训计划的培训。

78. 哈瓦那办事处生产了两种学/教学册，以促进农村对可再生能源设备的使用和保养并把它们作为非洲有关机构的学/教手段。这两种手段包括利用和保养水泵和沼气技术系统的光生伏打系统。生产这两种手册主要根据一些从事这方面工作的组织的先进经验和技能，目的是要促进非洲英语国家的国家和地区可再生能源培训计划的实施。

79. 继续努力帮助会员国制定可再生能源的战略和政策。2001 年 10 月 1 日至 3 日在津巴布韦哈拉雷召开了一次南部非洲开发共同体各教科文组织全国委员会秘书长会议，对如何进一步实施 GREET 计划中非洲这一章的活动和帮助该地区国家确定其国家可再生能源教育和培训行动计划进行了讨论。

80. 内罗毕办事处继续通过建立示范中心促进农村对可再生能源的使用，与此同时，帮助

各国提高制作太阳能系统的组成部分的能力。所取得的主要成果包括支持实施大学--企业销售地方开发的太阳能灯联合项目和在坦桑尼亚联合共和国 Kilwa Kisiwani 教科文组织世界遗产遗址实施太阳能村示范项目。在亚太地区，阿皮亚办事处就库克群岛的可再生能源开展了可行性研究。该办事处还编制了有关能源的出版物，并分发了有关论文和艺术品。对研究生培训和人员交换合作的需求量很大。还要求向会员国提供基础科学和工程科学及能源方面编制课程和规划政策的咨询服务。

计划 II. 2—科学、环境和社会经济发展

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
促进环境与发展 的综合方法	204, 975	195, 798	95. 5
分计划 II. 2. 1	1, 681, 825	1, 644, 434	97. 8
分计划 II. 2. 2	2, 772, 390	2, 666, 200	96. 2
分计划 II. 2. 3	2, 350, 365	2, 276, 990	96. 9
沿海地区和小岛 屿的环境与发展	1, 298, 102	1, 250, 032	96. 3
促进太平洋地区 可持续生存环境 的人的发展	258, 000	236, 297	91. 6
分计划 II. 2. 4	2, 556, 900	2, 221, 942	98. 5
分计划 II. 2. 5	2, 353, 050	2, 256, 941	95. 9
城市：社会变革 和环境的管理	290, 007	280, 041	96. 6
计划 II. 2	13, 465, 614	13, 028, 675	96. 8

II. 2. 1: 地球科学、地球体系管理与减少自然灾害

81. 国际地质对比计划 (IGCP) 的四十一个项目继续**促进了地质科学家之间**在了解地壳进化过程及其历史、环境、矿藏和地下水资源的持续管理方面的**国际合作**。开罗办事处支持了关于“北非的地震灾害和危害性评估 (SHRANA)”和关于“了解来自活力的未来干旱地区的变化”的两个项目，并协助在也门建立地质博物馆的筹备工作。内罗毕办事处支持了非洲三个地质对比计划项目：“西南非洲的 Kibaran 事件”、“中部非洲至南部非洲和南美洲新

元古代带的前陆盆地”和“非洲花粉数据库”。尤其值得一提的是，蒙得维的亚办事处支持了第 XI 届拉丁美洲地质大会（蒙得维的亚，乌拉圭，2001 年 11 月），这是该地区最重要的地球科学活动之一。一次地质对比计划地区会议和在上述大会期间正式成立的拉丁美洲地质网的加强工作提供了支持。

82. 对在遥感技术地质应用计划（GARS）范围内**开展遥感技术活动**特别重视。与联合国外层空间事务办事处（UNOOSA）和国际航天联合会（IAF）合作，于 2001 年 9 月在法国阿尔比举行了一次国际讲习班：“利用空间：可持续发展的机遇与挑战”。在 2001 年 10 月于法国图卢兹举行的第五十三届国际航天大会期间，教科文组织与欧洲空间机构（ESA）提出了空间技术支持《世界遗产公约》的倡议。该倡议的目的是，加强与各空间机构和遥感技术实验室在监测和管理自然遗址方面的合作。最后，于 2001 年 11 月，教科文组织和欧洲空间机构被选为全球综合观测战略（IGOS）合作伙伴关系的共同主席。在此框架下，教科文组织正在促进开展关于沿海地区与地质灾害的综合研究。

83. **能力培养**包括在关于环境保护的地质参数流动班计划范围于 2001 年 12 月 10 日--15 日在北京举办了一期一周培训班。资助了于 2001 年 9 月 17 日至 22 日在德国巴特乌拉赫举办的两期地球科学研究生培训班，以及于 2001 年 9 月在捷克共和国布拉格举办的关于“探测方法在环境问题上的利用”（GEOCHIM 2001）和 2001 年 10 月/12 月在智利举办的“地震学、地震灾害和减轻危害”的两期培训班。其它活动包括：与世界地质地图委员会协调，绘制了《世界地震构造地图》、《印度洋结构地图》和《非洲成矿地图》。

84. 开罗办事处实施了一个旨在加强有助于南部山谷和西奈地区可持续发展的国家能力的教科文组织/开发计划署地质项目。内罗毕办事处支持了关于“遥感技术在地质地图绘制和环境保护方面的应用”的实地培训班，随后在达累斯萨拉姆大学开展了实验工作，并举行了一次联席会议，和关于“东非基岩地质学、地下水、矿物资源和与环境问题有关的采矿”的乌干达地质学会（GSU）和非洲地质学会（GSAF）的国际地区会议。蒙得维的亚办事处所取得的成果是：提高了拉丁美洲及加勒比地区地质科学家的科学技能、增强了地质科学中心的教学和研究能力、提高了对预防灾害的措施的认识，并改善了地质科学家网及他们与该地区以外的合作伙伴的联网工作。

85. 通过在东地中海地区开展的减少损失计划（RELEMR）和在摩洛哥和突尼斯开展的“减少地震危害”项目，提高了地中海地区各国和地区的**减少自然灾害的能力**。为摩洛哥和

突尼斯专家举办了工程地震学与地震工程学领域的个人技术培训活动；向国家机构提供了科技软件和文献。2001年9月在尼泊尔加德满都举办的关于南亚地震分析的国际讲习班为该地区今后的科技合作、分享和交流数据和专门知识和地震区划图的标准化奠定了基础。

86. 开罗办事处为两位苏丹科学家举办了为期一个月的操作在苏丹新设立的地震网和处理数据的地震学培训班。它还通过举办国际讨论会向阿拉伯地区的地质学家提供了关于地震活动性、地球动力学和减少灾害措施，以及利用诸如用于评估地球动力和潜在地震灾害的常驻软件（RS）和通用信息系统（GIS）的现代技术的信息。在阿皮亚办事处支持下，2001年8月，新西兰和瓦努阿图政府的专家在安巴岛开展了第二次也是最后一次预防自然灾害预防规划工作和对应活动。

11.2.2: 生态科学和人与生物圈（MAB）计划

87. 2001年11月，**人与生物圈计划**庆祝其30周年纪念。各国人与生物圈委员会为此开展了一些活动和举行了一些仪式。2001年10月26日在奥维耶多（西班牙）举行的一次仪式上颁发阿斯特鲁里亚斯亲王2001年协和奖认可了**世界生物圈保留地**的重要作用。生物圈保留地咨询委员会于2001年9月3日--4日在教科文组织总部举行会议，随后举行了人与生物圈国际协调理事会主席团举行了会议（2001年9月19日--21日）。这些会议促成批准了18个新的生物圈保留地，并扩大了两个现有的生物圈保留地。其中的几个位于易受灾地区，其中有干旱地区（例如赛汗乌拉，中国）、执带森林（例如：Cat Tien，越南）、沿海和海洋地区（例如：孙德斑，印度）、岛屿（例如：马纳尔湾，印度；哈达马群岛萨哈马拉扎岛，马达加斯加）、山区（例如：伊塞克湖，吉尔吉斯斯坦）和城市及其郊区（例如：塞雷多，巴西），加上这些新增加的保留地，世界网共有94个国家的411处遗址。

88. 人与生物圈计划主席团审议了在**实施**全面发展世界网的**塞维利亚+5 建议**方面所取得的进展。主席团还赞成咨询委员会关于定期审查十年前指定的13个生物圈保留地的建议，已将其转交给有关会员国。这种定期审查继续为改进生物圈保留地的运作服务。2001年8月，教科文组织驻雅加达办事处在印度尼西亚的西比路生物圈保留地发起了一个社区保护项目。为加蓬的一处遗址安排了定期审查后续行动考察团。人与生物圈计划主席团还推选乍得保护环境自愿者协会为2001年苏丹·卡布斯保护环境奖得主，已在大会第三十一届会议的一次仪式上颁发。

89. 地区网继续发展：2001年9月在符拉迪沃斯托克（俄罗斯联邦）建立了东亚生物圈保留地网；2001年9月，阿拉伯人与生物圈理事会在大马士革（阿拉伯叙利亚共和国）举行了会议；11月，伊美人与生物圈网在福莫萨（阿根廷）也举行了会议，2001年12月，东南欧的欧洲人与生物圈国家在锡纳亚（罗马尼亚）举行了会议。这些会议重点讨论了以下专题：能力培养、跨边界生物圈保留地的开发和诸如查科地区的特殊遗址中的潜在生物圈保留地。为了促进东亚和东南亚的人与生物圈计划的合作，在2001年在河内（越南）举行的一次会议上，同意应当利用群落交错区研讨会的十年经验加强东南亚生物圈保留地网为其设一个科学咨询机构。不过，可以将东南亚生物圈保留地网和群落交错区的活动在3--5年的时间内纳入到一个网络/计划中。2001年12月，在瓜德罗普（法国）举办了一期促进加勒比岛屿的自然资源的利用的论坛，结果在一份宣言中宣布建立一个加勒比地区生物圈保留地网。2001年11月，通过关于促进可持续利用萨摩亚生物圈保留地和类似管理区的可再生自然资源的亚洲--太平洋地区合作会议建立了一个太平洋岛屿网。

90. 西非（贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、马里、塞内加尔）教科文组织--人与生物圈/全球环境基金--人口基金地区项目国际指导委员会第一次会议将促成开展一个关于有效管理和持续利用干旱地带的项目。为促进在阿拉伯国家例如在埃及、科威特、阿拉伯利比亚民众国、阿曼和阿拉伯叙利亚共和国中的人与生物圈合作提供了咨询服务。在基多办事处的支持下举行了数次会议，以促进与当地社区、政府机构和非政府组织的合作伙伴关系，改进亚苏尼（厄瓜多尔）生物圈保留地的管理工作。总部外办事处扮演着促进地区网工作的中继站的角色，从而增强人与生物圈计划的活动的非集中化性。

91. 2001年9月，由全球地球观测系统办事处主持，在粮农组织总部举行了一次生物圈保留地综合监测系统（BRIM）特别会议：此前举办了一期关于生物圈保留地方面的社会监测的讲习班。这些会议制定了一项工作规划，其中有潜在的合作活动。随后，与美国科学发展协会（AAAS）合作，在雅温得（喀麦隆）举行了一期生物圈保留地监测系统讲习班，目的是制定一种针对地区具体情况的生物圈保留地监测系统地区项目。

92. 与其它组织和公约继续合作，尤其是与《湿地公约》制定了一项关于遗址问题的联合工作计划，这些遗址既是生物圈保留地，又是根据该公约指定的遗址，并与《生物多样性公约》制定了一项关于植物保护全球战略和试验生态方法的联合工作计划。与国际科学联合会理事会，特别是与其环境问题科学委员会（SCOPE）继续在诸如新兴生态系统与人类生态学这样的问题上进行合作。2001年9月，与印度国家植物研究所一起制定了一项关于生物多样性

性分类法：以药用植物为重点的评估和监测的地区培训计划，8个国家的专家参与了这项工作。与联合国大学一起在《千年生态评估》范围内，在教科文组织总部举办了一期关于城市研究的讲习班。

93. 2001年9月，人与生物圈计划主席团向十五位人与生物圈计划青年科学家颁了奖，重点放在水与生物系统的专题上。热带森林综合管理地区学校（ERAIFT）在刚果民主共和国金沙萨大学与13位硕士毕业生一起开始总结其成果。2001年12月，综合管理学校的文凭得到了非洲理事会和马达加斯加高等教育部的正式承认。与第三世界科学院和联合国大学共同开展的南-南计划已扩大到分专题，2001年12月在贝伦（巴西）举行了一次关于亚马逊地区的科学和高等教育的地区会议。

94. 在意大利和瑞士的资助下，为受荒漠化影响的国家的小学用英文、法文和西班牙文编写了一套关于荒漠化的教材。这套教材目前正通过教科文组织联系学校项目网在18个国家试验。人与生物圈计划的出版物包括2000年在潘普洛纳（西班牙）举行的关于生物圈保留地塞维利亚+5会议的公报和阿拉伯文、中文、荷兰文、德文、葡萄牙文和俄文世界生物圈保留地网地图。作为传播关于人与生物圈计划的信息的一种重要工具，人与生物圈网已经得到了明显地加强。

11.2.3: 易受灾地区的水文研究和水资源开发

95. 该分计划的主要成果是：提高了对支配水文系统的物理和生物过程的了解和改进了旨在减少与水有关的冲突、危害和灾害及确定各地区气候变化和反复无常的影响的能力培养。这些成果是通过合理规划和在全世界进行磋商取得的，其中包括与163个国际水文计划全国委员会就解决全球、地区和专题问题的具体优先专题进行的磋商。各项活动包括：培训专业人员、巩固和建立网络和高级研究中心、实施试办项目、以及促进与许多联合国机构、地区和国际政府间和非政府组织之间的合作和伙伴关系。对面向包括广大公众、专业人员、高级研究人员、学者和决策者在内的各种目标群体的国际水文计划出版物的日益增加的要求，促使通过光盘和水网站增加了数字和电子传播方法的利用。

96. 国际水文计划的合作伙伴在拟定培训模式、培训人员水平和选择受训者方面提出了类似的高要求，以确保通过重视培训者的培训取得尽可能好的结果。这项政策导致了会员国对这些课程的更大需求和提出建立新的研究所、中心、网络和教科文组织教席的建议，这些都

已反映在在荷兰建立教科文组织--高等教育研究所和在埃及和伊朗伊斯兰共和国建立两个地区中心的大会第三十一届会议的决议中。此外，在 2001 年 9 月在阿曼马斯喀特举行的国际水文计划阿拉伯国家委员会第九次会议上，与会者现有网络（如瓦迪水文研究和地下水网络）所完成的工作表示赞赏。具体培训活动主要有：由日本信托基金通过雅加达办事处于 2001 年 9 月在日本举办了第十一期关于水文研究中的氢氧同位素的国际水文计划培训班；2001 年 12 月，由詹姆斯·库克大学和国家水和大气层研究所（NIWA）与阿皮亚办事处一起在澳大利亚汤斯维尔举办了关于水文数据记载、管理和译释的教科文组织--国际水文计划培训班。巴布亚新几内亚、索罗门群岛、瓦努阿图、萨摩亚和库克群岛以及东南亚五个国家的学员参加了培训班。

97. 开罗办事处与地区和国际合作伙伴组织，如粮农组织、阿拉伯不毛地带和干旱土地研究中心和阿拉伯教文科组织合作，举办了一些培训班和讲习班，并通过共同资助和共同安排某些活动对阿拉伯地区的一些国家和地区研究所和大学，如埃及全国水研究中心（NWRC）、地下水研究所（RIGW）、巴林阿拉伯海湾大学（AGU）和约旦大学提供了技术和财务援助。由开罗办事处管理的关于迦沙“能力培养和环境规划和管理培训”的教科文组织/佛兰德预算外项目已经扩大，规定了该项目的针对性。与 2001 年在越南河内举行的第九次国际水文计划地区指导委员会会议配合举行了一次太平洋地区岛屿国家代表会议，拟定该地区 2002--2003 年国际水文计划行动优先事项。

98. 1985 年在欧成立的根据国际试验和网络数据系列确定水流状态（FRIEND）网成功地增加了拉丁美洲及亚洲的新项目，从而覆盖了各大陆。该网络继续吸引预算外资金，其中最新筹集的是用于根据国际试验和网络数据系列确定水流状态/尼罗河项目的弗拉明共同体信托基金，目的是通过改进尼罗河流域各国在**水资源管理**和全地区对水文系统的分析领域的合作，改进尼罗河的国际河流盆地管理。2001 年 12 月 3 日至 5 日，在加纳阿克拉举行了指导委员会会议和 FRIEND/AOC 技术研讨会。旨在为满足水供应和水灾控制的紧急需要提供适当解决办法的亚洲及太平洋地区 FRIEND 项目，正继续促进国际上对有关水文问题的了解和研究；它还拟定水文研究和水资源管理方面的最新培训提供了方便。

99. 亚洲及太平洋地区水档案是国际水文计划亚洲及太平洋地区 FRIEND 项目范围内的一个项目。2001 年 7 月期间，对设在吉隆坡的东南亚及太平洋地区的地区湿热带水文和水资源中心（HTC KL）的主要档案进行了大量更新，改进水文数据的提供和交流及教科文组织和该中心之间的机构间合作。除了建立非洲发展新合作伙伴关系（NEPAD）之外，内罗毕办

事处与人口基金和联合国非洲特别行动（UNSI A）秘书处合作，于 2001 年 10 月 11 日、11 月 15 日和 12 月 6 日，分别在内罗毕、阿布贾和波恩举行了三次负责水资源和非洲部长磋商会议。

100. 与教科文组织淡水活动相关的指标是，联合国系统内、政府间组织和非政府组织之间的合作伙伴数目日益增加。23 个与水有关的联合国机构同意让教科文组织牵头协调和主持世界水评估计划（WWAP）和“国际淡水年（2003 年）”就是这种合作的一个很好的例子。国际水文计划向世界水评估计划的几乎所有活动提供了大量技术支持。“从潜在冲突到潜在合作（PCCP）”就是一项重要的国际水文计划/世界水评估计划联合活动。该项目正在根据资助者的参与方法开发水冲突谈判支助系统，以便制定共同承认的概念和解决冲突的办法。

101. 根据适用于某个地区需要的具体战略，支持**水教育和培训**方面的活动，对加强国家和地区的机构能力培养极其重要。例如，通过改进和加强其地区的研究人员和水文学家的能力培养，雅加达办事处为他们能够有效地为国家和国际两级的科技活动做出贡献提供了方便。技术会议和讨论会可以促进更好地了解土地和水生态系统之间的复杂的相互影响作用，也可以促进科学研究方面最新方法的发展。不过，为了取得成功，应在几乎所有国家鼓励公众参与水管理工作。为此，科学研究应当越来越多地与有关社会--经济研究结合起来。必须相应地规划在国际水文计划--VI（2002--2007 年）范围内将要开展的活动。与合作伙伴组织的合作已证明是大多数活动能成功的关键，不仅要避免各项工作的重叠，还要取得更好的成果和更广泛的效益。

沿海地区和小岛屿（CSI）的环境与发展

102. 2001 年下半年开展了七项重大活动，主要有：(i)两项地区性活动：举办了关于“沿海冲突预防和小岛屿解决方案良策”的 CSI 实地项目领导人讲习班（多米尼加，7 月），以及“大陆沿海地区”同类项目领导人讲习班（莫桑比克，11 月）；(ii)七个实地项目和教席评估，在古巴、印度、牙买加、塞内加尔、南非和泰国运用了颇具特色的 16 项良策；(iii)正式建立第三个教科文组织沿海可持续发展学科间教席（拉脱维亚，9 月）；(iv)截至 9 月，总共有 6,025 人查询了“沿海地区促进人的可持续发展良策”虚拟论坛；(v)三个外部评估员（澳大利亚、德国和坦桑尼亚联合共和国）结束了对 CSI 的评估工作；(vi)草拟了在拉脱维亚、尼日利亚、乌拉圭、俄罗斯联邦、南非/莫桑比克和地中海沿海历史小城网络的余下六份实

地项目概要；(vii)创建了在全球化世界中的地方和土著知识系统（LINKS）。

103. 上述讲习班还有助于促进 CSI 和其它活动的联系，加快项目评估进程和发展诸如“促进沿海地区可持续生存条件良策协定”和“捐助者/投资者在沿海发展中的行为伦理准则”等概念。这些讲习班是在与教科文组织有关办事处密切合作下举办的。调查表明，良策论坛对 78%的调查对象就沿海问题的认识起了作用，73%的人对良策发表了看法，44%的人运用了这些良策。由于居住在 86 个国家的 337 名调查对象的兴趣，专门知识和职业各不相同，因此诸如此类的问题应当纳入有关学科间课题的论坛。

104. 外部评估报告认为，CSI 已确定教科文组织是一个按照学科间方法和试行的部门间合作战略在沿海综合治理科学与实践方法提供专门知识的合适场所。根据这一外部评估报告，同样，通过在各会员国开展的活动，CSI 也能够提请各国政府集中注重沿海的重大问题，推动开展广泛的辩论，团结所有的息息相关者和吸引资金，用于把实地活动和沿海良策纳入主要管理系统。

11.2.4 教科文组织政府间海洋学委员会

105. 减少有关沿海和海洋变化过程的科学不确定因素的工作重点是开展海洋科学方面国际合作和培养能力。已取得的主要结果是：提高了非洲和拉丁美洲及加勒比的管理人员和科学工作者的科学技能，加强了海洋数据管理中心的协调和联网。在 COASTS 项目第二阶段项下，2001 年 8 月 8—11 日在巴黎举办了第二期 COASTS 项目讲习班。从业人员和管理人员需要一套简明易懂的一套工具，以将沿海复杂多变过程的科学知识转化成供决策的量化建议。发起制作这一新的 COASTS 综合工具的六十名高级科学工作者参加了八月的会议。

106. 向海洋投放并将在 2003—2005 年间全部运作的 3000 个浮标的 Argo 项目是全球海洋数据同化实验（GODAE）的最大试点项目。它将在全球范围内首次提供海洋表层的温度和盐咸度，这是一种为改进数字模式和预测海洋、天气和气候系统习性的必要成份。2001 年 7 月在海得拉巴召开了印度洋 Argo 项目地区实验规划会议。现已有多国对 Argo 项目作出承诺，已为 984 个浮标提供资助，并在今后的三年提议安放 2,274 个，根据这些建议，该项目的目标将可按时实现。

107. 2001 年非洲海洋数据和信息网（ODINAFRICA）检查和规划讲习班于 11 月 14—17 日在

肯尼亚的内罗毕举行，各国协调员参加了这期讲习班。这个网络覆盖十二个会员国。与会者，包括来自比利时和美国的应邀专家为该项目的数据和信息管理提供了能力培养方面的支助，审查了该网的实施状况，还通过了 2002 年的工作规划和预算。此外，2001 年 10 月 29 日—11 月 9 日还在南非的开普敦海洋和沿海管理局水栖动物研究所举办了第一期 ODINAFRICA 海洋信息管理培训班。来自十五个国家的受训者和来自 IAMSLIC、GEMIN, MINDEX 和海委会秘书处的资料员参加这次培训班。为此将编写一份非洲海洋图书馆联盟目录，20 个合作国家中的海洋图书馆资料人员将接受运用海洋图书馆的新技术的培训。

108. 2001 年 10 月 24 日和 26 日，在厄瓜多尔海洋研究所（INOCAR）主持下，**海委会加勒比海及邻近地区分委员会（IOCARIBE）和南美地区海洋数据和信息网（ODINCARSA）**第一期规划讲习班在厄瓜多尔的瓜亚基尔举行。参加讲习班的与会者来自拉丁美洲及加勒比（IOCARIBE）的十四个国家。讲习班审议了该地区的海洋数据和现有的信息管理能力，确定了能力培养方面的需求，还制订了一项旨在发展海洋数据和信息管理与交流地区合作网的综合工作规划及时间表。

109. 开展了建立**海洋门户网站**（<http://www.oceanportal.org>）的筹备工作，这个网站将作为有关海洋数据和信息因特网网址高级指南的**教科文组织知识门户网站**的一部分。它的目标是帮助科学工作者和其他海洋专家查询这类数据和信息。海洋门户网站除了可供浏览的 3000 多个与海洋有关的因特网网址的目录外，还具有可索引所有目录网址的网络爬行技术。它意在向那些对海洋数据和信息内容尤为感兴趣的用户配备的一项快速有效查询信息的工具。

110. 作为落实非洲促进发展和保护沿海和海洋环境进程的建议，尤其是在撒哈拉以南非洲落实此项建议后续行动的一部分，2001 年 11 月 19 日—23 日在肯尼亚的内罗毕举办了一期关于确定实施**非洲全球海洋观测系统（Goos-AFRICA）**项目的讲习班。来自非洲国家、非统组织、欧洲和美国及联合国机构，包括开发计划署/全球环境基金和环境规划署，多边专门机构，包括欧洲航天局和美国国家海洋和大气管理局的 70 多名与会者参加了这期讲习班。为了制订侧重于非洲会员国旨在进一步推动开发该地区的海洋业务活动而确定的高度优先项目的项目建议，建立了三个工作小组。这些项目建议将提交在可持续发展问题世界高峰会议（WSSD）（约翰内斯堡，2002 年 8—9 月）范围内召开的合作伙伴会议审议。进一步实施 GOOS-AFRICA 项目将有助于从机构上加强非洲的海洋科学，也有助于建立促进发展和保护沿海和海洋环境的地区业务观测、监控和预报系统。

111. 关于**与海洋有关的公约和计划**，工作重点是向发展中国家提供关于执行《联合国海洋法公约》（UNCLOS）的技术内涵的援助，以及教科文组织/海委会参加可持续发展问题世界高峰会议的筹备工作。海委会/国际水文组织/国际大地测量协会（IOC/IHO/IAG）关于海洋法公约的专家咨询委员会（ABLOS）于 2001 年 10 月 17 日在摩纳哥召开了业务会议第八次会议。海委会提交了一份关于着重向发展中国家提供海洋科学方面的援助和培养能力的文件，做法是设置和开办关于实施《联合国海洋法公约》第 76 条有关大陆架定义的课程。这项活动符合海洋法公约缔约国第十一次会议主席和大陆架界限问题委员会（CLCS）主席的要求，这两位主席都请有关科学组织提供培训活动，以促使发展中国家向大陆架界限问题委员会提出意见。

112. 政府间海洋学委员会执行理事会特别会议（2001 年 12 月 10—11 日，教科文组织总部）批准了“教科文组织政府间海洋学委员会致可持续发展问题世界高峰会议的声明”，这项声明可向“约翰内斯堡峰会”索取。该声明已经列入这届峰会第 II 筹备委员会会议（纽约，2002 年 1 月）文件。

113. 2001 年 12 月 3—7 日召开了全球海洋和沿海里约+10 会议：促进 2002 年在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界高峰会议。这次会议原由非政府组织发起，由海委会和特拉华大学海洋政策研究中心（CSMP）共同举办，并得到了许多国际组织和国家组织的支持。来自 60 多个国家，包括 13 名部长和副部长和各国的海洋专家、政府间组织、非政府组织、学术和科学机构及产业部门的 450 名与会者参加了这次会议。根据会议记录编写的文件已收入“共同主席概要”，并已提交给 2002 年 1 月召开的高峰会议第 II 筹备委员会会议。

11.2.5 社会变革与发展

114. 社会变革管理计划（MOST）发动了一场关于对多宗教社会的民主管理问题的政策性讨论，并在 MOST 专论多文化社会的杂志上发表了对俄罗斯联邦一组具体案例的调查。随着社会变革进程而来的是宗教在许多后共产主义国家重新产生巨大政治影响。重建民族特性及伴随的后共产主义民主化进程往往作为这些宗教传统的象征，这些宗教传统则与共产主义产生之前的民族形成和国家形成密切相关。这份首期出版物证明，宗教多样性的挑战决不是宗教特性的特殊性产生的结果，但它提出了更为普遍的问题，原在十九世纪民族形成和国家形成的社会框架内发展起来的民主机构怎样才能在现代非国家化和全球化的条件下，应对日益增多的文化多样性。

115. 为改进东欧国家社会科学的基础结构，创建了一个能力培养项目，做法是为在各自国家建立资料研究所提供支助。与德国社会科学基础结构（GESIS）合作，将在东欧国家建立资料研究机构网络。已在柏林召开了两次关于建立该网络的筹备会议（2001年11月，2002年2月），在这些会议上，有近八个国家的代表承诺努力促成建立所需的研究机构。

116. 根据决议 30 C/48，教科文组织、伊朗教科文组织全委会按合同共同举办了一期关于“城市可持续管理”国家培训讲习班（德黑兰，2001年9月8—10日），这次讲习班还得到了伊朗国家市政协会的支持。有40位与会者（20名市长和伊朗城市的20名市政工作人员）参加了讲习班。来自法国的两名城市规划和城市管理专家/讲师为各类培训班作出了贡献。

117. 国家培训讲习班的目标如下：(a)提高与会者在以下方面的知识和技能：机构间的合作机制，市政府和城市理事会在城市管理中的地位与作用；城市管理的重大问题和促进积极参与的机制；城市管理对提高居民安全意识的重要意义；地方管理与和平文化及非暴力；以及(b)加强民间社会参与城市管理。

118. 为期三天的讲习班专门讨论了三个主要问题：(i)市政府和城市理事会在管理转型期社会中的城市的研究与作用；(ii)市政府和城市理事之间的机构间的合作机制研究（按各自的授权范围、职责和任务）；(iii)城市管理的重大问题和促进民间社会积极参与的机制。广泛的讨论促进达到了预期目的。此外，这次讲习班看起来对与会者，特别是对城市市长很实用，并十分有助于改进了他们管理城市的知识、技能和工作方法。这也是向所有与会者学习发展中国家和转型期国家的重大城市管理问题、技能和良策方面的一种巨大需要。

119. 这次国家培训讲习班的主要成果之一是通过了两项最后决议，一项是致教科文组织的，另一项是致伊朗内政部的。第一项最后决议建议教科文组织对现有的培训班采取后续行动，方法是扩大对市政工作人员在最基层的培训。

120. 1997年首次网络实例研究：索维拉古城围墙（摩洛哥）已在2001年12月列入《世界遗产名录》，这是根据教科文组织1997年举办的关于“沿海地带城市平衡发展”第一次研讨会的建议，在国家和地方一级所做工作的结果。威尼斯大学和教科文组织办事处已完成编写一份有关城市发展方法的出版物，奥米沙利（克罗地亚）实例研究将可应用于这一部门间项目（该项目于1996年由社会科学及人文科学部门/社会科学、研究和政策组（SHS/SRP）与自然科学/沿海和小岛屿组（SC/CSI）同国际水文计划和社会变革管理计划一起创建）的整个方法。教科文组织关于“沿海地带可持续城市发展”马贾国际讨论会（突尼斯）在两个

方面受到了该国当局和地方政府的关注，一方面是沿海地区沙丘的稳定性，另一方面是计划沿马里纳老城开展的马里纳项目已在该城南端重新分阶段进行，这次讨论会还得到了蒙彼利埃市政府（法国）和固定沙丘研究中心提供的支助。此外，马里纳省府和市政府还向老城的第一个遗址项目“实验—建筑楼”提供了支助，它在于促使居民根据自己现有的家庭需要，重新使用这些历史建筑楼。由突尼斯、卢瓦尔大西洋区省议会（法国）和教科文组织共同资助的这一项目获得了成功，并将首次在赛伊达老城（黎巴嫩）再现。

121. 教科文组织 2001 年 5 月在赛伊达召开国际讨论会的建议受到了当地和市政当局的欢迎：它们正式致信 MOST 计划，告知教科文组织，分阶段开展城市海岸项目应遵循专家在非政府组织论坛上提出的意见，公众应当可以进入海滨，减少车辆通行和促进居民参与；与此同时，根据与教科文组织签订的总框架协定，罗歇尔市（法国）也援助了赛伊达项目，以便解决赛伊达老城在当代的重新使用问题，其做法是首先按照赛伊达的马里纳方式，把“马里纳实验建筑楼”改造成一个古老的历史建筑楼。赛伊达讨论会的纪要将在执行局第一六四届会议期间散发，并在 2002 年 6 月载入 MOST 因特网网站。Jableh 老城（叙利亚）和 Kusadasi 老城（土耳其）也向 MOST 计划提出了新的正式申请。地区办事处（拉巴特、贝鲁特、威尼斯）及全国委员会（突尼斯、贝鲁特）参与落实遗址活动正在日益增多。

122. “种族网”非洲网络在该网成员中遇到了传播问题，获取信息资源受到限制。为了改进这种状况，该网同意把试验由“力学和工程师科学信息技术实验室”（LIMSI/CNRS）开发的一个优选智能软件作为一个试点项目。上网新闻机构、报刊和其他因特网站，如国际大赦观察站和人权观察所将持续不断扫描有关非洲民族冲突和民族关系的文章与资料。这些信息将通过设在雅温得（喀麦隆）的“种族网”秘书处，自动送往一些“种族网”国家监督单位。在这方面，MOST 计划和 LIMISI/CNRS 与教科文组织传播和信息部门及“种族网”秘书处在 2001 年下半年间通力协作开展了工作。2002 年 3 月，在喀麦隆的雅温得为该“种族网”的一些成员举办了一期关于运用此软件的培训班。

123. 根据工作重点 2：同贫困作斗争，做了三件事：

- 促进城市中心社会经济的恢复和提高妇女在农村小社区内的作用。这一工作主要由地区办事处开展，如教科文组织伊斯兰堡办事处和旁遮普邦福利部一起重新使用拉合尔老城的历史建筑以及曼谷办事处在老挝、泰国、菲律宾和缅甸的农村小镇中对提高妇女地位的支持。

- “为儿童和青少年创造更好的城市”项目已出版成书，将由驻贝鲁特办事处译成阿拉伯文，同时安曼办事处正在约旦搞试点。各地市政府纷纷要求建立“GUIC”这样的试点就是这一项目深受欢迎的最好说明。
- 2001年12月与国际社会科学理事会（ISSC）一起编印了一份在“自然灾害及其对最贫困的城市居民的影响”项目上开展的工作和人员的名单，以便社会变革管理计划在消除贫困这一横向项目（2002—2003年）中发挥最有效的作用。这项工作是由科学部门的地球科学处（SC/GEO）负责的，叫做“减轻亚洲和加勒比地区的自然灾害：提高危险地区的人民的预防意识和预防工作”，重点是“加强市政当局和市民的合作，树立预防意识”。

计划 11.3—哲学、伦理学和人文科学

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
计划 11.3	2,466,301	2,474,571	100.3

124. 在我们回顾的这段时期内，教科文组织继续在加强国家能力和开展生物伦理教育方面发挥智力论坛、指导制定准则的工作和提供咨询的作用。

125. 国际生物伦理委员会（CIB）第八届会议（教科文组织总部，2001年9月12—14日）召集了来自世界各地 70 多个国家的约 350 名与会者，他们是国际生物伦理委员会的委员、会见国的代表、政府间组织和非政府组织的代表、科学院和各国的伦理学委员会的代表、各类专家、青年代表和新闻单位的代表。除了就伦理、知识产权和基因组以及就遗传数据的收集、处理、储存和利用等问题对各工作小组分别起草的报告草案进行讨论之外，国际生物伦理委员会主要一致通过了关于人类基因组可否有专利的立场声明，并根据其章程的第 2（2）条，确定了 2002—2003 年的工作计划。

126. 在实施“世界人类基因组和人权宣言”的范围内，乌拉圭议会和教科文组织于 2001 年 9 月 27 日在蒙得维的亚（乌拉圭）联合召开了一次有关生物伦理的拉丁美洲地区议员会议。

127. 有关《生物伦理：国际关注的焦点》的科学部长圆桌会议是第三十一届大会的重要事情之一。52 个会员国的科学部长和副部长，49 个会员国的科学部长的代表，还有罗马教

廷、巴勒斯坦和美国的代表参加了这一圆桌会议。

128. 此外，教科文组织还加强了与联合国系统的专门机构和组织以及与其他政府间组织的合作。总干事经与联合国秘书长磋商于 2001 年 9 月 17 日在总部特别召开了一次磋商会，研究成立一个有关生物伦理的机构间委员会。一些政府间国际和地区组织的代表出席了这次会议。

129. 还是在跨组织合作范围内，教科文组织参加了下列一些会议：欧洲各国伦理委员会（COMETH）第六次会议；欧洲委员会生物伦理指导委员会（CDBI）第 21 次会议（塞浦路斯，帕福斯，2001 年 11 月 11—16 日）以及联大第 56 届会议，目的是建议制定一项国际公约，反对以繁殖为目的克隆人类。为了促进机构之间交流信息和经验，自 1998 年以来就有的有关生物伦理方面的委员会和/或机构的数据库自 2001 年 12 月 30 日起已上网，（网址是 <http://www.unesco.org/ethics>）。考虑到宣传和扩大影响的需要，教科文组织还以各种不同的方式参加了一些国家有关生物伦理的会议，如美国、意大利、黎巴嫩、塞浦路斯、墨西哥等。

世界科学知识与技术伦理学委员会（COMEST）

a) 外层空间伦理

130. 在外层空间伦理方面已取得瞩目的进展。由于在外层空间伦理方面有共同的行动领域，所以世界科技伦理委员会（COMEST），联合国太空事务办公室（UNOOSA）和联合国和平利用外层空间委员会（COPUOS）之间已建立起富有成效的协作和合作关系。为此，COPUOS 邀请 COMEST 与由 COPUOS 成员国指定的一个专家小组合作，根据现有的国际太空条约，起草一份联合报告，对人类在太空活动中应当遵守的伦理原则进行分析。

131. 这份报告也将参考 COMEST 在第 2 届会议（德国，柏林，2001 年 12 月 17—19 日）上批准的“关于外层空间伦理的建议”。这些建议的伦理原则为指导，旨在提倡一种“外层空间伦理”，确保在开发和利用外层空间和相关技术时时刻刻不忘尊重人权和自由。这份报告将于 2003 年提交给 COPOUS，并已得到联大第 56 届会议的支持（A/RES/56/51）。

b) 淡水伦理

132. 应挪威政府的盛情邀请，COMEST 的在北欧和波罗的海沿岸国家建立 RENEW 网络的工作会议于 2001 年 8 月 10—11 日在挪威的贝尔根举行。RENEW 网络，即“有关水的研究

和伦理问题网”，是在与 COMEST 和国际水文计划（IHP）的密切合作下建立的一项能力建设的工作，目的是发现和推广淡水利用和管理各个方面的注重伦理的做法。RENEW 网络计划在世界各地建立地区中心。因此在工作会议结束时，与由哥本哈根大学、隆德大学、马尔默大学和这几个国家的 IHP 委员会组成的网络密切配合，在贝尔根成立了新的 RENEW 中心。这一 RENEW 地区中心将利用波罗的海国家和北欧国家在水资源管理方面悠久传统，以及这两个地区在水资源、文化和经济方面的密切联系，根据可持续发展的原则提出伦理方面的要求。

133. 这次会议之后，阿拉伯埃及共和国于 2001 年 11 月提出了在埃及也建立一个 RENEW 中心的建议。在 2001 年 12 月在柏林召开的第二届会议上，COMEST 批准建立作为阿拉伯地区的第三个 RENEW 中心。

134. 应德国政府的盛情邀请，2001 年 12 月 17—19 日在柏林召开了世界科技伦理委员会（COMEST）第二届会议。代表 40 个国家的一百多位人士出席了这一为期三天的会议，听取了 COMEST 四个分委员会的工作报告，它们是淡水伦理、能源伦理、外层空间伦理和信息社会伦理分委员会。全会的讨论非常热烈，听众和委员之间频频交流。

135. 还举行了一次“科技伦理青年论坛”，使青年科学家有机会表达他们对科技研究和应用中的伦理问题的观点和看法。此外，还专门举行了一次有关让太空政策造福人类的工作会议。

136. 在内部会议上，COMEST 批准了有关能源伦理、淡水伦理和外层空间伦理的建议。这些建议都将呈交教科文组织总干事，自由地转交给教科文组织的两个理事机构和建议中涉及的机构。

137. COMEST 还选举了新一届领导班子。主席：Jens Erik FENSTAD 教授（挪威），副主席：Suzanne MUBARAK 夫人（埃及），Leila SETH 夫人（印度），Cheick Modido DIARRA 先生（马里），Sergney Petrovich KAPITZA 先生（俄罗斯联邦），报告人：Jose SARUKHAN KERMEZ 教授（墨西哥）。

138. 至于今后的工作，COMEST 决定在原有的有关能源和淡水资源的工作的基础上集中在环境伦理上，目的是提供一个伦理框架，确保及时发现问题和正确处理问题，确保向广大公众提供精确的信息，以便控制严重影响环境和加速气候变化的新技术所产生的后果。预防的

原则将居首位，特别要强调“环境责任”和“可持续发展”这些思想。为此，COMEST 已计划参加将在南非举行的世界可持续发展首脑会议（2002 年）和在日本举行的第三次世界水论坛。

139. 在外层空间伦理方面，联大第五十六届会议支持其和平利用外层空间委员会（COPOUS）提出的起草一份关于太空政策伦理的 COMEST-COPOUS 联合报告的要求受到了欢迎。这一报告将根据国际太空分析目前和未来人类太空活动的伦理问题。

140. 还讨论了 RENEW 项目的扩大问题。这一项目的目的是发现和推广淡水资源的利用和管理方面注重伦理的好经验。听取了已经建立的亚太地区和北欧及波罗的海国家的地区中心已取得的成绩，还批准了在埃及建立一个新地区中心的建议。

141. COMEST 的三种出版物由于秘书处收到了大量的要求以及它们在全球范围内引起的普遍兴趣，已经重印。它们是：《太空政策中的伦理问题》，《淡水资源利用中的伦理问题：一项调查》和 COMEST 外层空间伦理分委员会的报告。

142. COMEST 在这段时间内开展的所有活动提高 COMEST 在国际上的地位，表明它在提高人们的认识方面有相对优势，能在科技伦理问题上开展全球对话，以指导决策，建立各种关系，提高教科文组织会员国的能力和引起政府、传媒和广大公众的注意。在本组织内部，也与自然科学部门（水科学处、地球科学处）和传播与信息部门建立了富有成效的合作。不过，如果 COMEST 能得到更多的人力和财力资源，影响会更大，效果会更好。

哲学和人文科学

143. 30 C/5 在“通往第三个千年之路”范围内计划开展的活动在做完以下两项工作之后均告完成：a) 2001 年 12 月 6 日和 7 日在那不勒斯（意大利）召开的关于“社会，理论知识和实际知识”的 UNESCO/CIPSH 国际学术讨论会和 b) 由教科文组织出版社出版的《有一次……书》（稍后出版的英文版题为《书：改变了的世界》）。这些活动通过研究“第三个千年前夕的新思路”集中了有关社会科学和人文科学的不同学科的研究人员，形成了一个国际网络。

144. 教科文组织还深入分析了当代世界面临的伦理挑战，主要出版了一份文件，题为：《21 世纪伦理的共同框架》。这份文件已经成为 2000 年 5 月玻利维亚议会有关伦理问题的

一次讨论的基础。

145. 在本双年度内，考虑到为了促进哲学和人文科学这一计划，并加强内在联系，已将其从科技伦理中分离出来，归入预测计划，主要是为了加强这两个计划的活动之间的协调优势。

促进和平文化

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
单元 1	1, 111, 922	1, 101, 106	99. 0
单元 2	1, 085, 300	1, 017, 147	93. 7
单元 3	94, 000	92, 369	98. 3
促进和平文化	2, 291, 222	2, 210, 622	96. 5

单元 1：和平文化：提高认识和发展合作伙伴关系

146. 这一时期取得的主要成果如下：

- (a) 继续参加了世界反对种族主义会议 [（WCAR），德班，南非，2001 年 8 月 31 日--9 月 8 日] 的筹备工作，包括参加了筹备委员会第三次会议（日内瓦，2001 年 7 月 30 日--8 月 10 日）；组织了几次跨部门会议，对教科文组织参与 WCAR 的筹备工作及其对这一会议的贡献进行了协调；积极参加了世界反对种族主义会议，包括举办了书展，对社会科学及人文科学部门、文化部门、教育部门 and 传播与信息部门的出版物进行了传播。
- (b) 2001 年 8 月，出版了与联合国人权事务高级专员办事处（OHCHR）合作为世界反对种族主义会议准备的出版物《联合起来反对种族主义》，并对其进行了广泛传播。该书是在德班世界反对种族主义会议上正式推出的。还出版了《教科文组织反对种族主义》这一资料性小册子，它介绍了本组织在该领域里采取的行动，还强调了其主要优先事项。在世界反对种族主义会议上散发了该小册子。

147. 已获得的结果包括对 WCAR 作出了重要贡献，从而扩大了本组织在该领域开展的活动的影 响；尽一步提高了人们对种族主义问题及各种形式的种族歧视及其表现的严重性的认

识；加强了与联合国其它机构，特别是与 OHCHR 及人权条约监督机构的合作与协调；加强了与诸如人权研究和培训机构及教科文组织教席等教科文组织合作伙伴的合作和相互影响。

148. 由于参加了世界反对种族主义会议，教科文组织在反对种族主义方面的作用为人们更加了解。在该世界会议通过并经联大批准的《宣言》和“行动计划”中多次提到了本组织，并请本组织尤其在教育、信息和研究领域，以及在制定和实施准则性文件方面，采取具体行动。

单元 2：教育为和平文化服务

改进和平文化教育和培训的内容和方法

149. 主要成果如下：2001 年 7 月出版了《人权指南：机构、标准和程序》，并对其进行了广泛传播；2001 年 7 月出版了《主要国际人权文件，截至 2001 年 5 月 31 日的状况》；大量的副本在世界反对种族主义会议上散发，并寄给了教科文组织合作伙伴；出版了《教科文组织教席简讯》第 3 期（2001 年 12 月）；设立了教科文组织和平、人权和民主教育教席（荷兰，乌德勒支大学）。

150. 所获结果包括：(a) 对人权标准及保护人权的机构和机制有了进一步认识；(b) 鼓励批准人权文件；(c) 各教席越来越多地参与实施本组织在人权领域的活动，以及有关促进和巩固民主、和平和宽容的活动，并为实施这些活动作出了贡献。

151. 在**制定国家和平文化教育规划和计划**方面，主要成果是在墨西哥政府的支持下，与联合国人权事务高级专员办事处（OHCHR）联合组织召开了拉丁美洲及加勒比地区人权教育会议（墨西哥城，2001 年 11 月 28 日--12 月 1 日）。

152. 已获得的结果如下：为实现联合国人权教育十年（1995--2004 年）的目标作出了贡献；对拉丁美洲及加勒比地区人权教育取得的进展进行了评估，并明确了这方面遇到的困难；与拉美地区的有关参与者，尤其是与人权方面的机构和非政府组织加强了合作；制定了在该领域进一步开展活动的若干建议（会议通过的《墨西哥城宣言》已寄给了该地区各国的所有常驻代表团）；加强了与联合国系统尤其与 OHCHR 的合作。

153. “妇女与和平文化计划”（WCP）活动的目的，是支持妇女争取和平的行动，促使妇女民主参与旨在提高其能力和增加其对经济和安全问题的影响力的政治进程，并为重视性别

因素社会化和特别面向青少年的非暴力及平等伙伴关系的培训活动作出贡献。

154. 与西印度群岛大学合作，举办了一期“加勒比性别、和平与发展”的讲习班（2001年9月12--14日），该讲习班作为一个大型地区项目的组成部分，旨在促进性别社会化意识和培训。已将该地区性别现状研究的结果交付讨论，明确了目前的各种需要，并提出了旨在满足这些需要的建议。提出了一些有关后续活动的建议。教科文组织同意提供关于教科文组织/WCP网站研究结果的报告，深化研究议程，以弄清那些影响男女之间关系尤其是性暴力的因素，并支持采取行动，提高重视性别因素社会化的能力。预计在2002--2003年期间，将对后两项建议予以支持。

155. 出版了亚洲妇女争取和平文化会议（河内，2000年12月6日--9日）的最后报告，并将该报告发给了教科文组织全国委员会、常驻代表团和总部外办事处。除了报告中表达的人们关心的问题之外，一些国家，包括乍得、尼加拉瓜和缅甸，还提出了增加报告副本和英语之外的语言文本的要求。出版并推出了“从性别角度开展和平文化教育”的培训课本。已收到的对该课本的反应是积极的。人们已要求用英语之外的其它语言出版该课本。法文译本正在准备中，可望在2002年年中与读者见面。

156. 曾以“**何为二十一世纪人类安全之议程？**”为专题举行了和平研究培训机构主任第一次国际会议（教科文组织，2000年11月27日和28日）为了落实这次会议的精神，开展了以下活动：

- (a) 2001年7月23日和24日，教科文组织和安全研究所（ISS）在南非的比勒陀利亚联合召开了以“**非洲和平、人类安全和预防冲突**”为专题的首次地区专家会议。与会者包括一些非洲分地区组织的专家，这些分地区组织包括全球对话研究所（IGD），ECA，SADC，ECOWAS，南非大学，非洲首脑论坛（ALF），ECCAS和COMESA。教科文组织和安全研究所（ISS）联合出版了一份文件，该文件囊括了会议的最后报告和所有发言，英文文本已有，法文文本正在定稿。
- (b) 2001年11月26日和27日，与拉丁美洲社会科学学院（FLACSO）合作，在圣地亚哥（智利）召开了以“**拉丁美洲及加勒比地区和平、人类安全和预防冲突**”为专题的第二次地区专家会议。与会者包括一些拉丁美洲及加勒比地分地区组织的专家，这些分地区组织包括巴西、危地马拉、厄瓜多尔、阿根廷和多米尼加共和国的拉丁美洲社会科学学院；UNAM（墨西哥）；乌拉圭和平大学；巴西大学；

委内瑞拉政治研究；CEPEI（秘鲁）。教科文组织和拉丁美洲社会科学学院将联合出版一份文件，该文件将囊括会议的最后报告和所有发言；目前正在准备该文件的西班牙文和英文文本。

157. 在庆祝联合国不同文明之间对话年范围内，教科文组织与高级研究实用学院（EPHE）以“**他人眼中的文明**”为主题举办了一次国际讨论会（巴黎，2001年12月13日和14日）。该讨论会为以下两方面作出了贡献：一方面是进一步明确各种文明对话的基础及其对和平的贡献，以及明确各国人民之间的相互影响；另一方面是理解文明的内涵。有关该讨论会的出版物将登载与会者的所有发言，其英、法文文本正在准备中。

158. 2001年教科文组织和平教育奖国际评审委员会于2001年9月3-4日在教科文组织总部举行了会议，对2001年推荐的23个候选者进行了评估。根据国际评审委员会的建议，总干事决定把2001年教科文组织和平教育奖颁给乌干达主教 Nelson Onono-Ouweng 和（以色列）Givat Haviva 的犹太--阿拉伯和平中心，表彰他们在和平教育、促进和平及非暴力方面作出的特殊努力，以及他们通过对话解决冲突而做的工作。还向教育工作者 Betty Reardon（美国）颁发了该奖的荣誉奖；她是理论和实践的开拓者，也是对和平教育发展产生过影响的举措的倡导者。2001年12月13日，在本组织总部举行了颁奖仪式。根据总干事的决定，这既是颁奖仪式又是该奖的庆祝活动；由于日本造船工业基金会（现为日本基金会）的慷慨捐赠，自1981年起就开始颁发此奖（1981--2001年）。该奖英、法文版的年度出版物正在编写中。

159. 教科文组织与法国（法国高等国防学院（IHEDN）、法国教科文组织全国委员会、国家教育文献中心（CNDP）、教育部和国防部的代表、法国常驻教科文组织代表团及其他合作伙伴）合作，以教科书形式编写了一本辅助教材，题为“**国防为和平服务**”，使用者为法国中学教师。该书涉及到与和平有关的各种问题，尤其是国防、集体安全、团结互助和国际合作等问题，共约150页，采取了分专题编写的形式，并配有只读光盘。在大会第三十一届会议上散发了介绍该教科书的宣传品。

160. 在关于“**非洲军队与民主：尼日尔实例**”讨论会后续活动的项目（SPPD UNESCO-PNUD NER/02/08/13）范围内，于2001年9月19-21日举行了关于整个项目有效性的讲习班，参与该项活动的有尼日尔当局、有关政府间组织和驻尼日尔的外交官（借国际和平日之机）。应当获得的主要结果是，在尼日尔巩固和平、民主和社会对话，以增强所有公民（包

括武装力量)的和平、民主、宽容及公民权利和义务的价值观,并增加社会凝聚力。该项目的
所有文件,包括最后建议,都将载于教科文组织--开发计划署的一份出版物中。

重大计划 III

文化发展: 遗产与创造

文化与发展

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
文化与发展	1,006,880	989,204	98.2

161. 大会第三十一届会议以鼓掌方式一致通过了《教科文组织世界文化多样性宣言》。从此,国际社会有了一个综合性的制定准则的文件。该文件强调了多样性、人权与可持续发展之间相互影响的重要性。实施该《宣言》的行动计划使本组织的所有计划部门都在为“使全球化人道化”而努力。

162. 在**促进会员国能力培养**的背景下,在中非共和国和厄立特里亚,通过提供资助、技术援助和顾问服务,对国家文化政策的制定和评估工作给予了支持;还制作了“文化系统概况”模型,并在巴巴多斯、马里和阿根廷对其进行了试验。在文化管理人员培训问题国际会议(教科文组织,2000年11月)后续活动范围内,在非洲、亚洲和阿拉伯国家进行了一次地区调查,目的是了解在这方面开展培训的可能性、特殊的培训需求和所需的专业情况。在(古巴)哈瓦那设立了一个新的教科文组织文化政策和管理教席。教科文组织曼谷办事处进行了一项可行性研究,涉及的问题是开展一项新的催化行动--设立小型文化产业和创造性企业能力培养场所。一些被选定的研究所和非政府组织已把这项研究和为背景材料用于今后的研究和信息核对工作中;2002年11月将在印度举行的文化产业地区专家咨询会议将对上述研究结果进行分析。

163. 2001年12月,在达喀尔举行了一项从文化角度促进非洲发展之方法的国际会议,为实现下述目标作出了努力:提高使非洲文化与发展更好的结合起来的能力,以及使**非洲文化与发展巡回学院(AICCD)**实现部分自主发展。一些捐赠组织的代表参加了这次会议;该巡回学院还就文化/发展界面的各种问题建立了分地区研究培训网络。

164. 2001年7月2日和3日，在暹粒和金边举办一期柬埔寨文化旅游国际研讨会。会上为拟订吴哥旅游发展行动计划而提出了若干具体建议，其中包括：制定旅游发展指导方案；旨在提高基础设施质量的计划；公私合作伙伴的参与，以及当地居民对该项目的参与。

165. 2001年9月9日至11日在大马士革举办了另一期国际研讨会。主题是：“文化旅游：叙利亚可持续发展的前景和世界遗产遗址的管理”。会上就以下问题提出了建议：制定信息交流和宣传计划；制定综合管理计划，并确定维修和保存已受到保护的文化、自然遗址的“最佳做法”；培训文化和自然遗产各领域的干部。还决定实施一个试办项目，即在阿勒颇（“被遗忘的村庄”）南部的石灰石高原上建一个生态--文化公园。

计划 III.1—文化和自然遗产的保存和利用

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
分计划 III.1.1	3,570,795	3,418,569	95.7
分计划 III.1.2	1,068,900	1,053,018	98.5
计划 III.1	4,639,695	4,471,587	96.4

III.1.1 保护和振兴物质遗产和非物质遗产

166. 关于**实施保护文化遗产的准则和预防性行动**，已向那些尚未成为教科文组织的一个或多个公约缔约国的国家提供了相关的资料，并做说服工作，让有关国家明白为什么批准有关公约符合该国的利益。已在亚美尼亚、阿塞拜疆、中国、立陶宛和塔吉克斯坦举行了旨在介绍教科文组织各项公约的会议。

167. 在联合王国、日本和瑞士表示有意批准教科文组织《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》（1970年）之后，向这些国家提供了个别帮助。提交给教科文组织促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会的一些问题得到了特别的重视和支持，尤其是帕台农神庙大理石（联合王国和希腊）和哈特拉头像（联合王国和伊拉克）。关于阿富汗，已与一些持有并保存阿富汗流失在外的文化财产的机构达成协议，即一旦形势允许，以及由于文化遗产处与媒体进一步合作而使公众更加认识到阿富汗文化遗产受到威胁，就有可能将外流的文化财产归还给阿富汗。

168. 2001年11月2日，教科文组织《保护水下文化遗产公约》经大会第三十一届会议全会通过，从而成为教科文组织第四个遗产公约。大会还通过了一项决议，决定应以国际公约的方式为国际保护非物质文化遗产问题制定规章，并“请总干事向大会第三十二届会议提交一份报告，说明要求制定准则的情况，以及制定这样的准则的可能范围，并附一份国际公约草案初稿”。

169. 2001年11月5日，秘书处召开了《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的公约》（1954年海牙公约）缔约国第五次会议。这次会议旨在推动参加《海牙公约》的第二个议定书，并就采取由各国实施的所有有关的民事和军事措施问题交换意见。

170. **关于文化遗产、发展和修复被冲突损坏的遗产问题**，教科文组织在与以下各机构合作的范围内提供了科学技术鉴定：开发计划署（也门，科威特，保加利亚，塞浦路斯和埃及）；世界银行（毛里塔尼亚，摩洛哥，波斯尼亚--黑塞哥维那，柬埔寨，东帝汶和巴勒斯坦）；美洲开发银行（拉丁美洲城市历史中心）。所有这些活动都包括“培训”这一重要方面，培训的对象是遗产负责人和博物馆负责人，目的是借助于旅游活动（尤其是在中亚）帮助其增加资金。

171. 加德满都保护运动和孟加拉保护运动已经结束，并取得了很好的成绩；对它们的评估工作也已完成。为了产生最大限度的影响和取得尽可能多的成果，已将教科文组织亚太遗产保护奖用于提高人们对保护遗产预防行动的认识。该奖是该地区所有项目中最有成效的一个项目，并在该地区的基层产生了越来越大的影响。曾在教科文曼谷办事处与国际文化财产保护与修复研究中心一道，举行过一次专家会议，着手设立教科文组织--国际文化财产保护与修复研究中心（ICCRUM）保护管理文化遗产虚拟科学院。这个新的虚拟科学院将有多种职能，目的是通过个人专业培训和机构能力建设，提高亚洲地区保护管理文化遗产的专业能力。

172. 总干事与哈萨克斯坦政府签署了一项业务计划，目的是执行一个保护 Otrar 遗址的重要项目。2001年9月，亚美尼亚、阿塞拜疆和格鲁吉亚的专家们首次在第比利斯（格鲁吉亚）聚会，共同研究保护物质遗产的问题。同年11月22日，在亚美尼亚的埃里温（Yerevan），与开发计划署一道组织了一项捐赠者会议，总干事主持了开幕式。曾在中华人民共和国库木图拉石窟遗址举行过一次专家会议，由此开始了对该石窟的保护工作。2001年9--10月，与东帝汶帝力文化中心局和澳大利亚由 Ian Potter 美术馆及墨尔本大学合

作，对存放在东帝汶的帝力国家博物馆（Uma Fukun）的文物进行了保护。2001年11月5日--12月13日，向马累派出了专家考察团，对如何保护马尔代夫的手工艺品和培训当地的博物馆工作人员进行了考察。由开发计划署出资；就在越南下龙湾建立生态博物馆问题进行了可行性研究。这项研究是全面的，而且具有跨部门性，研究的重点是这一著名的世界遗产的价值和丰富的内涵，采用的研究方法是参与性的、以社区为基础的方法。这项研究表明，当地社区应对遗产的保存和保护工作负更大的责任，它们将因自己所担负的责任而有自豪感和国家认同感，同时将把子孙后代完全应得的国家宝贵财产传给他们。

173. 由于教科文组织宣布人类口述遗产和非物质遗产代表作，**保护和振兴非物质遗产**的工作得到了加强；2001年9月24日在西班牙的埃尔切举行了一次国际专家评审委员会会议，会上对为2003年宣布代表作而制定的详细选择标准又进行了提炼加工。在大会第三十一届会议期间，有五项被宣布的代表作获了奖，六项代表作作了表演。

174. 在大会第三十一届会议期间，首次颁发了沙迦阿拉伯文化奖，获奖者是 Abdulaziz El Makaleh 教授（也门）和纳忠教授（中国）。由于举行了两次地区研讨会，讨论了执行1989年《关于保护传统文化和民间创作的建议》的问题，会员国和教科文组织的合作伙伴们对口述遗产和非物质遗产重要性的认识都有了进一步提高。这两次研讨会有一次是2001年8月在俄罗斯联邦雅库特地区雅库茨克市举行的，另一次是2001年9月在玻利维亚的拉帕斯举行的。2001年9月在菲律宾马尼拉和大韩民国汉城“活的人类财富系统”讲习班，从而使非物质的世代相传与传播有了加强。就“妇女、非物质遗产与发展”这一专题进行了六项地区可行性研究，这项工作使人们对妇女在创造、传递和保护非物质遗产方面所起作用的意义的认识有了提高。2001年9月，教科文组织出版了《濒临消亡的世界语言地图》第二版。

175. 2001年6月，教科文组织与太平洋论坛及太平洋共同体秘书处合作举行了一次会议，参加太平洋论坛的各国贸易部长们在会上提出了保护太平洋地区传统知识和文化表现形式的法律草案样本，对其展开了讨论，并表示完全支持。在保护少数文化工作中，教科文组织新德里办事处启动了 Parzor 项目，目标是侧重于解决社区关心的各种问题，并提供与印度国内外的学者和机构开展研究和交流信息的场所。正在考虑设立 Parzor 基金会的问题。

176. 关于**修复被冲突损坏的遗产**问题，在柬埔寨，2001年7月和12月分别举行了保护和发展的吴哥历史遗址国际协调委员会第八次会议和关于 Bayon 的第六次国际讨论会。曾向当地派出考察团提供建议和进行鉴别工作，从而加强了 APSARA 当局的机构能力和财力，进一步

改进了当地对该遗址的管理工作。在波斯尼亚--黑塞哥维那，与世界银行合作重建 Mostar 老桥的工作令人满意地继续进行。对此重建工作已进行了招标。在科索沃，目前正在为与欧洲委员会一道拟定的修复项目筹集资金。最后，由于法国一个非政府组织的帮助，普里蒂纳博物馆才得以修复。

177. 2001 年 12 月，教科文组织与伊斯兰会议组织、伊斯兰教科文组织和阿拉伯教文科组织一道，在卡塔尔的多哈组织了一次有伊斯兰法律和宗教专家参加的文化遗产会议。已向阿富汗、巴米杨和喀布尔博物馆派出了第一个专家考察团。已在“联合国联合呼吁”范围内，拟定了资金高达一千万美元的业务项目。大韩民国提供的第二笔信托基金已用于保护和修复朝鲜民主主义人民共和国的一个古迹群（Kokuryo 陵墓）。派出了两个专家考察团，继续推动了东帝汶帝力国家博物馆修复项目。

178. 在开展上述活动过程中遇到的主要困难是，各国负责遗产保护的人员数量少素质差。倡导者们或负责城市规划和整治工作的行政部门有自己的经济利益，他们在许多情况下并未充分考虑到保护遗产的必要性；现场人身安全也存在问题，当地各机构的民主运作也有缺陷；这一切也都是应当强调指出的。因此，应在以上各方面加强培训，同时积极参与联合国其它组织在这方面开展的工作。

179. 联大在其 2001 年 11 月 21 日通过的第 56/8 号决议中，宣布 2002 年为“联合国文化遗产年”，并请教科文组织在庆祝该文化遗产年方面起牵头组织的作用。这一年的特别之处是，它为《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）三十周年。

180. 第 56/8 号决议为该联合国年规定了三个主要目标：

- (i) 加紧执行宣传和保护世界文化遗产的方案、活动和项目；
- (ii) 加强教育并提高民众的认识，以促进对国家和世界文化遗产的尊重；
- (iii) 鼓励私营部门提供自愿捐助，资助并支持宣传和保护国家和世界文化遗产的活动。

文化部门已发起了一项宣传运动，同时实施了一项行动计划。

III. 1.2：宣传《保护世界文化和自然遗产公约》

181. 又有四个国家成为该《公约》缔约国，因此截至 2001 年 12 月 31 日，缔约国总数达

167 个。在促使《世界遗产目录》可靠、具有代表性和更加平衡的全球战略范围内，与缔约国一道举行了七次会议；这些会议的地点和时间如下：意大利的都灵，2001 年 7 月；匈牙利，2001 年 7 月；帕劳、密克罗尼西亚联邦，2001 年 7 月；日本的和歌山，2001 年 9 月；埃及，2001 年 9 月；多米尼加，2001 年 9--10 月；加拿大的温尼伯湖，2001 年 11 月。

182. 2001 年 10 月，负责修订《业务指南》的起草小组在教科文组织总部举行了会议。大会第三十一届会议期间，还在总部举行了第 13 届缔约国大会。2001 年 12 月在赫尔辛基召开了世界遗产委员会主席团第 25 次特别会议和该委员会第 25 届会议。31 项新的财产已列入《世界遗产名录》。该《名录》所列具有“显著普遍价值”的财产目前共计 721 项，分布在 124 个国家。博茨瓦那和以色列的财产首次出现在《名录》中。世界遗产委员会已将 Abu Mena（埃及）和菲律宾的“水稻梯田”列入《世界濒危遗产名录》，并将巴西的 Iguacu 国家公园从《名录》中取消。在地区定期报告世界遗产保护状况范围内，世界遗产委员会研究了非洲地区综合报告和关于拟定亚洲及太平洋地区定期报告（2003 年提交）、拉丁美洲及加勒比地区定期报告（2004 年提交）和欧洲及北美洲的定期报告（2005/2006 年提交）的进度报告，同时还研究了阿拉伯国家后续活动计划。此外，委员会基于收到的新的信息，审议了（来自世界所有地区的）107 份保护状况报告。委员会还通过了由国际文化财产保护与修复研究中心（ICCROM）、国际古迹遗址理事会（ICOMOS）和世界保护自然联盟（IUCN）起草的“世界遗产整体培训战略”。

183. 为了开展培训和提高人们的认识开展了以下活动：完成了世界遗产网站的设立工作。英、法文的“世界遗产在青年人手中”（供教师使用的教育资料包）已可在线查到。还出版了 8 版“电子简讯”（WHNEWS），2 版“世界遗产简讯”和三版“世界遗产评论”。

计划 III.2—促进活的文化

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
计划 III.2	2,645,685	2,604,374	98.4
跨部门项目：			
“全民阅读”	165,000	165,335	100.2
“加勒比人民： 回顾过去、展望 未来”	242,300	223,423	92.2

184. 在**促进和保护创造力**方面，出版了题为“非洲文化遗产、创造力与全面教育”的小册子。此外，应东道国约旦的要求，已将预计在 2001 年 12 月举行的阿拉伯地区艺术教育会推迟至 2002 年 5 月，以便它与安曼市--阿拉伯世界文化之都的节庆活动同时进行。非洲地区艺术教育会议（南非，2001 年 6 月）和拉丁美洲及加勒比地区艺术教育会议（巴西，2001 年 10 月）的记录已在因特网上出版。在这些会议上，向有关的教育机构和人员（教育部、教师、教科文组织的教育部门和联合国其它机构的教育部门）广泛宣传了“儿童的情感发育及其作为内在价值的创造能力”这一专题。教科文组织的工作，就是在全民教育计划和达喀尔会议后续活动范围内，在教学改革过程中考虑专家们提出的各项建议。

185. “教科文组织倡导艺术奖”年年声望很高。2001 年 9 月，借第七届伊斯坦布尔两年一次艺术节（2001 年 9 月 21 日）之机，已把该奖颁给了来自不同地理--文化地区的四位青年艺术家。那些与教科文组织签有框架协议的非政府组织（国际音乐理事会、国际笔会、国际戏剧学会）已把工作重点放在各中心之间传播信息和相互交流方面。还计划将它们各自的网络扩大到它们的影响力很弱的地区。秘书处与非政府组织之间的良好关系应能导致人们在分计划的各个行动领域中更加协调地开展工作。2001 年 9 月在印度举办了亚太地区倡导艺术网络（APPAN）讲习班，从而在教科文组织的帮助下使 APPAN 网络有了进一步发展。

186. 教科文组织在教学书籍购买和教师培训方面对著作权和邻接权教育专业的大学教席提供了支持，从而提高了 6 个教科文组织教席、3 个教科文组织未来教席（埃及、喀麦隆、塞内加尔）和 8 个拉丁美洲 RAMLEDA 网络中的教科文组织教席的教学能力，并增加了各国在此领域的专门知识。经验表明，捐赠教材可先于设立该领域的教科文组织教席，以帮助发展中国家各大学提高其定期培训著作权和邻接权专家的能力。新近的一个教席已设在北京，总干事于 2001 年 8 月在北京主持了设立该教席的典礼。

187. 先前以西班牙文、法文和英文出版的“教科文组织著作权和邻接权国际教科书”的补篇已编写完成。已将原著译成了阿拉伯文和俄文。这些用来广泛发行的著作，是对教学、法律援助、支持集体管理和公众宣传计划的一个杰出贡献。《版权公报》2001 年第 2 期电子版已出版，2001 年第 3 和第 4 期（英文、西班牙文和法文）也已编好。还出版了中文和俄文印刷版。通过该出版物广泛传播法律原理，满足了各国和著作权专家们获取信息和立法工作专门知识的需要，以及修正立法准则方面的需要。还将英、法文版的“著作权集体管理指南”广泛地发给了各国政府和有关团体和人士。在欧洲 TACIS 计划的支持下出版了俄文版。该出版物有助于加强和完善发展中国家和向市场经济转型国家的著作权集体管理工作。

教科文组织还在非洲音乐联欢节（FESPAM）范围内，在（刚果共和国）布拉柴维尔举办了一期著作权和邻接权培训班，并与拉丁美洲及加勒比地区图书倡导中心（CERLALC）合作，以拉丁美洲及加勒比地区的立法问题为内容，制作了一个只读光盘。

188. 2001 年 8--9 月，由挪威发展合作署（NORAD）出资，在瓦努阿图举办了一期以“成长中的艺术家”为主题的讲习班。来自教科文组织十三个会员国（均为发展中国家）的十位青年艺术家参加了该讲习班。这项活动取得的结果之一，就是瓦努阿图政府保证在瓦努阿图国家技术学院重新开展教授其艺术教育课程。2001 年 10 月，斐济政府扩大了斐济技术学院的艺术和文化系。在讲习班上接受过培训的斐济、纽埃、巴布亚新几内亚、萨摩亚和所罗门群岛的青年艺术家随后都开办了小型家庭作坊，用于制作木板画和造纸。

189. 在印度，教科文组织支持在 Bhallia（UP）建立了职业培训和文化中心；该中心教授计算机和缝纫课，以及声乐和器乐课程。在当地居民中，该中心很快赢得了人心。在**促进手工艺和设计**方面，本双年度最后半年的工作主要是分发教材和有关前十八个月中开展培训和宣传活动的资料性文件：西非女手工艺人讲习班--会议小册子（达喀尔，2000 年 11 月 20--30 日），以无铅制造陶瓷器国际讲习班主题的只读光盘（墨西哥城，2001 年 5 月），“非洲儿童玩具”展览目录（教科文组织，2001 年 3 月 26--4 月 6 日），以及《富有创造力的手艺人》第三卷（1996--2001 年教科文组织手工艺奖得主全被收在该卷中）。这些出版物引起会员国和有关非政府组织的极大兴趣。

190. 应当强调指出，在这一时期还出版了由教科文组织、贸发会议/世贸组织（UNCTAD/OMC）国际贸易中心和英联邦秘书处联合编写的《手工艺和国际贸易博览会实用指南》。此外，通过实施《设计 21》预算外计划，对青年设计者进行了宣传。在 2001 年 2 月发起国际竞赛之后，负责预选工作的评审委员会在教科文组织总部举行了会议（2001 年 9 月），选出了 26 个国家的 64 名设计者的作品，准备在纽约和教科文组织总部展出。

191. 在由挪威发展合作署（NDRAD）资助的“成长中的艺术家”计划范围内，于 2001 年 11 月 28 日--12 月 16 日在河内越南民族博物馆举办了一期题为“充满生命力的传统--传统纺织品的复兴与革新”的讲习班。该讲习班探讨了旨在通过鉴别和恢复传统设计、创造新的纺织品设计图案及提高手工艺品的技术能力和市场销售能力，来增加亚太地区当地手艺人经济收入的各种方案。

192. 在斯里兰卡考古研究生院（PGIAR）的监督下，制作了三十分钟的纪录片，专门介绍

了斯里兰卡丰富多彩的手工艺传统。2000年10月发起了教科文组织--东亚国家联盟手工艺促进和发展协会（AHPADA）东南亚名牌手工艺产品展览；2001年9月在吉隆坡举办了第二次名牌展览。该名牌展览（SEAL）旨在国际范围提高人们对手工艺的认识，并且作为质量检查机制和经销手段，推销该地区传统的手制作产品和革新的手工艺品。正在设计一个电子贸易网站，用于更好地促进和推销名牌展览所列产品。

193. 在**图书与文化产业**方面，这一时期的主要工作包括：与以下图书专业网络继续开展了合作：拉丁美洲及加勒比地区图书倡导中心（出版了《文化、贸易与全球化》一书的西班牙文版）和教科文组织亚太地区文化中心（ACCU）（完成了亚太地区促进阅读和发展图书计划（APPREB）网站的设计工作）；继续在阿拉伯报刊上为250万读者登载了文学副刊“Kitab fi Jarida”；向那些出版自己的书刊的组织提供了越来越多的国际标准图书编号（ISBN）；推动了教科文组织在图书、阅读和文化产业方面的活动的评估（但是这项工作于2001年年底未能完成）；《课文索引》已经上网，今后完全可在因特网上查询；与国际电影、电视和视听交流理事会（CICT）合作，为发起世界电影网站做了初期工作。

194. 另一方面，关于文化财产和文化服务自由流通问题，已将《佛罗伦萨协定实用指南》译成阿拉伯文，不久将在有关国家发行。大会曾要求研究全球化对文化产业的影响及其给文化多样性带来的后果；为了继续落实大会的这一要求，教科文组织参加了欧洲委员会11月在斯特拉堡举行的“文化产业与新的信息技术”会议。总干事和欧洲委员会秘书长主持了这次会议的开幕式。此外，还加强了与“文化多样性全球联盟”各个潜在的合作伙伴及其它国际组织的接触，尤其是在大会决定开展此类活动之后，便立即加强了这一工作。

195. 至于“**全民阅读**”这一跨学科计划的文化方面，由于执行了“大众图书”预算外项目，在三年左右的时间内，拉丁美洲便获得了捐赠的若干流动的图书阅读车和几十万册图书。开展了**中美洲流动图书阅读车活动**，把设备完好的流动图书馆交给了以下每个国家：危地马拉、哥斯达黎加、洪都拉斯、巴拿马和萨尔瓦多，从而结束了该预算外项目的第一个阶段。最后，作为“教科文组织儿童文学和青少年文学宣扬宽容奖”的补充，在挪威发展合作署资助的“成长中的艺术家”合作，于2001年9月在斯洛伐克的布拉迪斯拉发举办了一期培训，对二十位中欧国家和发展中国家的儿童图书青年插图画家进行了培训。最后，继续发行了在非洲出版者网络（APNET）的协助下完成的SAP KAWI系列读物。

196. “**加勒比人民：回顾过去--展望未来**”项目的意义，在于加勒比地区需要在二十一世

纪全球空间范围内，加强自己的特性和自尊心。该项目鼓励加勒比的不同族群通过自己的文化表现形式，通过改善公民的地位和促进多样性，来创造自己特有的空间。该跨部门项目包括如下活动：普及科学技术知识和预防灾害（包括显微科学），办法是举办显微科学教师讲习班；通过对未就业的男青年进行支持性培训，加强高等教育机构和网络（巴巴多斯、圣文森特和格林纳丁斯、牙买加）；通过多媒体社区传播和信息中心把信息技术介绍到农村社区，从而缩小数字鸿沟（牙买加、多米尼加、英属维尔京群岛）；举办一次旅游遗产展览，以进一步充实加勒比共有的历史和文化（特立尼达和多巴哥）；促进能导致文化产业的就业（多米尼加）；通过召开“变革课堂文化”的青年代表大会促进和平文化（牙买加、荷属安的列斯群岛、圣基茨和尼维斯）；理解地区生活方式和艺术，并利用它们同艾滋病毒/艾滋病作斗争（圣文森特和格林纳丁斯、圭亚那、海地、格林纳达、圣卢西亚、阿鲁巴、安提瓜、苏里南和伯利兹）；在海地编制神圣的伏都教崇拜物清单；翻译、出版并在加勒比各语言群体中传播文学著作（海地）；编写灾害预防手册，其中要特别重视飓风、火山爆发和地震等灾害（巴哈马）。

促进和平文化

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
促进和平文化	1,629,129	1,577,731	96.8

单元 3—从文化间关系到文化多样化

197. 在鼓励**文化间对话**的范围内，开展了以下活动：在反对种族主义、种族歧视、仇外心理及相关的不可容忍行为世界会议（南非、得班，2001年8月31日--9月8日）范围内，举办了一次关于“奴隶之路：奴隶制与种族主义”的圆桌会议。2001年11月在葡萄牙的埃武拉召开了一次关于“奴隶制与文化变化”的讨论会。与非洲遗产学校、贝宁大学、教科文组织/社会科学及人文科学研究理事会（UNESCO/SSHRC）的尼日利亚偏僻地区项目和贝宁非洲族群问题研究所（IBERDA）合作，2001年11--12月在贝宁的波多诺伏举办了一次关于“阿瓜达（Aguda）：贝宁海湾中的非洲--巴西遗产层面”国际会议和一次展览。与世界旅游组织（OMT）合作进行的关于在非洲葡萄牙语国家，尤其是在安哥拉、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克及圣多美和普林西比等国家收集贩卖黑奴的物质和非物质遗产项目已经完成。

教科文组织--世界旅游组织有关在黎巴嫩开展的奴隶之路文化旅游联合项目的第一阶段已经完成。在收集和开发与非洲贩卖黑奴和奴隶制相关的口头传说资料项目范围内，在 Senegambie 地区（冈比亚、塞内加尔、几内亚和几内亚比绍）、尼日利亚、贝宁和加纳开展的考察工作已经结束。2001 年 12 月在里约热内卢举行的该项目国际科学委员会第六次会议上，召开了一期关于非--美宗教问题的研讨会。

198. 在奴隶制和族群记忆计划的框架内，与加勒比博物馆协会合作，已完成大量的与在加勒比贩卖黑奴和奴隶制有联系的记忆遗址、建筑物和场地的清查工作。在筹备召开关于“中非和大湖地区文化间对话”国际会议的同时，2001 年 11 月在加蓬的利伯维尔举行了一次圆桌会议。此外，根据毛里求斯当局的决定，扩大了在印度洋地区的活动范围，建立了一个国际文化间对话与和平研究所，还与留尼汪的科特迪瓦地区信息技术中心（CIRCI）实验室合作，组织了两次专题讨论会。继续就制订一份与印度洋“贩卖奴隶之路”有关的记忆文化遗址清单事宜进行了磋商。发起并圆满完成印度洋口头传说全面调查与研究计划第一阶段工作。这个项目涉及收集留尼汪、毛里求斯、塞舌尔、科摩罗、马达加斯加的资料和立案，并在不久发表第一阶段的工作结果。

199. 2001 年 9 月在布加勒斯特召开了教科文组织宗教间对话教席网会议。2001 年 9 月，与吉尔吉斯斯坦教科文组织全委会合作，根据关于“作为各种文明间对话一部分的文化间和宗教间对话”圆桌会议和编写中亚文明史第六次国际科学委员会会议（吉尔吉斯斯坦，Bishkek，2001 年 6 月 25--29 日），摄制了两部电视纪录片（长片和短片），并在教科文组织大会第三十一届会议上放映。还是在 2001 年 9 月，来自九个国家的专家参加了中亚伊塞克地区岩画国际讨论会，目的在于建立一个关于寻求在该地区推动文化旅游的专家科学网络。2001 年 8 月，国际游牧文明研究所在乌兰巴托举办了一期关于“各种文明间对话：中亚游牧和其他文化之间的相互关系”的国际专题讨论会。在大会第三十一届会议期间，国际中亚问题研究所（IICAS，撒马尔罕）在教科文组织总部举行了大会第四次会议。

200. 重新集中了地中海计划，目的在于加强其联盟作用和确定三项旨在将文明对话扩展到一些专题和新的公众的行动项目。这三个目标趋同的试点项目都通过设立直接职业和派生职业参与扶贫工作，通过在南方建立多媒体站和数据库来缩减数字鸿沟，发展文化和文化间旅游，以及同教育领域的消极陈规型观念作斗争。欧盟委员会在“MEDA-HERITAGE II 计划”范围内接受了“地中海知识导航、历史宝库网”的一个项目，并获得了为期四年的三百万欧元的补助。

201. 在《通史》和《地区史》计划范围内，有几卷的编写工作已经结束，其中有几卷已提交大会第三十一届会议。《拉丁美洲通史》已获得新的预算外捐助。教科文组织与 Planeta-De Agostini 集团签订了一项合作出版合同，以使用意大利文和西班牙文出版《人类文明史》“大众”版本，并配有影视光盘。此外，2001 年 10 月还在总部召开了教科文组织--国际历史科学委员会（UNESCO-CISH）混合委员会的一次会议，促使制订了在非洲、拉丁美洲、加勒比和阿拉伯地区应开展的一系列行动，以此促进历史学家之间在科学方面的互动作用，尤其是在开展可充实有关文化间对话的思考的研究方面。2001 年 9 月在巴马科（马里）召开了非洲历史学家协会第三届大会，这次大会促使再次发起此间重组该协会的各项活动，并与教科文组织--国际历史科学委员会混合委员会启动了充满活力的合作。

202. 关于**促进文化多元化**和在教科文组织为**世界土著人民国际十年（1995--2004 年）**作贡献的框架内，文化部门的工作继续扩大了自己的活动范围，列入了世界其他地区和新的课题，如文化多元化等活动。与此同时，促进了土著专家和非土著专家就保护和承认文化特性问题展开学科间思考。所有这些活动都为实现“十年”活动计划的第三个目标：“土著社会和非土著社会中关于土著人民的状况、文化、语言、权利和希望的教育”作出了贡献。在“绘制文化资源地图”领域，同土著社区一道并为土著社区继续开展了研究和实地考察工作，以便加强和促进文化特性，以及在这些社区内提高多文化的公民意识。

重大计划 IV

走向全民传播与信息社会

计划 IV.1：思想的自由传播

	截至 2001 年 12 月 31 日的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际开支占计划拨款的百分比 %
分计划 IV.1.1	1,610,902	1,598,652	99.2
分计划 IV.1.2	2,300,393	2,207,337	96.0
信息社会的伦理、法律和社会文化方面的挑战	797,620	780,038	97.8
计划 VI.1	4,708,915	4,586,027	97.4

IV. 1. 1: 言论自由、民主与和平

203. 在我们回顾的这六个月中，教科文组织继续积极支持要求本组织帮助制定或修订其传媒和新闻立法以适应国际公认的标准和原则的国家和地区。这使教科文组织成为向会员国和其他国际组织提供这类服务的主要机构之一。本组织还开展了在冲突和冲突后地区促进传媒独立和多元化的活动。在这一方面，已向巴尔干地区、大湖地区和中东地区提供了援助，使这些地区的传媒能够向当地人民提供中立的新闻，从而推动了武装冲突地区和转型国家的新闻自由和传媒多元化。

IV. 1. 2: 传播媒介、信息与社会

204. 通过支持 2001 年 10 月在希腊的萨洛尼卡召开的传媒与儿童首脑会议，教科文组织加强了在**传媒教育**方面的工作。这次会议强调了青年了解传媒的社会作用和如何对待不同传媒提供的信息的重要性。2001 年 7 月在巴布亚新几内亚和萨摩亚举办的一次全国培训班上对 20 所联系学校（ASP）和其他中学教师和课程规划人员也介绍了传媒教育的基本思想。这次试点活动的目的是提高大家对太平洋地区的大众传媒的重要性的认识。在《**青年信息计划**》方面，教科文组织的重点抓了能力建设，以便收集和提供有关青年项目和活动的可靠的新消息，用于制定恰当的青年政策。

205. 鼓励**妇女在媒体上发表意见和参与媒体的决策**方面的工作包括支持一项关于“马来西亚的女新闻工作者：职业前景和问题”的全国性调查的准备工作以及与国际新闻工作者联合会一起开展关于“平等和质量：妇女从事新闻工作的要求”的联合调查。这次调查收到了约 40 个国家的新闻工作者工会提供的全面情况，反映了女新闻工作者的现状，也指出了今后努力的方向。教科文组织还支持了另一些活动，如 2001 年 10 月在韩国的汉城举办的约有 23 个国家参加的关于妇女平等使用信息与传播技术的地区培训班，关于印度女新闻工作者的调查，以 2001 年 9 月和 11 月在该国举办的两期全国培训班。这两期培训班表明有必要在印度建立一个女新闻工作者网，要改造传媒组织的结构和制度，促进妇女从事这一职业。

206. 在**使用公有领域的信息和开发获取这些信息的手段**方面，教科文组织在 Public@ 的“开放”系列范围内用光盘制作了专供非洲萨赫勒地区和东非的基本读者使用的开发问题选编。向这些地区的新闻中心提供了这些材料，供读者使用，传播和评价。2001 年 11 月教科文组织在巴黎召开的关于在发展中国家促进使用国际信息资源的专家座谈会提出了不少如何

通过国家计划，著作权持有者和用户之间的合作来扩大使用信息的建议。继续通过“**世界记忆**”计划来保护文献遗产。为此，制作了(i) 由麦德林公共图书馆编辑的有关一百多年来的日常生活的方方面面的馆藏照片的光盘；(ii) 有关 St.Mashtots 的手稿的光盘，包括几乎涉及亚美尼亚古代和中世纪的科学和文化的各个方面的 17,000 份手稿。

207. 通过使用信息和传播技术，扩大了发展中国家的一般公众对公有领域的信息的使用。利用和新西兰合作免费提供的 Greenstone 数字化图书馆软件编辑和出版的选编是十分有用的信息来源，也是今后在发展中国家开展类似活动的样板。一个由主张公开和廉价使用信息的组织组成的国际团体已开始与教科文组织一起研究在这一方面如何开展国际合作。

信息社会的伦理、法律和社会文化方面的挑战

208. 继续开展了“促进和使用多种语言和广泛使用电脑空间的建议”草案的起草工作，该草案将对国际信息政策的制定和信息社会世界首脑会议（日内瓦，2003 年，突尼斯，2005 年）作出重要贡献。为向执行局第一六五届会议提交一修订文本而向广大公众和私营部门征求意见的工作也在进行。教科文组织的信息社会观察所已成为一个门户，可以得到三种语言（英文、法文和西班牙文）的每日新闻，进入定期更新的因特网数据库，了解行动计划和政策，每周的简报和每月对电脑空间的趋势和走向所作的分析。在突尼斯建立了阿拉伯国家信息社会试验观察所，已邀请阿拉伯联盟参与提高阿拉伯文服务的工作。

209. 教科文组织积极参加了秘书长于 2001 年 11 月建立的联合国信息与传播技术专门工作组。这一工作组的任务是让信息与传播技术在消除贫困和发展工作中发挥更大的作用。教科文组织已被要求负责该工作组的教育与培训分委员会的工作，这样本组织既可以在工作组的工作中发挥重要作用，又可以和其他联合国机构、私营部门以及这一领域的非政府组织建立联系。本组织还被邀请参加另外两个工作组，一个是国家和地区电子战略工作组和低成本上网工作组。应国际电联之邀，教科文组织已派出一名高级别的工作人员参加世界信息社会首脑会议秘书处的工作。这使本组织进入了峰会筹备工作的核心，可以为会议的成功作出巨大贡献。例如，教科文组织已经与会议秘书处密切配合就峰会的有关问题征求非政府组织和民间社会的意见。由于有些问题，如缩小数字鸿沟、信息与传播技术和教育，以及信息是一种公益等均被视为重要议题，所以本组织对会上的重要讨论的贡献预计会十分重要。教科文组织总部成立的跨部门信息与传播技术工作组在这项工作中也是重要一员。

210. 教科文组织的上述活动大大提高了本组织在会员国和在联合国系统内这一方面的知名度。主要的经验之一是本组织必须处理好对国家计划和思想认识方面的争论所给予的促进和具体的支持。

计划 IV. 2: 消除传播和信息方面的差距

	截至 2001 年 12 月 31 日 的计划拨款 \$	截至 2001 年 12 月 31 日 的实际开支 \$	截至 2001 年 12 月 31 日实际 开支占计划拨款的百分比 %
分计划 IV.2.1	3,177,785	3,106,726	97.8
分计划 IV.2.2	2,585,005	2,542,827	98.4
计划 IV. 2	5,762,790	5,649,553	98.0

IV. 2. 1: 发展传播

211. 国际传播发展计划 (IPDC) 的临时工作组在 2001 年 12 月 20 日在巴黎举行的会议上提出了一套改革国际传播发展计划工作方法的建议。工作组的成员以及教科文组织若干会员国和非政府组织的观察员出席了会议。大家认为这些建议有助于改善该计划的财政状况和提高其**加强发展中国家传播能力**的项目的效果。

212. 为开办提高发展中国家传媒专业人员专业知识和技能水平的**传播培训课程**继续提供了支持。培训所涉及的领域包括：广播电视中的信息与传播技术；电脑化的通讯社活动；传媒管理；发展问题的报导；传媒在防治艾滋病和其它疾病中的应用。教科文组织在提倡把传统的传媒与信息传播技术结合起来方面发挥了积极的推动作用，支持在乌干达、布基纳法索、马里和贝宁建立了一些新的社区多媒体中心，并在罗马尼亚的布加勒斯特（2001 年 12 月）召开了一些将这项活动推广到中欧和东欧的会议。这次会议调动了有关国际发展合作伙伴支持该地区社区广播、电视中心项目和同教科文组织一道开展这项活动的积极性。这些活动为使有关合作伙伴和民间社会日益接受社区多媒体中心的理念发挥了积极的作用。

213. 在教科文组织有关**加强公共广播事业 (PSB) 和提倡其为教育和文化服务**的行动方面，本组织为鼓励会员国给予妇女、青年和儿童在电视节目中的发言机会开展了各种活动，例如，2001 年 10 月 1--4 日在斐济楠迪与太平洋社区秘书处合作举办了太平洋地区电视会议“新千新的太平洋电视”，并与电视工作者多次进行磋商，探讨减少电视节目、尤其是电视科幻节目中的暴力内容的办法。教科文组织还加强了与公共广播方面的有关地区和国际非政

府组织的合作，其中包括：英联邦广播协会，亚洲及太平洋地区广播发展研究所，国际广播电视大学，世界广播电视理事会和国际法语广播电视理事会。

214. 在**支持本地视听制品生产**方面，会员国继续为“无疆界银屏”项目提供了节目，教科文组织则在积极地支持一些高质量的本地电视节目的发行、与洛杉矶加利福尼亚大学（美国）、法国外交部、非洲电视台、国际地方与独立广播电视台市场和选定的一些公共广播电视台（例如，索马里电视台和阿富汗广播电视台）联合举办了一些成功的活动，为在国际或地区范围发行本地的视听产品提供了机会。教科文组织还根据乍得、刚果、马里、尼日尔、尼日利亚、多哥和津巴布韦的情况联合制作了七部纪录片。其中一部片子《Afro@digital》介绍了非洲人对信息传播技术和数字技术的创新剖析，对未来提出了一种积极的看法。这对正在进行的有关信息传播技术的辩论具有重要的推动作用，使那些很难就这些问题发表意见的人有了发言的机会。本组织鼓励各国和各地区之间进行这种视听资料交流的作法还起到了促进传媒中的文化多样性的积极作用。

IV. 2. 2: 发展“信息结构”

215. 与制定扩大利用公有数字信息的国家政策和战略有关的指导方针已经拟订，准备送有关方面审查和出版。除了 IV.1.2 中所提到的发展专题数字图书馆之外，还完成了另外几项将信息传播技术应用于社区发展的样板公有资料；其中包括：用西非的几种语言为脱盲者制作的图书馆光盘，关于东非卫生问题的虚拟现实应用软件和为非洲教育工作者开发的本地信息传播技术培训模块。《教科文组织虚拟图书馆工具包》第一版也已经完成，准备在因特网上和以光盘的形式出版，另外还收集了有关数据，准备在 2002--2003 年双年度期间开展的横向项目“地方与土生的知识系统”范围内开发一个关于太平洋地区本地航海知识的光盘。在四个发展中地区开展了关于在开放和远程教育中决策者对信息的需求情况的调查，并将调查结果收进了关于在这方面开发一个国际试办知识库的可行性研究中。在制定为发展而普及利用信息的综合信息战略方面取得了稳步的进展，设计了《亚太地区多功能社区远程计算中心（MCT）详细说明手册》，这是一本关于成功地开办一个多功能社区远程计算中心所必须的基本条件的指南。在北京大学及北京和杭州的理工大学进行了一次关于需要因特网提供哪些科技信息的可行性调查。这次调查是为了了解中国的大学生和大学的教师利用因特网资源的情况以及他们对这种利用的有效性的看法。

216. 在中欧和亚洲，利用上一个双年度期间在 ACCESS（发挥可持续协调作用计算机中心

协会)的活动中建立各信息技术中心举办研讨会,继续开展了**对信息专家和用户的培训**。在亚洲和太平洋地区发行了一套单元培训教材“为图书馆和信息专业人员服务的信息传播技术”。由教科文组织利用日本提供的信托基金开发的这套教材是对培训人员进行培训的教材,适用于图书馆和信息专业人员。这套材料有电子版和印刷版。300多位文化和信息技术方面的专家参加了2001年12月在日本东京举行的有关“数字丝绸之路”活动的专题研讨会。与会代表通过了“东京数字丝绸之路宣言”,其中提出了开展有关项目活动的总体战略和政策。

217. 在**地区和国家的信息政策**方面,亚洲和太平洋地区达成了将原有的三个地区信息和信息技术网络合并,建立“亚洲及太平洋信息网”(APIN)的新的联网协议。教科文组织现正在起草该网络的章程。在拉丁美洲和加勒比地区,来自教科文组织“拉丁美洲和加勒比地区信息合作计划”的24个会员国的代表也就扩大该计划的职责范围以适应数字挑战需要的问题达成了一致意见。2001年9月在布宜诺斯艾利斯举行的“计算机处理学院/科学信息综合系统”国家发行人第9届地区研讨会聚集了其有史以来为数最多的与会代表。这说明了教科文组织的软件在该地区的影响,因为采取免费使用版和高价位的商业版相结合的方法在鼓励大多数图书馆采用该软件方面发挥了积极的作用。

218. 在**图书馆和档案馆**方面,在斐济举办了一个地区讲习班,在此基础上对太平洋地区的档案工作现状进行了全面的审查,并拟定了一份政策性文件,强调了这方面所需要的资源和技能。考虑到**亚历山大图书馆**要在2002年4月份正式启用,2001年10月在执行局第一六二届会议期间在教科文组织总部举办了一次关于亚历山大图书馆和亚历山大市的图片展。亚历山大图书馆馆长还介绍了该项目的有关情况。教科文组织提供了咨询服务方面的支持,其中包括在国际联网解决办法方面给予指导,检查亚历山大图书馆档案收藏系统的设计和应用情况。在支持扩大收集数字资料的活动方面,在乌拉圭开办了两所新的信息技术与公民教育学校,并按照“免费软件”的理念在巴拉圭开设了两个“免费远程计算机中心”。电子论文(ETD)专家网络得到了加强,为拉丁美洲培训了63位专家,负责其所在大学或研究中心的电子论文项目。

219. 教科文组织采取与有关社区密切合作促进信息技术应用软件专业化开发的作法将引起广泛的重视并将有助于地方一级的能力建设。就利用因特网资源的情况所进行的调查结果表明,要将因特网作为一种获取资料的手段充分地发挥其作用,还需要更加专业的信息筛选和浏览服务,并就富有和贫穷地区有关群体的信息活动方式展开进一步的调查。今后的活动应

当在应用信息传播技术来促进发展方面有所作为，并应当更加重视国家和国际范围的联网，以便能在参与国中建立可持续的示范中心，展示其它国家和地区类似经验。

预测与面向未来的研究

220. 2001 年下半年举办了第十九次和第二十次“二十一世纪座谈”活动。这第十九次座谈活动是结合联合国反对种族主义、种族歧视、仇外心理与有关不宽容现象世界大会的召开，于 9 月 3 日在南非德班举行的。诺贝尔文学奖获得者 Nadine Gordimer、生物法学家 George J. Annas、遗传学家 Axel Kahn、历史学家 Elikia M'Bokolo 和科研学者 Achille Mbembe 参加了以“全球化和遗传学革命时代的种族主义的新面孔”为题的这次面向未来的辩论。另一次座谈则是以“语言的未来”为题，于 9 月 19 日在总部举行；语言学家 Claude Hagege 和 Salikoko Mufwene 在座谈中对二十一世纪的语言作了展望。

221. 此外，以“价值观何去何从？”为题举办了一次“二十一世纪对话日”活动。为此，教科文组织 2001 年 12 月 8 日邀请来自世界各地的 15 位知识界名流到总部，围绕“这是价值观的衰落、碰撞或交融？”、“非人道的挑战”、“这是真正的价值或是毫无意义的价值？”、“审美观是政治经济学和伦理学的最高境界？--要逐步地树立对价值的审美观？”和“要逐步树立新的价值观”等问题展开了讨论。这项活动首先请执行局主席和教科文组织的亲善大使 Claudia Cardinale 女士致了辞，吸引了许多听众并在新闻界引起了广泛的反响。对话的专题尽管是早已选定的，但对知识界、决策者和公众舆论在 2001 年“9.11 事件”发生后所提出的许多疑问都有直接的针对性。

222. 教科文组织继续开展了宣传二十一世纪世界重大问题和促进前瞻性思考的工作，出版了“二十一世纪座谈”和“二十一世纪对话”的第一部文选的英文版，这是教科文组织出版办公室和“Berghahn Books”出版社联合出版的作品，书名为《打开二十一世纪大门的钥匙》。另外还发表了两篇主要文章，一篇是借德班会议之机发表的关于全球化和遗传学革命时代的种族主义新面孔的文章，另一篇则是结合“二十一世纪对话”活动发表的展望价值观的文章。世界各地几十个国家的主要报纸都刊登了这两篇文章，读者总人数达到了几千万。

奖学金计划

223. 2001年7月1日至12月31日期间，共计发放了94项奖学金（非洲：31项、阿拉伯国家：4项、亚洲和太平洋地区：36项、欧洲：12项、拉丁美洲和加勒比地区：11项），受益者均为他们所在国家全国委员会提名推荐的人选。他们中间有63名为男性，31名为女性。这些由奖学金科管理的奖学金按资金来源及其用途可分类如下：

- 总金额为119,300美元的14项个人奖学金属于包括教科文组织奖学金库在内的2000--2001年度正常计划范畴内发放的奖学金；
- 总额为66,094美元（由正常计划和预算外财源两种资金提供）的50项旅行补助金的发放，主要是作为教科文组织对若干数量会员国提供的共同赞助奖学金的贡献。此种以物充资类型奖学金数额估计可达771,500美元的水平。
- 5项奖学金是在参与计划范围内发放的，总计金额为25,700美元。
- 3项奖学金属于非洲发展银行和开发计划署项目范围，其金额总数为43,500美元。
- 另外22项奖学金属于预算外信托基金项目，金额总数为165,000美元。

224. 在2000--2001双年度内实施的，包括各种资金来源（包括属共同赞助奖学金范畴的以物代资方式/的奖学金项目的总价值估计超过500万美元的水平。

225. 对2000--2001年共同赞助奖学金计划提供了慷慨捐助的国家有：智利、中华人民共和国、捷克共和国、以色列（与以外交部国际服务中心，MASHAU）和以色列高等教育计划预算委员会理事会合作），波兰以及大韩民国（国际传播发展计划）。在由欧莱雅公司独资赞助的一个项目范围内，向热衷于生命科学研究的20名女青年提供了20项（2000年10项，2001年10项）奖学金。这些奖学金已在总部举行的一次颁授仪式上颁发。

226. 在日本提供的“人力资源能力建设”信托基金项目范围内，由奖学金科选定并分别称为《2001--2002年教科文组织/Keizo Obuchi研究奖学金计划》和《支持教科文组织共同赞助奖学金计划》的两项计划将继续由奖学金科管理，并继续在此两项计划名下发放奖学金。据统计，在这两项计划范围内发放的奖学金已达100名以上。一份关于《教科文组织/Keizo Obuchi研究奖学金计划》（2002年度）的布告函已于2001年10月发至169个会员国（及一个领地）。

227. 为提供有关教科文组织奖学金计划执行成果的信息，在2001年8月份编制了一份临时

的《教科文组织奖学金指南：2000--2001》，并在大会第 31 届会议期间向各会员国散发。这份文件的一份覆盖整个双年度的修订本业已完成并计划在近期内正式印发。此外，一份关于教科文组织奖学金计划的修订清单已用英、法两种文本登录于教科文组织网站。

228. 我们已于 2002 年 1 月 9 日向各国全国委员会和常驻代表团寄发了一份通函 CL/3611。该项通函描述了申请 2002--2003 年度教科文组织奖学金库计划的条件和要求。在起草这份敦请各会员国提出申请的通函时，我们充分考虑了执行局决定 161 EX/3.6.3 中所提出的各项建议。

229. 每年教科文组织都收到数百份个人奖学金申请，涉及其主管领域的各个方面。但由于资金的限制，无法全部满足这些申请。正是本着增加所能提供的培训和能力建设机会的目的，教科文组织才继续采取积极主动，在教科文组织共同赞助奖学金计划范围内，努力寻求加强并扩大与各国政府、高等教育机构及私人部门建立合作伙伴关系的途径。

有关妇女问题活动的协调工作

230. 致力于促进女青年和妇女权利非政府组织的集体磋商会议在 2001 年 12 月举行。此次会议的主要议题是通报总结大会的情况并提出它们 2002--2003 年的行动计划。迄今，近百个非政府组织和协会参加每月举行的各种专题工作组的活动。如：妇女、科学与技术、从布达佩斯到约翰内斯堡、妇女与和平文化、未成年女青年、消灭贫困现象、小额信贷等。

231. 3 月 6 日，在教科文组织总部举行了教科文组织--欧莱雅合作计划：《女青年的科学教育》第三阶段的启动仪式。同时，来自世界各地的 10 名奖学金和 5 名奖学金获选者在仪式上接受了奖学金和奖金。2002 年 3 月 8 日，为庆祝国际妇女节，在教科文组织总部和总部外办事处举行了各种不同的庆祝活动。今年所选定的主题是：“对妇女的暴力及其对孩子的影响”。与巴黎美国大学合作，在总部举行了有关针对妇女的暴力问题的讨论会。在整个一天的庆祝活动中，与讨论会同时举行的还有一个非政府组织论坛，由与会非政府组织分别介绍它们开展的有关妇女和女青年的活动。

232. 2001 年 11 月，在教科文组织总部举行了由 Betty Reardon 著作的《促进和平文化的教育：以性别视角的展望》一书的发行仪式。这项活动得到了教育部门的大力协助。

233. 举办由 Makhmalbaf 摄制的电影《坎大哈》首映仪式本来是 2001 年 6 月决定的。但在

发生了 9 月 11 日惨案后，这部电影成为向观众宣传宽容价值观和促进和平的教材。它同时为宣传非政府组织为促进阿富汗女青年和妇女教育所做努力提供了良好的机会。在这部影片于 2001 年 10 月在教科文组织首映之后，Makhmalbaf 先生提交了一份针对流亡伊朗的阿富汗儿童的教育项目方案。

有关青年问题活动的协调工作

234. 教科文组织参加了 8 月 6--10 日在塞内加尔达喀尔举行的联合国系统第四次世界青年论坛（WYF）的活动。作为共同召集人之一，它与其它青年组织合作，参与组织了论坛十个工作组中三个工作组的工作。我们的主题是：教育与信息传播技术；青年与和平文化；青年、体育及闲暇娱乐活动。所有工作组的背景文件都正式印发，参考书目和发言亦编辑成册。在论坛期间，我们还与世界银行合作，采用了视听会议的形式，使第四次世界青年论坛本身及其主题讨论会参与面更广。形式更加丰富多彩。教科文组织/世界银行的视听会议的参与者超过了世界青年论坛本身参与者的人数。这种形式受到了参与青年们的一致好评，被认为是一种独特尝试，是使青年参与和交流的一种独特方式，应该将之推广使用，扩大到世界青年论坛以外的其它类似活动中去。我们还对《促进和平和非洲一体化联欢节》从资金到技术上提供了支持，并对世界青年论坛及《联欢节》两活动参加者提供了信息传播技术培训活动。我们还对塞内加尔青年理事会主办的一次说唱音乐会提供了技术支持。

235. 其它有关这一问题的活动还有：(i) 8 月 15--25 日在马里巴马科举办的《西部非洲大学教科文组织俱乐部文化联欢节》（FESCUAO）。青年问题协调组（UCJ）负责向活动提供介绍教科文组织有关青年问题战略的信息，并作为出资者之一为教科文组织--达喀尔青年联络中心与会提供了财政支持；(ii) 2001 年 10 月 12--14 日，在法国巴黎举办的《教科文组织第 31 届大会青年论坛》。来自 83 个会员国的 131 名代表及 12 个非政府组织观察员参加了《论坛》活动。论坛的最后报告在大会开幕日提交给大会全会。(iii) 与社会科学部门人权、民主、和平与宽容处合作，在教科文组织第 31 届大会青年论坛与会者中间，推出散发了题为“艾滋病与人权：青年人在行动”的教科文组织/联合国艾滋病联合方案宣传材料专辑；(iv) 为在第八届国际生物伦理委员会（法国巴黎，2001 年 9 月 12 日）期间举办的《青年与生物伦理教育圆桌会议》遴选青年报告人并为其与会提供资助。此外，还为第二届世界科学知识与技术伦理委员会期间举办的“关于科学与技术伦理问题青年论坛”选择报告人做出贡献，为他们与会提供了旅行和住宿费用。

236. 《冲突中的教育和面对冲突的教育》是一部与教科文组织巴塞罗那独立大学和平问题教席合作编纂的培训教材。这部面向青年的有关建设和平以非暴力解决冲突的工具书已用西班牙文、英文和法文出版。

非洲活动的协调

加强与非洲会员国的合作

237. 在大会第三十一届会议空闲时间，总干事与非洲国家的大多数代表团团长举行了会谈，这些会谈使他们明确地提出了与教科文组织合作的优先事项。这些优先事项所涉及的问题有：全民教育、通过加强高等教育培训干部、发展科学和技术、预防和大流行病艾滋病病毒/艾滋病作斗争、促进文化和自然遗产、促进有助于和平、安全和稳定的文化间对话、培训传媒专业人员，以及为发展利用新的信息和传播技术。总干事正式访问了埃塞俄比亚（2002年1月6日--9日），并在巴黎与布隆迪共和国总统（2001年12月12日）和肯尼亚总统（2002年2月8日）举行了会谈。这次访问和这些会谈为总干事就下列问题交换意见提供了机会：教科文组织在有关国家的计划实施的情况、在诸如教育、保护文化遗产和列入《世界遗产名录》的遗址的保存状况等优先领域加强合作的前景，以及在该大陆的《促进非洲发展新合作契约》（NEPAD）背景下非洲地区的合作和一体化。根据这些访问和会谈而确定的优先事项尤其需要通过下放正常预算资金和动员预算外资金，特别是为防治艾滋病病毒/艾滋病教育（加纳、肯尼亚）、农村教育、保护遗产、新技术（莫桑比克、纳米比亚）和特别行动规划（尼日利亚）开展一项特别的后续活动。

238. 在本组织各主管领域继续开展与非洲统一组织的合作，尤其在教育领域，努力促进非统组织宣布的《非洲教育十年》（1997--2006年和《达喀尔行动纲领》的实施之间的协调）。同时继续与下列分地区组织合作。西非国家经济共同体（CEDEAO）、南部非洲发展委员会（SADC）、印度洋委员会（COI）、非洲葡萄牙语国家（PALOP），在某些情况下，特别强调了如预防艾滋病病毒/艾滋病的优先活动（西非国家经济共同体、南部非洲发展委员会）。

与卡扎菲国际慈善协会基金会的合作：访问基金会主席的总部

239. 这次访问的目的是在基金会和教科文组织之间签订一项资助某些活动的协议，主要是

资助关于向撒哈拉南部非洲 22 个国家的学校提供成套科学教材的项目，基金会已将第一笔共 250,000 美元的资金转到非洲优先特别帐户。

240. 利用这次机会签订的协议还提到了可以作为两组织未来合作框架的其它领域。为此，已将计划部门拟定的十一个项目转交基金会主席审查。此外，另一项合作是在尼日利亚--教科文组织行动特别规划范围内，开展支持发展尼日利亚科学科技的项目的研究。

举办一期关于非洲的国际研讨会

241. 教科文组织于去年 11 月 8 日--9 日，采用一种绝对跨部门方法，举办了一期关于 **21 世纪促进非洲发展的前瞻性方法和创新战略** 国际研讨会。目的是采用前瞻性和创新措施，提出可以在 21 世纪促进非洲发展的各种方法和战略，以便帮助该大陆摆脱非洲国家自独立以来所处的令人忧虑的处境，从而使其能够如愿以偿地占有一席之地和发挥作用。这次研讨会一方面，尤其是通过《联合国大会千年宣言》（特别是关于非洲具体需要的第 VII 章）举行关于艾滋病病毒/艾滋病和其它传染病的阿布贾会议和创建防治艾滋病和其它传染病的世界基金等事件体现了国际社会再次对非洲表示关注，另一方面是在非洲人决心加强其大陆的团结并将其发展工作视为己任的背景下举行的；这一决心体现在通过了《促进非洲发展新合作契约》（NEPAD）和不久成立非洲联盟上。

242. 该研讨会的与会者层次都很高，而且对七个专题讨论小组的工作显然很感兴趣，七个专题是：

- (i) 非洲议程与教科文组织：根据促进非洲发展新合作契约（NEPAD）来建设；
- (ii) 非洲教育：挑战与展望—未来需要什么战略？
- (iii) 促进非洲可持续发展的科学和技术；
- (iv) 人权、民主和人的安全：展望和行动方针；
- (v) 文化的多样性和多元化：对非洲可持续发展的挑战；
- (vi) 传播技术与知识社会：提高非洲的能力；
- (vii) 加强泛非合作和国际合作伙伴关系。

243. 每个专题讨论小组对教科文组织、各国、非洲地区及分地区各组织和国际社会提出了一些建议。这些建议指出，只有通过采取综合的方法，即，通过提高人的能力、建设和巩固

和平，利用信息传播技术，开展地区合作，来同贫困作斗争。同时重视文化多样性和保存自然和文化遗产，这样才能迎接对非洲发展的各种挑战。

244. 正在拟定一项落实计划。从现在起，已经采取了一套措施，尤其是不但向非洲决策者和非洲民间社会，而且向支持非洲发展的所有合作伙伴广泛地散发了各项建议；设立了一个讨论论坛（因特网站）；并成立了一个后续行动委员会。

245. 应促进非洲发展新合作契约指导委员会的邀请，本组织于 2002 年 1 月 24 日至 27 日参加了旨在拟定 NEPAD 行动规划草案的促进非洲发展合作伙伴会议。

246. 除了实施委员会的 15 个成员国之外，还有非洲分地区和地区组织参加的这次重要会议，为本组织提供了以下机会：宣传关于非洲问题的研讨会；并通过 NEPAD 行动规划草案使人们考虑本组织的优先事项，特别是教育方面的优先事项。因此，在教科文组织的倡议下，会议一致同意建议国家元首和政府首脑委员会将教育作为 NEPAD 的第一优先事项。

247. 教科文组织参加了联合国系统在非洲工作的各机构的年度地区磋商会议（亚的斯亚贝巴，2001 年 10 月 29 日--30 日），会议期间，确定了联合国系统对 NEPAD 的协调支持应当围绕的领域。其中有：开发人力资源及信息和传播技术。本组织出席了第三次促进非洲发展论坛（亚的斯亚贝巴，2002 年 3 月 3 日--8 日），从而为制定有助于非洲地区一体化的方法和战略作出了贡献。

信息交流中心

248. 现在可以查询已彻底更新的信息服务清单。存储是按重大专题和服务/数据库类型进行的。总部和总部外服务/数据库管理人员直接在因特网上进行更新。已经出版了光盘数据库 2001 年版和翻译索引。

249. 在图书馆，阅览室计算机咨询能力从两个工作站增至到 6 个工作站，并在大会期间，举办关于“全球公有财产”的书展，免费散发书目。与行政管理部门/会议、语言和文件局（ADM/CLD）密切合作，通过制定印刷行政管理部门/会议、语言和文件局直接从专业人员用程序文件中发出的所有文件的程序，进一步开发了新电子文件存档和传送系统（EDATS）。2002 年期间实施这些新程序的预期结果是减化工作流程，该系统将迅速全面地包括会议、语言和文件局在因特网上教科文组织数据库中发出的所有具有公有性质的文

件。

公众宣传

250. 作为 2001 年后半年实施的改变重点的传播战略的一部分，公众宣传局优先考虑了质量重于数量问题：它发布了 62 份新闻稿和 20 份传媒咨询报告，比这一年前 6 个月（80 份）少了 18 份新闻稿和 13 份传媒咨询报告（与 33 份相比）。以事实和数字为基础的高质量的信息受到了强调，以便向传媒提供有用的和有价值的产品。为了使新闻稿效益优化，公众宣传局组织了特殊分发活动，其中包括对全世界的约 100 个传媒电台的直播节目和快速邮寄文件（报告、研究报告等）。新闻关系受到了监督并编辑了专题新闻杂志。为下列四种新闻稿举办了这样的活动：“**需要 1,500 万新教师**”，这一新闻稿是值世界教师日之际（10 月 5 日）于 10 月 4 日发布的，“**对生物伦理的挑战**”，值科学部长圆桌会议“生物伦理：国际影响”（10 月 22 日--23 日）之际于 10 月 22 日发布的；“**32 国难以兑现教育承诺**”，值第一次全民教育高级会议（10 月 29 日--30 日）之际于 10 月 26 日发布的；“**保护水下遗产**”免受寻宝者破坏，值大会第三十一届会议通过《保护水下文化遗产公约》之际于 10 月 29 日发布的。继这些活动之后，传媒覆盖面极好，可从新闻杂志中见到。不过，其中有一个例外，关于生物伦理问题没有受到传媒重视，原因是传媒的精力集中在了爆发性新闻，即 9 月 11 日事件上了。

251. 新闻稿中所讨论的其它重要问题有：生物圈保留地、淡水资源与海洋、《文化多样性宣言》、列入《世界遗产名录》的遗址和四次报导了记者被谋杀的新闻。此外，还在大会前和大会期间发布了 12 份公报。教科文组织出版社还继续出版了事件月历，分发给驻巴黎的传媒。教科文组织出版社在下列重大事件期间大力开展了重传媒的活动：德班（世界反种族主义和仇外会议，8 月 31 日至 9 月 7 日）；日内瓦（第四十六届国际教育会议，9 月 5 日--8 日）；和赫尔辛基（世界遗产委员会第二十五次年会，12 月 11 日--14 日），在传媒覆盖率方面取得了很好的结果。

252. 在总部专为发展特殊传媒关系开展了几项活动：9 月 24 日，任命 David Douillet 为“教科文组织青年冠军”（20 位记者出席）、10 月 3 日，放映电影“坎大哈”（41 位记者出席）、关于非洲的国际研讨会，11 月 8 日和 9 日（18 位记者出席）、12 月 13 日教科文组织和平教育奖颁发仪式（15 位记者出席）。232 位资深记者即时报导了大会的工作，他们使用了具有其工作所需的设施（委托和信息服务、文件、计算机、采访场地等）的专门安排的新

闻室。

253. 2001 年后六个月，用 25 种语言出版了五期《教科文组织信使》，12 月份的这一期是《信使》月刊的最后一期。从 2002 年 5 月起，用六种语言出版新《信使》期刊。用四种语言在同一时期出版了六期《消息》，随后《消息》停刊。

254. 视听科制作并发行了几种双制式录象带（用播图介绍新闻稿内容的录象）。全世界的电台可通过与那些为全球服务的电视台（欧洲广播联盟、路透社电视台、亚太电视台等）的协议索取这些双制式录象带。

255. 最重要的成功是在 2001 年 12 月公布新的世界遗产遗址名录时制作并发行了三套双制式录象带：这三套录象是几乎所有新遗址的具有吸引力的精采图象剪辑。这些双制式录象带被许多地方和国家电视台采用。发行的其它双制式录象带还有：保护水下遗产公约；达喀尔会议后续行动高级工作组；生物伦理；人与生物圈；和波恩淡水会议。

256. 我们继续执行了合作制作纪录片的方法：12 月份，我们完成了一部关于阿尔及利亚提姆加德的遗址的纪录片。法国、德国和阿尔及利亚公共电视台将播放这部影片。法国和西班牙公共电视台播放了关于“佩迪山”遗址的法语和西班牙语电影。我们还为象有线新闻电视网或欧洲新闻台这样的广播电台定期制作了节目。

257. 公众宣传局/视听处还收集了说明本组织大部分新闻稿的照片资料。11 月，我们发布了含有一种超文本连接方法的新闻稿，这种方法可以使记者下载与新闻稿内容有关的照片。这些新获得的照片已被增添到“联机照片库”中，现在该照片库已有关于教科文组织活动的照片 15,000 多张。越来越多的记者和出版商依靠这一照片库为其新闻报导题材作插图说明。

258. 把发布有吸引力的新闻稿与更好地协调公众宣传局/视听处和计划专家之间的关系结合起来，使工作人员接受电台采访的次数大量增加。我们还建了一个计算机化数据库，它将包括在总部会议期间所作发言的录音片断。该项目的最终目的是在万维网上向记者提供有关录音片断。

259. 在设立本组织万维网编辑协调组之前，已经非正式地开展了各种活动。在各部门万维网管理人员的要求下开展的活动主要是：重新审查信息存储结构和采用某些旨在提高视觉特性的图形修改方法。例如，教育部门修改了利用其网站的专栏，避开组织结构并为用户选择更易引起联想和更明确的专题密码。由于输入了与该部门的实际情况和活动更加相关的信

息，这种变化的结果是，查询该网页的人数大量增加。2001 年后半年，还选择了更多的实体继续利用数据库技术开发它们的网站。这样做使得更容易更新诸如水门户这样的重要网站，从而使信息更新和更有吸引力。这种适应未来趋势的技术已用于供大会使用的网站，它受到了代表们的广泛赞扬。这些修改工作的大部分是利用内部资金完成的，并得到了部门间的良好合作，特别是得到了传播和信息部门的合作。为了深入改造本组织的全部网站和使某些横向项目得以完成，文献、信息技术服务和电信局与各主要参与者密切合作，对门户方面的商业报价进行了全面分析。在进行选择之前，大约五十人试用了为实现未来项目服务的内容管理工具。

教科文组织出版社

260. 2001 年下半年，签订了 36 项合作出版合同，24 项权利转让合同和 4 项合作制作影片合同。此外，还与阿拉伯教科文组织签订了一项将光盘“兰色的金子”译成阿拉伯文的协议，并授予根据《教科文组织代表性著作集》中出版的作品《与水螈之战》拍摄一部电影的选择权：签订了编写关于世界遗产、生物圈和人权三个专题的手稿的三项作者合同，这些手稿将于 2002 年在青年选集《请告诉我……》中发表。在教科文组织出版社的出版物计划范围内，已出版两部作品：英文版著作《和平的种子》和为儿童制作的关于水专题的游戏和教育光盘《Perl et Gadoo》。在有关时期内，公众宣传局/PRV 设立了一个专门邮寄宣传材料和快讯的新的存储数据库（从不再使用的计算机文件处理系统中提取 80,000 个地址）。重新设计了《刚出版的简报》，并重新命名为《教科文组织新闻》，其周期由每季度出版一次改为每年出版三期。考虑到最旺销期，将于 4 月、9 月和 12 月出版该杂志。

与全国委员会的合作

261. 这一时期的主要目标是通过提高认识、调动力量和组织培训，加强全国委员会及其合作者的业务能力。这项工作于 2001 年 9 月随着通信服务扩展（例如，网站、邮件组、信函、通讯、聊天室，综合网站设施、数据库和文献资料）的宣布而展开，而通过对全国委员会法定会议的报告中频频提出加强交流的建议所做出的反应而得以加强。在大会第三十一届会议期间召开了几次重要会议，研究全国委员会及其合作伙伴的优先问题，其中包括：全国委员会 5 次地区会议，全国委员会、教科文组织总部外办事处、非政府组织、资深国会议员和民间部门的 1 次多项投资股东讨论会，国会间联盟和地区国会议员协会的一次特别圆桌

会议，以及各全国委员会主席 1 次非正式会议。这些接触有利于促进各方努力，进一步加强教科文组织、其全国委员会和民间社会组织之间的关系。大会的第一专门委员会上，专门举行了 1 次通信工具演示。

262. 加强全国委员会自身业务能力的工作自总干事 2001 年 8 月致负责与教科文组织的关系的部长之第 CL/3599 号通函之后开展起来，该通函请部长们增加全国委员会的资源配给，同时下发了一份关于全国委员会在培养业务能力和调动资源方面的最紧迫的需求的调查表，33% 的全国委员会作了答复；还对外聘顾问提供的服务和培训进行了一次专门审议，以便今后的改进和提高。这些活动有利于促动 2002 年起实施的整体提高业务能力战略的工作中心的调整，其间包括了一些有关培训工作的改革性内容和要求。

263. 此间，为向最不发达国家的全国委员会提供电脑和英特网上网连接专门做了一些工作。另外，2002 年 9 月发布的对 2002-2001 年度参与计划预算申请的分析结果表明向 60 多个全国委员会已拨款约 1,600,000 美元，用以加强基本设施，特别是信息交流技术和办公设备。2001 年 12 月为三十位说英语的新任秘书长们开办了一期地区间培训班，培训班根据一项新的计划设置，回顾了教科文组织当前改革的优先工作，特别是新的计划目标、总部外办事处网络、部门之间的联系、以及合作关系的优化，着重培训了如何与媒体建立联络方面的工作，以帮助全国委员会来加强教科文组织在会员国内的知名度。

与教科文组织之协会、中心和俱乐部之间的合作关系

264. 教科文组织俱乐部运动所完成的工作包括对教科文组织协会、中心和俱乐部世界联合会（WFUCA）的合作工作程序的审查，有关青年领导力量的各次会议的组织工作（明斯克，2001 年 8 月），文化间的对话（巴马科，2001 年 12 月），以及全国委员会的俱乐部联络工作（阿克拉，2001 年 12 月）。此外，重要的政策性出版物，例如教科文组织俱乐部手册和教科文组织俱乐部国际剧目，已经编定。

与其它机构性合作伙伴的合作

265. 2000--2001 年双年财务期下半年顺利结束了自本双年财务期初开展的关于根据六年期报告评估与非政府组织合作的方式进程。执行局对 1995 年建立的法定框架运作情况进行了评估，在所有参与各方（非政府组织，各计划部门和会员国的代表）协助下积极参与的这次

评估促使提出了对 1995 年《指示》的调整，特别是有关集体合作机制及其向与教科文组织享有正式关系的所有非政府组织开放方面的调整。这些调整已得到大会认可（决议 31 C/48），并已立即在 2001 年 12 月召开的国际非政府组织会议上付诸实施。

266. 国际非政府组织会议采纳了既开放又使集体合作机制合理化的政策，这项政策赢得了所有非政府组织各界的赞同。它确保选出了有真正代表性的非政府组织--教科文组织联络委员会，调动非政府组织开展计划的优先事项，如同贫困作斗争，促进可持续发展教育、人的权利教育和宽容，新的传播技术，为了世界儿童的利益，宣扬非暴力与和平文化，各种文化和文明对话得到确认。在采用 1995 年《指示》后出现的矛盾已经过去，这项政策已成为本组织与非政府组织本着更有信心和公平精神进行合作的新的起点，同时在改进信息交流及建立实地合作网络方面为这种合作指出了新的方向。这些目标将在本双年财务期间指导本组织和联络委员会的各项工作。

新的伙伴关系

267. 2002 年度下半年加速了国会间对话。一方面，大会期间总干事圆桌会议制订了主要的辩论和交往方式；另一方面又召开地区会议（例如，全美大会，组织间计划分析（COPA），2001 年 11 月拉丁美洲地区会议，2001 年 12 月与墨西哥参议院召开的地区会议），发起特别倡议（例如，2001 年 12 月贝宁国民大会组织的国会文化日），建立教科文组织友好国会斯洛伐克联盟（2001 年 7 月），以及在国会期刊和新闻发布会上发表各种文章。这些联盟（世界上现已有 32 个）可以发挥其激活各国全国委员会与国会之间对话的作用，这会是一件敏感的工作。在教科文组织内部，无论是总部在还是总部外办事处，应该注意到对国会工作的意义的认识已经大大提高了。

268. 调动私人部门的工作包括继续收集最佳工作的更多的事例，就中，一次关于文化多样性的交流活动，另外为人和生物圈计划提供法律咨询，这些工作大力宣传了教科文组织活动，使各国全国委员会更多的参与其中。在第二个事例中，世界银行和国际商会的代表们参加了在新任全委会秘书长地区培训班期间举行的一次圆桌会议。在信息交流方面的一项重要工作是编订了联合国关于与私人合作关系的政策、使用联合国名称和标示的规定、以及非政府组织和专门研究私人部门关系的学术机构的重要清单和名录。

与预算外资金来源部门的合作

269. 关于与预算财务机构合作情况的年度详细报告载于文件 164 EX/28。

预算与财政事务

270. 大会第三十届会议批准的 **2001-2002 年度正常预算** 总计 544,367,250 美元。本财务期末，这一数目已经增加，包括本双年度中接受的 4,961,558 美元私人捐助和特别捐助，按照拨款决议第 A(d)段，用于支持文件 30 C/5 《批准的计划与预算》中的各项计划活动，还包括政府对总部外办事地点设立费用的补贴，调整后的拨款总额为 **549,328,808 美元**。总干事感谢各国政府、各机构与个人的慷慨捐助。

271. 根据临时财务报表，截至 2001 年 12 月 31 日的年度开支与承付款总额 541,322,462 美元，结余款 8,005,346 美元，但是应该注意的是，开支/承付款总额中包括 **28,474,929 美元** 的经费，根据《财政条例》第 4.3 条，将在今后十二个月中随时用于清偿本财务期里尚未付清的应付款。鉴于**结余款 8,005,346 美元**，根据决议 31C/50（第 12 和 13 段），总干事在其预算建议中提出将这笔经费在 2002-2003 年里批给文件 164 EX/27 议程项目 6.2。

272. 详尽的计划实施情况将写入文件 32 C/3（《总干事报告》（2000-2001 年）），教科文组织截至 2001 年 12 月 31 日的财务期的财政报告和业经审计的财务报表以及外部审计员的报告将提交执行局第一六五次会议。本届会议将在议程项目 6.1 中做出本组织 2000-2001 年财政情况汇报，提交文件 164 EX/26。

273. **人事费**。预算局密切监控了 2000--2001 年的人事费状况，其中还考虑到了要支付协商离职计划中涉及的大笔补偿金，以及因要将**普遍社会捐金（CSG）和社会债务偿还捐金（CRDS）**追溯性地偿还给巴黎的一般事务人员而增加的费用需要。截至 2001 年 12 月 31 日，人事费的实际开支达 **313,810,688 美元**，比经过调整的拨款总额 **315,303,788 美元** 低 **1,493,100 美元**。

274. **参与计划**。2000--2001 年期间参与计划的实际开支为 **24,216,050 美元**，比批准的拨款额 24,830,000 美元低 613,950 美元。这一期间有 192 个会员国及准会员国以及 62 个国际非政府组织提交了总额达 **54,884,345 美元** 的 2328 项拨款申请，1549 项被批准，其中有 18 项涉及紧急救助。这一期间 **613,950 美元** 的拨款结余之所以尚未动用，主要是因为根据决议 30

C/50（第 13(a)段）的规定，取消了对尚未提交有关上一财务期的财务报告的那些会员国所提交的已经批准的申请的承付款。

275. 2000-2001 年计划与预算执行情况的各种图表见文件 164 EX/4 第 II 部分（“图表”）。

现金流通情况

276. 总干事执行局第一六二届会议之后继续征收会费。许多会员国积极努力，补交了它们拖欠的会费，从而保持了大会投票权。尽管如此，仍有 25 个会员国向大会提出请求启用《组织法》第 IV C 条第 8(c)段中的条款，准许它们在大会第三十一届会议上投票。大会认为其中 10 个会员国未能交付到期的会费的原因不符合《大会议事规则》第 86 条所规定的情况，因而它们不能在大会第三十一届会议上投票。而其中 5 个来自前苏联的成员国认为它们拖欠会费的主要原因是它们加入教科文组织之初对它们的评估与现实情况不相符合。行政管理委员会主席注意到这一问题，并在就这一问题在全会上作汇报时，提请大会注意这一部分属前苏联的会员国在缴纳会费和遵守缴费计划方面的困难，不仅是因为它们国内的经济和政治困境，而且是因为从前苏联沿袭下来的与现实情况不相符合的评估，大会主席已经就此项事宜致函总干事，总干事建议把该事项列入第一六五届会议议程。

277. 现金流通情况有所改善，自 2000 年 1 月以来没有提出任何外部的借贷申请，并且如果会员国如前一个财务期一样缴纳会费的话，也没有必要提出此类申请；但是，截至 2001 年 12 月 31 日有 73,700,000 美元的应缴会费，几乎相当于周转基金的 3 倍。其中 5,500,000 百万美元属于 2001 年以及往年的分期付款计划。2002 年 2 月特别致函所有那些有还款承诺的会员国，按照决议 30 C/82，提醒它们在请求大会接受其还款计划时所做的承诺以及违约可能导致的后果。总干事将于 2002 年 5 月初就 2002 年 4 月 30 日之前的会费缴纳情况发布情况通报文件。

278. **预算外资金。**2000-2001 双年期由预算外资金资助的活动大幅度增多，执行费用 382,900,000 美元，与 1998-1999 同期的 271,900,000 美元相比，增幅 111,000,000 美元（或 40.8%）。2000-2001 双年期这一高支出额主要出于巴西合作计划（自力信托基金）、捐赠基金资助的项目，和伊拉克石油换粮计划（其它的联合国资金）。

279. 一份关于预算外资金资助的活动的详细情况报告按议程项目 6.3 (文件 164 EX/28) 提交给执行局本届会议。

资金来源	实际费用		增加(减少) 2000-2001年 与1998-1999年相比	
	1998-1999	2000-2001	百万美元	百分比
	百万美元	百万美元	百万美元	百分比
联合国资金				
联合国开发计划署 (UNDP)	20.5	16.6	(3.9)	(19.0)
联合国人口基金 (UNFPA)	11.0	5.8	(5.2)	(47.3)
其它的联合国资金	32.7	52.3	19.6	59.9
其它的资金来源				
世界银行	2.1	1.5	(0.6)	(28.6)
各个地区发展银行与基金	5.9	5.0	(0.9)	(15.3)
捐赠基金	60.0	68.2	8.2	13.7
自利信托基金	84.3	168.1	83.8	99.4
协理专家、特别账户和自愿捐款	55.4	65.4	10.0	18.05
总计	271.9	382.9	111.00	40.8

第 一 六 四 届 会 议

164 EX/4

Part I Add.

巴 黎, 2002年 5 月 15 日

原 件: 英 文、法 文

临时议程项目 3.1.1

总干事关于通过的计划的执行情况的报告

增 补 件

概 要

本文件提供了 2002 年 1 月 1 日至 4 月 22 日期间所开展的执行计划的主要活动的有关情况。

教 育

1. 全民教育高级小组首次会议的公报呼吁利用各国的有关数据拟定一个有权威、有分析的年度全民教育监测报告，评估各国和国际社会履行其在达喀尔所作承诺的情况，并呼吁制定一个在 2002 年 3 月之前开始实施“达喀尔行动纲领”的战略。“监测报告国际编委会”今年一月份召开了会议，与会的有国际社会的主要代表（促进非洲教育发展协会、开发计划署、儿基会、世界银行）、非政府组织、双边捐助者的代表以及教科文组织各研究所的主任和总部的工作人员。该会议建议将年度“监测报告”作为向高级小组提交的主要国际报告。该报告将以严格的分析研究工作为基础，其目的是增进人们对全民教育工作的了解，推动有关变革和提醒全球注意全民教育发展所涉及的关键问题，所面临的障碍和问题。教科文组织正在巴黎（达喀尔后续活动组）和蒙特利尔（教科文组织统计研究所）安排必要的基础结构和资源。教科文组织与各有关合作伙伴的代表共同设立的负责起草“全面战略”的国际特设小组于 2002 年 3 月 11—12 日在总部开会，再次审议了该战略草案。总干事提出的该战略是“全民教育周”活动的其中一项内容，其目的是确定各个具体时期所应采取的重大行动，各个合作伙伴的一般任务和职责，有关活动之间的联系，其中包括明确说明如何将旗舰的作法推广到国别活动中和就全球的行动达成一致的看法。该战略的实施问题还将在今年 7 月份举行的全民教育工作组第三次会议以及随后（2002 年 11 月 19—20 日）举行的高级小组第二次会议上作进一步的讨论。

2. 另外还开展了其它一些与贯彻落实达喀尔会议精神有关的活动。教科文组织 2002 年 2 月 7 日以 8 大国教育特设小组的名义召集了与民间社会的磋商会议，讨论 8 大国首脑会议如何加强其对全民教育的支助。教育助理总干事和达喀尔后续活动组的主管参加了世界银行和荷兰政府联合召开的“加速开展全民教育活动”的会议（阿姆斯特丹，2002 年 4 月 10—11 日）。与会代表在会上强调了全民教育协调工作的重要性及教科文组织在贯彻落实达喀尔会议精神方面的作用。

3. 在各国的全民教育规划方面，教科文组织向十来个国家提供了国别支助，支持他们 (i) 制定国家的教育改革与发展计划，(ii) 开展专题分析研究和其它一些有关战略规划、经费、机构审计、各级教育之间的过渡等关键问题的具体研究，(iii) 争取外来的资金和技术资源，其中的重点是最不发达国家。

4. 4月22日—26日全民教育周是教科文组织发起的一项每年举行一次的活动。在全世界开展这项活动是为了提醒人们记住两年前在达喀尔世界教育论坛上作出的要在2015年以前实现全民教育的承诺。各国教育部、联合国各机构、非政府组织（尤其是参加了“全世界教育运动”的大约100个非政府组织）、教师联盟、学生和传媒已计划在这一周中开办圆桌会议、电视辩论、绘画比赛等各种活动。

5. 教科文组织为喀布尔学校的重新开张提供了支助，其中包括举办了一次国民教育政策会议，帮助进行大学入学考试和在喀布尔大学开设一个电子计算机中心。教科文组织的专家参加了2002年2月和3月由世界银行、亚洲开发银行和开发计划署牵头开展的全面评估有关需求的工作。教科文组织向“2002年机构间紧急和临时援助阿富汗计划”提交了九个教育项目，并正在同有关捐助者就这些项目进行磋商。现已任命了一位高级教育顾问，并应于2002年4月21日到喀布尔上任；他将从事支持教育部和高教部能力建设的工作。

6. 教科文组织与非政府组织集体磋商机制的拉丁美洲全民教育网（CCNGO/EFA）合作，在2002年2月1日—5日于巴西阿雷格里港举行的第二次“世界社会论坛”上组织了一次关于“创建学习社会”的研讨会，使全民教育成了民间社会这一重要论坛更加重视的专题。

7. 2002年4月15—19日在纳米比亚温得和克举办了一次分地区讲习班“通过教育来防制艾滋病：南部非洲流浪儿童的实例”，南部非洲八个国家负责处境困难儿童教育工作的决策者和具体工作者交流了自己的经验。在教科文组织与联合国艾滋病联合方案合作框架内举办的这次讲习班，为修订现有的优先需求和确定有助于满足在处境困难的儿童中预防艾滋病之需要的新的优先需求提供了机会。

8. 2002年2月21日开展了庆祝国际母语日的活动。编制并在全世界散发了各种宣传材料，其中包括6,000张招贴画（“在语言的星系中，每一个词都是一颗星”）和一些小册子及不干胶小标识。用葡萄牙语出版了《2000年世界教育报告。受教育权利。促进全民终身教育》。

9. 1月24--26日在斯洛文尼亚的皮兰举办了首次欧洲联系学校网主要国家协调员会议，随后在1月27--29日举行了首次东南欧联系学校网国家协调员会议，会议就如何加强该地区的联系学校网络提出了一些建议。1月30日在罗马举行的一次重要的国家联系学校网会议上，有近12所联系学校因在“为世界儿童建设和平与非暴力文化国际十年”方面所开展的突出活动而获得了特别奖。

10. 教科文组织即将成立一个筹备“世界可持续发展首脑会议”的特设工作组（大会决议 31 C/40）。将收集、整理和利用有关资料来宣传公众和提高公众的有关意识。教科文组织积极参加了 2002 年 3 月 25--29 日在丹麦奥胡斯举行的联合国环保署全球青年论坛，作了关于可持续消费的发言，发言内容已吸收进了将提交该世界首脑会议的青年宣言。

11. 2002 年 3 月 26--28 日在教科文组织总部举行了教科文组织负责的中等教育改革与青年事务机构间磋商小组的第三次会议。会议着重讨论了根据达喀尔行动纲领革新和扩大中等教育的问题。来自联合国各机构和一些国际组织及地区组织的二十三代表，以及教科文组织和它的其中几个教育机构参加了这次会议。

12. 设在德国波恩的“教科文组织国际职业与技术教育和培训中心”于 2002 年 4 月 8 日举行了剪彩仪式，出席剪彩仪式的贵宾有德国政府的官员、外交使团的成员和包括劳工组织在内的其它政府间组织的代表。第二天，教科文组织和国际劳工组织关于技术和职业教育与培训的联合工作组在该中心举行了其第三次会议。教科文组织大会第三十一届会议（决议 31 C/12）所通过的“业经修订的技术与职业教育建议书”（2001 年）已与国际劳工组织关于人力资源培训和开发的意见合编成一个小册子出版。

自然科学

13. **世界科学大会**的后续活动包括 2002 年 2 月在美国举行的各国际科学联合会教学委员会主席国际磋商会议。波罗的海国家科学院与其它同类的科学院代表之间也举行了一次国际磋商会，讨论在基础科学方面的合作策略问题（2002 年 3 月，里加，拉脱维亚）。蒙得维的亚办事处与乌拉圭国家科学、技术和革新部（DINACYT）联合召开了“南部共同市场的科技战略和资金筹措会议”（2002 年 3 月 13 日至 15 日），与会者是来自阿根廷、玻利维亚、巴西、智利、巴拉圭和乌拉圭等国政府、大学和私营部门的成员以及诸如科技为发展服务、美洲国家组织、联合国工业发展组织、欧洲联盟、国际发展研究中心等政府间组织和该地区一些最主要的合作机构的代表。

14. 在教科文组织的支持下，于 2002 年 4 月 18 日至 20 日在匈牙利布达佩斯举办了一期以科学教育：招揽人才与公众的理解为题的讲习班。1 月份在圣彼得堡（俄罗斯联邦）举行了一次关于“基础科学重点：是学科还是跨学科”的圆桌会议。向以下一些有关生命科学的活动提供了支助：在美国华盛顿举行的微生物资源中心主任理事会会议（2002 年 4 月）；在突

尼斯苏塞高等 Chott-Mariem 园艺学校生物化学和植物病理学实验室举行的第五期生物化学和分子生物学博士培训班（2002 年 3 月）和通过新德里办事处在印度新德里举行的 *亚洲生物技术与发展会议*（2002 年 2 月）。

15. 在教科文组织的支持下，南太平洋大学于 2002 年 1 月举办了一期地区课程编写人员讲习班，讲习班结束时，编写了一套将**可再生能源问题**和实例纳入太平洋群岛中学物理教学的单元要点。在发起教科文组织/联合国亚太经社委员会“提高数据库的开发、管理和联网的能力，促进可再生能源的使用”地区项目之际，2002 年 1 月 29 日在泰国曼谷举行了一次联合国亚太经社委员会/教科文组织可再生能源数据库专家小组会议，对地区数据库的需求作了评估并粗略地介绍了该项目。在非洲地区，2002 年 2 月 18 日至 22 日在加纳库马西的夸梅·恩克鲁玛科技大学举办了一期关于可再生能源的研究生培训和研究讲习班。

16. 2002 年 1 月至 5 月期间举行了与“水资源和相关生态系统”有关的下列会议。2 月份举行的欧洲“国际水文计划”国家委员会地区会议；2 月份在玻利维亚圣克鲁斯举行的气候变化与预测小组的国际科学会议；2 月 20--22 日举行的关于以硬岩石为特点的半干旱地区地面水资源可持续开发和管理的国际地面水资源会议，3 月 18—22 日举行的比较水文计划第四届国际会议；3 月 23--27 日举行的国际干旱地区水资源管理会议；4 月份举行的南亚和中亚地区国际水文计划国家委员会会议。

17. 2002 年 3 月 18--22 日在教科文组织总部举行了**人与生物圈计划国际协调理事会**第十七届会议。34 个理事会成员的代表和许多观察员及合作伙伴组织参加了这届会议。会议首先听取了各国和各地区活动的报告，其中着重讨论了与庆祝人与生物圈计划三十周年有关的活动。会议所讨论的其中一个主要问题是，从即将召开的世界可持续发展首脑会议等情况考虑，如何扩大生物保留地在促进可持续发展方面的影响和人们对它的这种作用的认识。应当特别重视最近出版的《生物圈保留地：对人和自然界的特殊作用》的有关章节。人与生物圈协调理事会还作出了其他一些决定，其中包括实施“世界生物圈保留地网络”方面的有关重要文件，定期审查有关的“法定框架”和贯彻落实有关塞维利亚战略的“塞维利亚+5”建议。此外，人与生物圈计划主席团在理事会期间开会并批准了西波列西耶生物圈保留地（波兰）和沙茨基（Shatskyi）生物圈保留地（乌克兰）。主席团还同意了联合王国提出的撤消四个“老的”保留地的申请。因此，截至 2002 年 3 月，世界生物圈保留地网络拥有分布在 94 个国家的 409 个保留地。

18. 根据实施塞维利亚生物圈保留地战略的“塞维利亚+5”建议成立的**人与生物圈良好经济效益问题特设小组**于 2002 年 3 月 21 日举行了其首次会议。建立该小组的目的是提供必要的政策指导，促使生物圈保留地成为各个地区在保护和可持续利用生物多样性和生物资源，讲究科学，利益共享，有当地社区参与和建立网络的基础上开展可持续发展的典范。该特设小组还承担了提出设想和解决技术问题方面的一些具体任务，其中包括：(i)研究设立生物圈保留地优质产品和优质服务标识的好处、可能的弊端和方式；(ii)就可以采取哪些方式协助这些保留地开展吸引有良好经济效益的公立和私立部门投资的筹资活动提出建议；(iii)为通过生态职业培训项目等方式来扩大与提高经济效益相应的就业机会提出各种选择方案。该小组将与世界网络的所有有关保留地进行磋商，以深入地研究和解决这些问题。

19. 联合国大学的高级研究所、世界卫生组织和教科文组织人与生物圈计划（2002 年 3 月 12--15 日在巴黎）举办了一次关于“城市生态系统研究和千年生态系统评估：探索有关相互关系”的会议，以推动在“**千年生态系统评估**”范围内开展城市生态系统的研究。这次评估的目的是帮助解决决策者（包括各部门的有关各方）对生态系统状况、生态系统变化的影响和可能的应对办法方面的有关科学信息的需求，使他们能够得到同行已确认的有助于决策的这种信息，从而改进对世界上的自然生态系统和有人类活动的生态系统的管理。

20. 欧洲科学基金会（ESF）即将发起一项展望城市规划的活动，以帮助欧洲各国的科研理事会确定有关重点和在未来开展这方面的合作。欧洲科学基金会、教科文组织人与生物圈计划、联合王国人与生物圈计划国家委员会和联合王国自然环境研究理事会提供赞助，于 2002 年 4 月 11--13 日在伯明翰举办了一个讲习班，在实现上述目标和制定欧洲人与生物圈城市规划计划方面迈出了第一步。这次讲习班提出了一些将需要进一步讨论的关键问题，并为一些欧洲的城市规划研究机构和学者之间的合作和与人与生物圈计划的合作奠定了基础。讲习班还再次强调了将生物圈保留地的理念应用于城市地区的主张。

21. 在非洲人与生物圈计划参与 2002 “国际生态旅游年”的活动方面，与科特迪瓦人与生物圈国家委员会合作，于 2002 年 4 月 8 日至 10 日在科特迪瓦拉姆托（Lamto）的科研站举办了题为“西非生态旅游和生态村：幻想或现实”的讲习班。参加这次讲习班的有来自六个国家（贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、几内亚、塞内加尔和法国）的五十位专家和一些国际机构（保护国际、德国技术合作机构和马赛研发机构教育与科研实验室）的代表。会议最后通过了一些建议和一项推动在该地区开展以生物圈保留地、世界遗产地和拉姆萨尔遗址为主的生态旅游的中期（2002—2005 年）工作计划。“拉姆托宣言”还敦请教科文组织继续与

该地区各国和世界旅游组织、环保署、联合国基金会及世界环境基金等有关合作伙伴开展合作，以帮助制定一个地区试办项目，在能够反映分地区各种脆弱的陆地、沿海和海洋生态系统情况的生物圈保留地试行发展可持续旅游的有关指导方针。

22. 教科文组织人与生物圈计划和环保署世界环境基金合办的地区项目“有助于切实有效地管理和可持续地利用西非干旱地带生物圈保留地的各种生物的科技能力建设”将于 2003 年 1 月开始实施，有关筹备工作仍在继续进行。2002 年 2 月 11--15 日在教科文组织驻达喀尔地区办事处举办了一次地区技术会议，讨论各国和地区提出的有关活动建设。2002 年 4 月 24--25 日在巴黎教科文组织总部举行的该项目指导委员会第二次会议收到了六个有关国家（贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、马里、尼日尔和塞内加尔）提交的国家报告。

23. 2002 年 2 月 4 日至 7 日，**国际地质对比计划（IGCP）**举行了其科学理事会年会。该计划的科学理事的 16 位理事对正在开展的二十五个项目和 10 份新项目提案进行了评估。五个新项目提案已被接受。2002 年 2 月，教科文组织出席了联合国和平利用外部空间委员会（UNOOSA）科学和技术分委员会会议，协助设立一个负责“实施管理减少自然灾害、赈灾和预防活动的综合性全球系统”的行动组。在全球综合观测战略框架内，教科文组织与欧洲宇宙机构（ESA）和国际科学联合会理事会（ICSU）一起举办了一期关于地质灾害的国际讲习班，以制定一种绘制灾害地图、监测和减少灾害的战略（2002 年 3 月，弗拉斯卡蒂，意大利）。

社会科学及人文科学

24. 根据《教科文组织国际生物伦理委员会（CIB）章程》，总干事更换了教科文组织国际生物伦理委员会的一半委员，其任期为四年（2002--2005 年）。可向科学和技术伦理处或在因特网(www.unesco.org/ethics)上查询委员会的新的组成情况。

25. 委员会已完成并公布了（尤其在因特网上）分别关于下列问题的报告：“伦理、知识产权与基因研究”和“人类基因组数据：国际生物伦理委员会关于其收集、处理、储存和利用的预备性研究”。

26. 国际生物伦理委员会的两个工作组于 2002 年 4 月 18 日和 19 日、4 月 23 日和 24 日在总部举行了两次会议，分别讨论了起草一份关于生物伦理和对胚胎系统进行移植前诊断和手

术的世界文件的可能性。两工作组将起草报告草案，提交于 2002 年秋季举行的国际生物伦理委员会第九届全体会议审议。

27. 总干事已委托国际生物伦理委员会（CIB）负责起草关于遗传数据的国际文件的第一阶段。委员会为此设立了一个起草小组，该小组于 2002 年 2 月 11 日和 12 日在教科文组织总部举行了首次会议，并于 2002 年 4 月 21 日和 22 日还是在巴黎举行了第二次会议。两次会议期间，小组讨论了文件的形式和内容，并提出最好起草一份非强制性的文件，即使需要制定一份宣言或一份建议，也不要因此做出明确规定。

28. 在实施《世界人类基因组与人权宣言》范围内，教科文组织在筹备工作方面与联合国开展了合作，并出席了联合国设立的特设委员会的第一届会议（纽约，2002 年 2 月 25 日--3 月 1 日），以根据联合国大会第 A/56/599 号决议，审议起草一份反对用克隆方法繁殖人类的国际公约。鉴于教科文组织在这方面的能力和专门知识，它利用这次机会，重申了他准备通过国际生物伦理委员会和政府间生物伦理委员会开展关于起草这样一份公约的科学和技术研究。

29. 应人权高级专员的邀请，教科文组织还出席了于 2002 年 1 月 24 日和 25 日在日内瓦举行的关于人权与生物技术专家小组会议。最后，教科文组织与墨西哥国立大学哲学系合作，于 2002 年 3 月 4 日至 6 日在墨西哥城举办了一次地区生物伦理研讨会。利用此机会，讨论了该地区在生物伦理方面的优先事项，并设立了拉丁美洲生物伦理网。

30. J. 莫泽罗娃女士（捷克共和国议会议员、2001 年教科文组织大会第三十一届会议主席和 1995--1999 年教科文组织执行局委员）、M. 本努纳先生阁下（摩洛哥常驻联合国大使衔代表）和 Y.P. 穆拉卡米先生（东京国际基督教大学研究生院院长）被任命为世界科学知识和技术伦理委员会（COMEST）新委员。

31. COMEST 第二届会议（柏林，2001 年 12 月 17 日--19 日）批准的关于外层空间伦理、淡水伦理和能源伦理的 COMEST 建议书最后版本已提交总干事转给教科文组织理事机构。COMEST 还参与了约翰内斯堡高峰会议第 III 委员会的筹备工作，于 2002 年 3 月 25 日在联合国总部举行了一次关于科学和技术伦理的副会。J.E. Fenstad 教授（COMEST 主席）、Selborne 阁下（COMEST 淡水伦理分委员会主席）和 J. P. Kimmin 教授（COMEST 能源伦理分委员会主席）出席了这次会议。COMEST 还为拟定教科文组织提交给约翰内斯堡高峰会议的意见书（专题 III：“制定促进可持续发展的原则和指导方针”）做出了贡献。在去年

12 月在柏林举行的第二届会议期间，COMEST 批准了埃及政府关于在埃及建立一个地区 RENEW 中心。COMEST 的决定已正式转交给阿拉伯埃及共和国常驻代表团。此外，已打算与国际水文计划（IHP）秘书处和世界水评估计划（WWAP）采取联合行动，促使 COMEST 积极参与第三次世界水论坛（日本，2003 年）。

32. 根据其第二届会议的决定及其以前所做的与能源和水资源相关的工作，COMEST 正在进一步重视环境伦理问题。目的是提供一个确保进行适当风险评估和管理的伦理论坛，并向广大公众提供准确信息，以便掌握严重影响环境和加速气候变化的新技术的影响。防范的原则应当是中心议题，应特别强调诸如“环境的责任”与“可持续发展”这样的观念。为此，拟定了一份合作文件，以便在 COMEST、自然科学部门、联合国其它有关机构（例如：人口基金）、政府间和非政府国际组织（例如：国际科学联合会理事会）和其它国际和国家级的有关实体之间采取联合行动。正在设立一个工作组，其第一次会议预计于 2002 年秋季举行。

33. 由于在外层空间伦理方面有共同行动的领域，COMEST 已经与联合国外层空间事务办公室（UNOOSA）和联合国和平利用外层空间委员会（COPUOS）建立了合作关系。为此，和平利用外层空间委员会邀请 COMEST 与委员会会员国任命的专家小组同心协力拟定一份介绍对伦理原则进行分析的联合报告，这些原则可以在现有的国际空间条约范围内应用于人类在外层空间的活动。这一决定得到了联合国大会第五十六届会议的赞同（A/RES/56/51）。因此，COMEST 应邀出席了外层空间委员会法律分委员会第四十一届会议（2002 年 4 月 2 日--12 日，联合国办事处，维也纳），参与讨论设立工作组和起草工作组议程的问题。J.E. Fenstad 教授出席了这届会议。

34. 作为世界科学会议的一项后续活动（参见《行动纲领》第 71 段），COMEST 与国际科学联合会理事会/SCRES 和自然科学部门合作，正在组织一个工作组，以便就如何将科学伦理和责任方面的意识和才能纳入到对每个青年科学家的培训中去提供建议。在这方面，关于科学教育的伦理要素将在本双年度结束之前提出。

35. 在计划“思想之路”（通过第三个千年之路）范围内，出版了如下出版物“什么样的社会需要什么样的知识”（《第欧根尼》杂志第 197 期：向 2001 年 12 月 6 日和 7 日在那不勒斯（意大利）举行的教科文组织/国际哲学人文科学理事会国际讨论会提交的论文，这次讨论会的专题是：*社会、知识和技能（Society, Knowledge and Know-How）*（©

ICPHS/UNESCO 2002 年) 和关键时刻的思考: 寻找新语言 (© UNESCO 2002 年) 该著作的英文版 2000 年发表在《哲学图书馆》上, 法文版为《Chemins de la pensée : Vers de nouveaux langages》 西班牙文为《Caminos del pensamiento : Hacia Nuevos lenguaje》, 尤其介绍了 1999 年分别于巴黎和里约举行的两次讨论会的初步成果。

36. 为了向非洲学者提供充分利用关于该地区种族关系和人权问题的最新信息的机会, “机械和工程科学计算机实验室” (LIMSI/CNRS) 开发的智能选择软件进行试验的试办项目已经结束。非洲和国外的联机新闻社、报纸和其它因特网资料来源, 如大赦国际观察站和《人权观察》都长期利用此软件浏览与非洲种族冲突和种族关系有关的信息。这种信息通过设在雅温得 (喀麦隆) 的种族网秘书处自动地传递给几个种族网国家监督部门。正在研究利用廉价数据接收器的卫星下行链路, 以便向大批记者、学者和其它有关团体提供信息。

37. 2002 年 4 月 26 日--27 日, 教科文组织在摩洛哥卡萨布兰卡--艾因绍克哈桑二世大学的迁徙与人权教席举行了一次关于“妇女、迁徙与人权”的国际会议, 随后于 4 月 28 日, 举行了关于强制迁徙的姊妹大学理事会会议, 来自约旦、埃及、摩洛哥、南非和联合王国牛津大学姊妹大学网的代表出席了会议。《国际社会科学杂志》第 171 期发表了题为“知识社会”的文章, 此期已于 2002 年 3 月出版。

38. 在关于“城市园艺”的讨论会之后, 2002 年 2 月 4 日颁发了园林建筑艺术奖。

39. 与欧洲地区科学和技术办事处 (ROSTE-维也纳) 合作并在其资助下, 社会变革管理计划于 2002 年 3 月 22--23 日在位于维也纳的科技办事处总部组建了一个关于重建东南欧社会科学及人文科学方面的合作的特设工作组。其工作重点是革新促进进一步合作的方式和工具, 以及对地区研究项目的支持, 将在 2002 年 9 月在意大利威尼斯举行的资助者会议上介绍这些项目。

40. 应叙利亚的要求, 已向杰布勒市派遣了一个跨部门考察团 (社会科学及人文科学部门/科学部门/文化部门), 对该城市作为教科文组织小型沿海历史城市网潜在研究案例候选城市进行初步评估。2002 年 5 月将讨论各项建议。通过为赛达古城实验室出版关于马赫迪耶模式的讨论记录和可行性研究报告, 开展了关于“陆地、海洋与人类之间的平衡的城市发展”的赛达研讨会后续活动, 并由科学部门/国际地震学中心发起了关于自然沙滩的环境研究。

41. 2002年2月28日—3月3日，社会变革管理计划、地平线和外交界在教科文组织总部共同举行了一次关于发展后、恢复发展、重建世界的国际讨论会，讨论拒绝接受经济和发展至上之后的替代措施。讨论会开幕之后，举行了两次全体会议和12期讲习班。60人应邀发言，与会者近1,000人。二十五位记者出席了会议。正在拟定一份总结全会和讲习班期间发言的出版物。还正在拟定关于“发展后”的社会变革管理政策文件。

42. 社会变革管理计划组织了一次关于“可持续发展的管理：对复杂性的答复”的小组讨论，作为在联合国总部举行的约翰内斯堡峰会第III委员会筹备会议（2002年4月3日）的副会。这一副会受到联合国的高度重视；代表团、非政府组织和联合国系统的代表出席了会议。开发计划署的一份通讯报导了这次会议。讨论会的目的是从不同的观点解释对可持续发展的管理：政府与调节工作；国际条约与其监督作用，非政府组织展望/民间社会的展望（包括阿雷格里港）、对复杂性和有关知识生产和管理的分析。在小组会上发言者有：南非的一位政府代表和参与非政府组织运动的社会变革管理计划的科学合作伙伴。将编写一份出版物。

43. 2002年2月11日至13日，亚洲及太平洋地区人权教育研究所和菲律宾大学在教科文组织（社会科学及人文科学部门/人权及和平处）的资助和合作下，在菲律宾奎松市举行了一次关于“参与文化生活的权利”的国际圆桌会议。60多人参加了这次会议，其中包括几位著名专家及国际组织和非政府组织的代表。会议的主要宗旨是开始对文化权利的内容和促进其实施的实际做法进行深入思考。与会者对教科文组织正在采取实际步骤重申其在该领域的牵头作用表示赞赏。将出版并广泛传播这次圆桌会议的材料。

44. 为了加强教科文组织人权教席网，教科文组织与欧洲和平研究大学合作，于2002年4月24日—27日在奥地利施塔特施莱宁举行了教科文组织人权、民主、和平和宽容教席主持人第三次会议。与会者尤其讨论了教席在经济、社会和文化权利的研究方面的作用及其对反对种族歧视斗争的贡献（2001年反对种族主义、种族歧视、仇外和有关不宽容行为的德班世界会议的后续活动）。

45. 关于在文化领域加强准则性行动问题，世界遗产委员会主席团在总部举行了第26届会议（2002年4月8—13日），审议了19个要求列入《世界遗产目录》的财产的推荐材料。负责修订《业务指南》的起草小组在总部举行了会议（2002年3月18—22日）。就定期报告问题在以下地区举办了讲习班：亚洲及太平洋（2002年3月10—13日，大兰山区域，澳

大利亚)；非洲(达喀尔，塞内加尔，2002年2月25—27日)；南方共同市场国家(3月13日—16日，蒙得维的亚，乌拉圭)；中美洲及加勒比缔约国(2002年5月8—10日，Campeche，墨西哥)。

46. 向一些国家派出了专家考察团，比如在印度尼西亚，帮助该国准备巴厘文化景观的提名材料；又如在阿富汗，帮助阿富汗政府重新推动实施《世界遗产公约》。向以下地方派出了监督使团：罗马尼亚的 Sighisoara 及周围地区，目的是对建造一个公共露天游乐场的项目进行评估；孟加拉国 Pahapur；尼泊尔的佛祖出生地兰毗尼；斯里兰卡的 Galle；毛里塔尼亚四座古城；以及濒临危险的 Hampi 世界遗产遗址(印度)。在2002年2月的开罗讲习班上，讨论了涉及保护伊斯兰开罗的机构框架、总政策和技术等问题的指导原则、建议和后续活动。

47. 在为使《世界遗产名录》可靠、具有代表性和平衡的全球战略范围内，已在越南河内举办了一期世界海洋遗产讲习班(2002年2月)，它是教科文组织/世界保护自然联盟/联合国国际合作基金项目“为确保热带海岸、海洋和小岛屿生态系统的新提名而填补鸿沟和提倡从多遗址考虑问题的方法”的一个组成部分。为周口店和 Sangiran 史前世界遗产遗址举办了培训研讨班(梭罗，印度尼西亚，2002年4月)，还为东非举办了培训研讨班(坎帕拉，乌干达，2002年2月)。

48. 在世界遗产教育方面，举行了以下会议：2002年2月在埃及举行了国际教师培训会议，议题为“青年人手中的世界遗产和不同文明之间的对话”；2002年4月在约旦的 Petra 举办了阿拉伯地区青年参加的世界遗产保护技能培训班；2002年5月，在乌克兰基辅举办了一次研讨会，介绍了世界遗产教育成套资料。此外，教科文组织阿皮亚办事处设计了太平洋版的教育资料包，这是由来自萨摩亚、斐济、所罗门群岛、澳大利亚和新西兰的教师和课程设计专家为教师编写的材料。还发行了两版 WHNEWS 电子简讯，一版是“世界遗产简讯”，另一版则是“世界遗产评论”。

49. 2002年2月，在黎巴嫩的贝鲁特举办了关于非法贩卖文化财产的地区讲习班。14个国家的专家参加了讲习班。该讲习班强调必须促进阿拉伯国家之间的合作，并通过了16项建议。2002年1月，教科文组织在(巴西)里约热内卢召开了主题为“非物质文化遗产：一项国际公约应包括的优先领域”的国际专家会议(参见文件164 EX/19)。2002年3月20—22日，在教科文组织总部举行了关于国际非物质文化遗产公约的小型起草小组第一次会

议。该起草小组拟订了该国际公约草案初稿第一稿提纲，该文件将随一份说明要求制定准则的情况以及制定这样的准则的可能范围的报告，提交给大会第三十二届会议（参见文件 164 EX/19）。

50. 关于保护和振兴物质和非物质文化遗产问题，联大已在其第 56/8 号决议中宣布 2002 年为联合国文化遗产年，并且请教科文组织在庆祝该联合国年方面起牵头作用；该年的突出特点，就是它亦是通过《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）三十周年。总干事已选定“对话”与“发展”为这次庆祝活动的重点内容。在联合国总部和教科文组织总部都准备了资料性文件，并召开了情况介绍会议（参见文件 164 EX/38）。在法国开发署的资助下，为制定吴哥文化旅游战略而在柬埔寨进行了十五次专门考察。在教科文组织与世界银行就修复东帝汶文化遗产协议之后，目前正在翻修帝力国家博物馆。

51. *中亚和喜马拉雅山区文化发展和生态旅游*横向项目在哈萨克斯坦的阿拉木图举办了第一期地区讲习班，来自七个参与国——印度、伊朗、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、尼泊尔、巴基斯坦和塔吉克斯坦的当地项目负责人参加了讲习班。该跨学科项目旨在促进已选定的山区的文化和生态旅游，重点是减轻贫困，减少农村向城市的人口流动和保存这些地区的文化遗产和自然遗产。该项目最具革新性的一个方面，就是尼泊尔信托公司在尼泊尔 Humla 开展的工作。这项工作把以下几个方面结合了起来：旅游、国际志愿者工作和社区发展工作，以及以具有激励作用和革新精神的方式减轻贫困的工作。

52. 2002 年 3 月 12--16 日在日本东京举办了以“*宣布人类口述和非物质遗产*”为主题的亚太地区文化工作人员讲习班，目的是：(i) 宣传“宣布”计划的方法和概念，并鼓励本地区各国今后参与这项活动；(ii) 研究与保护和宣传口述和非物质文化遗产的战略有关的基本问题，以便为候选材料的准备工作提供方便。

53. 2002 年 5 月 2--4 日在哥伦比亚卡塔赫纳举办了关于“*传媒与非物质遗产*”的国际讲习班，目的是：(i) 对大众传媒介绍非物质文化遗产的现状进行评价；(ii) 交流通过大众传媒宣传和传播非物质文化遗产工作的经验；(iii) 明确大众传媒宣传和介绍非物质文化遗产工作的积极方面和遇到的困难；(iv) 明确应当采用哪些适当的方式来传递提高认识运动的信息，以及介绍和传播构成非物质文化遗产的不同文化表现形式；(v) 制定宣传和传播非物质文化遗产的共同战略。

54. 在 2 月 21 日 *国际母语日* 之际，根据世界濒临危险的语言地图标示的情况，着重强调了保护濒临消失危险的语言问题。在这方面，已与美国“发现”电视频道签署协议，就这个问题制作短电视纪录片。

55. 在促进文化多元化与文化间对话方面，文化部门助理总干事向联合国人权委员会介绍了《教科文组织文化多样性世界宣言》，并阐述了该宣言对文化权利问题可能产生的影响。

56. 关于奴隶之路，与法国的“记忆环”协会联合出版了《*记忆环手册*》第 3 期。对海地围绕“从奴隶制到 2004 年”这一专题创作的戏剧提供了支持（2002 年 4 月）。负责实施教育和教学计划的联系学校网络在古巴哈瓦那召开了一次会议（2002 年 4 月）。完成了《拉丁美洲通史》第 IV 卷的编写工作，并将向执行局第一六四届会议介绍该卷。

57. 2002 年 3 月，教科文组织参加了在尼科西亚举行的 *世界宗教与文化会议*。这次会议是 Kykkos 修道院文化基金会在雅典 Pantheion 大学合作下组织召开的，与会者有许多宗教负责人，尤其是三个一神教负责人，还有知识分子和艺术家。教科文组织宗教间和文化间对话教席迄今已有七个，它们建立了一个协作机制（由布加勒斯特教席领导），一方面是为了搞好该网络在布加勒斯特举行第一次会议（2001 年 9 月）时确定的共同研究重点，另一方面是已预料到该网络会进一步扩大，而且还要为 2002 年 11 月份的教科文组织教席论坛作准备。

58. 在著作权和邻接权方面，继续对教学和有关信息等材料进行了更新，主要是编写了《著作权和邻接权》西班牙文版补篇，对更新法文版的著作权基本知识进行了研究，并改进了《版权公报》的编写、出版和发行工作。另一方面，从教学角度对在喀麦隆设立一个教科文组织教席提供了支持。借助于各全国委员会的答复，制定了促进翻译工作的新战略、还庆祝了“*世界图书与著作权日*”。在 4 月 23 日庆祝的“世界图书与著作权日”在 2002 年取得的成功比往年还大。正如总干事在致辞中指出的那样，已与其他活动建立了联系，最经常的是与联合国文化遗产年建立了联系。

59. 建立“文化多样性全球联盟”主要包括以下方面：制定一项传播战略，尤其是通过完成若干传播载体，包括设立一个网站，来实现这一目标；以及向两千个潜在的合作伙伴发送信息材料。已经与诸如世界劳工组织和联合国贸发会议等联合国组织的负责人进行了新的接触。继续与以下各方进行了交流：诸如国际出版商协会和国际音乐家联合会等其它机构和各

基金会，以及各全国委员会和常驻代表团。几周之内，已登记了要求参与该项目的四十来项申请。下一阶段的工作旨在使已经出现的合作伙伴关系具体化，并鼓励其他伙伴参加合作。

60. 为了加强文化与发展之间的联系，总干事于 2002 年 3 月 18 日在马拉喀什向布哈拉（乌兹别克斯坦）、沙姆沙亿赫（埃及）、科塔卡奇（厄瓜多尔）、卢本巴西（刚果民主共和国）、维尔纽斯（立陶宛）、苏里（突尼斯）、巴赫达尔（埃塞俄比亚）、斋浦尔（印度）和喀山（俄罗斯联邦）颁发了 2000-2001 年教科文组织和平城市奖（20,000 美元资金奖励，奖牌和获奖证书）、哈瓦那（古巴）获得荣誉提名奖（奖牌和获奖证书）。

61. 为了拟定文化旅游的政策建议，教科文组织参加了在巴黎国际旅游沙龙范围内举行的一次国际会议（2002 年 3 月 14 日），会议的专题是“*旅游、伦理与全球化*”；教科文组织还与（比利时）弗朗德勒地区当局合作，于 2002 年 3 月 17—19 日在比利时布鲁日召开了一次专题为“*旅游历史城市，为未来而分享文化*”的国际会议。教科文组织与突尼斯教科文组织全国委员会和撒哈拉沙漠及撒赫勒观察站合作，于 2002 年 4 月 18 和 19 日在（突尼斯的）突尼斯市附近的 Sidi Bou Said 召开了一次会议，发起了专题为“*消除贫困：撒哈拉沙漠旅游业可持续发展战略*”的跨部门项目。

62. 2002 年 4 月 27 日在西班牙 Ubeda 举行了一次题为“*质量要求：旅游、遗产与地方发展*”的国际讨论会。会议组织者是 Ubeda 市政府和负责旅游和体育运动 Jaen 省代表团。与会者有欧洲文化城市联盟网的 12 个成员城市。会上就地方文化政策的制定和实施方面的质量要求交流了各市的信息和专门技能。关于促进艺术和手工艺，用英、法文出版了题为“*非洲的文化遗产、创造力和全民教育*”一书的第二版。在加纳的阿克拉和巴西的圣保罗为处境不利的儿童在学校举办了传统音乐舞蹈培训班。与国际音乐理事会（CIM）签署了合同，正在对巴勒斯坦的音乐生活进行 2000—2002 年的展望性调查，以及为编写“*学校艺术家指南*”而开展研究。原计划于 2001 年 12 月召开的阿拉伯地区艺术教育会议，拟在 2002 年 5 月 19—21 日举行。

63. 教科文组织倡导艺术奖于 2002 年 3 月在第 4 届 Gwangju Biennale（大韩民国）颁发给泰国的 Surasi Kusolwng 和南韩的 Se-jin Kim 这两位青年，以及一个叫做 Ruangrupa 的印度尼西亚艺术家小组。这一旨在倡导青年杰出创造性成就的奖项在其第五年之际已经真正开始对文化多样性做出贡献。另外，数码艺术（Digi-Arts）横向项目第一次专家会议于 2002 年 3 月 14-15 日召开，有艺术与技术领域的经验丰富的专家与会，撰写具体的项目文

件，并和与会者签署了潜在合作协议。关于手工艺和可持续发展的行动，已于 2002 年 1 月 23 日和 24 日在摩洛哥的非斯举办一期国际讲习班，专门讨论了如何收集“手工艺与旅游”的资料问题，举办该讲习班的具体地址是非斯促进手工艺国际中心（CIPA）。该班尤其促进确定了教科文组织手工艺品开支指数（按每个旅游者每日开支计算）。

64. 在促进高质量的手工艺品的行动范围内，应当提及以下三项活动：(a)继 2000 年的一次培训之后，在达喀尔举行的首次手工艺品国际博览会（2002 年 4 月 6--14 日）上，介绍了一组西非女手工艺人的最新作品；(b)在第三届国际陶瓷制作艺术电影节（蒙彼利埃，2002 年 4 月 12--14 日）范围内，向巴西一位女青年导演颁发了教科文组织奖，奖励她制作的纪录片“粘土之色调”；(c)在佛罗伦萨手工艺沙龙（2002 年 4 月 20--30 日）展出了教科文组织 1990--2001 年手工艺奖得主的作品。

65. 在日本 Felissimo 集团资助的预算外项目“设计 21”项下，“继续连结”作品竞赛国际评审委员会于 2002 年 2 月 7 日在纽约召开了会议，并按时装、时装饰品、家俱、室内装饰品及“必需品”类别颁发了奖项。从 26 个国家中选出的 64 名设计师的作品正在纽约的 Felissimo 集团展厅展出，这次展览将到五月底，随后十月移至总部展出。

66. 关于促进读书活动，为危地马拉、洪都拉斯、萨尔瓦多、巴拿马和哥斯达黎加配制的五个流动图书阅读车大多已经完成（“中美洲流动图书阅读车”预算外项目）。与此同时，还确定了合作伙伴网络，主要是非洲网络，并发起了“大众图书”项目第二阶段。在教科文组织--流动图书阅读车（UNESCO-BIB）2001 年儿童图书插图画家讲习班期间，展出了 21 个国家的艺术家创作的作品，这期讲习班是与斯洛伐克国际儿童艺术公司合作，于 3 月 25 日至 4 月 16 日在总部举办的（BIBIANA）。挪威发展合作署（NORAD）在教科文组织“开发艺术家创造力”讲习班计划项下为本期讲习班和所有后续活动提供了资助。教科文组织在多年未开展这类活动以后，现正在参加由国际标准化组织（ISO）建立的工作组的一系列会议，以为图书编号修订“国际标准图书编号”（ISBN）标准，从而适应成指数级增长的电子出版物。已在二月和四月举行了头两次会议。

传播与信息

67. 作为对**信息社会世界首脑会议（WSIS）**作贡献的一部分，教科文组织 2002 年 2 月与国际和地区非政府组织及专业协会举行了一次磋商会议，研讨了如何不费力和平等享用信息的

重大问题。辩论侧重诸如发展中国家的基础结构、文化多样性和公共领域、信息社会的言论自由及信息社会的教育和促进信息社会的教育等主题。与会者应邀提出了有关其专业团体的建议，供编写有关 WSIS 通过的“原则宣言”和“行动计划”时考虑。此外，2002 年 4 月 22--23 日，与设在日内瓦的执行秘书处、WSIS 民间社会处合作，跟大约 100 个非政府组织的代表一起举行了一次后续行动会议，研究了非政府组织和民间社会在筹备和召开这次首脑会议中的作用与地位问题。这次会议的结果将提交于 2002 年 7 月 1--6 日在日内瓦召开的 WSIS 筹备委员会（PrepCom I）第一次会议。筹委会第一次会议将制订首脑会议的议事规则和框架，审议其议程、专题和要旨，并确定有关机构和人员与会的方式。

68. 根据大会决议 31 C/33，教科文组织 2002 年 3 月与世界知识产权的代表和代表 32 个会员国及 12 个非政府组织的 52 名观察员一起召开了由 18 名专家组成的工作组会议，以就**修订的促进并使用多种语言和普及网络空间的建议草案**提出建议。会议取得的共识是，涵盖享用网络信息的主要层面的这个文本，及享用内容，特别是享用本地内容，促进在网络使用多种语言和利用信息与传播技术应继续作为该建议的要旨。在把该建议草案提交执行局第一六五届会议之前，还将与有关的政府间组织、非政府组织和私营部门就其它一些至关重要的问题继续进行这一磋商。

69. **全民信息计划（IFAP）**政府间理事会第一次会议于 2002 年 4 月 15 日至 17 日在教科文组织总部召开。在审议国际信息和传播技术的行动方面，与会者赞同，应当保证进一步提高活动的效率，以便更有效地促进实现全民信息的各项目标。建议教科文组织的所有部门更密切地开展合作，建立协同关系，并确保最佳使用人力和财政资源。理事会强调指出，应为确保这项新计划的成功筹集适当的资金，呼吁教科文组织各会员国、专门机构、联合国基金和计划署、其他政府间组织和非政府组织、基金会、私营部门和其它财源机构为 IFAP 特别基金捐款。此外，鉴于因特网页面所载大量信息常常变得无影无踪，还应研究采取一些可能的措施来解决数字遗产保存这一日益紧迫的问题。

70. 在“**世界记忆计划**”（MOW）项下，教科文组织为于 2002 年 2 月在越南举办的关于保存和利用亚洲文献遗产讲习班提供了支助，这期讲习班的目的是鉴于文献遗产因灾害和其它条件而正在迅速消失，为保存方面的问题和技术确定具体解决办法。与会者建议，2002 年 3 月 11--16 日在昆明（中国）召开的世界记忆计划亚太地区委员会第二次主席团会议探讨关于鼓励建立世界记忆计划国家委员会的方法，通过鉴别和提名重大和独特的文献遗产来扩大

“世界登记册”的代表性，向能力培养、保存和提高认识机制提供支助，以及利用本地区的文献遗产。

71. 进一步加强了**公共广播机构（PSB）的教育和文化作用**，做法是，2002年1月在雅加达（印度尼西亚）和金边（柬埔寨）举办了关于公共广播机构的司法、财政和管理层面的两期研讨会。这两期研讨会是与亚太地区广播发展研究所（AIBD）合作举办的，来自八个国家的约七十名与会者讨论了各种经验和公共广播组织面临的挑战，包括技术激增和传媒商业化方面的动态。教科文组织还为印度尼西亚广播法草案提供了专门知识及制订了提交给该国政府和议会的建议，与加勒比广播联盟（CBU）、the Friedrich Ebert Stiftung 和荷兰广播培训中心合作，为在 CBU 成员站深入研究保养做法提供了支助，还提出了建立关于咨询、宣传和了解的常设性机制及为该地区的广播站开展技术培训和保养服务的建议。

72. 为**促进言论自由、传播媒介和民主**继续作出了努力。在这方面召开了两次会议：与伊朗教科文组织全国委员会合作，2002年1月在德黑兰（伊朗伊斯兰共和国）举办了关于“传媒与民间社会”的讲习班，来自阿拉伯和亚太地区的与会者聚会一堂，讨论了有关言论自由、新闻自由和民间社会的好些问题；第二个是与黎巴嫩美国大学合作，2002年3月在贝鲁特举办的关于“黎巴嫩的职业伦理、传媒立法和言论自由”讨论会，汇集了本国和本地区专家的这次讨论会探讨了新闻工作者职业伦理道德规范的必要性和可行性，以及进一步通过传媒立法的必要性。

73. 为庆祝“**世界新闻自由日**”（5月3日），教科文组织赞助了在全世界范围内开展的关于提高公众对言论自由、传媒和民主之间联系认识的若干活动，在马尼拉（菲律宾）举行了2002年这一“自由日”的正式庆祝活动和颁发了教科文组织/吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖。该奖项已颁发给津巴布韦记者、《每日新闻》主编 Geoffrey Nyarota 召开了以“恐怖主义和传媒”为主题的两天会议，会议汇集了来自亚洲的大约150名记者、编辑和其他传媒专业人员，以及世界各地的国际组织、非政府组织和专业组织的代表及观察员。这次会议提供了一个讨论平台，探讨了传媒如何提请公众注意恐怖主义，这样一种对付平民百姓的政治、思想意识、宗教和军事武器，以及恐怖主义是怎样影响传媒和传媒专业人员的安全的。

74. **国际传播发展计划（IPDC）**政府间理事会和主席团于2002年4月在巴黎举行的会议继续研究了IPDC工作方法改革的进程，目的在于进一步促使其工作合理化和激发对该计划的新的信心。理事会讨论和通过了新的运作战略，该战略的目的是加强和振兴国际传播发展计

划。为满足会员国在传播发展方面的需求，教科文组织就有关传统传媒问题和使用信息与传播技术为培训 200 名书面和电子传媒从业人员提供了支助。它包括在哈萨克斯坦国立大学对记者进行的因特网培训；在阿尔及利亚国家广播公司对女广播员进行的培训；提供播放培训服务，改进中美洲和巴拿马土著人民在社会文化方面的发展；培训毛里求斯的记者；为巴西提供视听产品和开展培训；以及在太平洋新闻发展中心为该地区八个国家的培训人员进行培训和在线培训。

75. 根据关于促进**妇女和传媒问题**的行动，教科文组织于 2002 年 2 月在巴黎总部汇集了来自全世界 28 个国家的女广播员和制作人员，发起了一个新的合作项目“从胶片到现实：促进变革的妇女广播”，一批关于妇女权利的纪实节目，以及她们如何看待有关本国的可持续发展问题的纪实节目。这还将是教科文组织对于 2002 年 8 月--9 月在约翰内斯堡（南非）召开的可持续发展问题世界首脑会议贡献力量的一部分。本组织还向于 2002 年 1 月在新德里的印度国际中心举办的女新闻工作者讲习班提供了支助，与会者在这次讲习班上相互交流了诸如传媒状况，一般记者、特别是女记者面临的各种问题，以及传媒与社会的目前走势等问题的信息、经验和想法。在举办讲习班之前，还进行了全国性的调查，以便收集印度女记者现状方面的信息，并且向传媒组织提出了采取适当措施的建议。在这次讲习班上，正式创建了一个女新闻工作者国家网络。

76. 教科文组织继续开展了关于推动**制作和传送视听节目**及促进在媒体展开保护文化多样性的必要性的国际辩论的行动。2002 年 3 月，教科文组织为两家极受赞颂的电影摄制者提供了支助，为萨尔瓦多文化教育电视台的导演、摄影师和剧本作者开展了为期两周的关于文化和教育电视理论和实践制作的速成培训班。2000 年 1 月在乍得、马里、尼日尔、尼日利亚、多哥和津巴布韦创作了五部新的非洲影片和一部记录片，总共制作了近三个小时的关于艾滋病和贫困题材等社会问题及描述非洲社会现代状态与传统方面的电视节目。教科文组织还从中国、巴基斯坦、乌拉圭和津巴布韦挑选了优质电视片在国际妇女日（3 月 8 日）这一天供萨摩亚电视台进行特别播放。

77. 本组织向阿富汗广播电视台提供了世界各地的约 100 部优质作品。编制了一套可供巡回播放的影作，它们是从非洲、亚洲、加勒比及拉丁美洲国家最近精选的原作，均由独立电视制作商摄制，以及由公共广播机构，如 ORB（德国）、DR（丹麦）、中国北京电视台、世界网台（美国）、国际公共电视组织（INPUT）和国际广播电视大学（URTI）提供的捐助。在国际青年信息交流中心和信息服务处（INFOYOUTH）范围内，教科文组织还为阿富

汗大学生开展了信息和传播技术方面的培训，并在喀布尔大学新闻系建立了一个计算机中心。该中心将提供基本信息和传播设备，包括上因特网和为大学生，特别是为青年妇女提供信息和传播技术方面的培训。

参与计划

78. 大会第三十一届会议批准的 2002--2003 双年度的参与计划预算为 22,000,000 美元。截至 2002 年 4 月 15 日，收到了来自会员国、准会员及非政府国际组织的两千零两份申请。各计划部门、教科文组织各研究所或有关技术部门对所收到的申请正在进行分析和评估。

79. 会员国、准会员和非政府组织提交的申请总额达 77,576,022 美元，即大大超出现有资金数量的总额。

80. 根据总干事在执行局第一六一届会议上向经合发组织（OCDE）援助发展委员会成员发出的呼吁，加拿大、日本、意大利和新西兰在本双年度的参与计划项下没有提交申请。

81. 在 2002 年 1 月和 4 月这段时间，为下列会员国或准会员批准了四份紧急援助申请，其金额为 100,000 美元：**古巴**：修复因米歇尔飓风而受到损坏的历史古迹；**马拉维**：向被一场火灾烧毁的国家电视播放室提供设备；**刚果民主共和国**：由于火山爆发原因，向 Goma 学校提供教育设备；**汤加**：整修因 waka 热带暴风毁坏的教育设施。

第 一 六 四 届 会 议

164 EX/4

Part II

巴 黎, 2002年 4 月 14 日

原 件: 英 文 和 法 文

临时议程项目 3.1.1

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 II 部 分

2000--2001 年计划执行情况的图表

(批准的 30 C/5)

第 29 号

截至 2001 年 12 月 31 日的情况

目 录

页 次

I. 2000--2001 年计划与预算的情况

图 1	1981--2001 年教科文组织正常预算 -----	1
图 2	各篇/部门的批准的正常预算 -----	1
图 3	预算总额中的人事费和活动费的分配情况 -----	2
图 4	正常预算中的人事费和活动费的分配情况 -----	2

II. 正常计划的执行情况

表 1	各拨款项目的正常计划的执行情况（预算第 I 至 VI 篇） -----	3
表 2	各支出项目的计划执行情况（预算第 I 至 VI 篇） -----	4
表 3	各部门的计划执行情况（预算第 I 至 VI 篇） -----	5
表 4	非集中化 -----	6
表 5	参与计划 -----	7 - 8
表 6	工作人员和人事费 -----	9
表 7	截至 2001 年 12 月 31 日第 I、II.B、III、IV、V 和 VI 篇各 主要支出项目的情况 -----	10 - 11

III. 预算外业务计划情况

图 5	按资金来源和重大计划分类的 2000--2001 年预算外业务计划 -----	12
图 6	预算外业务计划：拨款与支出 -----	12

IV. 预算外业务计划的执行情况

表 8	按资金来源分类的预算外计划的执行情况 -----	13
表 9	各地区预算外计划执行情况 -----	14
表 10	各部门预算外计划执行情况 -----	15

附件 关于截至 2001 年 12 月 31 日的正常预算执行情况的详细报告

I – PRESENTATION OF THE PROGRAMME AND BUDGET FOR 2000-2001

CHART 1

UNESCO REGULAR BUDGET FROM 1981 TO 2001

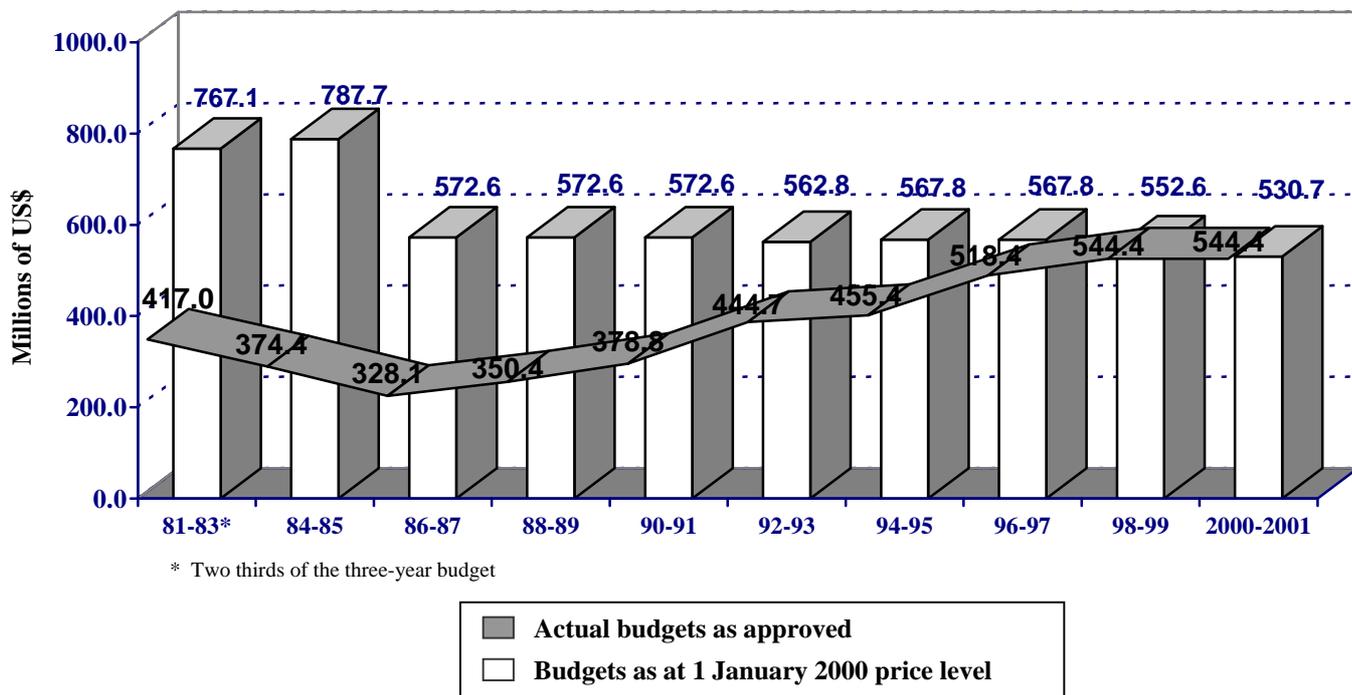
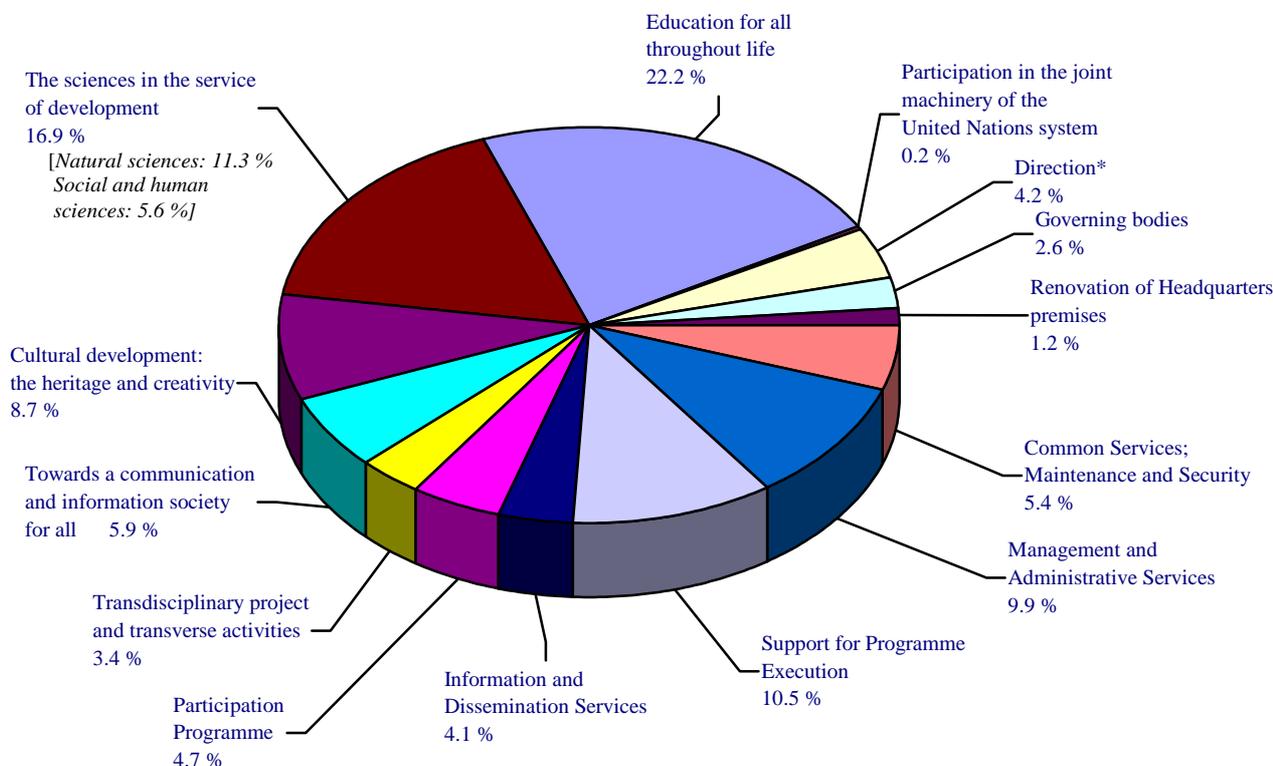


CHART 2

APPROVED REGULAR BUDGET BY PART/SECTOR



* That is: the Directorate and Services of the Directorate (Office of the Director-General; Inspectorate-General; Office of the Mediator; Office of International Standards and Legal Affairs; Bureau of Studies, Programming and Evaluation; Bureau of the Budget)

Note: For technical reasons, Sections I, II, III and IV are printed in English and French only.

CHART 3

**TOTAL BUDGET
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

(Regular* and extrabudgetary programmes)

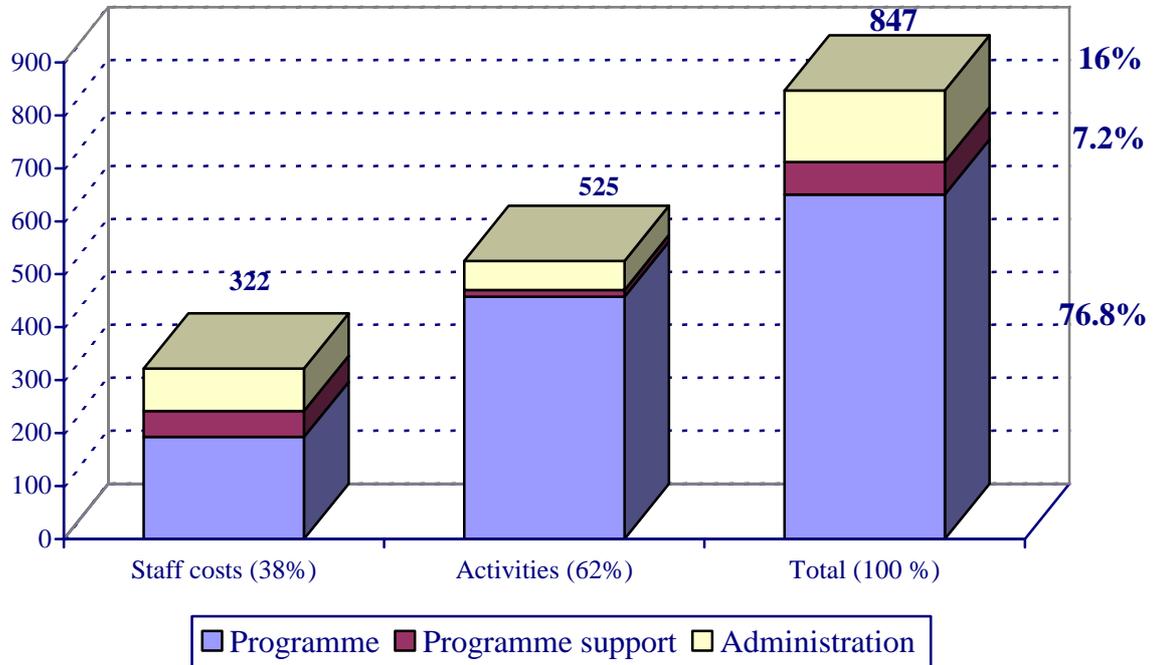
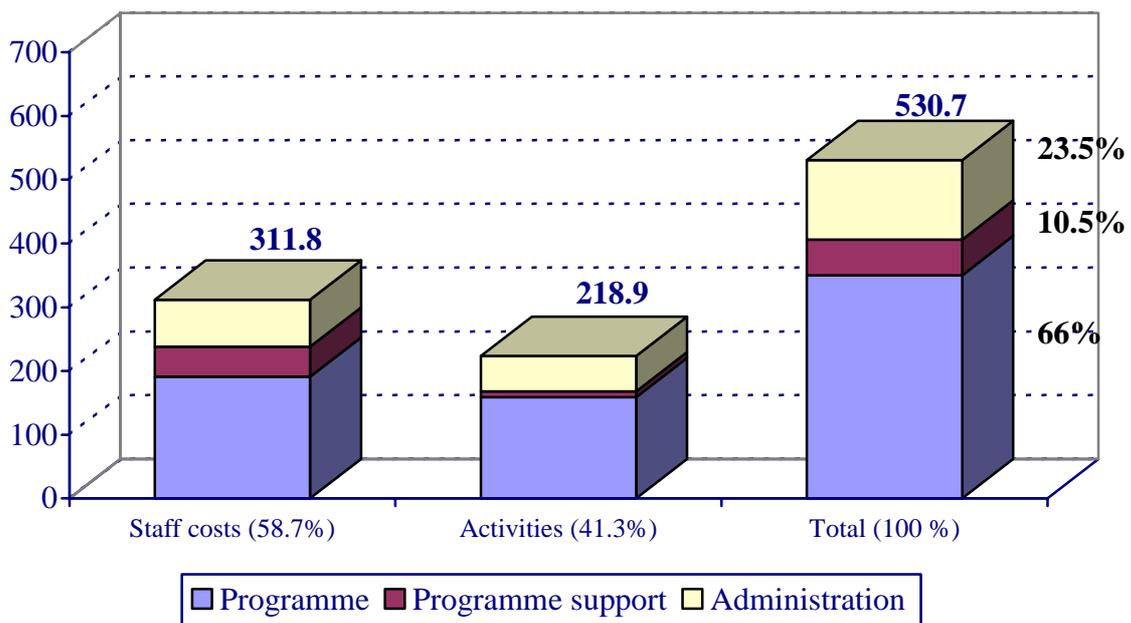


CHART 4

**REGULAR BUDGET*
BY STAFF COSTS AND ACTIVITIES**

Millions of US\$



* Parts I-VI.

TABLE 1

REGULAR PROGRAMME EXECUTION BY APPROPRIATION LINE

(Parts I to VI of the budget)

Appropriation Line	30 C/5 Approved as adjusted*	Expenditure/ Obligations	Implementation rate
	\$	\$	%
I GENERAL POLICY AND DIRECTION			
A. Governing Bodies			
1. General Conference	6 216 300	5 336 823	85.9
2. Executive Board	7 647 400	7 047 137	92.2
Total Part I.A	13 863 700	12 383 960	89.3
B. Direction			
3. Directorate	1 828 500	1 513 043	82.7
4. Services of the Directorate	18 678 100	19 888 458	106.5
Total Part I.B	20 506 600	21 401 501	104.4
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	1 307 310	1 287 626	98.5
TOTAL, PART I	35 677 610	35 073 087	98.3
II PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES			
A. Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities			
I Education for all throughout life	120 951 371	117 539 435	97.2
II The sciences in the service of development:			
. Natural Sciences	62 587 810	60 747 437	97.1
. Social and Human Sciences	31 448 669	30 911 580	98.3
III Cultural development: the heritage and creativity	51 575 718	51 860 141	100.6
IV Towards a communication and information society for all	32 787 543	33 737 364	102.9
Transdisciplinary Project: Towards a culture of peace**	-	-	-
Transverse Activities	16 714 074	16 303 899	97.5
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5
Total, Part II.A	340 895 185	335 315 906	98.4
B. Information and Dissemination Services			
1. Clearing House	4 520 700	4 312 283	95.4
2. UNESCO Publishing Office	7 750 200	6 821 852	88.0
3. Office of Monthly Periodicals	4 962 400	5 378 590	108.4
4. Office of Public Information	5 549 000	5 125 356	92.4
Total, Part II.B	22 782 300	21 638 081	95.0
TOTAL, PART II	363 677 485	356 953 987	98.2
III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION			
1. Bureau for External Relations	23 224 707	24 502 848	105.5
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources	4 111 600	3 878 216	94.3
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents	31 420 700	29 119 903	92.7
TOTAL, PART III	58 757 007	57 500 967	97.9
IV MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES			
1. Office of the ADG/MA	2 544 900	2 795 976	109.9
2. Bureau of the Comptroller	8 618 800	8 100 460	94.0
3. Bureau of Human Resources Management	14 977 114	15 237 375	101.7
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications	14 846 952	16 537 485	111.4
5. Bureau for Support and Services	13 501 000	13 172 071	97.6
TOTAL, PART IV	54 488 766	55 843 367	102.5
V COMMON SERVICES; Maintenance and security	28 915 400	28 428 592	98.3
VI RENOVATION OF HEADQUARTERS PREMISES	7 523 500	7 523 462	100.0
TOTAL, PARTS I - VI	549 039 768	541 323 462	98.6

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th, 160th, 161st, 162nd sessions and by donations received up to 31 December 2001 (164EX/26).

** The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

TABLE 2

PROGRAMME EXECUTION BY OBJECT-OF-EXPENDITURE

(Parts I to VII of the budget)

Object-of-expenditure	30 C/5 Approved	Approved Allocations*	Expenditure vis-à-vis approved allocations	
	\$	\$	\$	%
SALARIES AND OTHER PERSONNEL SERVICES				
- Headquarters staff costs	242 820 200	247 425 692	249 212 197	100.7
- Field staff costs	68 948 000	67 878 096	64 598 491	95.2
- Temporary assistance	10 462 700	10 464 076	13 529 728	129.3
- Interpretation services	2 458 700	2 459 835	3 315 244	134.8
- Consultants to Member States	2 321 200	2 335 064	1 946 539	83.4
- Consultants to the Secretariat	1 684 000	1 684 000	1 725 600	102.5
- Other Personnel Services	1 749 600	1 749 600	1 944 143	111.1
TRAVEL ON OFFICIAL BUSINESS				
- Participants' travel:	5 499 800	5 566 800	9 143 035	164.2
. Participants' travel to conferences and meetings organized by UNESCO			6 406 580	
. Participants' travel for consultations at Headquarters or other localities			1 628 449	
. Participants' travel to seminars and training courses			1 108 006	
- Staff travel on official business	5 861 300	5 887 800	8 222 327	139.7
- Travel of representatives of States Members of the Executive Board	2 327 700	2 327 700	1 513 206	65.0
CONTRACTUAL SERVICES				
- Publishing contracts	3 428 000	3 451 855	2 147 029	62.2
- Contributions to co-publications	1 739 500	1 842 228	1 280 449	69.5
- Organization of seminars and meetings	7 390 800	8 028 172	4 757 669	59.3
- Other contractual services	30 664 100	32 098 616	25 576 841	79.7
GENERAL OPERATING EXPENSES	22 057 200	22 528 492	28 333 508	125.8
SUPPLIES AND MATERIALS	5 955 100	6 212 476	5 985 937	96.4
ACQUISITION OF FURNITURE AND EQUIPMENT	4 293 900	4 805 415	5 894 420	122.7
FINANCIAL ALLOCATIONS	25 082 300	25 082 300	24 652 995	98.3
CONTRACTS WITH NGOs (framework-agreements)	8 017 600	8 017 600	3 553 054	44.3
OTHER CONTRIBUTIONS	25 459 200	31 478 761	27 903 164	88.6
PARTICIPATION PROGRAMME	24 830 000	24 830 000	24 216 050	97.5
OTHER EXPENDITURE	13 978 500	15 671 800	14 083 086	89.9
INDIRECT PROGRAMME COSTS	13 647 000	17 213 390	17 788 750	103.3
ANTICIPATED COST INCREASES	13 690 850	289 040		-
TOTAL, PARTS I - VII	544 367 250	549 328 808	541 323 462	98.5

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th, 160th, 161st and 162nd sessions and by donations received up to 31 December 2001 (document 164 EX/26).

TABLE 3**PROGRAMME EXECUTION BY SECTOR**(Parts I - VI of the Budget)
(excluding staff costs and Participation Programme)

Part/Sector/Unit	30 C/5 Approved	Approved Allocations*	Execution as at 31 December 2001	
	\$	\$	\$	%
PART I - GENERAL POLICY AND DIRECTION	14 604 000	15 266 510	13 624 817	89.2
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECT AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
I. Education for all throughout life	52 948 500	55 925 471	54 368 123	97.2
II. The sciences in the service of development:				
. Natural Sciences	24 940 500	26 631 310	25 771 602	96.8
. Social and Human Sciences	11 383 200	12 180 769	11 727 614	96.3
III. Cultural development: the heritage and creativity	15 386 000	17 008 818	16 912 454	99.4
IV. Communication, information and informatics	13 297 400	15 267 843	15 021 306	98.4
Transdisciplinary project and transverse activities				
. Transdisciplinary project: Towards a culture of peace**				
. Transverse activities:				
- UNESCO Institute for Statistics	6 820 000	6 820 000	6 820 000	100.0
- Fellowships and procurement services and related programme support	1 117 700	1 117 700	1 118 334	100.1
- Coordination of activities concerning Women and Youth	759 000	761 324	747 418	98.2
- Coordination of activities concerning Towards a culture of peace	697 100	745 350	745 183	100.0
- Coordination of activities concerning Africa	419 600	419 600	405 108	96.5
Subtotal, Part II.A	127 769 000	136 878 185	133 637 142	97.6
II. B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
1. Clearing House	812 300	812 300	774 800	95.4
3. UNESCO Publishing Office	1 409 000	1 409 000	1 430 236	101.5
4. Office of Monthly Periodicals	2 333 800	2 614 800	2 750 803	105.2
5. Office of Public Information	1 820 000	1 820 000	1 846 850	101.5
Subtotal, Part II.B	6 375 100	6 656 100	6 802 689	102.2
Total, Part II	134 144 100	143 534 285	140 439 831	97.8
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION	8 822 600	9 037 211	8 827 070	97.7
PART IV - MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES	16 712 100	20 083 314	19 152 618	95.4
PART V - MAINTENANCE AND SECURITY	13 295 900	13 461 160	13 728 926	102.0
PART VI - CAPITAL EXPENDITURE	6 499 500	7 523 500	7 523 462	100.0
Total, Parts I - VI	194 078 200	208 905 980	203 296 724	97.3

* 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th, 160th, 161st and 162nd session and by donations received up to 31 December 2001 (document 164 EX/26).

** The approved budget provisions have been included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

TABLE 4

DECENTRALIZATION⁽¹⁾
(Expenditure in the field)

Sector/Unit	30 C/5 Approved	Approved Allocations(2)	Execution as at 31 December 2001	
	\$	\$	\$	%
PART II - PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES				
II. A - MAJOR PROGRAMMES, TRANSDISCIPLINARY PROJECT AND TRANSVERSE ACTIVITIES				
Education	56 763 100	57 207 311	54 197 543	94.7
Natural sciences	24 707 100	26 900 069	24 990 300	92.9
Social and human sciences	6 342 150	6 683 861	6 310 994	94.4
Culture	17 389 800	17 550 386	17 806 555	101.5
Communication and information	11 571 800	13 187 723	13 264 428	100.6
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace⁽³⁾				
Transverse activities:				
Fellowships and procurement services and related programme support	88 300	88 800	68 179	76.8
Coordination of activities concerning Women and Youth	-	84 000	76 316	90.9
Coordination of activities concerning Towards a culture of peace	303 800	441 105	438 126	99.3
Participation Programme	24 830 000	24 830 000	24 216 050	97.5
Subtotal, Part II.A	141 996 050	146 973 255	141 368 491	96.2
II.B - INFORMATION AND DISSEMINATION SERVICES				
Office of Public Information	638 800	642 200	750 310	116.8
Subtotal, Part II.B	638 800	642 200	750 310	116.8
Total, Part II	142 634 850	147 615 455	142 118 801	96.3
PART III - SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION				
Bureau for External Relations	3 645 200	3 082 921	3 085 217	100.1
Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources	373 400	447 400	195 906	43.8
Total, Part III	4 018 600	3 530 321	3 281 123	92.9
Total, Parts II and III	146 653 450	151 145 776	145 399 924	96.2

⁽¹⁾ Including direct and indirect programme costs and field staff costs.

⁽²⁾ 30 C/5 Approved, adjusted by between-line transfers approved by the Executive Board at its 159th, 160th, 161st and 162nd sessions and by donations received up to 31 December 2001 (document 164 EX/26).

⁽³⁾ The approved budget provisions were included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse Activities (Coordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

TABLE 5
PARTICIPATION PROGRAMME

A. EXECUTION BY REGION

Region	Allotments issued	Execution as at 31 December 2001	
		\$	\$ %
AFRICA	6 165 183	6 163 018	100.0
ASIA AND THE PACIFIC	4 601 019	4 456 798	96.9
ARAB STATES	2 409 500	2 402 928	99.7
EUROPE 1	963 363	953 970	99.0
EUROPE 2	2 183 210	2 122 638	97.2
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	4 766 775	4 394 811	92.2
INTERREGIONAL	2 729 100	2 722 576	99.8
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	1 011 850	999 311	98.8
TOTAL	24 830 000	24 216 050	97.5

PARTICIPATION PROGRAMME

B. NATURE OF EXPENDITURE

Nature of expenditure	Allotments issued	Execution as at 31 December 2001	
	\$	\$	%
A. FINANCIAL CONTRIBUTIONS FOR:			
■ Conferences, meetings	9 556 229	9 344 881	97.8
■ Training seminars or courses	2 320 792	2 246 292	96.8
■ Supplies and equipment	5 762 467	5 618 102	97.5
■ Fellowships, study grants	638 470	661 956	103.7
■ Consultants	2 797 785	2 713 860	97.0
■ Publications, translations, reproduction	1 559 907	1 569 107	100.6
■ Allocations to NGOs	352 850	364 850	103.4
■ Other forms of financial participation not specified above	786 000	707 000	89.9
B. MATERIAL AND/OR TECHNICAL ASSISTANCE PROVIDED DIRECTLY BY UNESCO			
■ Conferences, meetings	30 500	30 500	100.0
■ Training seminars or courses	454 500	489 003	107.6
■ Supplies and equipment	170 500	160 628	94.2
■ Fellowships	116 000	111 582	96.2
■ Consultants	281 000	195 779	69.7
■ Publications, translations, reproduction	3 000	2 510	83.7
■ Material and/or technical assistance to NGOs	-	-	-
■ Other material and/or technical assistance provided directly by UNESCO	-	-	-
TOTAL	24 830 000	24 216 050	97.5

TABLE 6

STAFF AND STAFF COSTS

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 2000 to December 2001

YEAR/MONTH	30 C/5 APPROVED STAFF ESTABLISHMENT 2000-2001				VACANT POSTS					VARIATIONS VIS-À-VIS TARGET TO ACHIEVE 3% LAPSE FACTOR (64 POSTS)
	Total number of posts	Filled posts			Headquarters		Field		TOTAL	
		HQs	Field	TOTAL	P	GS	P	L		
2000										
January	2 118	1 508	508	2 016	36	43	10	13	102	38
February	2 118	1 504	508	2 012	38	45	10	13	106	42
March	2 118	1 494	506	2 000	38	55	10	15	118	54
April	2 118	1 487	505	1 992	42	58	10	16	126	62
May	2 118	1 484	503	1 987	42	61	11	17	131	67
June	2 118	1 485	505	1 990	44	58	10	16	128	64
July	2 118	1 394	495	1 889	67	126	10	26	229	165
August	2 118	1 391	500	1 891	69	127	7	24	227	163
September	2 118	1 406	502	1 908	63	118	6	23	210	146
October	2 118	1 433	500	1 933	53	101	8	23	185	121
November	2 118	1 436	497	1 933	43	108	10	24	185	121
December	2 118	1 429	498	1 927	47	111	11	22	191	127
2001										
January	2 118	1 418	501	1 919	54	115	7	23	199	135
February	2 118	1 429	505	1 934	57	101	5	21	184	120
March	2 118	1 455	511	1 966	45	87	12	8	152	88
April	2 118	1 429	513	1 942	58	100	11	7	176	112
May	2 118	1 436	512	1 948	53	98	11	8	170	106
June	2 118	1 443	515	1 958	53	91	8	8	160	96
July	2 118	1 452	518	1 970	44	91	7	6	148	84
August	2 118	1 466	511	1 977	35	86	11	9	141	77
September	2 118	1 477	512	1 989	36	74	12	7	129	65
October	2 118	1 492	506	1 998	28	67	17	8	120	56
November	2 118	1 489	510	1 999	26	72	12	9	119	55
December	2 118	1 530	513	2 043	17	40	12	6	75	11
AVERAGE	2 118	1 457	506	1 963	45	85	10	15	155	91

* Including posts which became vacant following the departure of their incumbents under the Agreed Separation Scheme in 2000

B. Total cumulative situation of staff costs as at 31 December 2001

	Allocations \$	Expenditure \$	%
HEADQUARTERS	247 425 692	249 212 197	100.7
FIELD	67 878 096	64 598 491	95.2
TOTAL	315 303 788	313 810 688	99.5

TABLE 7
STATUS OF PARTS I, IIB, III, IV, V AND VI BY MAIN OBJECT-OF-EXPENDITURE AS AT 31 DECEMBER 2001

Principal Appropriation Line	Cost of established posts		Temporary assistance	Participants' & Delegates' travel*	Staff travel	Contractual services	General operating expenses	Supplies and materials	Acquisition of furniture and equipment	Financial allocations	Contracts with NGOs (framework agreements)	Other contributions	Indirect programme costs	Other expenditure	Total
	Headquarters	Field													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION															
A. Governing Bodies:															
30 C/5 Approved as adjusted	1 812 600	-	8 527 200	2 327 700	-	596 800	599 400	-	-	-	-	-	-	-	13 863 700
Expenditure as at 31 December 2001	1 936 762	-	6 643 001	1 543 448	7 513	698 152	389 292	605 094	465 777	-	-	-	-	94 921	12 383 960
Execution Rate	106.8	-	77.9	66.3	N.A	117.0	64.9	N.A	N.A	-	-	-	-	N.A	89.3
B. Direction:															
30 C/5 Approved as adjusted	18 598 500	-	198 700	54 000	472 600	756 900	174 200	181 200	70 500	-	-	-	-	-	20 506 600
Expenditure as at 31 December 2001	19 511 508	-	178 247	8 963	507 847	482 879	175 977	160 742	246 435	-	-	126 903	-	2 000	21 401 501
Execution Rate	104.9	-	89.7	16.6	107.5	63.8	101.0	88.7	349.6	-	-	N.A	-	N.A	104.4
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System															
30 C/5 Approved as adjusted	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 307 310	1 307 310
Expenditure as at 31 December 2001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 287 626	1 287 626
Execution Rate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98.5	98.5
TOTAL, PART I															
30 C/5 Approved as adjusted	20 411 100	-	8 725 900	2 381 700	472 600	1 353 700	773 600	181 200	70 500	-	-	-	-	1 307 310	35 677 610
Expenditure as at 31 December 2001	21 448 270	-	6 821 248	1 552 411	515 360	1 181 031	565 269	765 836	712 212	-	-	126 903	-	1 384 547	35 073 087
Execution Rate	105.1	-	78.2	65.2	109.0	87.2	73.1	422.6	1 010.2	-	-	N.A	-	105.9	98.3
PART II PROGRAMME EXECUTION AND SERVICES															
B. Information and Dissemination Services															
1. Clearing House															
30 C/5 Approved as adjusted	3 708 400	-	23 900	-	30 200	280 400	43 300	390 900	31 600	-	-	11 000	-	1 000	4 520 700
Expenditure as at 31 December 2001	3 537 483	-	23 762	38 756	18 994	178 406	36 909	262 879	184 269	-	-	5 784	-	25 041	4 312 283
Execution Rate	95.4	-	99.4	N.A	62.9	63.6	85.2	67.2	583.1	-	-	52.6	-	-	95.4
2. UNESCO Publishing Office															
30 C/5 Approved as adjusted	6 341 200	-	8 700	-	57 600	1 002 300	51 700	254 900	23 800	-	10 000	-	-	-	7 750 200
Expenditure as at 31 December 2001	5 391 616	-	76 080	-	50 324	876 627	125 604	131 309	161 542	-	8 750	-	-	-	6 821 852
Execution Rate	85.0	-	874.5	-	87.4	87.5	242.9	51.5	678.7	-	87.5	-	-	-	88.0
3. Office of Monthly Periodicals															
30 C/5 Approved as adjusted	2 347 600	-	529 200	-	89 200	1 269 600	148 200	292 600	-	-	-	286 000	-	-	4 962 400
Expenditure as at 31 December 2001	2 627 787	-	1 157 513	940	16 928	569 202	103 588	571 163	3 533	-	-	327 936	-	-	5 378 590
Execution Rate	111.9	-	218.7	N.A	19.0	44.8	69.9	195.2	N.A	-	-	114.7	-	-	108.4
4. Office of Public Information															
30 C/5 Approved as adjusted	3 459 800	269 200	446 200	87 000	142 000	313 200	626 100	133 800	67 700	-	-	4 000	-	-	5 549 000
Expenditure as at 31 December 2001	2 868 983	409 523	595 996	62 180	82 431	450 737	270 909	255 860	102 457	-	-	26 280	-	-	5 125 356
Execution Rate	82.9	152.1	133.6	71.5	58.1	143.9	43.3	191.2	151.3	-	-	657.0	-	-	92.4
TOTAL, PART IIB															
30 C/5 Approved as adjusted	15 857 000	269 200	1 008 000	87 000	319 000	2 865 500	869 300	1 072 200	123 100	-	10 000	301 000	-	1 000	22 782 300
Expenditure as at 31 December 2001	14 425 869	409 523	1 853 351	101 876	168 677	2 074 972	537 010	1 221 211	451 801	-	8 750	360 000	-	25 041	21 638 081
Execution Rate	91.0	152.1	183.9	117.1	52.9	72.4	61.8	113.9	367.0	-	87.5	119.6	-	-	95.0
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION															
1. Bureau for External Relations															
30 C/5 Approved as adjusted	16 108 800	2 804 996	375 200	10 000	565 600	2 285 200	298 800	256 000	326 000	-	-	194 111	-	-	23 224 707
Expenditure as at 31 December 2001	17 555 608	2 833 642	685 015	753 824	568 876	296 089	438 492	172 269	434 529	-	-	742 976	-	21 528	24 502 848
Execution Rate	109.0	101.0	182.6	7 538.2	100.6	13.0	146.8	67.3	133.3	-	-	382.8	-	N.A	105.5

Principal Appropriation Line	Cost of established posts		Temporary assistance	Participants' & Delegates' travel*	Staff travel	Contractual services	General operating expenses	Supplies and materials	Acquisition of furniture and equipment	Financial allocations	Contracts with NGOs (framework agreements)	Other contributions	Indirect programme costs	Other expenditure	Total
	Headquarters	Field													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources															
30 C/5 Approved as adjusted	2 778 800	377 400	173 000	-	223 000	179 000	123 400	57 000	52 000	-	-	119 000	-	29 000	4 111 600
Expenditure as at 31 December 2001	2 823 596	125 906	182 379	122 260	149 368	121 884	141 025	44 655	94 034	-	-	50 510	-	22 599	3 878 216
Execution Rate	101.6	33.4	105.4	N.A	67.0	68.1	114.3	78.3	180.8	-	-	42.4	-	N.A	94.3
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents															
30 C/5 Approved as adjusted	27 649 800	-	2 112 200	-	13 100	721 800	101 500	180 000	642 300	-	-	-	-	-	31 420 700
Expenditure as at 31 December 2001	25 335 145	-	2 510 122	252	11 443	551 486	227 969	299 705	183 781	-	-	-	-	-	29 119 903
Execution Rate	91.6	-	118.8	N.A	87.4	76.4	224.6	166.5	28.6	-	-	-	-	-	92.7
TOTAL, PART III															
30 C/5 Approved as adjusted	46 537 400	3 182 396	2 660 400	10 000	801 700	3 186 000	523 700	493 000	1 020 300	-	-	313 111	-	29 000	58 757 007
Expenditure as at 31 December 2001	45 714 349	2 959 548	3 377 516	876 336	729 687	969 459	807 486	516 629	712 344	-	-	793 486	-	44 127	57 500 967
Execution Rate	98.2	93.0	127.0	8 763.4	91.0	30.4	154.2	104.8	69.8	-	-	253.4	-	N.A	97.9
PART IV MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES															
1. Office of ADG/MA															
30 C/5 Approved as adjusted	2 301 500	-	81 000	-	19 000	58 100	25 800	16 000	16 600	-	-	26 900	-	-	2 544 900
Expenditure as at 31 December 2001	2 555 531	-	111 394	-	27 680	8 568	14 953	9 495	91 855	-	-	-	-	6 500	2 825 976
Execution Rate	111.0	-	137.5	-	145.7	14.7	58.0	59.3	553.3	-	-	-	-	N.A	111.0
2. Bureau of the Comptroller															
30 C/5 Approved as adjusted	7 596 800	-	129 900	-	17 900	-	827 800	46 400	-	-	-	-	-	-	8 618 800
Expenditure as at 31 December 2001	7 101 582	-	140 328	-	7 448	233	707 552	57 477	85 840	-	-	-	-	-	8 100 460
Execution Rate	93.5	-	108.0	-	41.6	N.A	85.5	123.9	N.A	-	-	-	-	-	94.0
3. Bureau of Human Resources Management															
30 C/5 Approved as adjusted	11 911 600	-	1 495 700	-	122 900	1 045 800	54 300	56 514	123 600	-	-	160 700	-	6 000	14 977 114
Expenditure as at 31 December 2001	12 533 111	-	1 104 717	76 038	88 332	954 028	74 448	86 450	102 701	-	-	155 550	-	62 000	15 237 375
Execution Rate	105.2	-	73.9	N.A	71.9	91.2	137.1	153.0	83.1	-	-	96.8	-	1 033.3	101.7
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications															
30 C/5 Approved as adjusted	4 652 152	-	70 800	-	75 700	1 080 000	591 500	1 110 100	651 700	-	-	6 615 000	-	-	14 846 952
Expenditure as at 31 December 2001	6 468 720	-	350 363	1 850	48 731	387 396	2 052 506	154 066	458 853	-	-	6 615 000	-	-	16 537 485
Execution Rate	139.0	-	494.9	N.A	64.4	35.9	347.0	13.9	70.4	-	-	100.0	-	-	111.4
5. Bureau for Support and Services															
30 C/5 Approved as adjusted	7 943 400	-	79 600	-	39 500	94 700	141 300	61 300	5 900	-	-	-	-	5 135 300	13 501 000
Expenditure as at 31 December 2001	8 031 805	-	46 535	-	23 388	137 186	185 098	65 526	21 155	-	-	-	-	4 661 378	13 172 071
Execution Rate	101.1	-	58.5	-	59.2	144.9	131.0	106.9	358.6	-	-	-	-	90.8	97.6
TOTAL, PART IV															
30 C/5 Approved as adjusted	34 405 452	-	1 857 000	-	275 000	2 278 600	1 640 700	1 290 314	797 800	-	-	6 802 600	-	5 141 300	54 488 766
Expenditure as at 31 December 2001	36 690 749	-	1 753 337	77 888	195 579	1 487 411	3 034 557	373 014	760 404	-	-	6 770 550	-	4 729 878	55 873 367
Execution Rate	106.6	-	94.4	N.A	71.1	65.3	185.0	28.9	95.3	-	-	99.5	-	92.0	102.5
PART V COMMON SERVICES; Maintenance and Security															
30 C/5 Approved as adjusted	15 454 240	-	144 000	-	9 000	10 000	12 433 560	746 600	118 000	-	-	-	-	-	28 915 400
Expenditure as at 31 December 2001	14 699 666	-	684 987	-	244	3 816	12 403 831	382 285	253 763	-	-	-	-	-	28 428 592
Execution Rate	95.1	-	475.7	-	2.7	38.2	99.8	51.2	215.1	-	-	-	-	-	98.3
PART VI RENOVATION OF HEADQUARTERS PREMISES															
30 C/5 Approved as adjusted	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 523 500	7 523 500
Expenditure as at 31 December 2001	-	-	-	-	-	-	4 807	-	-	-	-	-	-	7 518 655	7 523 462
Execution Rate	-	-	-	-	-	-	N.A	-	-	-	-	-	-	99.9	100.0

* Including travel of representatives of the Executive Board.

III – PRESENTATION OF EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMMES

CHART 5

EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMMES FOR 2000-2001 BY FUNDING SOURCE AND BY MAJOR PROGRAMME

(Figures in millions of US dollars,
Total: US \$525 million)

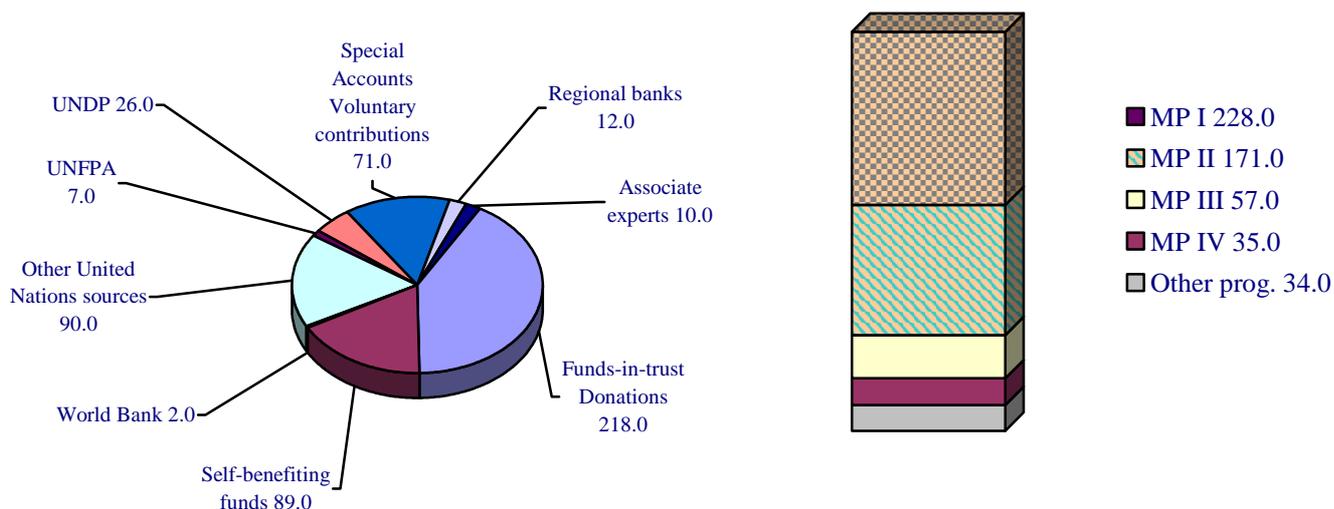
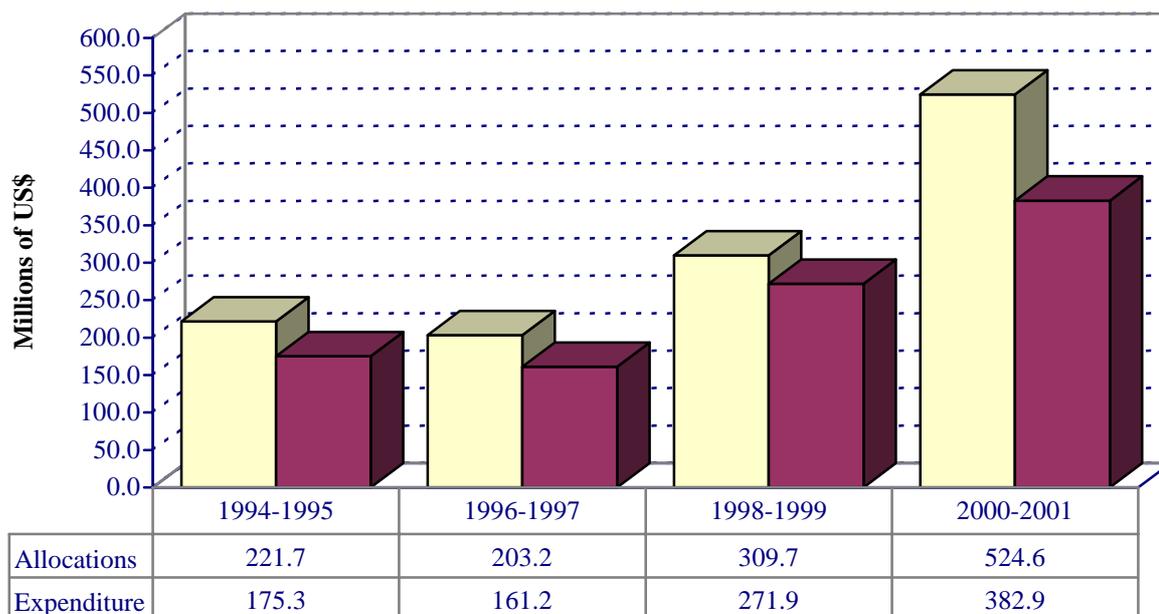


CHART 6

EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMMES ALLOCATION vs. EXPENDITURE



Allocations
 Expenditure

IV EXTRABUDGETARY OPERATIONAL PROGRAMME EXECUTION

TABLE 8
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES
BY FUNDING SOURCE

FUNDING SOURCE	2000-2001			1998-1999		
	Allocations 1 January 2000 - 31 December 2001	Expenditure 1 January 2000 - 31 December 2001	Rate of Execution	Allocations 1 January 1998 - 31 December 1999	Expenditure 1 January 1998 - 31 December 1999	Rate of Execution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
UNITED NATIONS SOURCES						
UNDP	26.2	16.6	63	27.1	20.5	76
UNFPA	6.7	5.8	87	12.5	11.0	88
Other	89.4	52.3	59	41.8	32.7	78
OTHER PROGRAMMES						
World Bank	2.0	1.5	75	2.5	2.1	84
Regional Banks and Funds	12.3	5.0	41	8.1	5.9	73
Donated Funds-in-Trust	88.4	68.2	77	66.8	60.0	90
Funds-in-Trust and self-benefiting funds	218.4	168.1	77	86.4	84.3	97
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	81.2	65.4	81	64.5	55.4	86
TOTAL	524.6	382.9	73	309.7	271.9	88

TABLE 9
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES
BY REGION

1 January 2000 - 31 December 2001
(in millions of US dollars)

FUNDING SOURCE	TOTAL	AFRICA	LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	ASIA AND THE PACIFIC	ARAB STATES	EUROPE	INTERREGIONAL AND GLOBAL PROJECTS
UNITED NATIONS SOURCES							
UNDP	16.6	6.6	1.5	4.5	3.3	0.6	0.1
UNFPA	5.8	0.8	0.1	0.7	-	-	4.2
	52.3	2.7	2.0	1.2	39.1	0.1	7.2
Subtotal, United Nations Source:	74.7	10.1	3.6	6.4	42.4	0.7	11.5
OTHER PROGRAMMES							
World Bank (Technical Assistance)	1.5	0.2	0.1	-	1.1	-	0.1
Regional Development Banks and Fund	5.0	4.1	0.3	0.4	0.2	-	-
Donated Funds-in-Trust	68.2	10.6	11.3	16.3	7.6	5.2	17.2
Self-benefiting Funds-in-Trust	168.1	-	164.0	0.1	3.7	0.1	0.2
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	65.4	3.3	1.3	3.5	1.0	6.6	49.7
Subtotal, Other Programme:	308.2	18.2	177.0	20.3	13.6	11.9	67.2
TOTAL	382.9	28.3	180.6	26.7	56.0	12.6	78.7

TABLE 10

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES

BY SECTOR

SECTOR	2000-2001			1998-1999		
	Allocations 1 January 2000 - 31 December 2001	Expenditure 1 January 2000 - 31 December 2001	Rate of Execution	Allocations 1 January 1998 - 31 December 1999	Expenditure 1 January 1998 - 31 December 1999	Rate of Execution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
ED	227.9	152.2	67	140.5	119.5	85
SC	53.1	42.3	80	35.4	32.1	91
SHS	117.7	97.5	83	40.4	37.8	94
CLT	57.5	43.4	75	24.5	23.7	97
CII	34.8	21.7	62	24.9	19.0	76
Others	33.6	25.8	77	44.0	39.8	90
TOTAL	524.6	382.9	73	309.7	271.9	88

ANNEX
DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET
AS AT 31 DECEMBER 2001

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Part I - General Policy and Direction			
I.A Governing Bodies			
Chapter 1 - General Conference			
Staff Costs	697 000	685 135	98.3
Languages and documents services for the General Conference	4 787 100	4 023 709	84.1
External Audit	596 800	493 425	82.7
Contribution to UNESCO Micrography services	28 000	28 000	100.0
Other Costs	107 400	106 554	99.2
Total Activities	5 519 300	4 651 688	84.3
Subtotal, General Conference	6 216 300	5 336 823	85.9
End-of-biennium adjustment	(879 477)		
Total, General Conference	5 336 823	5 336 823	100.0
Chapter 2 - Executive Board			
Staff Costs	1 115 600	1 251 627	112.2
Languages and documents services for the Executive Board	3 666 100	3 613 960	98.6
Travel by Members of the Executive Board and daily allowance	2 161 700	1 500 080	69.4
Contribution to UNESCO Micrography services	24 000	24 000	100.0
Other Costs	680 000	657 470	96.7
Total Activities	6 531 800	5 795 510	88.7
Subtotal, Executive Board	7 647 400	7 047 137	92.2
End-of-biennium adjustment	(600 263)		
Total, Executive Board	7 047 137	7 047 137	100.0
Governing Bodies			
Staff Costs	1 812 600	1 936 762	106.8
Other Costs	12 051 100	10 447 198	86.7
Subtotal, Governing Bodies	13 863 700	12 383 960	89.3
End-of-biennium adjustment	(1 479 740)		0.0
Total, Governing Bodies	12 383 960	12 383 960	100.0
I.B Direction			
Chapter 3 - Directorate			
Staff Costs	1 370 000	1 056 673	77.1
Other Costs	458 500	456 370	99.5
Subtotal, Directorate	1 828 500	1 513 043	82.7
End-of-biennium adjustment	(315 457)		0.0
Total, Directorate	1 513 043	1 513 043	100.0
Chapter 4 - Services of the Directorate:			
A. Office of the Director-General			
Staff Costs	5 721 800	6 675 752	116.7
Other Costs	377 800	380 720	100.8
Contribution towards common charges	2 800	2 800	100.0
Contribution to UNESCO Micrography services	2 000	2 000	100.0
Total, Office of the DG	6 104 400	7 061 272	115.7
B. Inspectorate General			
Staff Costs	1 797 900	2 154 133	119.8
Contribution towards common charges	1 100	1 100	100.0
Other Costs	66 700	73 423	110.1
Total, IOM	1 865 700	2 228 656	119.5
C. Office of the Mediator			
Staff Costs	130 300	152 244	116.8
Contribution towards common charges	300	300	100.0
Other Costs	16 600	15 805	95.2
Total, MED	147 200	168 349	114.4
D. Office of International Standards and Legal Affairs			
Staff Costs	1 922 400	2 041 433	106.2
Contribution towards common charges	3 300	3 300	100.0
Other Costs	199 800	198 414	99.3
Total, LA	2 125 500	2 243 147	105.5
E. Bureau of Studies, Programming and Evaluation			
- Division of Studies and Programming			
Staff Costs	1 642 300	2 111 971	128.6
Contribution towards common charges	1 400	1 400	100.0
Other Costs	536 800	519 202	96.7
Total, BPE	2 180 500	2 632 573	120.7

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
- Central Programme Evaluation Unit			
Staff Costs	1 758 200	1 376 296	78.3
Contribution towards common charges	2 800	2 800	100.0
Other Costs	168 200	163 238	97.0
Total, CEU	1 929 200	1 542 334	79.9
F. Bureau of the Budget			
Staff Costs	4 255 600	3 943 006	92.7
Contribution towards common charges	1 100	1 100	100.0
Other Costs	68 900	68 021	98.7
Total, BB	4 325 600	4 012 127	92.8
Recapitulation			
Staff Costs	17 228 500	18 454 835	107.1
Other Costs	1 449 600	1 433 623	98.9
Subtotal, Services of the Directorate	18 678 100	19 888 458	106.5
End-of-biennium adjustment	1 210 358	0.0	0.0
Total, Services of the Directorate	19 888 458	19 888 458	100.0
Direction			
Staff Costs	18 598 500	19 511 508	104.9
Other Costs	1 908 100	1 889 993	99.1
Subtotal, I.B	20 506 600	21 401 501	104.4
End-of-biennium adjustment	894 901	0.0	0.0
Total, Services of the Directorate	21 401 501	21 401 501	100.0
I.C Participation in the Joint Machinery of the United Nations System			
UNACC	15 500	15 500	100.0
CCPOQ	33 500	33 365	99.6
UN Security measures	78 000	77 908	99.9
Security requirements of staff in Field	61 500	61 500	100.0
ISCC	64 185	64 185	100.0
JIU	324 600	305 424	94.1
ICSC, CCAQ and ILO	730 025	729 744	100.0
Subtotal, I.C	1 307 310	1 287 626	98.5
End-of-biennium adjustment	(19 684)	0.0	0.0
Total, I.C	1 287 626	1 287 626	100.0
TOTAL, PART I			
Staff Costs	20 411 100	21 448 270	105.1
Other Costs	15 266 510	13 624 817	89.2
SUBTOTAL, PART I	35 677 610	35 073 087	98.3
End-of-biennium adjustment	(604 523)	0.0	0.0
TOTAL, PART I	35 073 087	35 073 087	100.0
Part II - Programme Execution and Services			
II.A Major Programmes, Transdisciplinary Project and Transverse Activities			
Major Programmes:			
I Education for all throughout life			
I.1 Basic education for all			
I.1.1 Providing basic education for all children			
1 - Renewal and expansion of primary education			
(a) Primary education reform	280 000	279 245	99.7
(b) Training of educational personnel	280 000	287 828	102.8
(c) Production and use of low-cost materials	175 000	165 459	94.5
(d) Education for poverty eradication	227 690	226 258	99.4
(e) Assessment of learning achievement	100 000	99 510	99.5
(f) Reading for all	95 000	83 769	88.2
(g) Improving learning spaces	66 000	65 616	99.4
Subtotal activities:	1 223 690	1 207 685	98.7
Staff costs distribution	5 737 885	5 574 237	97.1
Total, Main line of action	6 961 575	6 781 922	97.4
2 - Promoting early childhood education and education of children with special needs			
(a) Promote integrated early childhood and family education	400 000	345 603	86.4
(b) Develop inclusive education for children with special needs	957 820	914 250	95.5
(c) Support to joint actions in favour of education for all children	315 376	304 663	96.6
Subtotal activities:	1 673 196	1 564 516	93.5
Staff costs distribution	6 860 883	6 665 205	97.1
Total, Main line of action	8 534 079	8 229 721	96.4
Total, Subprogramme I.1.1	15 495 654	15 011 643	96.9

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
I.1.2 Fostering literacy and non-formal education among youth and adults			
1 - Literacy and community education			
(a) Developing literacy and non-formal education strategies	433 725	402 306	92.8
(b) Capacity-building for improving and expanding literacy and non-formal education	649 478	624 310	96.1
(c) Support for literacy and non-formal education for rural development: Baoding	620 000	601 382	97.0
(d) Advocacy and mobilization for literacy and non-formal education	150 000	150 679	100.5
(e) Cooperation with Institutes	180 000	181 478	100.8
Subtotal activities:	2 033 203	1 960 155	96.4
Staff costs distribution	5 497 940	5 341 134	97.1
Total, Main line of action	7 531 143	7 301 289	96.9
2 - Extending learning opportunities to the unreached			
(a) Education of the unreached	649 699	1 055 637	162.5
Special project : 'Enhancement of learning opportunities for marginalized youth'	721 039	699 725	97.0
Special project : 'Promoting girls' and women's education in Africa'	715 800	701 505	98.0
(d) Promoting education for children in difficult circumstances (street and working children)	69 680	66 764	95.8
Subtotal activities:	2 156 218	2 523 631	117.0
Staff costs distribution	3 956 826	3 843 974	97.1
Total, Main line of action	6 113 044	6 367 605	104.2
Total, Subprogramme I.1.2	13 644 187	13 668 895	100.2
I.1.3 Mobilizing commitments and partnerships for education for all			
1 - International EFA Forum and Assessment 2000			
(a) World Education Forum (Dakar)	405 405	399 665	98.6
(b) Cooperation partnership	20 000	19 401	97.0
(c) Advocacy	20 000	19 728	98.6
(d) Outcome of the EFA 2000 Assessment	20 000	14 352	71.8
(e) Monitoring learning achievement	60 000	58 540	97.6
(f) Countdown	60 000	57 736	96.2
(g) World Food Programme cooperation	15 000	14 763	98.4
Subtotal activities:	600 405	584 185	97.3
Staff costs distribution	1 529 409	1 485 789	97.1
Total, Main line of action	2 129 814	2 069 974	97.2
2 - Reinforcing regional cooperation programmes for basic education			
(a) Pursuing the E-9 initiative	3 300 000	2 944 856	89.2
(b) Partnership for basic education	240 000	236 420	98.5
(c) Regional cooperation - Africa	166 297	169 182	101.7
(d) Regional cooperation - Arab States	120 000	117 815	98.2
(e) Regional cooperation - Asia and Pacific	303 000	301 440	99.5
(f) Regional cooperation - Europe	98 499	68 922	70.0
(g) Regional cooperation - Latin America and the Caribbean	261 000	261 021	100.0
(h) MINEDAF - Regional fellowships	300 000	297 072	99.0
Subtotal activities:	4 788 796	4 396 728	91.8
Staff costs distribution	3 685 668	3 580 550	97.1
Total, Main line of action	8 474 464	7 977 278	94.1
Total, Subprogramme I.1.3	10 604 278	10 047 252	94.7
TOTAL, Programme I.1	39 744 119	38 727 790	97.4
I.2 Reform of education in the perspective of education throughout life			
I.2.1 Renewal of educational systems for the information age			
1 - Devising strategies for learning throughout life			
(a) Global dialogue on lifelong learning Expo 2000	120 000	118 440	98.7
(b) Preparation of the World Education Report	209 500	149 660	71.4
(c) Three publications on learning throughout life	256 820	229 836	89.5
(d) Information through publications, the Internet and other modern media	397 553	371 938	93.6
Subtotal activities:	983 873	869 874	88.4
Staff costs distribution	6 711 323	6 519 911	97.1
Total, Main line of action	7 695 196	7 389 785	96.0
2 - Promoting policies and building capacities for educational development and reconstruction			
(a) Regional partnership and cooperation programme - UNRWA	428 000	421 100	98.4
(b) National sectoral strategies and action plans	1 447 800	1 341 691	92.7
(c) Support to the Palestinian authority	220 320	217 655	98.8
(d) Strengthening of national capacities in the use and management of educational spaces and facilities	205 000	208 614	101.8
Subtotal activities:	2 301 120	2 189 060	95.1
Staff costs distribution	5 548 660	5 390 408	97.1
Total, Main line of action	7 849 780	7 579 468	96.6
Total, Subprogramme I.2.1	15 544 976	14 969 253	96.3

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
I.2.2 Renovation of general secondary and vocational education			
1 - Renewal and diversification of secondary education			
(a) Policy guidelines for reform of secondary education system	691 393	628 298	90.9
(b) Regional and subregional networkings with IGOs and NGOs	280 491	266 250	94.9
(c) Development of distance education	233 500	203 223	87.0
(d) Promotion of science and technology education	370 670	347 847	93.8
(e) Education for the prevention of HIV/AIDS	294 213	262 978	89.4
(f) Youth empowerment through preventive education against drugs abuse	172 000	161 368	93.8
Special project : 'Scientific, technical and vocational education of girls in Africa'	123 500	111 606	90.4
Subtotal activities:	2 165 767	1 981 570	91.5
Staff costs distribution	4 956 274	4 814 917	97.1
Total, Main line of action	7 122 041	6 796 487	95.4
2 - International long-term programme for the development of technical and vocational education (UNEVOC)			
(a) Strengthening capacity building in Member States	421 010	390 144	92.7
(b) Promoting international, regional and subregional cooperation with TVE	273 131	278 984	102.1
(c) Providing subject knowledge and promoting information exchange through the UNEVOC Network	120 000	114 917	95.8
(d) Implementing TVE normative instruments and recommendations of the Seoul Congress	30 000	24 429	81.4
Subtotal activities:	844 141	808 474	95.8
Staff costs distribution	4 755 994	4 620 350	97.1
Total, Main line of action	5 600 135	5 428 824	96.9
3 - Science and technology education			
(a) Science popularization and clearing house activities	171 200	138 403	80.8
(b) Exchange of information and networking	250 100	245 114	98.0
Subtotal activities:	421 300	383 517	91.0
Staff costs distribution	804 370	781 429	97.1
Total, Main line of action	1 225 670	1 164 946	95.0
Total, Subprogramme I.2.2	13 947 847	13 390 257	96.0
I.2.3 Higher education and development			
1 - Policy and reform of higher education			
(a) Follow-up to the World Conference	373 635	360 946	96.6
(b) Promoting innovation in higher education	259 191	254 110	98.0
Special project : 'Women, higher education and development'	71 193	56 129	78.8
Subtotal activities:	704 019	671 185	95.3
Staff costs distribution	951 329	924 196	97.1
Total, Main line of action	1 655 348	1 595 381	96.4
2 - Reinforcing inter-university cooperation and academic mobility			
(a) UNITWIN and UNESCO Chairs	1 734 492	1 394 940	80.4
(b) Regional conventions on recognition of studies and diplomas	220 000	212 805	96.7
Subtotal activities:	1 954 492	1 607 745	82.3
Staff costs distribution	1 495 596	1 452 940	97.1
Total, Main line of action	3 450 088	3 060 685	88.7
Total, Subprogramme I.2.3	5 105 436	4 656 066	91.2
The status of teachers and teacher education in the information society			
(a) Development of subregional and regional networks of teacher training institutions	547 515	526 219	96.1
(b) New technologies in teacher education	441 673	384 357	87.0
(c) Application of international instruments concerning the status of teachers and educational personnel	140 500	113 321	80.7
Subtotal activities:	1 129 688	1 023 897	90.6
Staff costs distribution	1 400 658	1 360 710	97.1
Total, Project	2 530 346	2 384 607	94.2
TOTAL, Programme I.2	37 128 604	35 400 184	95.3

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Educating for a sustainable future			
(Environment, population and development)			
(a) Implementing the international work	98 525	91 448	92.8
(b) Participating in UN inter-agency technical support services	66 000	61 717	93.5
(c) Promoting population, information, education, communication, reproductive health	137 675	128 576	93.4
(d) Developing teaching, learning and advocacy materials related to environment	464 500	420 751	90.6
(e) Fostering national action in support of education for a sustainable development	321 000	307 675	95.8
(f) Promoting sustainable communities	178 300	156 274	87.6
(g) Creation of a WEB site	6 000	5 887	98.1
(h) Cooperation for development	83 000	83 648	100.8
(i) SITA cost sharing	78 400	78 400	100.0
(j) Contribution towards common charges	27 200	27 200	100.0
(k) Contribution towards micrography	1 400	1 400	100.0
(l) Programme support costs	148 000	147 934	100.0
Subtotal activities:	1 610 000	1 510 910	93.8
Staff costs distribution	6 141 046	5 965 899	97.1
Total, EPD	7 751 046	7 476 809	96.5
UNESCO education institutes			
UNESCO International Bureau of Education	4 876 000	4 876 000	100.0
UNESCO International Institute for Educational Planning	5 406 000	5 405 984	100.0
UNESCO Institute for Education	2 090 000	2 090 000	100.0
UNESCO Institute for Information Technologies in Education	1 200 000	1 200 000	100.0
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean	2 375 300	2 375 300	100.0
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa	1 300 000	1 300 000	100.0
Total, UNESCO Education Institutes	17 247 300	17 247 284	100.0
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace			
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships			
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace			
(a) Promoting reflection on the right to education	40 000	32 093	80.2
Total, Main line of action	40 000	32 093	80.2
TOTAL, Unit 1	40 000	32 093	80.2
Unit 2. Educating for a culture of peace			
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace			
(a) National plans for human rights education	168 000	132 572	78.9
(b) Evaluation and development of national programmes	129 000	111 353	86.3
(c) Civic education programme for formal and non-formal education	136 605	119 530	87.5
(d) Regional and sub-regional networks on ECP	40 000	39 846	99.6
(e) MINEPS III - Cooperation and solidarity between IGOs and NGOs	140 000	117 552	84.0
Total, Main line of action	613 605	520 853	84.9
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace			
(a) Elaboration, production and dissemination of ECP materials	160 450	117 204	73.0
(b) Expansion of UNESCO Chairs on ECP	29 200	25 882	88.6
(c) Teacher training	155 000	146 092	94.3
(d) Non-violence in school	112 500	105 695	94.0
(e) Educational, moral and ethical values of sport	140 000	59 451	42.5
Total, Main line of action	597 150	454 324	76.1
3 - Associated School Project network			
(a) Promotion/information material and international networking	273 606	258 717	94.6
(b) National, sub-regional culture of peace projects	132 000	126 904	96.1
(c) ASPnet flagship project	121 000	113 732	94.0
(d) Translation/adaptation of educational materials	81 000	71 099	87.8
(e) Sub-regional ASP plan of action	301 324	282 865	93.9
(f) Sport	45 000	36 898	82.0
Total, Main line of action	953 930	890 215	93.3
4 - Linguistic diversity and multilingual education			
(a) Implementation of language policies	203 495	169 499	83.3
(b) UNESCO Report on the World Languages	19 000	7 000	36.8
(c) Teaching materials	107 680	105 609	98.1
Total, Main line of action	330 175	282 108	85.4
Total, Unit 2	2 494 860	2 147 500	86.1
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism			
1 - Encouraging intercultural dialogue			
(a) Support to revision of history and geography textbooks	136 353	123 327	90.4
Total, Main line of action	136 353	123 327	90.4
Total, Unit 3	136 353	123 327	90.4

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Cooperation for development	120 000	107 169	89.3
Sita cost-sharing	30 300	28 585	94.3
Contribution towards common charges	51 200	51 200	100.0
Programme support costs	377 570	350 120	92.7
Subtotal activities	3 250 283	2 839 994	87.4
Staff costs distribution	4 992 039	4 849 663	97.1
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	8 242 322	7 689 657	93.3
Education common charges			
Cooperation for development	1 151 500	1 054 846	91.6
Sita cost-sharing	1 046 700	978 249	93.5
Contribution towards common charges	362 700	362 730	100.0
Contribution towards micrography services	18 600	18 600	100.0
Indirect costs (HQ)	636 600	629 690	98.9
Programme support costs	717 715	703 379	98.0
Total, Common charges	3 933 815	3 747 494	95.3
Recapitulation			
Planned activities	48 384 706	46 488 214	96.1
Staff Costs	65 025 900	63 171 312	97.1
Indirect programme costs	7 540 765	7 879 909	104.5
SUBTOTAL, MAJOR PROGRAMME I	120 951 371	117 539 435	97.2
End-of-biennium adjustment	(3 411 936)		0.0
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	117 539 435	117 539 435	100.0
II The Sciences in the Service of Development			
II.1 Advancement, transfer and sharing of scientific knowledge			
Follow-up to the World Conference on Science			
(a) Follow-up to the World Conference on Science	404 327	378 583	93.6
(b) Science Policies	392 316	416 351	106.1
(c) University-Industry-Partnership (UNISPAR)	184 000	170 269	92.5
Subtotal activities	980 643	965 203	98.4
Staff costs distribution	478 941	465 878	97.3
Total, Project	1 459 584	1 431 081	98.0
II.1.1 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the basic and engineering sciences			
1 - Improving university science and engineering education			
(a) University science education	465 100	451 250	97.0
(b) Engineering education	314 500	300 199	95.5
Subtotal activities	779 600	751 449	96.4
Staff costs distribution	2 875 441	2 797 018	97.3
Total, Main line of action	3 655 041	3 548 467	97.1
2 - Promoting cooperation in research and training in mathematics, physics and chemistry			
(a) Promoting cooperation in research and training in mathematics	298 900	294 510	98.5
(b) Promoting cooperation in research and training in physics	1 856 800	1 845 647	99.4
(c) Promoting cooperation in research and training in chemistry	390 600	363 096	93.0
Subtotal activities	2 546 300	2 503 253	98.3
Staff costs distribution	2 810 720	2 734 061	97.3
Total, Main line of action	5 357 020	5 237 314	97.8
3 - Promoting research capacities in the biological sciences and biotechnologies			
(a) Cooperation with NGOs	492 675	481 429	97.7
(b) Molecular and Cell Biology Networks (MCBN)	437 225	423 677	96.9
(c) Biotechnologies, MIRCENs and BAC	1 218 200	1 192 892	97.9
Special project : 'Biotechnologies for development in Africa'	124 500	113 540	91.2
(e) UNAIDS/Medical sciences	155 300	134 204	86.4
Subtotal activities	2 427 900	2 345 742	96.6
Staff costs distribution	3 868 200	3 762 700	97.3
Total, Main line of action	6 296 100	6 108 442	97.0
4 - Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information			
(a) UNESCO/ICSU Framework agreement	729 000	728 550	99.9
(b) Cooperation with ICSU unions and affiliates	68 000	63 383	93.2
(c) UNESCO science prizes	52 501	55 793	106.3
(d) Cross-disciplinary partnerships and increasing access to scientific information	987 300	924 275	93.6
Special project : 'Women, Science and Technology'	213 000	207 620	97.5
Subtotal activities	2 049 801	1 979 621	96.6
Staff costs distribution	3 814 266	3 710 237	97.3
Total, Main line of action	5 864 067	5 689 858	97.0

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
The World Solar Programme 1996-2005			
(a) Education and training in renewable energy	398 100	361 666	90.8
(b) Expanding the use of renewable energy to improve living conditions	441 900	432 974	98.0
(c) Renewable energy, cooperation for development	130 300	128 753	98.8
Subtotal activities:	970 300	923 393	95.2
Staff costs distribution	607 305	590 742	97.3
Total, Project	1 577 605	1 514 135	96.0
Evaluation plan for 2000-2001	62 900	62 436	99.3
Total, Subprogramme II.1.1	24 272 317	23 591 732	97.2
II.1.2 Advancement, transfer and sharing of knowledge in the social and human sciences			
1 - Improving university teaching, research capacities and international cooperation in the social sciences			
(a) UNESCO Chairs	361 000	343 943	95.3
(b) Capacity-building for city professionals and young social scientists	174 000	171 195	98.4
(c) Cooperation agreement with ISSC and Human Habitat (NGOs)	866 500	864 130	99.7
(d) Houphouët-Boigny Foundation for Peace Research	233 000	24 854	10.7
(e) Follow-up summit	35 000	35 000	100.0
Subtotal activities:	1 669 500	1 439 122	86.2
Staff costs distribution	2 105 981	2 096 807	99.6
Total, Main line of action	3 775 481	3 535 929	93.7
2 - Collection and dissemination of information in the social and human sciences			
(a) International Social Science Journal	344 776	327 952	95.1
(b) World Social Science Report	80 624	79 813	99.0
(c) MOST clearing house	190 050	185 964	97.9
(d) Data and information	158 359	149 620	94.5
(e) Documentation centre	108 600	109 495	100.8
(f) Evaluation	39 491	39 491	100.0
Subtotal activities:	921 900	892 335	96.8
Staff costs distribution	1 292 683	1 287 052	99.6
Total, Main line of action	2 214 583	2 179 387	98.4
Total, Subprogramme II.1.2	5 990 065	5 715 317	95.4
TOTAL, Programme II.1	30 262 381	29 307 049	96.8
II.2 Sciences, environment and socio-economic development			
Promoting integrated approaches to environment and development			
(a) Development of interdisciplinary cooperation	85 000	77 030	90.6
(b) Strengthening partnerships with the UN and major NGOs	114 975	113 944	99.1
Evaluation plan for 2000-2001	5 000	4 824	96.5
Subtotal activities:	204 975	195 798	95.5
Staff costs distribution	135 556	131 859	97.3
Total, Project	340 531	327 657	96.2
II.2.1 Earth sciences, earth system management and natural disaster reduction			
1 - Promoting earth system management, international cooperation and capacity-building in earth sciences			
(a) Development of IGCP	550 700	541 973	98.4
(b) Upgrading the knowledge of geoscientists through training and fellowships	363 025	350 771	96.6
(c) Protection and sustainable development of geoparks	56 700	52 923	93.3
(d) Spatial and geological information technology	289 800	289 200	99.8
Subtotal activities:	1 260 225	1 234 867	98.0
Staff costs distribution	1 670 179	1 624 628	97.3
Total, Main line of action	2 930 404	2 859 495	97.6
2 - Reducing vulnerability to natural disasters			
(a) Collaborative projects on disaster mitigation systems	388 800	377 454	97.1
(b) Post-disaster investigation and technical assistance	32 800	32 113	97.9
Subtotal activities:	421 600	409 567	97.1
Staff costs distribution	3 476 274	3 381 464	97.3
Total, Main line of action	3 897 874	3 791 031	97.3
Evaluation plan for 2000-2001	13 500	13 497	100.0
Total, Subprogramme II.2.1	6 841 779	6 664 022	97.4

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
II.2.2 Ecological sciences and the Man and the Biosphere (MAB) Programme			
1 - Biosphere reserves as tools for reconciling conservation and development: implementing the Seville Strategy			
(a) Review and improvement of existing biosphere reserves	392 400	379 627	96.7
(b) Establishing of new biosphere reserves, including transboundary reserves	313 000	291 402	93.1
(c) Reinforcing world/regional network	367 049	363 863	99.1
(d) Assisting Member States on conservation and sustainable use of resources	177 900	170 143	95.6
(e) Evaluating the implementation of the Seville Strategy : Seville +5	90 500	87 909	97.1
Subtotal activities:	1 340 849	1 292 944	96.4
Staff costs distribution	5 375 137	5 228 538	97.3
Total, Main line of action	6 715 986	6 521 482	97.1
2 - Collaborative research programmes for enhancing knowledge on ecosystem function, services and values			
(a) Research on ecosystem	365 100	351 579	96.3
(b) Research on ecosystem goods and services	268 700	262 153	97.6
(c) Training of specialists	468 903	440 698	94.0
(d) Information, communication and public awareness	328 838	318 826	97.0
Subtotal activities:	1 431 541	1 373 256	95.9
Staff costs distribution	1 364 190	1 326 983	97.3
Total, Main line of action	2 795 731	2 700 239	96.6
Evaluation plan for 2000-2001	23 000	23 000	100.0
Total, Subprogramme II.2.2	9 534 717	9 244 721	97.0
II.2.3 Hydrology and water resources development in a vulnerable environment			
1 - Building capacities in water resources management			
(a) Capacity-building in water resources management	395 340	385 886	97.6
(b) Post-graduate courses	128 100	125 716	98.1
(c) Computer-aided learning in virtual university	59 780	58 173	97.3
(d) Public awareness	74 400	66 407	89.3
(e) Long-term vision for water, life and the environment	43 400	43 348	99.9
(f) World Water Development Report	14 500	13 565	93.6
(g) Hydrology for environment, life and policy	114 700	114 699	100.0
Subtotal activities:	830 220	807 794	97.3
Staff costs distribution	2 220 673	2 160 108	97.3
Total, Main line of action	3 050 893	2 967 902	97.3
2 - Hydrological processes and management of water resources in a vulnerable environment			
(a) Climate impact on hydrology	238 900	231 746	97.0
(b) Ecohydrology	115 400	110 425	95.7
(c) Groundwater resources at risk	249 300	226 312	90.8
(d) Water management in coastal zones/small islands	57 700	50 775	88.0
(e) Global strategy for water crisis and environmental risk and impact assessment	85 000	79 795	93.9
(f) Integrated water resources management in arid/semi-arid areas and wadi hydrology	272 100	278 318	102.3
(g) Humid tropics hydrology	188 100	184 815	98.3
(h) Integrated water resources management in urban areas	118 800	116 568	98.1
(i) Development of conflict management strategies and water civilization	194 845	190 442	97.7
Subtotal activities:	1 520 145	1 469 196	96.6
Staff costs distribution	1 465 947	1 425 965	97.3
Total, Main line of action	2 986 092	2 895 161	97.0
Evaluation plan for 2000-2001	20 000	24 160	120.8
Total, Subprogramme II.2.3	6 056 985	5 863 062	96.8
Project: Environment and development in coastal regions and in small islands			
(a) Projects and UNESCO Chairs in coastal and small island regions	764 340	734 636	96.1
(b) Environment and development in coastal regions and small islands expertise pooling via face to face and virtual fora	229 328	221 787	96.7
(c) Environment and development in coastal regions and small islands "wise practices" documentation, dissemination and field testing	293 934	283 109	96.3
Evaluation plan for 2000-2001	10 500	10 500	100.0
Subtotal activities:	1 298 102	1 250 032	96.3
Staff costs distribution	1 896 346	1 844 626	97.3
Total, Project	3 194 448	3 094 658	96.9
Human development for sustainable living conditions in the Pacific	258 000	236 297	91.6
Staff costs distribution	145 264	141 302	97.3
Total, Project	403 264	377 599	93.6

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
II.2.4 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission			
1. Reducing scientific uncertainties about coastal and oceanic processes			
(a) Ocean sciences and ocean services	785 400	786 282	100.1
(b) Regional Programmes	417 500	406 253	97.3
(c) Capacity-building	325 000	308 128	94.8
(d) Governing bodies, policy, assessment and evaluation	291 000	285 691	98.2
Subtotal activities	1 818 900	1 786 354	98.2
Staff costs distribution	2 996 974	2 915 233	97.3
Total, Main line of action	4 815 874	4 701 587	97.6
2. Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes			
(a) Ocean and climate, oceans and global change	209 100	206 910	99.0
(b) Ocean sciences living resources	71 000	69 998	98.6
(c) Meeting the needs of ocean-related conventions and programmes	75 000	74 397	99.2
(d) UNCLOS, UNCED and inter-agency cooperation	43 500	45 252	104.0
(e) Governing bodies, policy, assessments and evaluation	39 400	39 031	99.1
Subtotal activities	438 000	435 588	99.4
Staff costs distribution	755 087	734 493	97.3
Total, Main line of action	1 193 087	1 170 081	98.1
Evaluation plan for 2000-2001	22 000	22 000	100.0
Total, Subprogramme II.2.4	6 030 961	5 893 667	97.7
II.2.5 Social transformations and development			
1. Making the best use of the results of the MOST programme			
(a) Development and Steering Committee of MOST	331 300	323 892	97.8
(b) Multiculturalism, population and migration	545 750	519 670	95.2
(c) Urban revitalization and development	499 500	501 246	100.3
(d) Globalization	357 850	349 503	97.7
(e) Knowledge use - research interface policy	154 700	140 691	90.9
Subtotal activities	1 889 100	1 835 002	97.1
Staff costs distribution	2 327 562	2 317 423	99.6
Total, Main line of action	4 216 662	4 152 425	98.5
2. Poverty alleviation			
(a) Urban poor	130 850	130 075	99.4
(b) Micro-finance	280 000	238 266	85.1
(c) Development policies for poverty reduction	53 100	53 598	100.9
Subtotal activities	463 950	421 939	90.9
Staff costs distribution	6 560 142	6 531 565	99.6
Total, Main line of action	7 024 092	6 953 504	99.0
Total, Subprogramme II.2.5	11 240 754	11 105 929	98.8
Cities: Management of social transformations and the environment			
- Completion of actions	86 757	85 896	99.0
- Dissemination and evaluation	41 850	41 656	99.5
- Support for initiatives of Regional Offices	161 400	152 489	94.5
Subtotal activities	290 007	280 041	96.6
Staff costs distribution	317 535	316 152	99.6
Total, Project	607 542	596 193	98.1
Total, Programme II.2	44 105 716	43 026 206	97.6
II.3 Philosophy, ethics and human sciences			
1. Ethics of science and technology			
(a) Bioethics	479 500	468 917	97.8
(b) Ethics of scientific knowledge and technology	369 600	366 015	99.0
(c) Near the Third Millennium	41 000	40 138	97.9
Subtotal activities	890 100	875 070	98.3
Staff costs distribution	890 177	886 299	99.6
Total, Main line of action	1 780 277	1 761 369	98.9
2. Philosophy and the human sciences			
(a) Completion of activities on universal ethics	95 000	91 796	96.6
(b) Philosophy education	305 600	297 593	97.4
(c) Transdisciplinary activities in the human sciences	180 000	176 664	98.1
(d) Cooperation with ICPHS	412 000	461 200	111.9
(e) "Ideal, fundamental concepts of UNESCO"	10 000	10 000	100.0
(f) Byblos Center	573 601	562 248	98.0
Subtotal activities	1 576 201	1 599 501	101.5
Staff costs distribution	1 264 938	1 259 427	99.6
Total, Main line of action	2 841 139	2 858 928	100.6
Total, Programme II.3	4 621 416	4 620 298	100.0

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Anticipation and future-oriented studies			
1. Strengthening of capacities in the field of anticipation and future-oriented studies	285 100	282 338	99.0
2. Promotion of future-oriented reflection and debate	388 200	370 997	95.6
Subtotal activities:	673 300	653 335	97.0
Staff costs distribution	854 917	851 193	99.6
Total, Anticipation and future-oriented studies	1 528 217	1 504 528	98.4
Transdisciplinary project : Towards a culture of peace			
Unit 1. Culture of peace: raising awareness and building partnerships			
2 - Contributing to the implementation of the Programme of Action on a Culture of Peace			
(a) Peace, conflict prevention and non-violence	255 100	266 720	104.6
(b) Promotion of human rights, struggle against discrimination	171 000	161 118	94.2
(c) Tolerance	254 046	251 578	99.0
(d) Promotion of democracy	209 976	206 560	98.4
(e) Women and a culture of peace	199 000	192 330	96.6
(f) Operational costs	22 800	22 800	100.0
Total, Main line of action	1 111 922	1 101 106	99.0
Total, Unit 1	1 111 922	1 101 106	99.0
Unit 2. Educating for a culture of peace			
1 - Development of national plans and programmes of education for a culture of peace			
(a) National plans for human rights education	184 500	177 577	96.2
(b) National programmes of education for a culture of peace	67 000	66 171	98.8
(c) Regional and subregional networks	122 000	118 956	97.5
(d) Prizes	35 000	34 963	99.9
Total, Main line of action	408 500	397 667	97.3
2 - Improving the content and methods of education and training for a culture of peace			
(a) Educational and information materials	227 600	208 963	91.8
(b) UNESCO Chairs	337 200	300 913	89.2
(c) Training session for professionals	100 000	97 863	97.9
(d) Follow-up to the Special Project on Women in Africa	12 000	11 741	97.8
Total, Main line of action	676 800	619 480	91.5
Total, Unit 2	1 085 300	1 017 147	93.7
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism			
1 - Encouraging intercultural dialogue			
(a) Peace and tolerance	75 000	73 907	98.5
(b) Mediterranean project	19 000	18 462	97.2
Total, Main line of action	94 000	92 369	98.3
Total, Unit 3	94 000	92 369	98.3
Cooperation for development	75 023	66 034	88.0
Sita cost-sharing	23 600	21 733	92.1
Contribution towards common charges	40 000	40 000	100.0
Subtotal activities:	2 429 845	2 338 389	96.2
Staff costs distribution	3 653 965	3 638 047	99.6
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	6 083 810	5 976 436	98.2
Natural Sciences Sector common charges			
Cooperation for development	951 700	869 139	91.3
Sita cost-sharing	404 800	381 200	94.2
Contribution towards common charges	397 100	397 929	100.2
Contribution towards micrography services	19 000	19 000	100.0
Indirect costs (HQ)	263 400	259 559	98.5
Programme support costs	800 000	764 851	95.6
Total, Common charges	2 836 000	2 691 678	94.9
Social and Human Sciences common charges			
Cooperation for development	284 119	268 742	94.6
Sita cost-sharing	176 800	166 400	94.1
Contribution towards common charges	147 100	147 100	100.0
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100.0
Indirect costs (HQ)	200 084	198 775	99.3
Total, Common charges	817 103	790 017	96.7

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Recapitulation			
Planned activities (Sector: SC)	23 291 101	22 537 566	96.8
Planned activities (Sector: SHS)	11 420 922	10 925 976	95.7
Staff costs (Sector: SC)	35 956 500	34 975 835	97.3
Staff costs (Sector: SHS)	19 267 900	19 183 966	99.6
Indirect programme costs (Sector: SC)	3 340 209	3 234 036	96.8
Indirect programme costs (Sector: SHS)	759 847	801 638	105.5
SUBTOTAL, MAJOR PROGRAMME II	94 036 479	91 659 017	97.5
End-of-biennium adjustment (Sector: SC)	(1 840 373)		0.0
End-of-biennium adjustment (Sector: SHS)	(537 089)		0.0
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	91 659 017	91 659 017	100.0
III Cultural development: the heritage and creativity			
Culture and development			
(a) Collection, dissemination of policy knowledge	125 000	124 925	99.9
(b) Promotion of capacity-building in Member States	364 955	347 577	95.2
(c) Advocacy and reflection on cultural policies for development	56 500	56 302	99.6
(d) Special Project: African itinerant college for culture and development	90 000	90 000	100.0
(e) Impact of the new international context of cultural goods	5 000	4 955	99.1
(f) World Culture Report: publication and research	245 025	245 024	100.0
(g) Documentation centre and website	120 400	120 421	100.0
Subtotal activities:	1 006 880	989 204	98.2
Staff costs distribution	831 680	840 841	101.1
Total, Main line of action	1 838 560	1 830 045	99.5
TOTAL, Culture and development	1 838 560	1 830 045	99.5
III.1 Preservation and enhancement of the cultural and natural heritage			
III.1.1 Safeguard and revitalization of the tangible and intangible heritage			
1. Implementation of norms and preventive action for the protection of the cultural heritage			
(a) Application of present norms	564 001	532 886	94.5
(b) Elaboration of new norms	130 784	121 523	92.9
(c) Prevention	46 300	42 953	92.8
Subtotal activities:	741 085	697 362	94.1
Staff costs distribution	832 025	841 191	101.1
Total, Main line of action	1 573 110	1 538 553	97.8
2. Cultural heritage and development			
(a) International campaign, protection and restoration - Africa	178 184	156 062	87.6
(b) International campaign, protection and restoration - Asia and the Pacific	98 707	98 578	99.9
(c) International campaign, protection and restoration - Arab States	78 262	77 748	99.3
(d) International campaign, protection and restoration Europe	166 000	161 394	97.2
(e) Internat. campaign, protection and restoration Latin America and the Caribbean	107 466	107 276	99.8
(f) Promotion and sensitization of the public (Melina Mercouri Prize)	111 336	99 625	89.5
(g) Cultural tourism	120 500	117 845	97.8
(h) Promotional activities and campaigns	691 349	683 817	98.9
Subtotal activities:	1 551 804	1 502 345	96.8
Staff costs distribution	10 241 135	10 353 951	101.1
Total, Main line of action	11 792 939	11 856 296	100.5
3. Preservation and revitalization of the intangible heritage			
(a) Sensitization to the oral and intangible heritage	424 498	414 383	97.6
(b) Training to preservation and revitalization of the world heritage	162 000	139 516	86.1
(c) Promotion of the oral heritage	343 758	332 274	96.7
Subtotal activities:	930 256	886 173	95.3
Staff costs distribution	1 445 588	1 461 512	101.1
Total, Main line of action	2 375 844	2 347 685	98.8
4. Restoration of heritage damaged by conflicts			
(a) Restoration of heritage damaged by conflicts - Asia	74 000	73 359	99.1
(b) Restoration of heritage damaged by conflicts - Europe	170 000	164 693	96.9
(c) Restoration of heritage damaged by conflicts - Arab States	17 000	8 631	50.8
(d) Restoration of heritage damaged by conflicts - Africa	32 900	32 900	100.0
(d) Bayt Al-Hikma	53 750	53 106	98.8
Subtotal activities:	347 650	332 689	95.7
Staff costs distribution	8 154 332	8 244 159	101.1
Total, Main line of action	8 501 982	8 576 848	100.9
Total, Subprogramme III.1.1	24 243 875	24 319 383	100.3

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
III.1.2 Promotion of the Convention for the Protection of the World Cultural and Natural Heritage			
1. Secretariat of the Convention and the World Heritage List	569 000	560 127	98.4
2. Capacity building for world heritage protection/management	34 400	34 392	100.0
3. Reports on the state of conservation of heritage properties	80 000	79 074	98.8
4. Awareness building, information and documentation	30 000	27 888	93.0
5. Special Project: Young People's Participation in World Heritage Preservation and Promotion	65 000	65 247	100.4
6. Common charges	290 500	286 290	98.6
Subtotal activities:	1 068 900	1 053 018	98.5
Staff costs distribution	4 308 418	4 355 880	101.1
Total, Subprogramme III.1.2	5 377 318	5 408 898	100.6
Total, Programme III.1	29 621 194	29 728 280	100.4
III.2 Promotion of living cultures			
1. Promotion and protection of creativity			
(a) Artistic education and training of young artists	264 000	256 932	97.3
(b) Support to creativity and the performing arts	225 639	222 184	98.5
(c) Promotion of artistic exchanges through framework agreements	345 000	322 993	93.6
(d) Promotion of copyright and neighbouring rights	282 500	261 350	92.5
(e) Kitab Fi Jarida	74 197	82 762	111.5
Subtotal activities:	1 191 336	1 146 221	96.2
Staff costs distribution	1 303 863	1 318 227	101.1
Total, Main line of action	2 495 199	2 464 448	98.8
2. Promotion of craftwork and design			
(a) Support for crafts policies and enterprises in LDCs	97 600	89 341	91.5
(b) Training and promotion of craftworkers	205 957	222 425	108.0
(c) Promoting of local creativity	169 400	168 025	99.2
(d) Use of new technologies for information and communication	70 000	66 369	94.8
Subtotal activities:	542 957	546 160	100.6
Staff costs distribution	922 591	932 754	101.1
Total, Main line of action	1 465 548	1 478 914	100.9
3. Books and cultural industries			
(a) National policy and regional strategies for development	404 245	393 240	97.3
(b) Free circulation and diversity promotion	507 147	518 753	102.3
Subtotal activities:	911 392	911 993	100.1
Staff costs distribution	2 020 435	2 042 692	101.1
Total, Main line of action	2 931 827	2 954 685	100.8
Total, Programme III.2	6 892 574	6 898 047	100.1
Reading for all			
(a) Specific project for reading promotion	16 400	16 400	100.0
(b) Books and reading for children and young people	138 600	139 058	100.3
(c) Evaluation	10 000	9 877	98.8
Subtotal activities:	165 000	165 335	100.2
Staff costs distribution	863 481	872 993	101.1
Total, Reading for all	1 028 481	1 038 328	101.0
Caribbean People: Tapestry of the Past - Fabric for the Future	242 300	223 423	92.2
Staff costs distribution	209 821	212 132	101.1
Total, Caribbean People	452 121	435 555	96.3
Transdisciplinary project: Towards a culture of peace			
Unit 3. From interculturality to cultural pluralism			
1 - Encouraging intercultural dialogue			
(a) Gorée Memorial	430 300	430 928	100.1
(b) Slave Route project	268 700	251 023	93.4
(c) The Iron Roads in Africa	35 000	34 944	99.8
(d) East-West Intercultural Dialogue in Central Asia	63 400	60 157	94.9
(e) Dialogue among civilizations	100 000	99 245	99.2
(f) Spiritual convergence and intercultural dialogue	71 000	70 254	98.9
(g) Mediterranean Programme and Indian Ocean	235 670	215 054	91.3
(h) Cultural tourism	29 800	29 687	99.6
Total, Main line of action	1 233 870	1 191 292	96.5
2 - Promotion of cultural pluralism			
(a) Training in intercultural awareness	57 600	56 713	98.5
(b) Cities and cultural pluralism	190 500	189 391	99.4
(c) Indigenous people	147 159	140 335	95.4
Total, Main line of action	395 259	386 439	97.8

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Cooperation for development	7 300	3 200	43.8
Sita cost-sharing	17 000	13 700	80.6
Contribution towards common charges	28 800	28 800	100.0
Programme costs	27 900	21 671	77.7
Subtotal activities	1 710 129	1 645 102	96.2
Staff costs distribution	3 433 531	3 471 355	101.1
TOTAL, Transdisciplinary project: Towards a culture of peace	5 143 660	5 116 457	99.5
Culture Sector common charges			
Cooperation for development	836 300	841 241	100.6
Sita cost-sharing	635 900	595 300	93.6
Contribution towards common charges	170 100	170 100	100.0
Contribution towards micrography services	10 000	10 000	100.0
Indirect costs (HQ)	215 700	216 986	100.6
Programme support costs	688 800	689 209	100.1
Total, Common charges	2 556 800	2 522 836	98.7
Recapitulation			
Planned activities	12 750 789	12 404 875	97.3
Staff Costs	34 566 900	34 947 687	101.1
Indirect costs	4 258 029	4 507 579	105.9
SUBTOTAL, MAJOR PROGRAMME III	51 575 718	51 860 141	100.6
End-of-biennium adjustment	284 423		0.0
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	51 860 141	51 860 141	100.0
IV Towards a communication and information society for all			
IV.1 Free flow of ideas			
IV.1.1 Freeflow of expression, democracy and peace			
1. Freedom of expression, media and democracy			
(a) Awareness-raising on freedom of expression (World Press Freedom Day and Prize)	479 176	508 300	106.1
(b) Building partnerships for the protection of journalists and freedom of expression (IFEX/ network in culture/education)	178 968	175 439	98.0
(c) Promoting education in freedom of expression/UNESCO Chairs	44 484	44 484	100.0
(d) Enhancing impact of seminars on independant media/pluralistic media	229 068	228 081	99.6
(e) Democratization of media environment in Member States	271 270	247 047	91.1
Subtotal activities	1 202 966	1 203 351	100.0
Staff costs distribution	813 089	868 612	106.8
Total, Main line of action	2 016 055	2 071 963	102.8
2. Media for peace and tolerance			
(a) Enhancing the role of independant media in conflict zones	248 968	245 917	98.8
(b) Cooperation among media practitioners for a culture of peace	158 968	149 384	94.0
Subtotal activities	407 936	395 301	96.9
Staff costs distribution	967 963	1 034 062	106.8
Total, Main line of action	1 375 899	1 429 363	103.9
Total, Subprogramme IV.1.1	3 391 955	3 501 326	103.2
IV.1.2 Media, information and society			
1. Media and information for social participation and poverty alleviation			
(a) Women's access to expression and decision-making in media	177 477	175 667	99.0
(b) Project : Empowerment of women at grass-root levels	199 368	183 919	92.3
(c) Improving media competence/quality among young people	98 184	95 739	97.5
(d) Promotion of social participation	109 984	105 571	96.0
(e) Consolidation of INFOYOUTH network to mobilize young people	274 068	272 498	99.4
(f) Democratization of governance/public service through information	195 628	191 867	98.1
(g) Integration of traditional and innovative technology for development	146 968	144 301	98.2
Subtotal activities	1 201 677	1 169 562	97.3
Staff costs distribution	3 285 645	3 510 010	106.8
Total, Main line of action	4 487 322	4 679 572	104.3
2. Public domain of information and "Memory of the World"			
(a) Guidance/training in digitalization of public sector information	231 608	227 346	98.2
(b) Access to public domain information through a model website	156 068	147 098	94.3
(c) Dissemination of electronic documents or world libraries archives	201 168	178 357	88.7
(d) Promotion of public domain software	127 368	119 424	93.8
(e) Memory of the World programme and audio-visual heritage	221 668	223 277	100.7
(f) Mobilization of decision-makers through flagship programme	70 868	62 128	87.7
(g) Technical standards/legal framework /marketing/fund raising	89 968	80 145	89.1
Subtotal activities	1 098 716	1 037 775	94.5
Staff costs distribution	1 355 149	1 447 687	106.8
Total, Main line of action	2 453 865	2 485 462	101.3
Total, Subprogramme IV.1.2	6 941 186	7 165 034	103.2

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Ethical, legal and sociocultural challenges of the information society			
1. Promoting reflection on infoethics	295 968	290 584	98.2
2. Awareness raising action against paedophilia/violence in media	119 268	118 610	99.4
3. Consensus-building on ethical/legal principles in cyberspace	18 000	17 129	95.2
4. Development of strategies for the information society	107 384	100 720	93.8
5. Dissemination of information and data on the state of the art of ICT issues	57 000	56 999	100.0
6. Intersectoral cooperation for development strategy for the information society	200 000	195 996	98.0
Subtotal activities:	797 620	780 038	97.8
Staff costs distribution	1 316 255	1 406 137	106.8
Total, Project	2 113 875	2 186 175	103.4
Total, Programme IV.1	12 447 016	12 852 535	103.3
IV.2 Bridging the communication and information gap			
IV.2.1 Development of communication			
1. Strategies and projects for the development of communication			
(a) Promoting strategies in communication	304 484	279 410	91.8
(b) International Programme for Communication (IPDC)	338 084	336 129	99.4
(c) Support to national community media project	525 244	528 599	100.6
(d) Training/equipment for public broadcasting	761 488	736 396	96.7
(e) Special Project: Improving communication training in Africa	154 484	140 305	90.8
(f) Promoting a culture of maintenance	120 484	120 896	100.3
Subtotal activities:	2 204 268	2 141 735	97.2
Staff costs distribution	6 281 688	6 710 643	106.8
Total, Main line of action	8 485 956	8 852 378	104.3
2. Public broadcasting and endogenous audiovisual production			
(a) Developing and strengthening public service broadcasting	217 542	223 917	102.9
(b) Promoting educational/cultural mission of electronic media	219 984	217 409	98.8
(c) Audiovisual production/distribution capacities of LDCs	342 484	335 412	97.9
(d) Access to and international exchanges of audiovisual programmes	193 507	188 253	97.3
Subtotal activities:	973 517	964 991	99.1
Staff costs distribution	1 331 848	1 422 795	106.8
Total, Main line of action	2 305 365	2 387 786	103.6
Total, Subprogramme IV.2.1	10 791 321	11 240 163	104.2
IV.2.2 Development of "infostructure"			
1. Integrated information and informatics strategies and methodologies			
(a) Promotion of regional policies/endogenous knowledge	348 230	334 088	95.9
(b) Consortia of public service sector/telematics/info users	36 750	33 608	91.5
(c) Promotion of regional electronic networks	247 310	239 688	96.9
(d) Enhancing info management/resource sharing	206 755	203 982	98.7
(e) Development/promotion of virtual laboratories/communities	363 970	348 900	95.9
(f) Training packages for undergraduates and postgraduates	139 702	137 925	98.7
(g) Development of special courseware	138 750	160 766	115.9
(h) Associated centres for computer equipment/software support	66 350	66 578	100.3
(i) Informatics and telematics	157 600	158 725	100.7
Subtotal activities:	1 705 417	1 684 260	98.8
Staff costs distribution	1 219 546	1 302 825	106.8
Total, Main line of action	2 924 963	2 987 085	102.1
2. Libraries and archives as gateways to information highways			
(a) Role of national, public and school libraries as educational access	156 814	156 182	99.6
(b) Access to info content and technologies through public libraries	171 364	163 396	95.4
(c) Assistance to libraries and archives	155 620	155 248	99.8
(d) Developing and reinforcing the UNAL Network	87 780	83 645	95.3
(e) Development/training for librarians and archivists	137 150	133 627	97.4
(f) Archives management/preservation of electronic records	170 860	166 469	97.4
Subtotal activities:	879 588	858 567	97.6
Staff costs distribution	948 517	1 013 287	106.8
Total, Main line of action	1 828 105	1 871 854	102.4
Total, Subprogramme IV.2.2	4 753 068	4 858 939	102.2
Total, Programme IV.2	15 544 389	16 099 103	103.6
UNESCO International Team for Afghanistan	1 500 000	1 500 000	100.0
Communication Sector common charges			
Cooperation for development	669 800	652 445	97.4
Sita cost-sharing	227 200	214 100	94.2
Contribution towards common charges	216 200	216 200	100.0
Contribution towards micrography services	9 000	9 000	100.0
Indirect costs (HQ)	209 200	206 986	98.9
Programme support costs	1 042 448	1 021 733	98.0
Total, Common charges	2 373 848	2 320 464	97.8

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
Recapitulation			
Planned activities	14 136 353	13 849 058	98.0
Staff Costs	17 519 700	18 716 058	106.8
Indirect costs	1 131 490	1 172 248	103.6
SUBTOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	32 787 543	33 737 364	102.9
End-of-biennium adjustment	949 821		0.0
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	33 737 364	33 737 364	100.0
Transdisciplinary Project: Towards a culture of peace*	-	-	-
Transverse activities:			
UNESCO Institute for Statistics			
Financial allocation	6 790 900	6 790 900	100.0
Cost of CSG/CRDS regularization		201 749	-
Contribution towards common charges	26 600	26 600	100.0
Contribution towards micrography services	2 500	2 500	100.0
TOTAL, UNESCO Institute for Statistics	6 820 000	7 021 749	103.0
Anticipation and future-oriented studies**	-	-	-
Fellowships and Procurement Services and Related Programme Support			
1. Fellowships services	1 002 300	1 009 147	100.7
2. Equipment services	72 800	69 097	94.9
3. Reports services	24 600	22 090	89.8
4. Contribution towards common charges	18 000	18 000	100.0
Recapitulation			
Staff Costs	3 056 300	2 695 422	88.2
Other Costs	1 117 700	1 118 334	100.1
Total, PSD	4 174 000	3 813 756	91.4
Coordination of activities in favour of priority groups:			
. Coordination of activities concerning Africa			
Staff Costs	1 077 900	1 344 463	124.7
Contribution towards common charges	7 600	7 600	100.0
Other Costs	412 000	397 508	96.5
Total, AFR	1 497 500	1 749 571	116.8
. Coordination of activities concerning Women and Youth			
Staff Costs	1 697 600	1 429 704	84.2
Contribution towards common charges	6 700	6 700	100.0
Other Costs-Women	375 124	365 613	97.5
Contribution towards common charges	6 700	6 700	100.0
Other Costs-Youth	372 800	368 405	98.8
Total, CLU	2 458 924	2 177 122	88.5
Coordination of activities concerning Towards a culture of peace			
Staff Costs	1 018 300	796 518	78.2
Other Costs	547 000	536 544	98.1
Contribution towards common charges	5 700	5 699	100.0
Contribution to SITA linkages	9 600	9 600	100.0
Indirect costs	183 050	193 340	105.6
Total, Coordination Unit CPP	1 763 650	1 541 701	87.4
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5

* The approved budget provisions were included under Major Programmes I (ED), II (SHS) and III (CLT) and Transverse activities (Coordination of activities concerning Towards a culture of peace) (ref. 159 EX/Decision 3.1.3).

** The approved budget provision has been included under Major Programme II (SHS).

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
TOTAL, TRANSVERSE ACTIVITIES			
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5
Planned activities	9 680 924	9 642 703	99.6
Staff Costs	6 850 100	6 467 856	94.4
Indirect costs	183 050	193 340	105.6
Subtotal, Transverse Activities	41 544 074	40 519 949	97.5
End-of-biennium adjustment	(410 175)		0.0
End-of-biennium adjustment (PP)	(613 950)		0.0
TOTAL, TRANSVERSE ACTIVITIES	40 519 949	40 519 949	100.0
Recapitulation Part II.A			
Planned activities	119 664 795	115 848 392	96.8
Staff Costs	179 187 000	177 462 714	99.0
Indirect programme costs	17 213 390	17 788 750	103.3
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5
Subtotal II.A	340 895 185	335 315 906	98.4
End-of-biennium adjustment	(5 579 279)		0.0
TOTAL, II.A	335 315 906	335 315 906	100.0
B. Information and Dissemination Services			
1. Clearing House			
A. Transfer and sharing of information available at UNESCO	381 500	364 173	95.5
B. Library services to internal and external users	341 700	321 935	94.2
C. Archives and micrography services	75 700	75 292	99.5
D. Contribution towards common charges	13 400	13 400	100.0
Total Activities	812 300	774 800	95.4
Staff Costs	3 708 400	3 537 483	95.4
Subtotal, CLH	4 520 700	4 312 283	95.4
End-of-biennium adjustment	(208 417)		0.0
TOTAL, CLH	4 312 283	4 312 283	100.0
2. UNESCO Publishing Office			
A. Operating costs	697 500	717 191	102.8
B. Representative works	186 600	184 457	98.9
C. Audio-visual division archives and micrography services	501 200	504 888	100.7
D. Contribution towards common charges	23 700	23 700	100.0
Total Activities	1 409 000	1 430 236	101.5
Staff Costs	6 341 200	5 391 616	85.0
Subtotal, UPO	7 750 200	6 821 852	88.0
End-of-biennium adjustment	(928 348)		0.0
TOTAL, UPO	6 821 852	6 821 852	100.0
3. Office of Monthly Periodicals			
A. UNESCO Courier	1 766 300	1 817 076	102.9
B. UNESCO Sources	567 500	652 727	115.0
C. Reimbursement of subscription to the UNESCO Courier	281 000	281 000	100.0
Total Activities	2 614 800	2 750 803	105.2
Staff Costs	2 347 600	2 627 787	111.9
Subtotal, OPM	4 962 400	5 378 590	108.4
End-of-biennium adjustment	(416 190)		0.0
TOTAL, OPM	5 378 590	5 378 590	100.0
4. Office of Public Information			
A. Office of Director	205 200	287 541	140.1
B. Press division	709 800	696 305	98.1
C. Regional information activities	318 400	293 096	92.1
D. Operating costs of regional offices	77 000	70 091	91.0
E. Other expenses	465 800	458 710	98.5
F. Contribution towards common charges	29 800	29 800	100.0
G. Contribution towards SITA linkages	14 000	11 307	80.8
Total Activities	1 820 000	1 846 850	101.5
Staff Costs	3 729 000	3 278 506	87.9
Subtotal, OPI	5 549 000	5 125 356	92.4
End-of-biennium adjustment	(423 644)		0.0
TOTAL, OPI	5 125 356	5 125 356	100.0
Recapitulation Part II.B			
Staff costs	16 126 200	14 835 392	92.0
Other costs	6 656 100	6 802 689	102.2
SUBTOTAL, II.B	22 782 300	21 638 081	95.0
End-of-biennium adjustment	(1 144 219)		0.0
TOTAL, II.B	21 638 081	21 638 081	100.0

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
TOTAL, PART II			
Planned activities	126 320 895	122 651 081	97.1
Personnel costs	195 313 200	192 298 106	98.5
Indirect programme costs	17 213 390	17 788 750	103.3
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5
SUBTOTAL, PART II	363 677 485	356 953 987	98.2
End-of-biennium adjustment	(6 723 498)		0.0
TOTAL, PART II	356 953 987	356 953 987	100.0
Part III - Support for Programme Execution			
1. Bureau for External Relations			
A. Relations with Member States	565 900	505 163	89.3
B. Cooperation with National Commissions	1 470 500	1 453 866	98.9
C. Cooperation with UNESCO Clubs	594 500	584 524	98.3
D. Relations and cooperation with international organizations	249 400	247 300	99.2
E. Relations with established offices away from Headquarters and decentralization	666 800	649 066	97.3
F. Operations of the Office of the Assistant Director-General	392 300	374 876	95.6
G. Partnerships for the Twenty-first Century	160 700	96 609	60.1
H. Relations with UNESCO honorary goodwill ambassadors	114 211	110 485	96.7
I. Contribution towards common charges	74 000	74 000	100.0
J. Contribution towards SITA linkages	22 600	17 709	78.4
Total Activities	4 310 911	4 113 598	95.4
Staff costs	18 913 796	20 389 250	107.8
Total, BRX	23 224 707	24 502 848	105.5
2. Bureau for Relations with Extrabudgetary Funding Sources			
Staff Costs	3 156 200	2 949 502	93.5
Other Costs	940 600	914 114	97.2
Contribution towards common charges	14 300	14 300	100.0
Contribution towards SITA linkages	500	300	60.0
Total, BER	4 111 600	3 878 216	94.3
3. Bureau of Conferences, Languages and Documents			
Staff Costs	27 649 800	25 335 145	91.6
Other Costs	3 709 400	3 724 516	100.4
Contribution towards common charges	61 500	60 242	98.0
Total, CLD	31 420 700	29 119 903	92.7
TOTAL, PART III			
Staff Costs	49 719 796	48 673 897	97.9
Other Costs	9 037 211	8 827 070	97.7
SUBTOTAL, PART III	58 757 007	57 500 967	97.9
End-of-biennium adjustment	(1 256 040)		0.0
TOTAL, PART III	57 500 967	57 500 967	100.0
Part IV - Management and Administrative Services			
1. Office of the ADG/MA			
Staff Costs	2 301 500	2 555 531	111.0
Other Costs	131 000	130 485	99.6
Unit for Public Relations and Special Events	108 900	106 460	97.8
Contribution towards common charges	3 500	3 500	100.0
Total, ADG/MA	2 544 900	2 795 976	109.9
2. Bureau of the Comptroller			
Staff Costs	7 596 800	7 101 582	93.5
Other Costs	1 017 300	994 178	97.7
Contribution towards common charges	4 700	4 700	100.0
Total, BOC	8 618 800	8 100 460	94.0
3. Bureau of Human Resources Management			
Staff Costs	11 911 600	12 533 111	105.2
Young probationers	1 526 700	1 168 839	76.6
Other Costs	1 524 514	1 521 125	99.8
Contribution towards common charges	14 300	14 300	100.0
Total, HRM	14 977 114	15 237 375	101.7
4. Bureau of Documentation, Informatics Services and Telecommunications			
Staff Costs	4 652 152	6 468 720	139.0
Maintenance and Services	2 491 600	2 494 745	100.1
Enterprise resources planning	6 615 000	6 615 000	100.0
Contribution to common services	48 200	48 200	100.0
SITA cost sharing for 2000-2001	344 890	246 100	71.4
New monitoring system	695 110	664 720	95.6
Total, Activities	10 194 800	10 068 765	98.8
Total, DIT	14 846 952	16 537 485	111.4

APPROPRIATION LINE	ALLOCATION	EXPENDITURE	EXPENDITURE VIS-À-VIS ALLOCATION
	\$	\$	%
5. Bureau for Support and Services			
Staff Costs	7 943 400	8 031 805	101.1
A. General Service Division	49 600	50 123	101.1
B. Medical Services	133 300	131 315	98.5
C. Staff Pension Division	185 700	184 250	99.2
D. Medical Benefits Fund for associate participants	5 182 700	4 768 278	92.0
E. Contribution to common services	6 300	6 300	100.0
Total, Other Costs	5 557 600	5 140 266	92.5
Total, GES	13 501 000	13 172 071	97.6
TOTAL, PART IV			
Staff Costs	34 405 452	36 690 749	106.6
Other Costs	20 083 314	19 152 618	95.4
SUBTOTAL, PART IV	54 488 766	55 843 367	102.5
End-of-biennium adjustment	1 354 601		0.0
TOTAL, PART IV	55 843 367	55 843 367	100.0
Part V - Common Services; maintenance and security			
Staff Costs	15 454 240	14 699 666	95.1
Other costs:			
A. Furniture and equipment	401 000	371 220	92.6
B. Freight and postal expenses	720 000	732 678	101.8
C. Temporary assistance and overtime for safety and security	380 000	433 480	114.1
D. Supplies and materials for maintenance of buildings	5 422 500	5 448 927	100.5
E. Charges, taxes and restaurant	4 795 000	5 000 933	104.3
F. Maintenance of cars, furniture and materials	293 000	294 622	100.6
G. Networks, informatics systems and telecommunications	1 224 400	1 225 489	100.1
H. Public relations and cultural events	60 000	60 070	100.1
I. Requirements for security arrangements at Headquarters	165 260	161 507	97.7
Total, Other Costs	13 461 160	13 728 926	102.0
SUBTOTAL, PART V	28 915 400	28 428 592	98.3
End-of-biennium adjustment	(486 808)		0.0
TOTAL, PART V	28 428 592	28 428 592	100.0
Part VI - Renovation of Headquarters Premises			
A. Renovation and refurbishing of Headquarters premises	7 427 300	7 427 300	100.0
B. Amortization of IBE	275 900	275 862	100.0
C. Less amount to be paid by Permanent Delegations	(179 700)	(179 700)	100.0
TOTAL, PART VI	7 523 500	7 523 462	100.0
End-of-biennium adjustment	(38)		0.0
TOTAL, PART VI	7 523 462	7 523 462	100.0
TOTAL, PARTS I-VI			
Staff costs	315 303 788	313 810 688	99.5
Planned activities	191 692 590	185 507 974	96.8
Indirect programme costs	17 213 390	17 788 750	103.3
Participation Programme	24 830 000	24 216 050	97.5
TOTAL, PARTS I-VI	549 039 768	541 323 462	98.6
Part VII - Anticipated cost increases	289 040	-	-
End-of-biennium adjustment	(289 040)		-
TOTAL, PART VII	0	0	-
TOTAL UNSPENT BALANCE	(8 005 346)		
TOTAL, PARTS I - VII	541 323 462	541 323 462	100.0

I. PRESENTATION DU PROGRAMME ET BUDGET POUR 2000-2001

FIGURE 1

Evolution du budget ordinaire de l'UNESCO de 1981 à 2001

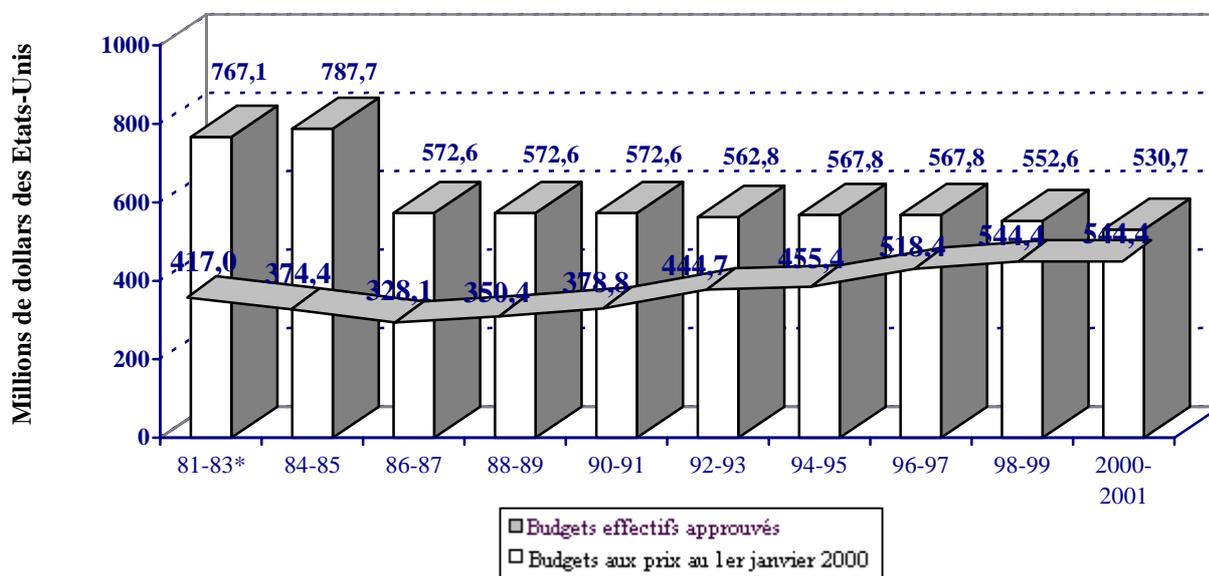
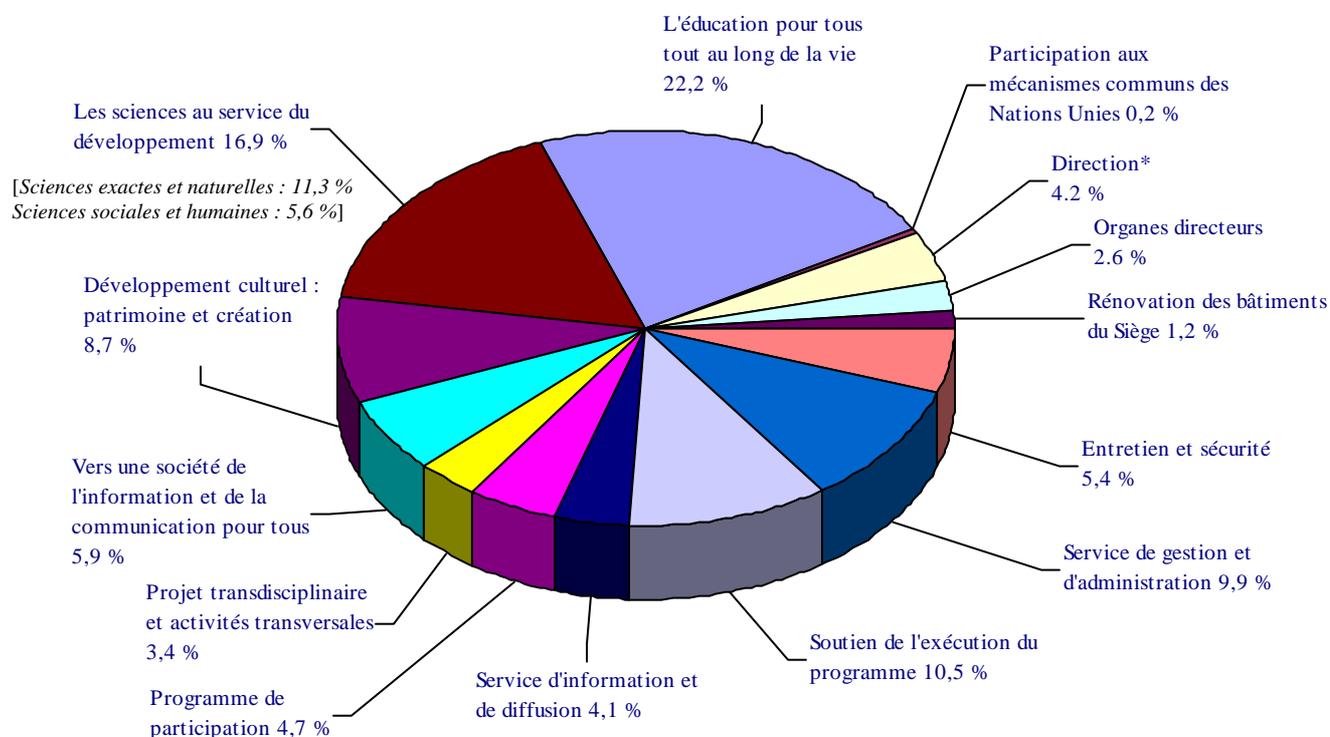


FIGURE 2

Budget ordinaire approuvé par titre/secteur



* C'est-à-dire : la Direction générale et les Services de la Direction générale (Cabinet du Directeur général ; Inspection générale ; Bureau du Médiateur ; Office des normes internationales et des affaires juridiques ; Bureau d'études, de programmation et d'évaluation ; Bureau du budget).

NOTE : POUR DES RAISONS TECHNIQUES, LES SECTIONS I, II, III ET IV ET L'ANNEXE ONT ÉTÉ REPRODUITES EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS SEULEMENT.

FIGURE 3

**Ventilation du budget total entre les dépenses de personnel et les activités
(Programme ordinaire* et programmes extrabudgétaires)**

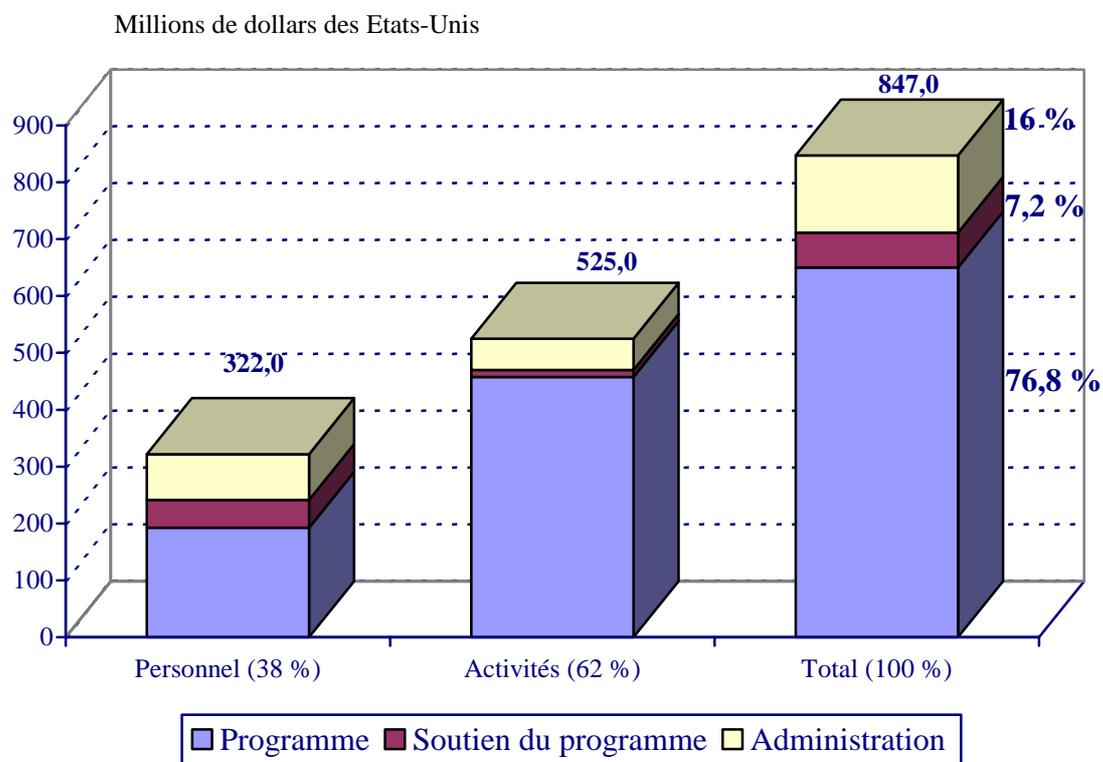
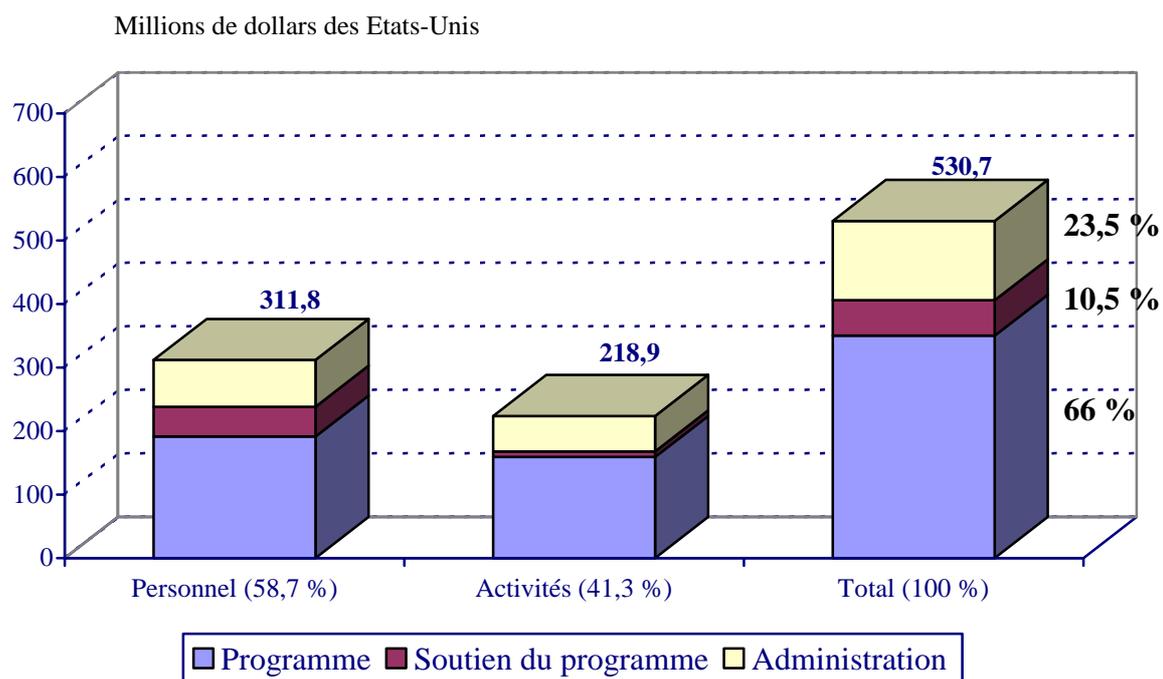


FIGURE 4

**Ventilation du Budget ordinaire*
entre les dépenses de personnel et les activités**



* Titres I-VI

TABLEAU 1

EXECUTION DU PROGRAMME ORDINAIRE PAR ARTICLE BUDGETAIRE

(Titres I à VI du budget)

Article budgétaire	30 C/5 approuvé tel qu'ajusté	Dépenses/ engagements de dépenses	Taux d'exécution
	\$	\$	%
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION			
I.A - Organes directeurs			
1. Conférence générale	6 216 300	5 336 823	85,9
2. Conseil exécutif	7 647 400	7 047 137	92,2
	13 863 700	12 383 960	89,3
I.B - Direction			
3. Direction générale	1 828 500	1 513 043	82,7
4. Services de la Direction générale	18 678 100	19 888 458	106,5
	20 506 600	21 401 501	104,4
I.C - Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
	1 307 310	1 287 626	98,5
Total, Titre I	35 677 610	35 073 087	98,3
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME			
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES			
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	120 951 371	117 539 435	97,2
II. Les sciences au service du développement :			
. Sciences exactes et naturelles	62 587 810	60 747 437	97,1
. Sciences sociales et humaines	31 448 669	30 911 580	98,3
III. Développement culturel : patrimoine et création	51 575 718	51 860 141	100,6
IV. Vers une société de la communication et de l'information pour tous	32 787 543	33 737 364	102,9
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix**	-	-	-
Activités transversales	16 714 074	16 303 899	97,5
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
Total partiel, Titre II.A	340 895 185	335 315 906	98,4
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION			
1. Centre d'échange d'information	4 520 700	4 312 283	95,4
2. Office des Editions de l'UNESCO	7 750 200	6 821 852	88,0
3. Office des périodiques mensuels	4 962 400	5 378 590	108,4
4. Office de l'information du public	5 549 000	5 125 356	92,4
Total partiel, Titre II.B	22 782 300	21 638 081	95,0
Total, Titre II	363 677 485	356 953 987	98,2
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME			
1. Bureau des relations extérieures	23 224 707	24 502 848	105,5
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire	4 111 600	3 878 216	94,3
3. Bureau des conférences, des langues et des documents	31 420 700	29 119 903	92,7
Total, Titre III	58 757 007	57 500 967	97,9
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION			
1. Bureau de l'ADG/MA	2 544 900	2 795 976	109,9
2. Bureau du Contrôleur financier	8 618 800	8 100 460	94,0
3. Bureau de la gestion des ressources humaines	14 977 114	15 237 375	101,7
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécom.	14 846 952	16 537 485	111,4
5. Bureau du soutien et des services	13 501 000	13 172 071	97,6
Total, Titre IV	54 488 766	55 843 367	102,5
TITRE V - Services communs ; entretien et sécurité	28 915 400	28 428 592	98,3
TITRE VI - Rénovation des bâtiments du Siège	7 523 500	7 523 462	100,0
Total, Titres I - VI	549 039 768	541 323 462	98,6

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème, 160ème, 161ème et 162ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 2001 (document 164 EX/26).

** Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc.,3.1.3).

TABLEAU 2

EXECUTION DU PROGRAMME PAR CATEGORIE DE DEPENSES

(Titres I - VII du budget)

Catégorie de dépenses	30 C/5	Montants autorisés*	Dépenses par rapport aux montants autorisés	
	Approuvé		\$	%
	\$	\$	\$	%
TRAITEMENTS ET AUTRES SERVICES DE PERSONNEL				
- Personnel au Siège	242 820 200	247 425 692	249 212 197	100,7
- Personnel hors Siège	68 948 000	67 878 096	64 598 491	95,2
Assistance temporaire	10 462 700	10 464 076	13 529 728	129,3
Services d'interprétation	2 458 700	2 459 835	3 315 244	134,8
Consultants auprès des Etats membres	2 321 200	2 335 064	1 946 539	83,4
Consultants auprès du Secrétariat	1 684 000	1 684 000	1 725 600	102,5
Autres services de personnel	1 749 600	1 749 600	1 944 143	111,1
VOYAGES EN MISSION OFFICIELLE				
- Voyages des délégués	5 499 800	5 566 800	9 143 035	164,2
. Voyages de participants à des conférences et réunions organisées par l'UNESCO			6 406 580	
. Voyages de participants à des consultations organisées au Siège ou ailleurs			1 628 449	
. Voyages de participants à des stages et cours de formation			1 108 006	
- Voyages du personnel en mission officielle	5 861 300	5 887 800	8 222 327	139,7
- Voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif	2 327 700	2 327 700	1 513 206	65,0
SERVICES CONTRACTUELS				
- Contrats d'édition	3 428 000	3 451 855	2 147 029	62,2
- Contributions à des coéditions	1 739 500	1 842 228	1 280 449	69,5
- Organisation de séminaires et réunions	7 390 800	8 028 172	4 757 669	59,3
- Autres services contractuels	30 664 100	32 098 616	25 576 841	79,7
DEPENSES GENERALES DE FONCTIONNEMENT				
	22 057 200	22 528 492	28 333 508	125,8
FOURNITURES DIVERSES				
	5 955 100	6 212 476	5 985 937	96,4
ACQUISITION DE MOBILIER ET DE MATERIEL				
	4 293 900	4 805 415	5 894 420	122,7
ALLOCATIONS FINANCIERES				
	25 082 300	25 082 300	24 652 995	98,3
CONTRATS AVEC DES ONGs (accords-cadres)				
	8 017 600	8 017 600	3 553 054	44,3
AUTRES CONTRIBUTIONS				
	25 459 200	31 478 761	27 903 164	88,6
PROGRAMME DE PARTICIPATION				
	24 830 000	24 830 000	24 216 050	97,5
AUTRES DEPENSES				
	13 978 500	15 671 800	14 083 086	89,9
COUTS INDIRECTS DE PROGRAMME				
	13 647 000	17 213 390	17 788 750	103,3
AUGMENTATIONS PREVISIBLES DES COUTS				
	13 690 850	289 040	-	-
TOTAL, TITRES I - VI	544 367 250	549 328 808	541 323 462	98,5

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème, 160ème, 161ème et 162ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 2001 (document 164 EX/26).

TABLEAU 3

EXECUTION DU PROGRAMME PAR SECTEUR

(Titres I - VI du budget)

(à l'exclusion des dépenses de personnel et du Programme de participation)

Titre/Secteur/Unité	30 C/5 Approuvé	Crédits ouverts*	Exécution au 31 décembre 2001	
	\$	\$	\$	%
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION	14 604 000	15 266 510	13 624 817	89,2
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
I. L'éducation pour tous tout au long de la vie	52 948 500	55 925 471	54 368 123	97,2
II. Les sciences au service du développement :				
. Sciences exactes et naturelles	24 940 500	26 631 310	25 771 602	96,8
. Sciences sociales et humaines	11 383 200	12 180 769	11 727 614	96,3
III. Développement culturel : patrimoine et création	15 386 000	17 008 818	16 912 454	99,4
IV. Vers une société de la communication et de l'information pour tous	13 297 400	15 267 843	15 021 306	98,4
Projet transdisciplinaire et activités transversales				
. Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix**				
Activités transversales :				
. Institut de statistique de l'UNESCO	6 820 000	6 820 000	6 820 000	100,0
. Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant	1 117 700	1 117 700	1 118 334	100,1
. Coordination des activités en faveur des groupes prioritaires :				
- les femmes et la jeunesse	759 000	761 324	747 418	98,2
. Coordination des activités concernant : "Vers une culture de la paix"	697 100	745 350	745 183	100,0
. Coordination des activités concernant : l'Afrique	419 600	419 600	405 108	96,5
Total partiel, Titre II.A	127 769 000	136 878 185	133 637 142	97,6
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
1. Centre d'échange d'information	812 300	812 300	774 800	95,4
2. Office des Editions de l'UNESCO	1 409 000	1 409 000	1 430 236	101,5
3. Office des périodiques mensuels	2 333 800	2 614 800	2 750 803	105,2
4. Office de l'information du public	1 820 000	1 820 000	1 846 850	101,5
Total partiel, Titre II.B	6 375 100	6 656 100	6 802 689	102,2
Total, Titre II	134 144 100	143 534 285	140 439 831	97,8
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME	8 822 600	9 037 211	8 827 070	97,7
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	16 712 100	20 083 314	19 152 618	95,4
TITRE VI - SERVICES COMMUNS ; entretien et sécurité	13 295 900	13 461 160	13 728 926	102,0
TITRE VI - RENOVATION DES BATIMENTS DU SIEGE	6 499 500	7 523 500	7 523 462	100,0
Total, Titres I - VI	194 078 200	208 905 980	203 296 724	97,3

* 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème, 160ème, 161ème et 162ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 2001 (document 164 EX/26).

** Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc.,3.1.3).

TABLEAU 4

DECENTRALISATION⁽¹⁾

(Montants prévus des dépenses hors Siège)

Secteur/Unité	30 C/5 Approuvé	Crédits ouverts (2)	Exécution au 31 décembre 2001	
	\$	\$	\$	%
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME				
II. A - GRANDS PROGRAMMES, PROJET TRANSDISCIPLINAIRE ET ACTIVITES TRANSVERSALES				
Education	56 763 100	57 207 311	54 197 543	94,7
Sciences exactes et naturelles	24 707 100	26 900 069	24 990 300	92,9
Sciences sociales et humaines	6 342 150	6 683 861	6 310 994	94,4
Culture	17 389 800	17 550 386	17 806 555	101,5
Communication et information	11 571 800	13 187 723	13 264 428	100,6
. Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix(3)				
. Activités transversales :				
. Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant	88 300	88 800	68 179	76,8
. Coordination des activités concernant : Les femmes et la jeunesse	-	84 000	76 316	90,9
. Coordination des activités concernant : "Vers une culture de la paix"	303 800	441 105	438 126	99,3
Programme de participation	24 830 000	24 830 000	24 216 050	97,5
Total partiel, Titre II.A	141 996 050	146 973 255	141 368 491	96,2
II. B - SERVICES D'INFORMATION ET DE DIFFUSION				
Office de l'information du public	638 800	642 200	750 310	116,8
Total partiel, Titre II.B	638 800	642 200	750 310	116,8
Total, Titre II	142 634 850	147 615 455	142 118 801	96,3
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME				
Bureau des relations extérieures	3 645 200	3 082 921	3 085 217	100,1
Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire	373 400	447 400	195 906	43,8
Total, Titre III	4 018 600	3 530 321	3 281 123	92,9
Total, Titres II et III	146 653 450	151 145 776	145 399 924	96,2

(1) Y compris les coûts directs et indirects de programme et les dépenses de personnel hors Siège.

(2) 30 C/5 Approuvé, ajusté en fonction des virements de crédits approuvés par le Conseil exécutif à ses 159ème, 160ème, 161ème et 162ème sessions et des dons reçus jusqu'au 31 décembre 2001 (document 164 EX/26).

(3) Les crédits du budget approuvé pour ce projet figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et sous les activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix") (réf. 159 EX/Déc.,3.1.3).

TABLEAU 5**PROGRAMME DE PARTICIPATION****A. EXECUTION BUDGETAIRE PAR REGION**

Région	Crédits alloués	Exécution au 31 décembre 2001	
		\$	%
AFRIQUE	6 165 183	6 163 018	100,0
ASIE ET PACIFIQUE	4 601 019	4 456 798	96,9
ETATS ARABES	2 409 500	2 402 928	99,7
EUROPE 1	963 363	953 970	99,0
EUROPE 2	2 183 210	2 122 638	97,2
AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES	4 766 775	4 394 811	92,2
INTER-REGIONAUX	2 729 100	2 722 576	99,8
ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON-GOUVERNEMENTALES	1 011 850	999 311	98,8
TOTAL	24 830 000	24 216 050	97,5

PROGRAMME DE PARTICIPATION

B. NATURE DES DEPENSES

Nature des dépenses	Autorisations d'engagements de dépenses	Exécution au 31 décembre 2001	
	\$	\$	%
A. CONTRIBUTIONS FINANCIERES			
■ Conférences, réunions	9 556 229	9 344 881	97,8
■ Séminaires ou cours de formation	2 320 792	2 246 292	96,8
■ Fournitures et matériel	5 762 467	5 618 102	97,5
■ Bourses, allocations d'études	638 470	661 956	103,7
■ Consultants	2 797 785	2 713 860	97,0
■ Publications, traductions, reproduction	1 559 907	1 569 107	100,6
■ Allocations à des ONG	352 850	364 850	103,4
■ Autres formes de participation financière non-spécifiées ci-dessus	786 000	707 000	89,9
B. ASSISTANCE MATERIELLE ET/OU TECHNIQUE DIRECTEMENT FOURNIE PAR L'UNESCO			
■ Conférences, réunions	30 500	30 500	100,0
■ Séminaires ou cours de formation	454 500	489 003	107,6
■ Fournitures et matériel	170 500	160 628	94,2
■ Bourses	116 000	111 582	96,2
■ Consultants	281 000	195 779	69,7
■ Publications, traductions, reproduction	3 000	2 510	83,7
■ Assistance matérielle et/ou technique fournie à des ONG	-	-	-
■ Autres formes d'assistance matérielle et/ou technique directement fournie par l'UNESCO	-	-	-
TOTAL	24 830 000	24 216 050	97,5

TABLEAU 6
EFFECTIFS ET DEPENSES DE PERSONNEL

A. Ventilation mensuelle des postes budgétairement vacants pendant la période janvier 2000 - décembre 2001

ANNEE/MOIS	NOMBRE DE POSTES PERMANENTS POUR 2000-2001 INDIQUES DANS LE 30 C/5 APPROUVE				POSTES VACANTS					VARIATIONS PAR RAPPORT AU CHIFFRE A ATTEINDRE POUR PARVENIR A UN TAUX D'ABATTEMENT POUR DELAIS DE RECRUTEMENT DE 3% (64 POSTES)
	Nombre total de postes	Postes pourvus			HQS		FLD		TOTAL	
		HQS	FLD	TOTAL	P	GS	P	L		
2000										
Janvier	2 118	1 508	508	2 016	36	43	10	13	102	38
Février	2 118	1 504	508	2 012	38	45	10	13	106	42
Mars	2 118	1 494	506	2 000	38	55	10	15	118	54
Avril	2 118	1 487	505	1 992	42	58	10	16	126	62
Mai	2 118	1 484	503	1 987	42	61	11	17	131	67
Juin	2 118	1 485	505	1 990	44	58	10	16	128	64
Juillet	2 118	1 394	495	1 889	67	126	10	26	229	* 165
Août	2 118	1 391	500	1 891	69	127	7	24	227	* 163
Septembre	2 118	1 406	502	1 908	63	118	6	23	210	* 146
Octobre	2 118	1 433	500	1 933	53	101	8	23	185	121
Novembre	2 118	1 436	497	1 933	43	108	10	24	185	121
Décembre	2 118	1 429	498	1 927	47	111	11	22	191	127
2001										
Janvier	2 118	1 418	501	1 919	54	115	7	23	199	135
Février	2 118	1 429	505	1 934	57	101	5	21	184	120
Mars	2 118	1 455	511	1 966	45	87	12	8	152	88
Avril	2 118	1 429	513	1 942	58	100	11	7	176	112
Mai	2 118	1 436	512	1 948	53	98	11	8	170	106
Juin	2 118	1 443	515	1 958	53	91	8	8	160	96
Juillet	2 118	1 452	518	1 970	44	91	7	6	148	84
Août	2 118	1 466	511	1 977	35	86	11	9	141	77
Septembre	2 118	1 477	512	1 989	36	74	12	7	129	65
Octobre	2 118	1 492	506	1 998	28	67	17	8	120	56
Novembre	2 118	1 489	510	1 999	26	72	12	9	119	55
Décembre	2 118	1 530	513	2 043	17	40	12	6	75	11
MOYENNE	2 118	1 457	506	1 963	45	85	10	15	155	91

* Ce total de postes vacants tient compte des postes laissés vacants par le départ de leurs titulaires bénéficiaires du Plan de cessation de service par accord mutuel en l'An 2000.

B. Etat cumulatif des dépenses de personnel au 31 décembre 2001

	Crédits \$	Dépenses \$	%
SIEGE	247 425 692	249 212 197	100,7
HORS SIEGE	67 878 096	64 598 491	95,2
TOTAL	315 303 788	313 810 688	99,5

TABLEAU 7

ETAT BUDGETAIRE DES TITRES I, II.B, III, IV, V ET VI PAR CATEGORIE DE DEPENSES AU 31 DECEMBRE 2001

Article budgétaire	Coût des postes établis		Assistance temporaire	Voyages des Délégués*	Voyages du personnel	Services contractuels	Dépenses générales de fonctionnement	Fournitures diverses	Acquisition de mobilier et de matériel	Allocations financières	Contrats avec des ONGs (accords-cadres)	Autres contributions	Coûts indirects de programme	Autres dépenses	Total
	Siège	Hors Siège													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TITRE I - POLITIQUE GENERALE ET DIRECTION															
A. Organes directeurs															
30 C/5 Approuvé et ajusté	1 812 600	-	8 527 200	2 327 700	-	596 800	599 400	-	-	-	-	-	-	-	13 863 700
Dépenses au 31 décembre 2001	1 936 762	-	6 643 001	1 543 448	7 513	698 152	389 292	605 094	465 777	-	-	-	-	94 921	12 383 960
Taux d'exécution	106,8	-	77,9	66,3	N.A	117,0	64,9	N.A	N.A	-	-	-	-	N.A	89,3
B. Direction:															
30 C/5 Approuvé et ajusté	18 598 500	-	198 700	54 000	472 600	756 900	174 200	181 200	70 500	-	-	-	-	-	20 506 600
Dépenses au 31 décembre 2001	19 511 508	-	178 247	8 963	507 847	482 879	175 977	160 742	246 435	-	-	126 903	-	2 000	21 401 501
Taux d'exécution	104,9	-	89,7	16,6	107,5	63,8	101,0	88,7	349,6	-	-	N.A	-	N.A	104,4
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies															
30 C/5 Approuvé et ajusté	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 307 310	1 307 310
Dépenses au 31 décembre 2001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 287 626	1 287 626
Taux d'exécution	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98,5	98,5
TOTAL, TITRE I															
30 C/5 Approuvé et ajusté	20 411 100	-	8 725 900	2 381 700	472 600	1 353 700	773 600	181 200	70 500	-	-	-	-	1 307 310	35 677 610
Dépenses au 31 décembre 2001	21 448 270	-	6 821 248	1 552 411	515 360	1 181 031	565 269	765 836	712 212	-	-	126 903	-	1 384 547	35 073 087
Taux d'exécution	105,1	-	78,2	65,2	109,0	87,2	73,1	422,6	1 010,2	-	-	N.A	-	105,9	98,3
TITRE II - EXECUTION DU PROGRAMME															
B. Services d'information et de diffusion															
1. Centre d'échange d'information															
30 C/5 Approuvé et ajusté	3 708 400	-	23 900	-	30 200	280 400	43 300	390 900	31 600	-	-	11 000	-	1 000	4 520 700
Dépenses au 31 décembre 2001	3 537 483	-	23 762	38 756	18 994	178 406	36 909	262 879	184 269	-	-	5 784	-	25 041	4 312 283
Taux d'exécution	95,4	-	99,4	N.A	62,9	63,6	85,2	67,2	583,1	-	-	52,6	-	-	95,4
2. Office des Editions de l'UNESCO															
30 C/5 Approuvé et ajusté	6 341 200	-	8 700	-	57 600	1 002 300	51 700	254 900	23 800	-	10 000	-	-	-	7 750 200
Dépenses au 31 décembre 2001	5 391 616	-	76 080	-	50 324	876 627	125 604	131 309	161 542	-	8 750	-	-	-	6 821 852
Taux d'exécution	85,0	-	874,5	-	87,4	87,5	242,9	51,5	678,7	-	87,5	-	-	-	88,0
3. Office des périodiques mensuels															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2 347 600	-	529 200	-	89 200	1 269 600	148 200	292 600	-	-	-	286 000	-	-	4 962 400
Dépenses au 31 décembre 2001	2 627 787	-	1 157 513	940	16 928	569 202	103 588	571 163	3 533	-	-	327 936	-	-	5 378 590
Taux d'exécution	111,9	-	218,7	N.A	19,0	44,8	69,9	195,2	N.A	-	-	114,7	-	-	108,4
4. Office de l'information du public															
30 C/5 Approuvé et ajusté	3 459 800	269 200	446 200	87 000	142 000	313 200	626 100	133 800	67 700	-	-	4 000	-	-	5 549 000
Dépenses au 31 décembre 2001	2 868 983	409 523	595 996	62 180	82 431	450 737	270 909	255 860	102 457	-	-	26 280	-	-	5 125 356
Taux d'exécution	82,9	152,1	133,6	71,5	58,1	143,9	43,3	191,2	151,3	-	-	657,0	-	-	92,4
TOTAL, TITRE II.B															
30 C/5 Approuvé et ajusté	15 857 000	269 200	1 008 000	87 000	319 000	2 865 500	869 300	1 072 200	123 100	-	10 000	301 000	-	1 000	22 782 300
Dépenses au 31 décembre 2001	14 425 869	409 523	1 853 351	101 876	168 677	2 074 972	537 010	1 221 211	451 801	-	8 750	360 000	-	25 041	21 638 081
Taux d'exécution	91,0	152,1	183,9	117,1	52,9	72,4	61,8	113,9	367,0	-	87,5	119,6	-	-	95,0

* Y compris les voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif

Article budgétaire	Coût des postes établis		Assistance temporaire	Voyages des Délégués*	Voyages du personnel	Services contractuels	Dépenses générales de fonctionnement	Fournitures diverses	Acquisition de mobilier et de matériel	Allocations financières	Contrats avec des ONGs (accords-cadres)	Autres contributions	Coûts indirects de programme	Autres dépenses	Total
	Siège	Hors Siège													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
TITRE III - SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME															
1. Bureau des relations extérieures															
30 C/5 Approuvé et ajusté	16 108 800	2 804 996	375 200	10 000	565 600	2 285 200	298 800	256 000	326 000	-	-	194 111	-	-	23 224 707
Dépenses au 31 décembre 2001	17 555 608	2 833 642	685 015	753 824	568 876	296 089	438 492	172 269	434 529	-	-	742 976	-	21 528	24 502 848
Taux d'exécution	109,0	101,0	182,6	7 538,2	100,6	13,0	146,8	67,3	133,3	-	-	382,8	-	N.A	105,5
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaire															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2 778 800	377 400	173 000	-	223 000	179 000	123 400	57 000	52 000	-	-	119 000	-	29 000	4 111 600
Dépenses au 31 décembre 2001	2 823 596	125 906	182 379	122 260	149 368	121 884	141 025	44 655	94 034	-	-	50 510	-	22 599	3 878 216
Taux d'exécution	101,6	33,4	105,4	N.A	67,0	68,1	114,3	78,3	180,8	-	-	42,4	-	N.A	94,3
3. Bureau des conférences, des langues et des documents															
30 C/5 Approuvé et ajusté	27 649 800	-	2 112 200	-	13 100	721 800	101 500	180 000	642 300	-	-	-	-	-	31 420 700
Dépenses au 31 décembre 2001	25 335 145	-	2 510 122	252	11 443	551 486	227 969	299 705	183 781	-	-	-	-	-	29 119 903
Taux d'exécution	91,6	-	118,8	N.A	87,4	76,4	224,6	166,5	28,6	-	-	-	-	-	92,7
TOTAL, TITRE III															
30 C/5 Approuvé et ajusté	46 537 400	3 182 396	2 660 400	10 000	801 700	3 186 000	523 700	493 000	1 020 300	-	-	313 111	-	29 000	58 757 007
Dépenses au 31 décembre 2001	45 714 349	2 959 548	3 377 516	876 336	729 687	969 459	807 486	516 629	712 344	-	-	793 486	-	44 127	57 500 967
Taux d'exécution	98,2	93,0	127,0	8 763,4	91,0	30,4	154,2	104,8	69,8	-	-	253,4	-	N.A	97,9
TITRE IV - SERVICES DE GESTION ET D'ADMINISTRATION															
1. Bureau de l'ADG/MA															
30 C/5 Approuvé et ajusté	2 301 500	-	81 000	-	19 000	58 100	25 800	16 000	16 600	-	-	26 900	-	-	2 544 900
Dépenses au 31 décembre 2001	2 555 531	-	111 394	-	27 680	8 568	14 953	9 495	91 855	-	-	-	-	6 500	2 825 976
Taux d'exécution	111,0	-	137,5	-	145,7	14,7	58,0	59,3	553,3	-	-	-	-	N.A	111,0
2. Bureau du Contrôleur financier															
30 C/5 Approuvé et ajusté	7 596 800	-	129 900	-	17 900	-	827 800	46 400	-	-	-	-	-	-	8 618 800
Dépenses au 31 décembre 2001	7 101 582	-	140 328	-	7 448	233	707 552	57 477	85 840	-	-	-	-	-	8 100 460
Taux d'exécution	93,5	-	108,0	-	41,6	N.A	85,5	123,9	N.A	-	-	-	-	-	94,0
3. Bureau de la gestion des ressources humaines															
30 C/5 Approuvé et ajusté	11 911 600	-	1 495 700	-	122 900	1 045 800	54 300	56 514	123 600	-	-	160 700	-	6 000	14 977 114
Dépenses au 31 décembre 2001	12 533 111	-	1 104 717	76 038	88 332	954 028	74 448	86 450	102 701	-	-	155 550	-	62 000	15 237 375
Taux d'exécution	105,2	-	73,9	N.A	71,9	91,2	137,1	153,0	83,1	-	-	96,8	-	1 033,3	101,7
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications															
30 C/5 Approuvé et ajusté	4 652 152	-	70 800	-	75 700	1 080 000	591 500	1 110 100	651 700	-	-	6 615 000	-	-	14 846 952
Dépenses au 31 décembre 2001	6 468 720	-	350 363	1 850	48 731	387 396	2 052 506	154 066	458 853	-	-	6 615 000	-	-	16 537 485
Taux d'exécution	139,0	-	494,9	N.A	64,4	35,9	347,0	13,9	70,4	-	-	100,0	-	-	111,4
5. Bureau du soutien et des services															
30 C/5 Approuvé et ajusté	7 943 400	-	79 600	-	39 500	94 700	141 300	61 300	5 900	-	-	-	-	5 135 300	13 501 000
Dépenses au 31 décembre 2001	8 031 805	-	46 535	-	23 388	137 186	185 098	65 526	21 155	-	-	-	-	4 661 378	13 172 071
Taux d'exécution	101,1	-	58,5	-	59,2	144,9	131,0	106,9	358,6	-	-	-	-	90,8	97,6
TOTAL, TITRE IV															
30 C/5 Approuvé et ajusté	34 405 452	-	1 857 000	-	275 000	2 278 600	1 640 700	1 290 314	797 800	-	-	6 802 600	-	5 141 300	54 488 766
Dépenses au 31 décembre 2001	36 690 749	-	1 753 337	77 888	195 579	1 487 411	3 034 557	373 014	760 404	-	-	6 770 550	-	4 729 878	55 873 367
Taux d'exécution	106,6	-	94,4	N.A	71,1	65,3	185,0	28,9	95,3	-	-	99,5	-	92,0	102,5
TITRE V - SERVICES COMMUNS ; entretien et sécurité															
30 C/5 Approuvé et ajusté	15 454 240	-	144 000	-	9 000	10 000	12 433 560	746 600	118 000	-	-	-	-	-	28 915 400
Dépenses au 31 décembre 2001	14 699 666	-	684 987	-	244	3 816	12 403 831	382 285	253 763	-	-	-	-	-	28 428 592
Taux d'exécution	95,1	-	475,7	-	2,7	38,2	99,8	51,2	215,1	-	-	-	-	-	98,3
TITRE VI - RENOVATION DES BATIMENTS DU SIEGE															
30 C/5 Approuvé et ajusté	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 523 500	7 523 500
Dépenses au 31 décembre 2001	-	-	-	-	-	-	4 807	-	-	-	-	-	-	7 518 655	7 523 462
Taux d'exécution	-	-	-	-	-	-	N.A	-	-	-	-	-	-	99,9	100,0

* Y compris les voyages des représentants des Etats membres du Conseil exécutif

III. PRESENTATION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES

FIGURE 5

Programmes opérationnels extrabudgétaires pour 2000-2001 ventilés par source de fonds et grand programme

(Chiffres en millions de dollars des Etats-Unis
Total : 525 millions de dollars)

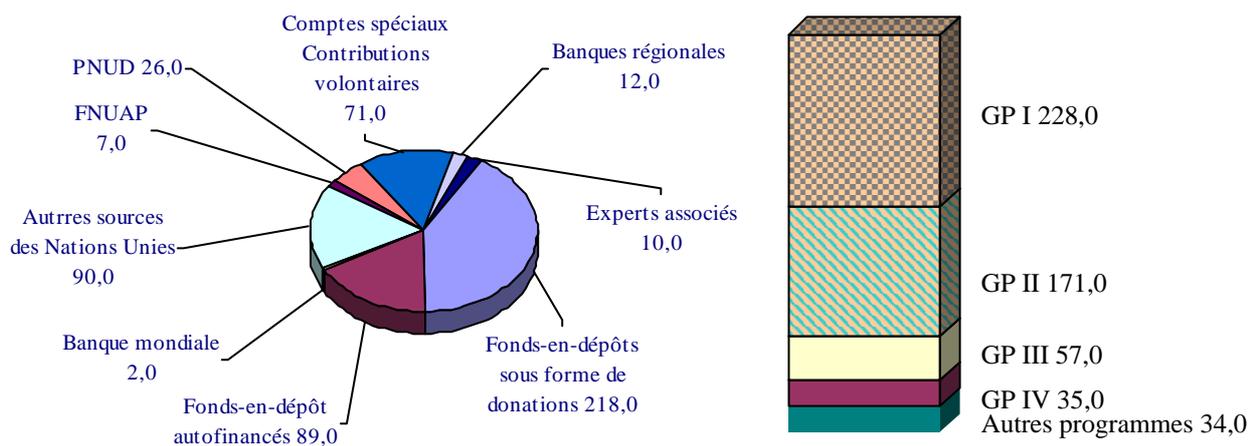
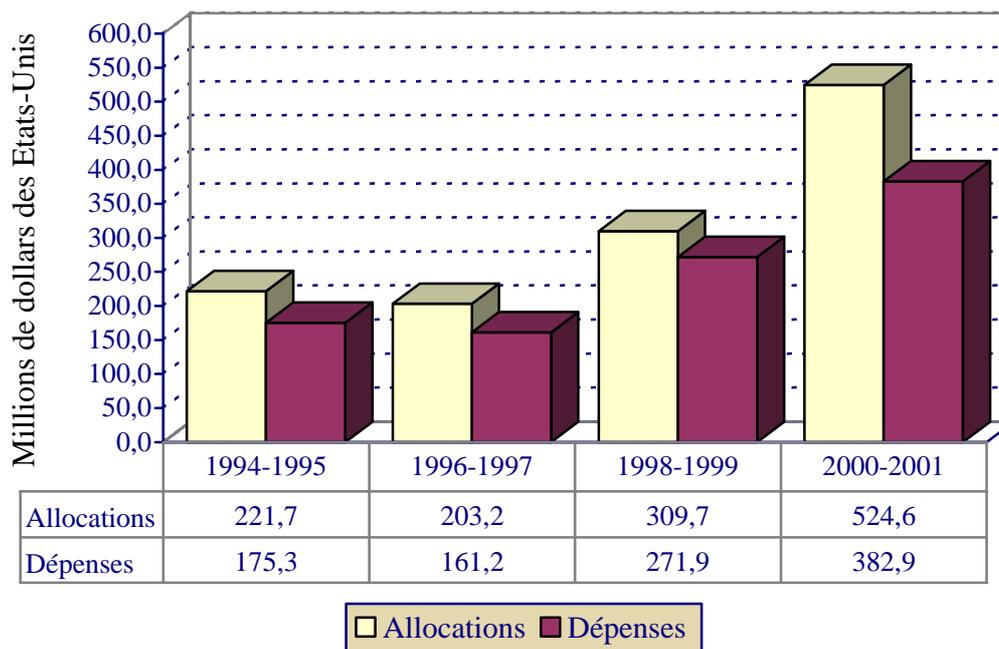


FIGURE 6

Programmes opérationnels extrabudgétaires Dépenses et allocations



IV - EXECUTION DES PROGRAMMES OPERATIONNELS EXTRABUDGETAIRES

TABLEAU 8

EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES

PAR SOURCE DE FONDS

SOURCES DE FONDS	2000-2001			1998-1999		
	Allocations 1er jan. 00-31 déc. 01	Dépenses 1er jan. 00-31 déc. 01	Taux d'exécution	Allocations 1er jan. 98-31 déc. 99	Dépenses 1er jan. 98-31 déc. 99	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
SOURCES DES NATIONS UNIES						
→ PNUD	26,2	16,6	63	27,1	20,5	76
→ FNUAP	6,7	5,8	87	12,5	11,0	88
→ Autres	89,4	52,3	59	41,8	32,7	78
AUTRES PROGRAMMES						
→ Banque mondiale	2,0	1,5	75	2,5	2,1	84
→ Banques régionales de développement et fonds régionaux	12,3	5,0	41	8,1	5,9	73
→ Fonds-en-dépôt sous forme de donations	88,4	68,2	77	66,8	60,0	90
→ Fonds-en-dépôt auto-financés	218,4	168,1	77	86,4	84,3	97
→ Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	81,2	65,4	81	64,5	55,4	86
TOTAL	524,6	382,9	73	309,7	271,9	88

TABLEAU 9

EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES PAR REGION

1er janvier 2000 au 31 décembre 2001

(en millions de dollars des Etats-Unis)

SOURCES DE FONDS	TOTAL	AFRIQUE	AMERIQUE LATINE ET CARAIRES	ASIE ET PACIFIQUE	ETATS ARABES	EUROPE	PROJETS INTER-REGIONAUX ET MONDIAUX
SOURCES NATIONS UNIES							
➔ PNUD	16,6	6,6	1,5	4,5	3,3	0,6	0,1
➔ FNUAP	5,8	0,8	0,1	0,7	-	-	4,2
➔ Autres	52,3	2,7	2,0	1,2	39,1	0,1	7,2
Total partiel, Sources Nations Unies	74,7	10,1	3,6	6,4	42,4	0,7	11,5
AUTRES PROGRAMMES							
➔ Banque mondiale	1,5	0,2	0,1	-	1,1	-	0,1
➔ Banques régionales de développement et fonds régionaux	5,0	4,1	0,3	0,4	0,2	-	-
➔ Fonds-en-dépôt sous forme de donations	68,2	10,6	11,3	16,3	7,6	5,2	17,2
➔ Fonds-en-dépôt auto-financés	168,1	-	164,0	0,1	3,7	0,1	0,2
➔ Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	65,4	3,3	1,3	3,5	1,0	6,6	49,7
Total partiel, Autres programmes	308,2	18,2	177,0	20,3	13,6	11,9	67,2
TOTAL	382,9	28,3	180,6	26,7	56,0	12,6	78,7

TABLEAU 10
EXECUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGETAIRES
PAR SECTEUR

SECTEUR	2000-2001			1998-1999		
	Allocations 1er jan. 00-31 déc. 01	Dépenses 1er jan. 00-31 déc. 01	Taux d'exécution	Allocations 1er jan. 98-31 déc. 99	Dépenses 1er jan. 98-31 déc. 99	Taux d'exécution
	\$M	\$M	%	\$M	\$M	%
→ ED	227,9	152,2	67	140,5	119,5	85
→ SC	53,1	42,3	80	35,4	32,1	91
→ SHS	117,7	97,5	83	40,4	37,8	94
→ CLT	57,5	43,4	75	24,5	23,7	97
→ CII	34,8	21,7	62	24,9	19,0	76
→ Autres	33,6	25,8	77	44,0	39,8	90
TOTAL	524,6	382,9	73	309,7	271,9	88

ANNEXE

TABLEAU DETAILLE DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE
AU 31 DECEMBRE 2001

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à-vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Titre I - Politique générale et Direction			
I.A Organes directeurs			
Chapitre 1 - Conférence générale			
Dépenses de personnel	697 000	685 135	98,3
Services linguistiques et de documentation pour la Conférence générale	4 787 100	4 023 709	84,1
Vérification extérieure des comptes	596 800	493 425	82,7
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	28 000	28 000	100,0
Autres dépenses	107 400	106 554	99,2
Total, Activiés	5 519 300	4 651 688	84,3
Total partiel, Conférence générale	6 216 300	5 336 823	85,9
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(879 477)		
Total, Conférence générale	5 336 823	5 336 823	100,0
Chapitre 2 - Conseil exécutif			
Dépenses de personnel	1 115 600	1 251 627	112,2
Services linguistiques et de documentation pour la Conseil exécutif	3 666 100	3 613 960	98,6
Voyages des membres du Conseil exécutif et indemnité journalière	2 161 700	1 500 080	69,4
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	24 000	24 000	100,0
Autres dépenses	680 000	657 470	96,7
Total, Activiés	6 531 800	5 795 510	88,7
Total partiel, Conseil exécutif	7 647 400	7 047 137	92,2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(600 263)		
Total, Conseil exécutif	7 047 137	7 047 137	100,0
Organes directeurs			
Dépenses de personnel	1 812 600	1 936 762	106,8
Autres dépenses	12 051 100	10 447 198	86,7
Total partiel, Organes directeurs	13 863 700	12 383 960	89,3
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1 479 740)		0,0
Total, Organes directeurs	12 383 960	12 383 960	100,0
I.B Direction			
Chapitre 3 - Direction générale			
Dépenses de personnel	1 370 000	1 056 673	77,1
Autres dépenses	458 500	456 370	99,5
Total, Direction générale	1 828 500	1 513 043	82,7
	(315 457)		0,0
Chapitre 4 - Services de la Direction générale	1 513 043	1 513 043	100,0
A. Cabinet du Directeur général			
Dépenses de personnel	5 721 800	6 675 752	116,7
Autres dépenses	377 800	380 720	100,8
Contribution aux charges communes	2 800	2 800	100,0
Contribution aux services de micrographie de l'UNESCO	2 000	2 000	100,0
Total, Cabinet du Directeur général	6 104 400	7 061 272	115,7
B. Inspection générale			
Dépenses de personnel	1 797 900	2 154 133	119,8
Contribution aux charges communes	1 100	1 100	100,0
Autres dépenses	66 700	73 423	110,1
Total, IOM	1 865 700	2 228 656	119,5

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
C. Bureau du Médiateur			
Dépenses de personnel	130 300	152 244	116,8
Contribution aux charges communes	300	300	100,0
Autres dépenses	16 600	15 805	95,2
Total, MED	147 200	168 349	114,4
D. Office des normes internationales et des affaires juridiques			
Dépenses de personnel	1 922 400	2 041 433	106,2
Contribution aux charges communes	3 300	3 300	100,0
Autres dépenses	199 800	198 414	99,3
Total, LA	2 125 500	2 243 147	105,5
E. Bureau d'études, de programmation et d'évaluation			
- Division des études et de la programmation			
Dépenses de personnel	1 642 300	2 111 971	128,6
Contribution aux charges communes	1 400	1 400	100,0
Autres dépenses	536 800	519 202	96,7
Total, BPE	2 180 500	2 632 573	120,7
- Unité centrale d'évaluation du programme			
Dépenses de personnel	1 758 200	1 376 296	78,3
Contribution aux charges communes	2 800	2 800	100,0
Autres dépenses	168 200	163 238	97,0
Total, CEU	1 929 200	1 542 334	79,9
F. Bureau du budget			
Dépenses de personnel	4 255 600	3 943 006	92,7
Contribution aux charges communes	1 100	1 100	100,0
Autres dépenses	68 900	68 021	98,7
Total, BB	4 325 600	4 012 127	92,8
Récapitulation			
Dépenses de personnel	17 228 500	18 454 835	107,1
Autres dépenses	1 449 600	1 433 623	98,9
Total partiel, Services de la Direction générale	18 678 100	19 888 458	106,5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	1 210 358		0,0
Total, Services de la Direction générale	19 888 458	19 888 458	100,0
Direction			
Dépenses de personnel	18 598 500	19 511 508	104,9
Autres dépenses	1 908 100	1 889 993	99,1
Total partiel, I.B	20 506 600	21 401 501	104,4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	894 901		0,0
Total, I.B	21 401 501	21 401 501	100,0
I.C Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies			
CAC	15 500	15 500	100,0
CCQPO	33 500	33 365	99,6
Mesures de sécurité prises par les Nations Unies	78 000	77 908	99,9
Sécurité des fonctionnaires hors Siège	61 500	61 500	100,0
CCSI	64 185	64 185	100,0
CCI	324 600	305 424	94,1
CFPI, CCQA et OIT	730 025	729 744	100,0
Total partiel, I.C	1 307 310	1 287 626	98,5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(19 684)		0,0
Total, I.C	1 287 626	1 287 626	100,0
TOTAL, TITRE I			
Dépenses de personnel	20 411 100	21 448 270	105,1
Autres dépenses	15 266 510	13 624 817	89,2
TOTAL, TITRE I	35 677 610	35 073 087	98,3
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(604 523)		0,0
TOTAL, TITRE I	35 073 087	35 073 087	100,0

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
TITRE II - Exécution du programme			
II.A Grands programmes, projet transdisciplinaire et activités transversales			
Grands programmes			
I Education pour tous tout au long de la vie			
I.1 L'éducation de base pour tous			
I.1.1 Offrir une éducation de base à tous les enfants			
1 - Renouvellement et développement de l'enseignement primaire			
(a) Réforme de l'enseignement primaire	280 000	279 245	99,7
(b) Formation du personnel éducatif	280 000	287 828	102,8
(c) Production et utilisation de matériels peu coûteux	175 000	165 459	94,5
(d) Education pour l'élimination de la pauvreté	227 690	226 258	99,4
(e) Évaluation des acquis des apprenants	100 000	99 510	99,5
(f) Lecture pour tous	95 000	83 769	88,2
(g) Amélioration des espaces d'apprentissage	66 000	65 616	99,4
Total partiel, Activités	1 223 690	1 207 685	98,7
Distribution des dépenses de personnel	5 737 885	5 574 237	97,1
Total, Axe d'action	6 961 575	6 781 922	97,4
2 - Promotion de l'éducation de la petite enfance et de l'éducation des enfants ayant des besoins spéciaux			
(a) Promotion de l'éducation intégrée de la petite enfance et de la famille	400 000	345 603	86,4
(b) Développement de l'éducation intégration pour les enfants ayant des besoins spéciaux	957 820	914 250	95,5
(c) Soutien d'actions conjointes en faveur de l'éducation de tous les enfants	315 376	304 663	96,6
Total partiel, Activités	1 673 196	1 564 516	93,5
Distribution des dépenses de personnel	6 860 883	6 665 205	97,1
Total, Axe d'action	8 534 079	8 229 721	96,4
Total, Sous-programme I.1.1	15 495 654	15 011 643	96,9
I.1.2 Favoriser l'alphabétisation et l'éducation non formelle des jeunes et des adultes			
1 - Alphabétisation et éducation communautaire			
(a) Mise au point des stratégies de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	433 725	402 306	92,8
(b) Renforcement des capacités pour améliorer et développer l'alphabétisation et l'éducation non formelle	649 478	624 310	96,1
(c) Soutien à l'alphabétisation et l'éducation non formelle pour le développement rural : Baoding	620 000	601 382	97,0
(d) Action de promotion et mobilisation en faveur de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle	150 000	150 679	100,5
(e) Coopération avec les instituts	180 000	181 478	100,8
Total partiel, Activités	2 033 203	1 960 155	96,4
Distribution des dépenses de personnel	5 497 940	5 341 134	97,1
Total, Axe d'action	7 531 143	7 301 289	96,9
2 - Étendre les possibilités d'éducation aux exclus			
(a) Education des exclus	649 699	1 055 637	162,5
Projet spécial : "Amélioration des possibilités d'apprentissage offertes aux jeunes marginalisés"	721 039	699 725	97,0
Projet spécial : "Promotion de l'éducation des filles et des femmes en Afrique"	715 800	701 505	98,0
(b) Promotion de l'éducation des enfants dans des situations difficiles (enfants de la rue et enfants qui travaillent)	69 680	66 764	95,8
Total partiel, Activités	2 156 218	2 523 631	117,0
Distribution des dépenses de personnel	3 956 826	3 843 974	97,1
Total, Axe d'action	6 113 044	6 367 605	104,2
Total, Sous-programme I.1.2	13 644 187	13 668 895	100,2

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
I.1.3 Mobiliser les volontés et les partenariats au service de l'éducation pour tous			
1 - Forum international et bilan de l'EPT à l'an 2000			
(a) Forum mondial sur l'éducation (Dakar)	405 405	399 665	98,6
(b) Partenariat en coopération	20 000	19 401	97,0
(c) Actions de promotion	20 000	19 728	98,6
(d) Résultats du Bilan de l'EPT à l'an 2000	20 000	14 352	71,8
(e) Contrôle des acquis de l'apprentissage	60 000	58 540	97,6
(f) Compte à rebours	60 000	57 736	96,2
(g) Coopération dans le cadre du Programme alimentaire mondial	15 000	14 763	98,4
Total partiel, Activités	600 405	584 185	97,3
Distribution des dépenses de personnel	1 529 409	1 485 789	97,1
Total, Axe d'action	2 129 814	2 069 974	97,2
2 - Renforcement des programmes de coopération régionale en faveur de l'éducation de base			
(a) Poursuite de l'initiative des pays de l'E-9	3 300 000	2 944 856	89,2
(b) Partenariat pour l'éducation de base	240 000	236 420	98,5
(c) Coopération régionale - Afrique	166 297	169 182	101,7
(d) Coopération régionale - États arabes	120 000	117 815	98,2
(e) Coopération régionale - Asie et Pacifique	303 000	301 440	99,5
(f) Coopération régionale - Europe	98 499	68 922	70,0
(g) Coopération régionale - Amérique latine et Caraïbes	261 000	261 021	100,0
(h) MINEDAF - Bourses régionales	300 000	297 072	99,0
Total partiel, Activités	4 788 796	4 396 728	91,8
Distribution des dépenses de personnel	3 685 668	3 580 550	97,1
Total, Axe d'action	8 474 464	7 977 278	94,1
Total, Sous-programme I.1.3	10 604 278	10 047 252	94,7
TOTAL, Programme I.1	39 744 119	38 727 790	97,4
I.2 Réforme de l'enseignement dans la perspective de l'éducation pour tous tout au long de la vie			
I.2.1 Rénovation des systèmes éducatifs à l'ère de l'information			
1 - Concevoir des stratégies d'apprentissage tout au long de la vie			
(a) Dialogue mondial sur l'apprentissage tout au long de la vie à l'occasion d'Expo 2000	120 000	118 440	98,7
(b) Préparation du Rapport mondial sur l'éducation	209 500	149 660	71,4
(c) Trois publications sur l'apprentissage tout au long de la vie	256 820	229 836	89,5
(d) Information au moyen de publications, de l'Internet et d'autres médias modernes	397 553	371 938	93,6
Total partiel, Activités	983 873	869 874	88,4
Distribution des dépenses de personnel	6 711 323	6 519 911	97,1
Total, Axe d'action	7 695 196	7 389 785	96,0
2 - Promotion des politiques et renforcement des capacités de développement et de reconstruction des systèmes éducatifs			
(a) Partenariat régional et programme de coopération - UNRWA	428 000	421 100	98,4
(b) Stratégies et plans d'action sectoriels nationaux	1 447 800	1 341 691	92,7
(c) Soutien à l'Autorité palestinienne	220 320	217 655	98,8
(d) Renforcement des capacités nationales d'utilisation et de gestion des locaux et équipements éducatifs	205 000	208 614	101,8
Total partiel, Activités	2 301 120	2 189 060	95,1
Distribution des dépenses de personnel	5 548 660	5 390 408	97,1
Total, Axe d'action	7 849 780	7 579 468	96,6
Total, Sous-programme I.2.1	15 544 976	14 969 253	96,3

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
I.2.2 Rénovation de l'enseignement secondaire général et professionnel			
1 - Rénovation et diversification de l'enseignement secondaire			
(a) Principes directeurs pour la réforme des systèmes d'enseignement secondaire	691 393	628 298	90,9
(b) Constitution de réseaux régionaux et sous-régionaux avec les OIG et les ONG	280 491	266 250	94,9
(c) Développement de l'éducation à distance	233 500	203 223	87,0
(d) Promotion de l'enseignement des sciences et de la technologie	370 670	347 847	93,8
(e) Education préventive pour lutter contre le VIH/sida	294 213	262 978	89,4
(f) Renforcement, grâce à l'éducation préventive, des capacités des jeunes de se préserver de l'abus des drogues	172 000	161 368	93,8
Projet spécial : "Formation scientifique, technique & professionnelle des filles en Afrique"	123 500	111 606	90,4
Total partiel, Activités	2 165 767	1 981 570	91,5
Distribution des dépenses de personnel	4 956 274	4 814 917	97,1
Total, Axe d'action	7 122 041	6 796 487	95,4
2 - Programme international à long terme pour le développement de l'enseignement technique et professionnel (UNEVOC)			
(a) Renforcement des capacités des États membres	421 010	390 144	92,7
(b) Promotion de la coopération internationale, régionale et sous-régionale dans le domaine de l'ETP	273 131	278 984	102,1
(c) Fourniture de connaissances spécialisées et promotion de l'échange d'information via le réseau UNEVOC	120 000	114 917	95,8
(d) Application des instruments normatifs concernant l'ETP et des recommandations du Congrès de Séoul	30 000	24 429	81,4
Total partiel, Activités	844 141	808 474	95,8
Distribution des dépenses de personnel	4 755 994	4 620 350	97,1
Total, Axe d'action	5 600 135	5 428 824	96,9
3 - Enseignement scientifique et technologique			
(a) Vulgarisation de la science et centres d'échange d'information	171 200	138 403	80,8
(b) Services d'échange d'information et réseaux	250 100	245 114	98,0
Total partiel, Activités	421 300	383 517	91,0
Distribution des dépenses de personnel	804 370	781 429	97,1
Total, Axe d'action	1 225 670	1 164 946	95,0
Total, Sous-programme I.2.2	13 947 847	13 390 257	96,0
I.2.3 Enseignement supérieur et développement			
1 - Politique et réforme de l'enseignement supérieur			
(a) Suivi de la Conférence mondiale	373 635	360 946	96,6
(b) Promotion de l'innovation dans l'enseignement supérieur	259 191	254 110	98,0
Projet spécial : "Les femmes, l'enseignement supérieur et le développement"	71 193	56 129	78,8
Total partiel, Activités	704 019	671 185	95,3
Distribution des dépenses de personnel	951 329	924 196	97,1
Total, Axe d'action	1 655 348	1 595 381	96,4
2 - Renforcer la coopération entre universités et la mobilité académique			
(a) UNITWIN et chaires UNESCO	1 734 492	1 394 940	80,4
(b) Conventions régionales sur la reconnaissance des études et des titres	220 000	212 805	96,7
Total partiel, Activités	1 954 492	1 607 745	82,3
Distribution des dépenses de personnel	1 495 596	1 452 940	97,1
Total, Axe d'action	3 450 088	3 060 685	88,7
Total, Sous-programme I.2.3	5 105 436	4 656 066	91,2
La condition et la formation des enseignants dans la société de l'information			
(a) Constitution de réseaux sous-régionaux et régionaux d'établissements de formation des enseignants	547 515	526 219	96,1
(b) Application des nouvelles technologies dans la formation des enseignants	441 673	384 357	87,0
(c) Application des instruments internationaux concernant la condition des enseignants et du personnel éducatif	140 500	113 321	80,7
Total partiel, Activités	1 129 688	1 023 897	90,6
Distribution des dépenses de personnel	1 400 658	1 360 710	97,1
Total, Projet	2 530 346	2 384 607	94,2
TOTAL, Programme I.2	37 128 604	35 400 184	95,3

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Éduquer pour un avenir viable (Environnement, population et développement)			
(a) Mise en œuvre des activités internationales	98 525	91 448	92,8
(b) Participation aux services d'appui technique interinstitutions du système des N. U.	66 000	61 717	93,5
(c) Promotion de l'information, de l'éducation et de la communication en matière de population génésique	137 675	128 576	93,4
(d) Mise au point de matériels d'enseignement, d'apprentissage et de promotion concernant l'environnement	464 500	420 751	90,6
(e) Encouragement de l'action nationale à l'appui de l'éducation en faveur d'un développement durable	321 000	307 675	95,8
(f) Promotion de communautés durables	178 300	156 274	87,6
(g) Création d'un site Web	6 000	5 887	98,1
(h) Coopération pour le développement	83 000	83 648	100,8
(i) Participation aux coûts des liaisons SITA	78 400	78 400	100,0
(j) Contribution aux charges communes	27 200	27 200	100,0
(k) Contribution aux services de micrographie	1 400	1 400	100,0
(l) Dépense d'appui du programme	148 000	147 934	100,0
Total partiel, Activités	1 610 000	1 510 910	93,8
Distribution des dépenses de personnel	6 141 046	5 965 899	97,1
Total, EPD	7 751 046	7 476 809	96,5
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation			
Bureau international d'éducation de l'UNESCO	4 876 000	4 876 000	100,0
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation	5 406 000	5 405 984	100,0
Institut de l'UNESCO pour l'éducation	2 090 000	2 090 000	100,0
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation	1 200 000	1 200 000	100,0
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes	2 375 300	2 375 300	100,0
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique	1 300 000	1 300 000	100,0
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	17 247 300	17 247 284	100,0
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix			
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats			
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix			
(a) Promouvoir la réflexion sur le droit à l'éducation	40 000	32 093	80,2
Total, Axe d'action	40 000	32 093	80,2
TOTAL, Unité 1	40 000	32 093	80,2
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix			
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix			
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	168 000	132 572	78,9
(b) Évaluation et développement des programmes nationaux	129 000	111 353	86,3
(c) Programme d'éducation civique destiné à l'enseignement formel et l'éducation non formelle	136 605	119 530	87,5
(d) Réseaux régionaux et sous-régionaux concernant l'ECP	40 000	39 846	99,6
(e) MINEPS III - Coopération et solidarité entre les OIG et les ONG	140 000	117 552	84,0
Total, Axe d'action	613 605	520 853	84,9
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix			
(a) Élaboration, production et diffusion de matériels d'ECP	160 450	117 204	73,0
(b) Développement des chaires UNESCO sur l'ECP	29 200	25 882	88,6
(c) Formation des enseignants	155 000	146 092	94,3
(d) La non-violence à l'école	112 500	105 695	94,0
(e) Valeurs éducatives, morales et éthiques du sport	140 000	59 451	42,5
Total, Axe d'action	597 150	454 324	76,1

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
3 - Le réseau du système des écoles associées			
(a) Matériels de promotion/information et mise en réseau à l'échelon international	273 606	258 717	94,6
(b) Projets nationaux et sous-régionaux sur la culture de la paix	132 000	126 904	96,1
(c) Projet phare du réseau	121 000	113 732	94,0
(d) Traduction/adaptation de matériels éducatifs	81 000	71 099	87,8
(e) Plans d'action sous-régionaux du SEA	301 324	282 865	93,9
(f) Sport	45 000	36 898	82,0
Total, Axe d'action	953 930	890 215	93,3
4 - Diversité linguistique et éducation multilingue			
(a) Mise en œuvre de politiques linguistiques	203 495	169 499	83,3
(b) Rapport de l'UNESCO sur les langues du monde	19 000	7 000	36,8
(c) Matériels didactiques	107 680	105 609	98,1
Total, Axe d'action	330 175	282 108	85,4
Total, Unité 2	2 494 860	2 147 500	86,1
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel			
1 - Encourager le dialogue interculturel			
(a) Soutien à la révision des manuels d'histoire et de géographie	136 353	123 327	90,4
Total, Axe d'action	136 353	123 327	90,4
Total, Unité 3	136 353	123 327	90,4
Coopération pour le développement	120 000	107 169	89,3
Participation aux coûts des liaisons SITA	30 300	28 585	94,3
Contribution aux charges communes	51 200	51 200	100,0
Dépenses d'appui du programme	377 570	350 120	92,7
Total partiel, Activités	3 250 283	2 839 994	87,4
Distribution des dépenses de personnel	4 992 039	4 849 663	97,1
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	8 242 322	7 689 657	93,3
Charges communes au titre de l'éducation			
Coopération pour le développement	1 151 500	1 054 846	91,6
Participation aux coûts des liaisons SITA	1 046 700	978 249	93,5
Contribution aux charges communes	362 700	362 730	100,0
Contribution aux services de micrographie	18 600	18 600	100,0
Coûts indirects (Siège)	636 600	629 690	98,9
Dépenses d'appui du programme	717 715	703 379	98,0
Total, Charges communes	3 933 815	3 747 494	95,3
Récapitulation			
Activités planifiées	48 384 706	46 488 214	96,1
Dépenses de personnel	65 025 900	63 171 312	97,1
Coûts indirects de programme	7 540 765	7 879 909	104,5
TOTAL PARTIEL, GRAND PROGRAMME I	120 951 371	117 539 435	97,2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(3 411 936)		0,0
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	117 539 435	117 539 435	100,0
II Les sciences au service du développement			
II.1 Progrès, transfert et partage des connaissances scientifiques			
Suivi de la Conférence mondiale sur la science			
(a) Suivi de la Conférence mondiale de la science	404 327	378 583	93,6
(b) Politiques scientifiques	392 316	416 351	106,1
(c) Partenariats université-sciences-industrie (UNISPAR)	184 000	170 269	92,5
Total partiel, Activités	980 643	965 203	98,4
Distribution des dépenses de personnel	478 941	465 878	97,3
Total, Projet	1 459 584	1 431 081	98,0

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
II.1.1 Progrès, transfert et partage des connaissances dans le domaine des sciences fondamentales et des sciences de l'ingénieur			
1 - Améliorer l'enseignement universitaire en sciences fondamentales et en sciences de l'ingénieur			
(a) Enseignement universitaire des sciences	465 100	451 250	97,0
(b) Enseignement des sciences de l'ingénieur	314 500	300 199	95,5
Total partiel, Activités	779 600	751 449	96,4
Distribution des dépenses de personnel	2 875 441	2 797 018	97,3
Total, Axe d'action	3 655 041	3 548 467	97,1
2 - Promouvoir la coopération en matière de recherche et de formation en mathématiques, physique et chimie			
(a) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en mathématiques	298 900	294 510	98,5
(b) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en physique	1 856 800	1 845 647	99,4
(c) Promouvoir la coopération en matière de recherche & de formation en chimie	390 600	363 096	93,0
Total partiel, Activités	2 546 300	2 503 253	98,3
Distribution des dépenses de personnel	2 810 720	2 734 061	97,3
Total, Axe d'action	5 357 020	5 237 314	97,8
3 - Renforcer les capacités de recherche dans le domaine des sciences biologiques et biotechnologiques			
(a) Coopération avec les ONG	492 675	481 429	97,7
(b) Réseau de biologie moléculaire et cellulaire (MCBN)	437 225	423 677	96,9
(c) Biotechnologies, MIRCEN et BAC	1 218 200	1 192 892	97,9
Projet spécial : "Les biotechnologies au service du développement en Afrique"	124 500	113 540	91,2
(e) ONUSIDA/Sciences médicales	155 300	134 204	86,4
Total partiel, Activités	2 427 900	2 345 742	96,6
Distribution des dépenses de personnel	3 868 200	3 762 700	97,3
Total, Axe d'action	6 296 100	6 108 442	97,0
4 - Partenariats interdisciplinaires et développement de l'accès à l'information scientifique			
(a) Accord-cadre UNESCO/CIUS	729 000	728 550	99,9
(b) Coopération avec les unions du CIUS et les organismes qui y sont rattachés	68 000	63 383	93,2
(c) Prix scientifiques UNESCO	52 501	55 793	106,3
(d) Partenariats interdisciplinaires & développement de l'accès à l'information scientifique	987 300	924 275	93,6
Projet spécial : "Les femmes, la science et la technologie"	213 000	207 620	97,5
Total partiel, Activités	2 049 801	1 979 621	96,6
Distribution des dépenses de personnel	3 814 266	3 710 237	97,3
Total, Axe d'action	5 864 067	5 689 858	97,0
Programme solaire mondial 1996-2005			
(a) Enseignement et formation dans le domaine des énergies renouvelables	398 100	361 666	90,8
(b) Développement de l'utilisation des énergies renouvelables pour améliorer les conditions de vie	441 900	432 974	98,0
(c) Coopération pour le développement dans le domaine des énergies renouvelables	130 300	128 753	98,8
Total partiel, Activités	970 300	923 393	95,2
Distribution des dépenses de personnel	607 305	590 742	97,3
Total, Projet	1 577 605	1 514 135	96,0
Plan d'évaluation pour 2000-2001	62 900	62 436	99,3
Total, Sous-programme II.1.1	24 272 317	23 591 732	97,2
II.1.2 Progrès, transfert et partage des connaissances en sciences sociales et humaines			
1 - Améliorer l'enseignement universitaire, les capacités de recherche et la coopération internationale en sciences sociales			
(a) Chaires UNESCO	361 000	343 943	95,3
(b) Renforcement des capacités des urbanistes et jeunes spécialistes des sciences sociales	174 000	171 195	98,4
(c) Accords de coopération avec le CISS et les ONG s'occupant d'habitat humain	866 500	864 130	99,7
(d) Fondation Houphouët-Boigny pour la recherche de la paix	233 000	24 854	10,7
(e) Suivi de la Conférence	35 000	35 000	100,0
Total partiel, Activités	1 669 500	1 439 122	86,2
Distribution des dépenses de personnel	2 105 981	2 096 807	99,6
Total, Axe d'action	3 775 481	3 535 929	93,7

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
2 - Collecte et diffusion de l'information dans les science sociales et humaines			
(a) Revue internationale des sciences sociales	344 776	327 952	95,1
(b) Rapport mondial sur les sciences sociales	80 624	79 813	99,0
(c) Centre d'échange d'information de MOST	190 050	185 964	97,9
(d) Données et information	158 359	149 620	94,5
(e) Centre de documentation	108 600	109 495	100,8
(f) Évaluation	39 491	39 491	100,0
Total partiel, Activités	921 900	892 335	96,8
Distribution des dépenses de personnel	1 292 683	1 287 052	99,6
Total, Axe d'action	2 214 583	2 179 387	98,4
Total, Sous-programme II.1.2	5 990 065	5 715 317	95,4
TOTAL, Programme II.1	30 262 381	29 307 049	96,8
II.2 Sciences, environnement et développement socio-économique			
Promouvoir des approches intégrées de l'environnement et du développement			
(a) Développement de la coopération interdisciplinaire	85 000	77 030	90,6
(b) Renforcement des partenariats avec le système des N. U. et les grandes ONG	114 975	113 944	99,1
Plan d'évaluation pour 2000-2001	5 000	4 824	96,5
Total partiel, Activités	204 975	195 798	95,5
Distribution des dépenses de personnel	135 556	131 859	97,3
Total, Projet	340 531	327 657	96,2
II.2.1 Sciences de la terre, gestion du système terrestre et atténuation des risques naturels			
1 - Promouvoir la gestion du système terrestre, la coopération internationale et le renforcement des capacités en sciences de la terre			
(a) Développement du PICG	550 700	541 973	98,4
(b) Perfectionnement des connaissances des spécialistes des sciences de la terre par la formation et l'attribution de bourses	363 025	350 771	96,6
(c) Protection et développement durable des géoparcs	56 700	52 923	93,3
(d) Technologies spatiales et de la géo-information	289 800	289 200	99,8
Total partiel, Activités	1 260 225	1 234 867	98,0
Distribution des dépenses de personnel	1 670 179	1 624 628	97,3
Total, Axe d'action	2 930 404	2 859 495	97,6
2 - Réduire la vulnérabilité aux catastrophes naturelles			
(a) Projets de collaboration portant sur des systèmes de prévention des catastrophes	388 800	377 454	97,1
(b) Enquête et assistance technique nécessitées par des catastrophes	32 800	32 113	97,9
Total partiel, Activités	421 600	409 567	97,1
Distribution des dépenses de personnel	3 476 274	3 381 464	97,3
Total, Axe d'action	3 897 874	3 791 031	97,3
Plan d'évaluation pour 2000-2001	13 500	13 497	100,0
Total, Sous-programme II.2.1	6 841 779	6 664 022	97,4
II.2.2 Les sciences de l'environnement et le programme sur L'homme et la biosphère (MAB)			
1 - Les réserves de biosphère en tant qu'instruments servant à concilier conservation et développement : mise en œuvre de la Stratégie de Séville			
(a) Évaluation et amélioration des réserves de biosphère existantes	392 400	379 627	96,7
(b) Création de nouvelles réserves de biosphère, y compris de réserves transfrontières	313 000	291 402	93,1
(c) Renforcement du réseau mondial/régional	367 049	363 863	99,1
(d) Aide aux États membres en matière de conservation et d'utilisation durable des ressources	177 900	170 143	95,6
(e) Évaluation de la mise en œuvre de la Stratégie de Séville : Séville + 5	90 500	87 909	97,1
Total partiel, Activités	1 340 849	1 292 944	96,4
Distribution des dépenses de personnel	5 375 137	5 228 538	97,3
Total, Axe d'action	6 715 986	6 521 482	97,1

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
2 - Programmes de recherche en collaboration visant à améliorer la connaissance des écosystèmes et des services et valeurs dont ils sont la source			
(a) Recherche sur les écosystèmes	365 100	351 579	96,3
(b) Recherche sur les biens et services fournis par les écosystèmes	268 700	262 153	97,6
(c) Formation des spécialistes	468 903	440 698	94,0
(d) Information, communication et sensibilisation	328 838	318 826	97,0
Total partiel, Activités	1 431 541	1 373 256	95,9
Distribution des dépenses de personnel	1 364 190	1 326 983	97,3
Total, Axe d'action	2 795 731	2 700 239	96,6
Plan d'évaluation pour 2000-2001	23 000	23 000	100,0
Total, Sous-programme II.2.2	9 534 717	9 244 721	97,0
II.2.3 Hydrologie et mise en valeur des ressources en eau dans un environnement vulnérable			
1 - Renforcer les capacités de gestion des ressources en eau			
(a) Renforcement des capacités de gestion des ressources en eau	395 340	385 886	97,6
(b) Cours de formation postuniversitaire	128 100	125 716	98,1
(c) Apprentissage assisté par ordinateur et université virtuelle	59 780	58 173	97,3
(d) Sensibilisation du public	74 400	66 407	89,3
(e) Vision à long terme de l'eau, de la vie et de l'environnement	43 400	43 348	99,9
(f) Rapport mondial sur la mise en valeur de l'eau	14 500	13 565	93,6
(g) L'hydrologie au service de l'environnement, de la vie et des politiques	114 700	114 699	100,0
Total partiel, Activités	830 220	807 794	97,3
Distribution des dépenses de personnel	2 220 673	2 160 108	97,3
Total, Axe d'action	3 050 893	2 967 902	97,3
2 - Processus hydrologiques et gestion des ressources en eau dans un environnement vulnérable			
(a) Impact du climat sur l'hydrologie	238 900	231 746	97,0
(b) Ecohydrologie	115 400	110 425	95,7
(c) Ressources en eau souterraines menacées	249 300	226 312	90,8
(d) Gestion de l'eau dans les zones côtières/les petites îles	57 700	50 775	88,0
(e) Stratégie mondiale d'évaluation de la crise de l'eau et du risque environnemental et de leur impact	85 000	79 795	93,9
(f) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones arides et semi-arides et hydrologie des oueds	272 100	278 318	102,3
(g) Hydrologie des zones tropicales humides	188 100	184 815	98,3
(h) Gestion intégrée des ressources en eau dans les zones urbaines	118 800	116 568	98,1
(i) Élaboration des stratégies de gestion des conflits et Eau et civilisation	194 845	190 442	97,7
Total partiel, Activités	1 520 145	1 469 196	96,6
Distribution des dépenses de personnel	1 465 947	1 425 965	97,3
Total, Axe d'action	2 986 092	2 895 161	97,0
Plan d'évaluation pour 2000-2001	20 000	24 160	120,8
Total, Sous-programme II.2.3	6 056 985	5 863 062	96,8
Environnement et développement des régions côtières et des petites îles			
(a) Projets et chaires UNESCO dans les régions côtières et les petites îles	764 340	734 636	96,1
(b) Mise en commun des connaissances sur l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles par le biais de forums en face-à-face & virtuels	229 328	221 787	96,7
(c) Documentation sur les "pratiques éclairées concernant l'environnement et le développement des régions côtières et des petites îles", diffusion & essai sur le terrain	293 934	283 109	96,3
Plan d'évaluation pour 2000-2001	10 500	10 500	100,0
Total partiel, Activités	1 298 102	1 250 032	96,3
Distribution des dépenses de personnel	1 896 346	1 844 626	97,3
Total, Projet	3 194 448	3 094 658	96,9
Développement humain pour les conditions d'existence viables dans le Pacifique	258 000	236 297	91,6
Distribution des dépenses de personnel	145 264	141 302	97,3
Total, Projet	403 264	377 599	93,6

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
II.2.4 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (COI)			
1. Réduire les incertitudes scientifiques ayant trait aux océans et aux zones côtières			
(a) Sciences de la mer et services océaniques	785 400	786 282	100,1
(b) Programmes régionaux	417 500	406 253	97,3
(c) Renforcement des capacités	325 000	308 128	94,8
(d) Organes directeurs, politique, bilan et évaluation	291 000	285 691	98,2
Total partiel, Activités	1 818 900	1 786 354	98,2
Distribution des dépenses de personnel	2 996 974	2 915 233	97,3
Total, Axe d'action	4 815 874	4 701 587	97,6
2. Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan			
(a) L'océan et le climat, les océans et les changements à l'échelle planétaire	209 100	206 910	99,0
(b) L'océanologie et les ressources vivantes	71 000	69 998	98,6
(c) Répondre aux besoins des conventions et programmes relatifs à l'océan	75 000	74 397	99,2
(d) UNCLOS, CNUED et coopération interinstitutions	43 500	45 252	104,0
(e) Organes directeurs, politique, bilans et évaluation	39 400	39 031	99,1
Total partiel, Activités	438 000	435 588	99,4
Distribution des dépenses de personnel	755 087	734 493	97,3
Total, Axe d'action	1 193 087	1 170 081	98,1
Plan d'évaluation pour 2000-2001	22 000	22 000	100,0
Total, Sous-programme II.2.4	6 030 961	5 893 667	97,7
II.2.5 Transformations sociales et développement			
1. Valorisation des résultats du programme MOST			
(a) Développement de MOST ; Comité directeur	331 300	323 892	97,8
(b) Multiculturalisme, population et migrations	545 750	519 670	95,2
(c) Revitalisation et aménagements urbains	499 500	501 246	100,3
(d) Mondialisation	357 850	349 503	97,7
(e) Interface utilisation de la connaissance - politiques de recherche	154 700	140 691	90,9
Total partiel, Activités	1 889 100	1 835 002	97,1
Distribution des dépenses de personnel	2 327 562	2 317 423	99,6
Total, Axe d'action	4 216 662	4 152 425	98,5
2. Lutte contre la pauvreté			
(a) Pauvres des zones urbaines	130 850	130 075	99,4
(b) Microfinancement	280 000	238 266	85,1
(c) Politiques de développement pour la lutte contre la pauvreté	53 100	53 598	100,9
Total partiel, Activités	463 950	421 939	90,9
Distribution des dépenses de personnel	6 560 142	6 531 565	99,6
Total, Axe d'action	7 024 092	6 953 504	99,0
Total, Sous-programme II.2.5	11 240 754	11 105 929	98,8
Les villes : gestion des transformations et de l'environnement			
- Conduite à leur terme des actions	86 757	85 896	99,0
- Diffusion et évaluation	41 850	41 656	99,5
- Soutien aux initiatives des bureaux régionaux	161 400	152 489	94,5
Total partiel, Activités	290 007	280 041	96,6
Distribution des dépenses de personnel	317 535	316 152	99,6
Total, Projet	607 542	596 193	98,1
Total, Programme II.2	44 105 716	43 026 206	97,6
II.3 Philosophie, éthique et sciences humaines			
1. Éthique des sciences et des technologies			
(a) Bioéthique	479 500	468 917	97,8
(b) Éthique des connaissances scientifiques et des technologies	369 600	366 015	99,0
(c) A l'approche du troisième millénaire	41 000	40 138	97,9
Total partiel, Activités	890 100	875 070	98,3
Distribution des dépenses de personnel	890 177	886 299	99,6
Total, Axe d'action	1 780 277	1 761 369	98,9

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
2. Philosophie et sciences humaines			
(a) Achèvement des activités sur l'éthique universelle	95 000	91 796	96,6
(b) Education philosophique	305 600	297 593	97,4
(c) Activités transdisciplinaires en sciences de l'homme	180 000	176 664	98,1
(d) Coopération avec le CIPSH	412 000	461 200	111,9
(e) "Concepts, idéaux fondamentaux de l'UNESCO"	10 000	10 000	100,0
(f) Centre des sciences de l'homme de Byblos	573 601	562 248	98,0
Total partiel, Activités	1 576 201	1 599 501	101,5
Distribution des dépenses de personnel	1 264 938	1 259 427	99,6
Total, Axe d'action	2 841 139	2 858 928	100,6
Total, Programme II.3	4 621 416	4 620 298	100,0
Anticipation et études prospectives			
1. Renforcement des capacités dans le domaine de l'anticipation et de la prospective			
	285 100	282 338	99,0
2. Promotion de la réflexion et du débat prospectifs			
	388 200	370 997	95,6
Total partiel, Activités	673 300	653 335	97,0
Distribution des dépenses de personnel	854 917	851 193	99,6
Total, Anticipation et études prospectives	1 528 217	1 504 528	98,4
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix			
Unité 1. Culture de la paix : susciter l'adhésion et forger les partenariats			
2 - Contribuer à la mise en œuvre du Programme d'action pour une culture de la paix			
(a) Paix, prévention des conflits et non-violence	255 100	266 720	104,6
(b) Promotion des droits de l'homme, lutte contre la discrimination	171 000	161 118	94,2
(c) Tolérance	254 046	251 578	99,0
(d) Promotion de la démocratie	209 976	206 560	98,4
(e) Les femmes et la culture de la paix (SHS)	199 000	192 330	96,6
(f) Coût opérationnels	22 800	22 800	100,0
Total, Axe d'action	1 111 922	1 101 106	99,0
Total, Unité 1	1 111 922	1 101 106	99,0
Unité 2. Éduquer pour une culture de la paix			
1 - Développement de plans et programmes nationaux d'éducation pour une culture de la paix			
(a) Plans nationaux d'éducation aux droits de l'homme	184 500	177 577	96,2
(b) Programme nationaux d'éducation pour une culture de la paix	67 000	66 171	98,8
(c) Réseaux régionaux et sous-régionaux	122 000	118 956	97,5
(d) Prix	35 000	34 963	99,9
Total, Axe d'action	408 500	397 667	97,3
2 - Amélioration des contenus et méthodes de l'éducation et de la formation pour une culture de la paix			
(a) Matériels éducatifs et d'information	227 600	208 963	91,8
(b) Chaires UNESCO	337 200	300 913	89,2
(c) Stages de formation pour les professionnels	100 000	97 863	97,9
(d) Suivi du Projet spécial sur la contribution des femmes à une culture de la paix en Afrique	12 000	11 741	97,8
Total, Axe d'action	676 800	619 480	91,5
Total, Unité 2	1 085 300	1 017 147	93,7

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel			
1 - Encourager le dialogue interculturel			
(a) Paix et tolérance	75 000	73 907	98,5
(b) Projet méditerranéen	19 000	18 462	97,2
Total, Axe d'action	94 000	92 369	98,3
Total, Unité 3	94 000	92 369	98,3
Coopération pour le développement	75 023	66 034	88,0
Participation aux coûts des liaisons SITA	23 600	21 733	92,1
Contribution aux charges communes	40 000	40 000	100,0
Total partiel, Activités	2 429 845	2 338 389	96,2
Distribution des dépenses de personnel	3 653 965	3 638 047	99,6
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	6 083 810	5 976 436	98,2
Charges communes incombant au Secteur des sciences exactes et naturelles			
Coopération pour le développement	951 700	869 139	91,3
Participation aux coûts des liaisons SITA	404 800	381 200	94,2
Contribution aux charges communes	397 100	397 929	100,2
Contribution aux services de micrographie	19 000	19 000	100,0
Coûts indirects (Siège)	263 400	259 559	98,5
Dépenses d'appui du programme	800 000	764 851	95,6
Total, Charges communes	2 836 000	2 691 678	94,9
Charges communes incombant au Secteur des sciences sociales et humaines			
Coopération pour le développement	284 119	268 742	94,6
Participation aux coûts des liaisons SITA	176 800	166 400	94,1
Contribution aux charges communes	147 100	147 100	100,0
Contribution aux services de micrographie	9 000	9 000	100,0
Coûts indirects (Siège)	200 084	198 775	99,3
Total, Charges communes	817 103	790 017	96,7
Récapitulation			
Activités planifiées (Secteur : SC)	23 291 101	22 537 566	96,8
Activités planifiées (Secteur : SHS)	11 420 922	10 925 976	95,7
Dépenses de personnel (Secteur : SC)	35 956 500	34 975 835	97,3
Dépenses de personnel (Secteur : SHS)	19 267 900	19 183 966	99,6
Coûts indirects de programme (Secteur : SC)	3 340 209	3 234 036	96,8
Coûts indirects de programme (Secteur : SHS)	759 847	801 638	105,5
TOTAL PARTIEL, GRAND PROGRAMME II	94 036 479	91 659 017	97,5
Ajustement budgétaire de fin de biennium (SC)	(1 840 373)		0,0
Ajustement budgétaire de fin de biennium (SHS)	(537 089)		0,0
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	91 659 017	91 659 017	100,0
III Développement culturel : patrimoine et création			
Culture et développement			
(a) Collecte et diffusion des connaissances orientées vers l'action	125 000	124 925	99,9
(b) Promotion du renforcement des capacités dans les États membres	364 955	347 577	95,2
(c) Plaidoyer et réflexion sur le développement des politiques culturelles	56 500	56 302	99,6
(d) Projet spécial : Collège itinérant africain sur la culture et le développement	90 000	90 000	100,0
(e) Impact du nouveau contexte international des produits culturels	5 000	4 955	99,1
(f) Rapport mondial sur la culture : publication et recherche	245 025	245 024	100,0
(g) Centre de documentation et site Web	120 400	120 421	100,0
Total partiel, Activités	1 006 880	989 204	98,2
Distribution des dépenses de personnel	831 680	840 841	101,1
Total, Axe d'action	1 838 560	1 830 045	99,5
TOTAL, Culture et développement	1 838 560	1 830 045	99,5

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
III.1 Préservation et mise en valeur du patrimoine culturel et naturel			
III.1.1 Sauvegarde et revitalisation du patrimoine matériel et immatériel			
1. Application des normes et action préventive pour la protection du patrimoine culturel			
(a) Application des normes existantes	564 001	532 886	94,5
(b) Élaboration de nouvelles normes	130 784	121 523	92,9
(c) Action préventive	46 300	42 953	92,8
Total partiel, Activités	741 085	697 362	94,1
Distribution des dépenses de personnel	832 025	841 191	101,1
Total, Axe d'action	1 573 110	1 538 553	97,8
2. Patrimoine culturel et développement			
(a) Campagnes internationales, protection et restauration - Afrique	178 184	156 062	87,6
(b) Campagnes internationales, protection et restauration - Asie et Pacifique	98 707	98 578	99,9
(c) Campagnes internationales, protection et restauration - États arabes	78 262	77 748	99,3
(d) Campagnes internationales, protection et restauration - Europe	166 000	161 394	97,2
(e) Campagnes internationales, protection et restauration - Amérique latine et Caraïbes	107 466	107 276	99,8
(f) Promotion et sensibilisation du public (Prix Méline Mercouri)	111 336	99 625	89,5
(g) Tourisme culturel	120 500	117 845	97,8
(h) Activités et campagnes promotionnelles	691 349	683 817	98,9
Total partiel, Activités	1 551 804	1 502 345	96,8
Distribution des dépenses de personnel	10 241 135	10 353 951	101,1
Total, Axe d'action	11 792 939	11 856 296	100,5
3. Préservation et revitalisation du patrimoine immatériel			
(a) Sensibilisation au patrimoine oral et immatériel	424 498	414 383	97,6
(b) Formation à la préservation et à la revitalisation du patrimoine mondial	162 000	139 516	86,1
(c) Promotion du patrimoine oral	343 758	332 274	96,7
Total partiel, Activités	930 256	886 173	95,3
Distribution des dépenses de personnel	1 445 588	1 461 512	101,1
Total, Axe d'action	2 375 844	2 347 685	98,8
4. Restauration des patrimoines atteints par des conflits			
(a) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - Asie	74 000	73 359	99,1
(b) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - Europe	170 000	164 693	96,9
(c) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - États arabes	17 000	8 631	50,8
(c) Restauration des patrimoines atteints par des conflits - Afrique	32 900	32 900	100,0
(d) Bayt Al-Hikma	53 750	53 106	98,8
Total partiel, Activités	347 650	332 689	95,7
Distribution des dépenses de personnel	8 154 332	8 244 159	101,1
Total, Axe d'action	8 501 982	8 576 848	100,9
Total, Sous-programme III.1.1	24 243 875	24 319 383	100,3
III.1.2 Promotion de la Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel			
1. Secrétariat de la Convention et Liste du patrimoine mondial	569 000	560 127	98,4
2. Renforcement des capacités chargées de la protection et de la gestion du patrimoine mondial	34 400	34 392	100,0
3. Rapports sur l'état de conservation des biens du patrimoine	80 000	79 074	98,8
4. Sensibilisation du public, information et documentation	30 000	27 888	93,0
5. Projet spécial : "Participation des jeunes à la promotion et à la préservation du patrimoine mondial"	65 000	65 247	100,4
6. Charges communes	290 500	286 290	98,6
Total partiel, Activités	1 068 900	1 053 018	98,5
Distribution des dépenses de personnel	4 308 418	4 355 880	101,1
Total, Sous-programme III.1.2	5 377 318	5 408 898	100,6
Total, Programme III.1	29 621 194	29 728 280	100,4

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
III.2 Promotion des cultures vivantes			
1. Promotion et protection de la créativité			
(a) Education artistique et formation professionnelle	264 000	256 932	97,3
(b) Soutien à la créativité et au spectacle vivant	225 639	222 184	98,5
(c) Promotion des échanges artistiques par le biais des accords-cadres	345 000	322 993	93,6
(d) Promotion du droits d'auteur et des droits voisins	282 500	261 350	92,5
(e) Kitab Fi Jarida	74 197	82 762	111,5
Total partiel, Activités	1 191 336	1 146 221	96,2
Distribution des dépenses de personnel	1 303 863	1 318 227	101,1
Total, Axe d'action	2 495 199	2 464 448	98,8
2. Promotion de l'artisanat et du design			
(a) Mise en place de politiques et de micro-entreprises d'artisanat	97 600	89 341	91,5
(b) Formation et promotion des artisans	205 957	222 425	108,0
(c) Promotion de la créativité locale	169 400	168 025	99,2
(d) Utilisation des nouvelles technologies dans l'information et la communication	70 000	66 369	94,8
Total partiel, Activités	542 957	546 160	100,6
Distribution des dépenses de personnel	922 591	932 754	101,1
Total, Axe d'action	1 465 548	1 478 914	100,9
3. Livres et industries culturelles			
(a) Politiques nationales et stratégies régionales de développement	404 245	393 240	97,3
(b) Libre circulation et promotion de la diversité	507 147	518 753	102,3
Total partiel, Activités	911 392	911 993	100,1
Distribution des dépenses de personnel	2 020 435	2 042 692	101,1
Total, Axe d'action	2 931 827	2 954 685	100,8
Total, Programme III.2	6 892 574	6 898 047	100,1
Lecture pour tous			
(a) Projets spécifiques de promotion de la lecture	16 400	16 400	100,0
(b) Livres et lecture pour les enfants et les adolescents	138 600	139 058	100,3
(c) Évaluation	10 000	9 877	98,8
Total partiel, Activités	165 000	165 335	100,2
Distribution des dépenses de personnel	863 481	872 993	101,1
Total, Lecture pour tous	1 028 481	1 038 328	101,0
Peuples des Caraïbes : trame du passé, tissu de l'avenir	242 300	223 423	92,2
Distribution des dépenses de personnel	209 821	212 132	101,1
Total, Peuples des Caraïbes	452 121	435 555	96,3
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix			
Unité 3. De l'interculturalité au pluralisme culturel			
1 - Encourager le dialogue interculturel			
(a) Mémorial de Gorée	430 300	430 928	100,1
(b) Projet "La route de l'esclave"	268 700	251 023	93,4
(c) La route du fer en Afrique	35 000	34 944	99,8
(d) Dialogue interculturel est-ouest en Asie centrale	63 400	60 157	94,9
(e) Dialogue entre les civilisations	100 000	99 245	99,2
(f) Convergence spirituelle et dialogue interculturel	71 000	70 254	98,9
(g) Programme Méditerranée et Océan Indien	235 670	215 054	91,3
(h) Tourisme culturel	29 800	29 687	99,6
Total, Axe d'action	1 233 870	1 191 292	96,5
2 - Promotion du pluralisme culturel			
(a) Formation destinée à favoriser la sensibilisation interculturelle	57 600	56 713	98,5
(b) Villes et pluralisme culturel	190 500	189 391	99,4
(c) Populations autochtones	147 159	140 335	95,4
Total, Axe d'action	395 259	386 439	97,8

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Coopération pour le développement	7 300	3 200	43,8
Participation aux coûts des liaisons SITA	17 000	13 700	80,6
Contribution aux charges communes	28 800	28 800	100,0
Coûts de programme	27 900	21 671	77,7
Total partiel, Activités	1 710 129	1 645 102	96,2
Distribution des dépenses de personnel	3 433 531	3 471 355	101,1
TOTAL, Projet interdisciplinaire : Vers une culture de la paix	5 143 660	5 116 457	99,5
Charges communes incombant au Secteur de la culture			
Coopération pour le développement	836 300	841 241	100,6
Participation aux coûts des liaisons SITA	635 900	595 300	93,6
Contribution aux charges communes	170 100	170 100	100,0
Contribution aux services de micrographie	10 000	10 000	100,0
Coûts indirects (Siège)	215 700	216 986	100,6
Dépenses d'appui du programme	688 800	689 209	100,1
Total, Charges communes	2 556 800	2 522 836	98,7
Récapitulation			
Activités planifiées	12 750 789	12 404 875	97,3
Dépenses de personnel	34 566 900	34 947 687	101,1
Coûts indirects	4 258 029	4 507 579	105,9
TOTAL PARTIEL, GRAND PROGRAMME III	51 575 718	51 860 141	100,6
Ajustement budgétaire de fin de biennium	284 423		0,0
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	51 860 141	51 860 141	100,0
IV Vers une société de l'information et de la communication pour tous			
IV.1 Libre circulation des idées			
IV.1.1 Liberté d'expression démocratie et paix			
1. Liberté d'expression, médias et démocratie			
(a) Sensibilisation à la liberté d'expression (Journée mondiale et prix de la liberté de la presse)	479 176	508 300	106,1
(b) Établissement de partenariats pour la protection des journalistes et de la liberté d'expression (IFEX/ réseau dans les domaines de l'éducation et de la culture)	178 968	175 439	98,0
(c) Promotion de l'éducation pour la liberté d'expression/chaires UNESCO	44 484	44 484	100,0
(d) Renforcement de l'impact des séminaires sur la promotion de médias indépendants et pluralistes	229 068	228 081	99,6
(e) Démocratisation de l'environnement des médias pour une culture de la paix	271 270	247 047	91,1
Total partiel, Activités	1 202 966	1 203 351	100,0
Distribution des dépenses de personnel	813 089	868 612	106,8
Total, Axe d'action	2 016 055	2 071 963	102,8
2. Médias pour la paix et la tolérance			
(a) Renforcement du rôle des médias indépendants dans les zones de conflit	248 968	245 917	98,8
(b) Coopération entre les professionnels des médias pour une culture de la paix	158 968	149 384	94,0
Total partiel, Activités	407 936	395 301	96,9
Distribution des dépenses de personnel	967 963	1 034 062	106,8
Total, Axe d'action	1 375 899	1 429 363	103,9
Total, sous-programme IV.1.1	3 391 955	3 501 326	103,2

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à-vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
IV.1.2 Médias, information et société			
1. Médias et information pour la participation sociale et la lutte contre la pauvreté			
(a) Accès des femmes à l'expression et à la prise de décisions dans les médias	177 477	175 667	99,0
(b) Projet : Autonomisation des femmes au niveau local grâce aux médias communautaires	199 368	183 919	92,3
(c) Amélioration des compétences des jeunes en matière de médias et promotion de programmes de télévision de meilleure qualité pour les publics jeunes	98 184	95 739	97,5
(d) Promotion de la participation sociale	109 984	105 571	96,0
(e) Consolidation du réseau INFOJEUNESSE en tant que moyen de mobilisation des jeunes	274 068	272 498	99,4
(f) Démocratisation de la gouvernance et de l'administration publique de l'information	195 628	191 867	98,1
(g) Élaboration de projets destinés à promouvoir des technologies traditionnelles et nouvelles pour soutenir les programmes de développement	146 968	144 301	98,2
Total partiel, Activités	1 201 677	1 169 562	97,3
Distribution des dépenses de personnel	3 285 645	3 510 010	106,8
Total, Axe d'action	4 487 322	4 679 572	104,3
2. Domaine public de l'information et programme "Mémoire du monde"			
(a) Orientation/formatation en matière de numérisation de l'information du domaine public	231 608	227 346	98,2
(b) Accès à l'information du domaine public grâce à un site Web modèle	156 068	147 098	94,3
(c) Diffusion de documents électroniques des archives et bibliothèques du monde	201 168	178 357	88,7
(d) Promotion de logiciels du domaine public	127 368	119 424	93,8
(e) Programme Mémoire du monde et patrimoine audiovisuel	221 668	223 277	100,7
(f) Mobilisation des décideurs dans le cadre de projets phares	70 868	62 128	87,7
(g) Normes techniques/cadre juridique/collecte de fonds	89 968	80 145	89,1
Total partiel, Activités	1 098 716	1 037 775	94,5
Distribution des dépenses de personnel	1 355 149	1 447 687	106,8
Total, Axe d'action	2 453 865	2 485 462	101,3
Total, Sous-programme IV.1.2	6 941 186	7 165 034	103,2
Défis éthiques, juridiques et socioculturels de la société de l'information			
1. Stimuler la réflexion sur l'infoéthique	295 968	290 584	98,2
2. Activités de sensibilisation à la pédophilie et à la violence sur les médias	119 268	118 610	99,4
3. Recherche d'un consensus sur les principes éthiques et juridiques applicables au cyberspace	18 000	17 129	95,2
4. Élaboration de stratégies pour la société de l'information	107 384	100 720	93,8
5. Diffusion d'informations et de données sur l'état des technologies de l'information et de la communication et questions connexes	57 000	56 999	100,0
6. Coopération intersectorielle pour une stratégie du développement de la société de l'information	200 000	195 996	98,0
Total partiel, Activités	797 620	780 038	97,8
Distribution des dépenses de personnel	1 316 255	1 406 137	106,8
Total, Projet	2 113 875	2 186 175	103,4
Total, Programme IV.1	12 447 016	12 852 535	103,3
IV.2 Comblent l'écart en matière d'information et de communication			
IV.2.1 Développement de la communication			
1. Stratégies et projets de développement en matière de communication			
(a) Promotion de stratégies en matière de la communication	304 484	279 410	91,8
(b) Programme international de développement de la communication (PIDC)	338 084	336 129	99,4
(c) Soutien à des projets nationaux en matière de médias communautaires	525 244	528 599	100,6
(d) Formation/équipement pour les radiotélévisions publiques	761 488	736 396	96,7
(e) Projet spécial : Amélioration de la formation en matière de communication en Afrique	154 484	140 305	90,8
(f) Promotion d'une culture de la maintenance	120 484	120 896	100,3
Total partiel, Activités	2 204 268	2 141 735	97,2
Distribution des dépenses de personnel	6 281 688	6 710 643	106,8
Total, Axe d'action	8 485 956	8 852 378	104,3

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
2. Radiotélévision de service public et production audiovisuelle endogène			
(a) Développement et renforcement de la radiotélévision de service public	217 542	223 917	102,9
(b) Promotion de la mission éducative et culturelle des médias électroniques	219 984	217 409	98,8
(c) Production audiovisuelle et capacités de distribution des pays les moins avancés	342 484	335 412	97,9
(d) Accès aux programmes audiovisuels et échanges internationaux dans ce domaine	193 507	188 253	97,3
Total partiel, Activités	973 517	964 991	99,1
Distribution des dépenses de personnel	1 331 848	1 422 795	106,8
Total, Axe d'action	2 305 365	2 387 786	103,6
Total, Sous-programme IV.2.1	10 791 321	11 240 163	104,2
IV.2.2 Développement de l'infrastructure			
1. Stratégies intégrées et méthodologies en matière d'information et d'informatique			
(a) Promotion de politiques régionales/connaissances endogènes	348 230	334 088	95,9
(b) Constitution de groupes d'usagers de l'informatique et de la télématique de service public	36 750	33 608	91,5
(c) Promotion de réseaux électroniques régionaux	247 310	239 688	96,9
(d) Amélioration de la gestion de l'information et du partage des ressources	206 755	203 982	98,7
(e) Création et promotion de laboratoires virtuels et de communautés d'apprentissage virtuelles	363 970	348 900	95,9
(f) Modules de formation pour les études des premier et deuxième cycles et les études universitaires supérieures	139 702	137 925	98,7
(g) Élaboration de didacticiels spécialisés	138 750	160 766	115,9
(h) Centres informatiques associés de soutien (matériel et logiciels)	66 350	66 578	100,3
(i) Informatique et télématique	157 600	158 725	100,7
Total partiel, Activités	1 705 417	1 684 260	98,8
Distribution des dépenses de personnel	1 219 546	1 302 825	106,8
Total, Axe d'action	2 924 963	2 987 085	102,1
2. Les bibliothèques et archives en tant que portes d'accès aux autoroutes de l'information			
(a) Rôle des bibliothèques nationales, publiques et scolaires comme moyen d'accès à l'éducation	156 814	156 182	99,6
(b) Accès au contenu et aux technologies de l'information par l'intermédiaire des bibliothèques publiques	171 364	163 396	95,4
(c) Assistance à certains centres d'archives et bibliothèques	155 620	155 248	99,8
(d) Développement et renforcement du réseau de l'UNAL	87 780	83 645	95,3
(e) Programmes de formation à l'intention des bibliothécaires et archivistes	137 150	133 627	97,4
(f) Gestion des archives et conservation des documents dans l'environnement électronique	170 860	166 469	97,4
Total partiel, Activités	879 588	858 567	97,6
Distribution des dépenses de personnel	948 517	1 013 287	106,8
Total, Axe d'action	1 828 105	1 871 854	102,4
Total, Sous-programme IV.2.2	4 753 068	4 858 939	102,2
Total, Programme IV.2	15 544 389	16 099 103	103,6
Equipe spéciale internationale de l'UNESCO pour l'Afghanistan	1 500 000	1 500 000	100,0
Charges communes incombant au Secteur de la communication			
Coopération pour le développement	669 800	652 445	97,4
Participation aux coûts des liaisons SITA	227 200	214 100	94,2
Contribution aux charges communes	216 200	216 200	100,0
Contribution aux services de micrographie	9 000	9 000	100,0
Coûts indirects (Siège)	209 200	206 986	98,9
Dépenses d'appui du programme	1 042 448	1 021 733	98,0
Total, Charges communes	2 373 848	2 320 464	97,8

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Récapitulation			
Activités planifiées	14 136 353	13 849 058	98,0
Dépenses de personnel	17 519 700	18 716 058	106,8
Coûts indirects de programme	1 131 490	1 172 248	103,6
TOTAL PARTIEL, GRAND PROGRAMME IV	32 787 543	33 737 364	102,9
Ajustement budgétaire de fin de biennium	949 821		0,0
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	33 737 364	33 737 364	100,0
Projet transdisciplinaire : Vers une culture de la paix*	-	-	-
Activités transversales			
Institut de statistique de l'UNESCO			
Allocation financière	6 790 900	6 790 900	100,0
Coût additionnel pour la régularisation de la CSG/CRDS		201 749	-
Contribution aux charges communes	26 600	26 600	100,0
Contribution aux services de micrographie	2 500	2 500	100,0
TOTAL, Institut de statistique de l'UNESCO	6 820 000	7 021 749	103,0
Anticipation et études prospectives**	-	-	-
Services des bourses et des achats et soutien du programme correspondant			
1. Services de bourses	1 002 300	1 009 147	100,7
2. Services de l'équipement	72 800	69 097	94,9
3. Services des rapports	24 600	22 090	89,8
4. Contribution aux charges communes	18 000	18 000	100,0
Récapitulation			
Dépenses de personnel	3 056 300	2 695 422	88,2
Autres dépenses	1 117 700	1 118 334	100,1
Total, PSD	4 174 000	3 813 756	91,4
Coordination des activités en faveur des groupes prioritaires			
. Coordination des activités concernant l'Afrique			
Dépenses de personnel	1 077 900	1 344 463	124,7
Contribution aux charges communes	7 600	7 600	100,0
Autres dépenses	412 000	397 508	96,5
Total, DPA	1 497 500	1 749 571	116,8
. Coordination des activités concernant les femmes et la jeunesse			
Dépenses de personnel	1 697 600	1 429 704	84,2
Contribution aux charges communes	6 700	6 700	100,0
Autres dépenses - Femmes	375 124	365 613	97,5
Contribution aux charges communes	6 700	6 700	100,0
Autres dépenses - Jeunesse	372 800	368 405	98,8
Total, CLU	2 458 924	2 177 122	88,5

* Les crédits du budget approuvé figurent sous les grands programmes I (ED), II (SHS) et III (CLT) et les Activités transversales (Coordination des activités concernant "Vers un culture de la paix") (réf. 159 EX/Décision 3.1.3).

** Le crédit du budget approuvé figure sous le grand programme II (SHS).

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à-vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
Coordination des activités concernant "Vers une culture de la paix"			
Dépenses de personnel	1 018 300	796 518	78,2
Autres dépenses	547 000	536 544	98,1
Contribution aux charges communes	5 700	5 699	100,0
Participation aux coûts des liaisons SITA	9 600	9 600	100,0
Coût indirects	183 050	193 340	105,6
Total, Unité de coordination CPP	1 763 650	1 541 701	87,4
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
TOTAL, ACTIVITÉS TRANSVERSALES			
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
Activités planifiées	9 680 924	9 642 703	99,6
Dépenses de personnel	6 850 100	6 467 856	94,4
Coûts indirects	183 050	193 340	105,6
Total partiel, Activités transversales	41 544 074	40 519 949	97,5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(410 175)		0,0
Ajustement budgétaire de fin de biennium (PP)	(613 950)		0,0
TOTAL, ACTIVITÉS TRANSVERSALES	40 519 949	40 519 949	100,0
Récapitulation Part II.A			
Activités planifiées	119 664 795	115 848 392	96,8
Dépenses de personnel	179 187 000	177 462 714	99,0
Coûts indirects de programme	17 213 390	17 788 750	103,3
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
TOTAL PARTIEL, II.A	340 895 185	335 315 906	98,4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(5 579 279)		0,0
TOTAL, II.A	335 315 906	335 315 906	100,0
B. Services d'information et de diffusion			
1. Centre d'échange et d'information			
A. Transfert et partage des informations dont dispose l'UNESCO	381 500	364 173	95,5
B. Services de bibliothèque aux utilisateurs intérieurs et extérieurs	341 700	321 935	94,2
C. Archives et services de micrographie	75 700	75 292	99,5
D. Contribution aux charges communes	13 400	13 400	100,0
Total, Activités	812 300	774 800	95,4
Distribution des dépenses de personnel	3 708 400	3 537 483	95,4
Total partiel, CLH	4 520 700	4 312 283	95,4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(208 417)		0,0
Total, CLH	4 312 283	4 312 283	100,0
2. Office des Éditions de l'UNESCO			
A. Dépenses de fonctionnement	697 500	717 191	102,8
B. Œuvres représentatives	186 600	184 457	98,9
C. Archives audiovisuelles et service de micrographie	501 200	504 888	100,7
D. Contribution aux charges communes	23 700	23 700	100,0
Total, Activités	1 409 000	1 430 236	101,5
Distribution des dépenses de personnel	6 341 200	5 391 616	85,0
Total partiel, UPO	7 750 200	6 821 852	88,0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(928 348)		0,0
Total, UPO	6 821 852	6 821 852	100,0

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
3. Office des périodiques mensuels			
A. Courrier de l'UNESCO	1 766 300	1 817 076	102,9
B. Sources UNESCO	567 500	652 727	115,0
C. Contribution aux charges communes	281 000	281 000	100,0
Total, Activités	2 614 800	2 750 803	105,2
Distribution des dépenses de personnel	2 347 600	2 627 787	111,9
Total partiel, OPM	4 962 400	5 378 590	108,4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	416 190		0,0
Total, OPM	5 378 590	5 378 590	100,0
4. Office de l'information du public			
A. Bureau du Directeur	205 200	287 541	140,1
B. Division de la presse	709 800	696 305	98,1
C. Activités régionales d'information	318 400	293 096	92,1
D. Dépenses de fonctionnement des bureaux régionaux	77 000	70 091	91,0
E. Autres dépenses	465 800	458 710	98,5
F. Contribution aux charges communes	29 800	29 800	100,0
G. Contribution aux coûts des liaisons SITA	14 000	11 307	80,8
Total, Activités	1 820 000	1 846 850	101,5
Distribution des dépenses de personnel	3 729 000	3 278 506	87,9
Total partiel, OPI	5 549 000	5 125 356	92,4
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(423 644)		0,0
Total, OPI	5 125 356	5 125 356	100,0
Récapitulation Part II.B			
Dépenses de personnel	16 126 200	14 835 392	92,0
Autres dépenses	6 656 100	6 802 689	102,2
TOTAL PARTIEL, II.B	22 782 300	21 638 081	95,0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1 144 219)		0,0
TOTAL, II.B	21 638 081	21 638 081	100,0
TOTAL, TITRE II			
Activités planifiées	126 320 895	122 651 081	97,1
Dépenses de personnel	195 313 200	192 298 106	98,5
Coûts indirects de programme	17 213 390	17 788 750	103,3
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
TOTAL PARTIEL, TITRE II	363 677 485	356 953 987	98,2
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(6 723 498)		0,0
TOTAL, TITRE II	356 953 987	356 953 987	100,0
Titre III - Soutien de l'exécution du programme			
1. Bureau des relations extérieures			
A. Relations avec les États membres	565 900	505 163	89,3
B. Coopération avec les Commissions nationales	1 470 500	1 453 866	98,9
C. Coopération avec les Clubs UNESCO	594 500	584 524	98,3
D. Relations et coopération avec les Organisations internationales	249 400	247 300	99,2
E. Relations avec les Unités permanentes hors Siège et décentralisation	666 800	649 066	97,3
F. Fonctionnement de la Sous-Direction générale	392 300	374 876	95,6
G. Partenariats pour le XXI ^e siècle	160 700	96 609	60,1
H. Relations avec les ambassadeurs de bonne volonté de l'UNESCO	114 211	110 485	96,7
I. Contribution aux charges communes	74 000	74 000	100,0
J. Contribution aux coûts des liaisons SITA	22 600	17 709	78,4
Total, Activités	4 310 911	4 113 598	95,4
Distribution des dépenses de personnel	18 913 796	20 389 250	107,8
Total, BRX	23 224 707	24 502 848	105,5

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à-vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
2. Bureau des relations avec les sources de financement extrabudgétaires			
Dépenses de personnel	3 156 200	2 949 502	93,5
Autres dépenses	940 600	914 114	97,2
Contribution aux charges communes	14 300	14 300	100,0
Contribution aux coûts des liaisons SITA	500	300	60,0
Total, BER	4 111 600	3 878 216	94,3
3. Bureau des conférences, des langues et documents			
Dépenses de personnel	27 649 800	25 335 145	91,6
Autres dépenses	3 709 400	3 724 516	100,4
Contribution aux charges communes	61 500	60 242	98,0
Total, CLD	31 420 700	29 119 903	92,7
TOTAL, TITRE III			
Dépenses de personnel	49 719 796	48 673 897	97,9
Autres dépenses	9 037 211	8 827 070	97,7
TOTAL PARTIEL, TITRE III	58 757 007	57 500 967	97,9
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(1 256 040)		0,0
TOTAL, TITRE III	57 500 967	57 500 967	100,0
Titre IV - Services de gestion et d'administration			
1. Bureau de l'ADG/MA			
Dépenses de personnel	2 301 500	2 555 531	111,0
Autres dépenses	131 000	130 485	99,6
Unité des relations publiques et les manifestations culturelles	108 900	106 460	97,8
Contribution aux charges communes	3 500	3 500	100,0
Total, ADG/MA	2 544 900	2 795 976	109,9
2. Bureau du Contrôleur financier			
Dépenses de personnel	7 596 800	7 101 582	93,5
Autres dépenses	1 017 300	994 178	97,7
Contribution aux charges communes	4 700	4 700	100,0
Total, BOC	8 618 800	8 100 460	94,0
3. Bureau de la gestion des ressources humaines			
Dépenses de personnel	11 911 600	12 533 111	105,2
Jeunes stagiaires	1 526 700	1 168 839	76,6
Autres dépenses	1 524 514	1 521 125	99,8
Contribution aux charges communes	14 300	14 300	100,0
Total, HRM	14 977 114	15 237 375	101,7
4. Bureau de la documentation, des services informatiques et des télécommunications			
Dépenses de personnel	4 652 152	6 468 720	139,0
Entretien et services	2 491 600	2 494 745	100,1
Planification des ressources	6 615 000	6 615 000	100,0
Contribution aux charges communes	48 200	48 200	100,0
Participation aux coûts des liaisons SITA pour 2000-2001	344 890	246 100	71,4
Nouveau système de gestion informatique	695 110	664 720	95,6
Total, Activités	10 194 800	10 068 765	98,8
Total, DIT	14 846 952	16 537 485	111,4

Article budgétaire	Crédits ouverts	Dépenses	Dépenses vis-à- vis des crédits ouverts
	\$	\$	%
5. Bureau du soutien et des services			
Dépenses de personnel	7 943 400	8 031 805	101,1
A. Division des services généraux	49 600	50 123	101,1
B. Service médical	133 300	131 315	98,5
C. Division des pensions et des assurances du personnel	185 700	184 250	99,2
D. Caisse d'assurance-maladie pour les participants associés	5 182 700	4 768 278	92,0
E. Contribution aux charges communes	6 300	6 300	100,0
Total, Autres dépenses	5 557 600	5 140 266	92,5
Total, GES	13 501 000	13 172 071	97,6
TOTAL, TITRE IV			
Dépenses de personnel	34 405 452	36 690 749	106,6
Autres dépenses	20 083 314	19 152 618	95,4
TOTAL PARTIEL, TITRE IV	54 488 766	55 843 367	102,5
Ajustement budgétaire de fin de biennium	1 354 601		0,0
TOTAL, TITRE IV	55 843 367	55 843 367	100,0
Titre V - Services communs ; entretien et sécurité			
Dépenses de personnel	15 454 240	14 699 666	95,1
Autres dépenses			
A. Mobilier et matériel	401 000	371 220	92,6
B. Fret et frais postaux	720 000	732 678	101,8
C. Assistance temporaire et heures supplémentaires du Service de la sûreté et de la sécurité	380 000	433 480	114,1
D. Fournitures diverses pour l'entretien des bâtiments	5 422 500	5 448 927	100,5
E. Charges, taxes et restaurant	4 795 000	5 000 933	104,3
F. Entretien des véhicules, du mobilier et du matériel	293 000	294 622	100,6
G. Réseaux, systèmes informatiques et télécommunications	1 224 400	1 225 489	100,1
H. Relations publiques et manifestations culturelles	60 000	60 070	100,1
I. Demandes financières additionnelles pour des mesures de sécurité au Siège	165 260	161 507	97,7
Total, Autres dépenses	13 461 160	13 728 926	102,0
TOTAL PARTIEL, TITRE V	28 915 400	28 428 592	98,3
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(486 808)		0,0
TOTAL, TITRE V	28 428 592	28 428 592	100,0
Titre VI - Rénovation des bâtiments du Siège			
A. Rénovation et remise en état des locaux du Siège	7 427 300	7 427 300	100,0
B. Amortissement du coût de la construction des locaux du BIE	275 900	275 862	100,0
C. A déduire : le montant à percevoir des délégations permanentes	(179 700)	(179 700)	100,0
TOTAL PARTIEL, TITRE VI	7 523 500	7 523 462	100,0
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(38)		0,0
TOTAL, TITRE VI	7 523 462	7 523 462	100,0
TOTAL, TITRES I-VI			
Dépenses de personnel	315 303 788	313 810 688	99,5
Activités planifiées	191 692 590	185 507 974	96,8
Coûts indirects de programme	17 213 390	17 788 750	103,3
Programme de participation	24 830 000	24 216 050	97,5
TOTAL, TITRES I-VI	549 039 768	541 323 462	98,6
Titre VII - Augmentations prévisibles des coûts	289 040	-	-
Ajustement budgétaire de fin de biennium	(289 040)		-
TOTAL, TITRE VII	0	0	-
TOTAL, SOLDE CREDITEUR	(8 005 346)		
TOTAL, TITRES I - VII	541 323 462	541 323 462	100,0